叶兴阳Yeh

双语音标有声读物

叶兴阳

双音阅读英语教育创始人

双语音标阅读创始人

注音阅读英语教育之父

注音阅读英语教育之父

叶兴阳双语音标有声读物

双语对照 · 音标注音 · 有声同步

编者：*叶兴阳*

内容来源：*公共领域英文原著*

适用对象：*英语学习者、教师、研究者*

版本日期：*2025 年*

目录

共 4 个章节

1. 女士编织书，(the Lady's Knitting-book Containing Eighty) 000001

2. 女士编织书，(the Lady's Knitting-book Containing Eighty) 000002

3. 女士编织书，(the Lady's Knitting-book Containing Eighty) 000003

4. 女士编织书，(the Lady's Knitting-book Containing Eighty) 000004

使用说明

- 本目录为大字打印优化版本，正文字号 18pt，适合纸质阅读
- 电子版请访问对应 HTML 文件，支持语音播放功能
- 建议双面打印，左侧留白已优化，便于装订
- 章节标题已按字母顺序排列，便于快速查找

女士编织书，(The Lady's Knitting-Book Containing eighty)

[ðə; ði]
THE
这

这

['leɪdiz] ['nɪtɪŋ] - [bʊk] .
LADY'S **KNITTING** **-** **BOOK** **.**
女士的 针织 - 书 .

女士编织书。

[ðə; ði]
THE
这

这

['leɪdiz] ['nɪtɪŋ] - [bʊk] .
LADY'S **KNITTING** **-** **BOOK** **.**
女士的 针织 - 书 .

女士编织书。

[baɪ]
BY
经过

经过

[i:] . [em] . [si:] .
E **.** **M** **.** **C** **.**
E . M . C .

EMC

['ɔ:θə(r)] [ɒv; əv] - [ðə; ði] ['leɪdiz] ['krəʊʃeɪ] - [bʊk] .
AUTHOR **OF** **'** **THE** **LADY'S** **CROCHET** **-** **BOOK** **.**
作者 的 - 这 女士的 钩针编织 - 书 .

《女士钩针编织书》的作者。

- [kən'teɪnɪŋ] ['eɪti]
' **CONTAINING** **EIGHTY**
- 包含 八十

包含八十

[klɪə(r)] [ænd; ənd] ['i:zi] ['pætənz]
CLEAR **AND** **EASY** **PATTERNS**
清除 和 简单的 图案

清晰易懂的图案

[ɒv; əv] ['ju:sf(ə)l] [ænd; ənd] [ˌɔ:nə'ment(ə)l]
OF **USEFUL** **AND** **ORNAMENTAL**
的 有用 和 装饰

实用和装饰性的

['nɪtɪŋ] .
KNITTING **.**
针织 .

针织。

['sekənd] [ɪ'dɪʃ(ə)n] , [rɪ'vaɪzd] [ænd; ənd] [ɪn'lɑ:dʒd] .
Second Edition , revised and enlarged .
第二 版 , 修改 和 放大 .

第二版，修订扩充版。

['lʌndən] :
LONDON :
伦敦 :

伦敦:

['hætʃədz] , [ˌpɪkə'dɪli] . - .
HATCHARDS , PICCADILLY . 1874 .
哈查德 , 皮卡迪利 . - .

哈查兹，皮卡迪利大街。1874年。

['lʌndən]
LONDON
伦敦

伦敦

[dʒɒn] ['streɪndʒweɪz] , ['prɪntə(r)] ,
John Strangeways , Printer ,
约翰 斯特兰奇韦斯 , 打印机 ,

约翰·斯特兰奇韦斯，印刷商

['kɑ:s(ə)l][ˌes 'ti:] . ['lestə(r)] [es 'kju:] .
Castle St . Leicester Sq .
城堡 英石 . 莱斯特 广场 .

莱斯特广场城堡街

{ [vi:] }
{ v }
{ v }

{v}

['kɒntents] .
CONTENTS .
内容 .

内容。

[peɪdʒ]
PAGE
页

页

[ˌæntɪmə'kæsə(r)] -
Antimacassar 35
防污漆 -

防污剂 35

" ['pɜ:ʃn] -
" Persian 36
" 波斯语 -

波斯语 36

" ['lætɪs] ['pæt(ə)n] -
" Lattice Pattern 52
" 格子 图案 -

"晶格图案 52"

['ærəʊ] ['pæt(ə)n] [ɪn] [straɪps] -
Arrow Pattern in Stripes 49
箭 图案 在 条纹 -

条纹箭头图案 49

['beɪbiz] [buːt] , ['veri] ['prɪti] -
Baby's Boot , very pretty 20
婴儿的 启动 , 非常 漂亮的 -

婴儿靴，非常漂亮 20

" ['veri] ['iːzi] ['pæt(ə)n] -
" very easy pattern 24
" 非常 简单的 图案 -

"非常简单的图案 24

" [bər'soʊnɛt] ['kʌvə(r)] -
" Berceaunette Cover 38
" 贝索内特 覆盖 -

"摇篮曲封面 38"

" [kwɪlt] , ['veri] ['prɪti] -
" Quilt , very pretty 39
" 被子 , 非常 漂亮的 -

"被子，非常漂亮 39

" ['dʒækɪt] -
" Jacket 59
" 夹克 -

"夹克 59"

" [hʊd] -
" Hood 62
" 兜帽 -

"胡德62"

['bɒdɪs] -
Bodice 57
紧身胸衣 -

紧身胸衣 57

['briːɒʃ] ['nɪtɪŋ] -
Brioche Knitting 55
鞋垫 针织 -

布里欧修针法 55

['keɪb(ə)l] ['nɪtɪŋ] -
Cable Knitting 49
电缆 针织 -

麻花针织 49

[kə'neɪdiən] [klaʊd] -
Canadian Cloud 47
加拿大 云 -

加拿大云47

['kærɪdʒ] [rʌg] -
Carriage Rug 36
运输 小地毯 -

马车地毯 36

['kʌmfətəz] , [tuː; tə][kɒst] 2s . -
Comforters , to cost 2s . 25
被子 , 到 成本 2s . -

羽绒被，售价2先令25元

- , [ɔː(r)] [kuːvrə] - [paɪd] -
Couvrette , or Couvre - pied 35
- , 或者 封面 - 馅饼 -

Couvrette，或 Couvre-pied 35

['dʌb(ə)l] ['nɪtɪŋ] -
Double Knitting 24
双倍的 针织 -

双股针织 24

" [wɪð] [fɔː(r)] [pɪnz] -
" with Four Pins 25
" 和 四 别针 -

"四针 25"

[ˌeksplə'neɪʃnz] [naɪn]
Explanations 9
解释 9

解释 9

['fænsi] [stɪtʃis] -
Fancy Stitches 53
想要 针脚 -

花式针法 53

[frɪndʒ] [ɪn] ['kɒtn] -
Fringe in Cotton 40
边缘 在 棉布 -

棉质流苏 40

" [wʊl] -
" Wool 41
" 羊毛 -

"羊毛 41"

['geɪtə(r)] -
Gaiter 60
护腿套 -

Gaiter 60

['dʒen(ə)rəl] [rɪ'mɑːrks] -
General Remarks 10
一般的 评论 -

一般性意见 10

['dʒɛntəlmənz] ['weɪskəʊt] , ['miːdiəm] [saɪz] -
Gentleman's Waistcoat , medium size 27
绅士的 马甲 , 中等的 尺寸 -

男士马甲，中号 27

" ['weɪskəʊt] , ['lɑːdʒə(r)][ɔː(r)][smɔːlə(r)] -
" Waistcoat , larger or smaller 27
" 马甲 , 更大的 或者 较小的 -

"背心，大号或小号 27

[hɑːθ] - [rʌg] -
Hearth - Rug 39
炉 - 小地毯 -

壁炉地毯 39

[hiːl] [ɒv; əv][ə; eɪ] ['stɒkɪŋ] [ɔː(r)] [sɒk] -
Heel of a Stocking or Sock 11
脚跟 的 一个 袜 或者 短袜 -

长袜或短袜的后跟 11

[niː] [kæp] -
Knee Cap 62
膝盖 帽 -

膝盖骨 62

['lætɪs] ['pæt(ə)n] -
Lattice Pattern 52
格子 图案 -

晶格图案 52

[lu:p] ['nɪtɪŋ] -
Loop Knitting 40
环形 针织 -

环形编织 40

- , ['ɜ:mɪn] -
Muffatee , Ermine 28
- , 貂 -

穆法蒂，埃尔明 28

〃 ['leɪdiz] -
〃 Lady's 28
〃 女士的 -

〃女士28

〃 ['dʒɛntəlmənz] , [wɪð] [θʌm] -
〃 Gentleman's , with Thumb 28
〃 绅士的 , 和 拇指 -

绅士款，拇指28

[naɪt] [ɔ:(r)] ['kærɪdʒ] [sɒk] -
Night or Carriage Sock 26
夜晚 或者 运输 短袜 -

夜用或马车袜 26

[pens] [dʒʌg] , [ɪ'trʌskən] [ʃeɪp] -
Pence Jug , Etruscan shape 32
彭斯 水壶 , 伊特鲁里亚 形状 -

便士罐，伊特鲁里亚造型 32

〃 [lɒŋ] [ʃeɪp] -
〃 long shape 33
〃 长的 形状 -

〃长形 33〃

〃 [pn] [tu:] [pɪnz] -
〃 on two pins 34
〃 在 二 别针 -

〃在两个引脚上 34

['petɪkəʊt] - , -
Petticoat 41 , 42
衬裙 - , -

衬裙 41、42

[pɜ:s] - , -
Purse 29 , 30
钱包 - , -

钱包 29、30

[kwɪlt] -
Quilt 39
被子 -

被子 39

〃 [ɪn] ['kɒtn] , [ə; eɪ] ['kɒmən] [wʌn] -
〃 in cotton , a common one 42
〃 在 棉布 , 一个 常见的 一 -

在棉花中，一种常见的42

{ ['sɪksθ] }
{ vi }
{ 六 }

{vi}

〃 ['lɔrəl, 'lɔ:-] - [li:f] ['pæt(ə)n] -
〃 Laurel - leaf Pattern 43
〃 劳雷尔 - 叶子 图案 -

月桂叶图案 43

〃 [ˌmɔ:l'ti:z] ['pæt(ə)n] -
〃 Maltese Pattern 45
〃 马耳他语 图案 -

〃马耳他图案 45〃

[reɪzd] [plæt] - ['nɪtɪŋ] -
Raised Plait - knitting 36
提高 编 - 针织 -

凸起辫子编织 36

[raʊnd] ['səʊfə] ['kʊʃ(ə)n] -
Round Sofa Cushion 61
圆形的 沙发 软垫 -

圆形沙发垫 61

[rəʊz] - [bʌd] ['pæt(ə)n] - , -
Rose - bud Pattern 47 , 48
玫瑰 - 芽 图案 - , -

玫瑰花蕾图案 47、48

['ʃetlənd] [ʃɔ:l] -
Shetland Shawl 32
设得兰群岛 披肩 -

设得兰披肩 32

[sɪlk] ['stɒkɪŋ] , ['leɪdiz] - 〃
Silk Stocking , Lady's 15 〃
丝绸 袜 , 女士的 - 〃

女士丝袜，15英寸

〃 [straɪpt] - 〃
〃 striped 13 〃
〃 有条纹的 - 〃

〃条纹 13〃

〃 [waɪt] ['i:vnɪŋ] - 〃
〃 white evening 13 〃
〃 白色的 晚上 - 〃

〃白色夜晚 13〃

〃 ['wɪntə(r)] -
〃 winter 15
〃 冬天 -

〃冬季 15〃

〃 ['dʒɛntəlmənz] - 〃
〃 Gentleman's 14 〃
〃 绅士的 - 〃

〃绅士十四〃

〃 ['i:vnɪŋ] -
〃 evening 16
〃 晚上 -

16日晚

[sɒk] [fɔː(r); fə(r)] [bɔɪ] [ɒv; əv] [twelv] - ″

Sock	for	Boy	of	Twelve	17	″
短袜	为了	男生	的	十二	-	″

十二岁男孩的袜子，17英寸

″ [əˈnʌðə(r)] [ˈpæt(ə)n] - ″

″	another	pattern	17	″
″	其他	图案	-	″

“另一种模式 17”

″ [ɒv; əv] [ˌfɪfˈtiːn] -

″	of	Fifteen	18
″	的	十五	-

“十五18”

″ [fɔː(r); fə(r)][ə; eɪ][tʃaɪld][ɒv; əv] [tuː] -

″	for	a	Child	of	Two	15
″	为了	一个	孩子	的	二	-

“对于一个两岁孩子来说 15

″ [ə; eɪ] [naɪt] [ɔː(r)] [ˈkærɪdʒ] -

″	a	Night	or	Carriage	26
″	一个	夜晚	或者	运输	-

《一夜或马车》26

″ [ˈiːzi] -

″	easy	17
″	简单的	-

“简单17”

″ [ˈdʒɛntəlmənz] [ˈiːvnɪŋ] , [ˈævərɪdʒ] [saɪz] - ″

″	Gentleman's	evening	,	average	size	14	″
″	绅士的	晚上	,	平均的	尺寸	-	″

男士晚礼服，均码 14 号

″ [lɑːdʒ] [saɪz] - ″

″	large	size	19	″
″	大的	尺寸	-	″

“大号 19”

″ [rɪbd] , [smɔːl] [saɪz] -

″	ribbed	,	small	size	19
″	罗纹	,	小的	尺寸	-

罗纹，小号 19

[sˈtɒkɪŋz] [ænd; ənd] [sɒks] [naɪn]

Stockings	and	Socks	9
长筒袜	和	袜子	9

长筒袜和短袜 9

[ˈstɒkɪŋ] , [ˈdʒɛntəlmənz] [ˈʃuːtɪŋ] - ″

Stocking	,	Gentleman's	Shooting	19	″
袜	,	绅士的	射击	-	″

长筒袜，绅士射击 19″

″ [ˈnɪkəbɒkə(r)] -

″	Knickerbocker	16
″	尼克博克	-

“尼克博克 16

″ [fɔː(r); fə(r)][ə; eɪ][gɜːl][ɒv; əv] [ˌfɔːˈtiːn] -

″	for	a	Girl	of	Fourteen	18
″	为了	一个	女孩	的	十四	-

“致一位十四岁的女孩” 18

" [fɔː(r); fə(r)][ə; eɪ] [bɔɪ] [ɔː(r)][gɜːl][ɒv; əv] [eɪt] -
" for a Boy or Girl of Eight 19
" 为了 一个 男生 或者 女孩 的 八 -

给八岁男孩或女孩的19

[tuː; tə] [dɪˈkriːs] [fɔː(r); fə(r)][ðə; ði][təʊ] , & [siː] . -
To Decrease for the Toe , & c . 12
到 减少 为了 这 脚趾 , & c . -

减少脚趾等部位的疼痛。12

" [fɔː(r); fə(r)]['ɪnstep] -
" for Instep 12
" 为了 脚背 -

适用于 Instep 12

[vest] , [ɔː(r)]['dʒɜːzi] -
Vest , or Jersey 30
背心 , 或者 球衣 -

背心，或 30 号球衣

['weɪskəʊt] -
Waistcoat 27
马甲 -

马甲 27

{ [sevn] }
{ vii }
{ 七 }

{vii}

[ˌɪntrəˈdʌkʃn] .
INTRODUCTION .
介绍 .

介绍。

[ɪn] ['sendɪŋ] [ðɪs] ['lɪt(ə)l] [wɜːk] [bɪˈfɔː(r)][ðə; ði]['pʌblɪk] ,
In sending this little work before the public ,
在 发送 这 小的 工作 前 这 民众 ,

在将这部小作品公之于众之际，

[ai][hæv; həv][traɪd][tuː; tə]['remədi][wʌn] [fɔːlt] [wɪtʃ] [ai][hæv; həv]['ɒf(ə)n] [hɜːd] [kəm'pleɪnd] [ɒv; əv] ,
I have tried to remedy one fault which I have often heard complained of ,
我 有 尝试 到 补救 一 过错 哪个 我 有 经常 听到 抱怨 的 ,

我试图解决一个经常被人抱怨的缺陷，

['neɪmli] , [ðæt] ['nɪtɪŋ] - [bʊks] ['dʒen(ə)rəli] [gɪv] [səʊ] ['meni] [mɔː(r)] [stɪtʃis] [ðæn; ðən][ɑː(r); ə(r)] ['riːəli] [rɪˈkwaɪəd] .
namely , that knitting - books generally give so many more stitches than are really required .
即 , 那 针织 - 图书 一般来说 给 所以 许多 更多的 针脚 比 是 真的 必需的 .

也就是说，编织书通常会给出比实际需要的针法多得多的针法。

[ðɪs] [ɪz] ['pɑːtli] ['əʊɪŋ] [tuː; tə][ðə; ði] ['dɪfrənt] ['kwɒlətiz] [ɒv; əv] [wʊl] [juːst] [baɪ] ['dɪfrənt] ['nɪtəz] ,
This is partly owing to the different qualities of wool used by different knitters ,
这 是 部分 欠款 到 这 不同的 品质 的 羊毛 用过的 经过 不同的 编织者 ,

这部分原因在于不同编织者使用的羊毛品质不同。

[ænd; ənd] ['pɑːtli] ['ɔːlsəʊ] , [tuː; tə][ə; eɪ]['sɜːt(ə)n][ɪk'stent] , ['weðə(r)] [ðə; ði]['wɜːkə(r)] [nɪts] ['luːsli] [ɔː(r)]
and 和 **partly** 部分 **also** 还 **,** , **to** 到 **a** 一个 **certain** 肯定 **extent** 程度 **,** , **whether** 无论 **the** 这 **worker** 工人 **knits** 针织 **loosely** 松散地 **or** 或者
['taɪtli] .
tightly 紧紧 **.** .

在某种程度上，也取决于工人织毛衣的松紧程度。

[ðə; ði] ['fɒləʊɪŋ] [də'rekʃ(ə)nz][ɑː(r); ə(r)][fɔː(r); fə(r)] ['miːdiəm] ['nɪtəz] .
The 这 **following** 下列的 **directions** 方向 **are** 是 **for** 为了 **medium** 中等的 **knitters** 编织者 **.** .

以下说明适用于中级编织者。

[æz; əz] ['nɪtɪŋ] ['sʌmtaɪmz] [ʃrɪŋk] [ɪn][ðə; ði] ['wɒʃɪŋ] ,
As 作为 **knitting** 针织 **sometimes** 有时 **shrinks** 收缩 **in** 在 **the** 这 **washing** 洗涤 **,** ,

由于针织品有时会在洗涤后缩水，

[ai][ʃʊd; ʃəd][əd'vaɪz][maɪ] ['ridər] [tuː; tə][traɪ][ænd; ənd] [nɪt] ['mɒdərətli] [luːs] .
I 我 **should** 应该 **advise** 建议 **my** 我的 **readers** 读者 **to** 到 **try** 尝试 **and** 和 **knit** 针织 **moderately** 中等程度 **loose** 松动的 **.** .

我应该建议读者们尽量织得宽松一些。

[bʌt; bət] , [ɒv; əv] [kɔːs] ,
But 但 **,** , **of** 的 **course** 课程 **,** ,

当然，

[ðə; ði]['prɪnsəp(ə)l] [θɪŋ] [ɪz][tuː; tə][hæv; həv][ðə; ði] [seɪm] [saɪzd] [wʊl] [ɔː(r)][sɪlk][æz; əz] [ðæt] [fɔː(r); fə(r)]
the 这 **principal** 主要的 **thing** 事物 **is** 是 **to** 到 **have** 有 **the** 这 **same** 相同的 **sized** 尺寸 **wool** 羊毛 **or** 或者 **silk** 丝绸 **as** 作为 **that** 那 **for** 为了
[wɪtʃ] [ðə; ði][də'rekʃ(ə)nz][ɑː(r); ə(r)]['gɪv(ə)n] ;
which 哪个 **the** 这 **directions** 方向 **are** 是 **given** 给定 **;** ;

最重要的是要使用与说明书中给出的尺寸相同的羊毛或丝绸；

[ænd; ənd] [ðɪs] [ɪz] [ɪ'speʃəli] [ɪm'pɔːt(ə)nt][ɪn] [spɒks] [ænd; ənd] [s'tɒkɪŋz] .
and 和 **this** 这 **is** 是 **especially** 尤其 **important** 重要的 **in** 在 **socks** 袜子 **and** 和 **stockings** 长筒袜 **.** .

这一点在袜子和长筒袜上尤其重要。

[ai] [wɪl] ['ðeəfɔː(r)] [steɪt] [ðæt] ['tʃærəti] ['wiːlɪŋ] [ɪz][ðə; ði] ['θɪkɪst] [ænd; ənd][məʊst] [hɑːʃ] [kaɪnd]
I 我 **will** 将要 **therefore** 所以 **state** 状态 **that** 那 **Charity** 慈善 **wheeling** 惠灵 **is** 是 **the** 这 **thickest** 最厚 **and** 和 **most** 最多 **harsh** 残酷的 **kind** 种类
[ɒv; əv] [jɑːn] [meɪd] ;
of 的 **yarn** 纱 **made** 制成 **;** ;

因此，我要说明的是，慈善纺纱是所有纱线中最粗、最粗糙的一种；

[skɒtʃ] ['wiːlɪŋ] [ɪz][ə; eɪ]['traɪf(ə)l] [les] [kɔːs] .
Scotch 苏格兰威士忌 **wheeling** 惠灵 **is** 是 **a** 一个 **trifle** 琐事 **less** 较少的 **coarse** 粗 **.** .

苏格兰威士忌的研磨工艺略微精细一些。

[skɒtʃ] ['fɪŋgərɪŋ] [ɪz][ðə; ði]['juːʒuəl] [jɑːn] [səʊld][fɔː(r); fə(r)] [spɒks] [ænd; ənd] ['dʒɛntəlmənz] [s'tɒkɪŋz] :
Scotch 苏格兰威士忌 **fingering** 指法 **is** 是 **the** 这 **usual** 通常 **yarn** 纱 **sold** 卖 **for** 为了 **socks** 袜子 **and** 和 **gentlemen's** 绅士的 **stockings** 长筒袜 **:** :

苏格兰细纱是市面上常见的用于编织袜子和男士长袜的纱线：

[ˌaɪ 'tiː] [ɔːt] [tuː; tə][biː; bi] ['veri] [strɒŋ] , [ænd; ənd][tuː; tə] [ə'pɪə(r)] [ə'baʊt][ðə; ði] [seɪm] [saɪz]
it 它 **ought** 应该 **to** 到 **be** 是 **very** 非常 **strong** 强的 **,** , **and** 和 **to** 到 **appear** 出现 **about** 关于 **the** 这 **same** 相同的 **size** 尺寸

它应该非常坚固，而且看起来大小差不多。

{ [eɪtθ] }
{ viii }
{ 八 }

八、

[æz; əz] [bɜː'lɪn] .
as Berlin .
作为 柏林 .

就像柏林一样。

[ɪf] [ˌaɪ 'tiː] [lʊks] [faɪnə] ([ænd; ənd][sʌm; səm] [dʌz]) [pʊt][ɒn][mɔː(r)] [stɪtʃis] [ðæn; ðən][ɑː(r); ə(r)]['gɪv(ə)n] .
If it looks finer (and some does) put on more stitches than are given .
如果 它 看起来 更精细 (和 一些 做) 放 在 更多的 针脚 比 是 给定 .

如果看起来更精致（有些确实如此），就多缝几针。

[fɔː(r); fə(r)] - , [ænd; ənd] [θɪŋz] [ɒv; əv] [ðæt] [kaɪnd] , [ðə; ði][saɪz][ɒv; əv][ðə; ði] [wʊl] [ænd; ənd]
For couvrettes , and things of that kind , the size of the wool and
为了 - , 和 事物 的 那 种类 , 这 尺寸 的 这 羊毛 和
[pɪnz][ɪz] ,
pins is ,
别针 是 ,

对于小茶几之类的东西，羊毛和别针的尺寸是：

[ɒv; əv] [kɔːs] , [ə; eɪ]['mætə(r)][ɒv; əv] [les] [ɪm'pɔːt(ə)ns] ,
of course , a matter of less importance ,
的 课程 , 一个 事情 的 较少的 重要性 ,

当然，这是一件不太重要的事情。

[æz; əz][ˌaɪ 'tiː] [dʌz] [nɒt]['sɪgnɪfaɪ] ['weðə(r)] [ðə; ði] [wɜːk] [ɪz][ə; eɪ]['traɪf(ə)l]['lɑːdʒə(r)][ɔː(r)][smɔːlə(r)][ðæn; ðən]
as it does not signify whether the work is a trifle larger or smaller than
作为 它 做 不是 表示 无论 这 工作 是 一个 琐事 更大的 或者 较小的 比
[ɪn'tendɪd] ;
intended ;
故意的 ;

因为它并不能表明作品是比预期略大还是略小；

[bʌt; bət][ɪn] [s'tɒkɪŋz] , [ə; eɪ] [slaɪt] [θɪŋ] [meɪks] [ə; eɪ] [gʊd] [diːl] [ɒv; əv] ['dɪfrəns] [ɪn][ðə; ði][fɪt] .
but in stockings , a slight thing makes a good deal of difference in the fit .
但 在 长筒袜 , 一个 轻微 事物 制作 一个 好的 交易 的 不同之处 在 这 合身 .

但对于丝袜来说，一个很小的细节就会对穿着效果产生很大的影响。

[ai][hæv; həv]['ɔːlsəʊ] [ɪn'devə(r)] [tuː; tə][ɪk'spleɪn] ['evriθɪŋ] [æt; ət] [fʊl] [leŋkθ; leŋθ] ,
I have also endeavoured to explain everything at full length ,
我 有 还 努力 到 解释 一切 在 满的 长度 ,

我也尽力将所有内容都详细解释了一遍。

[səʊ][æz; əz][tuː; tə][ɪ'neɪb(ə)l] [ˌɪnɪk'spɪərɪənst] ['nɪtəz] [tuː; tə][faɪnd][aʊt][ðə; ði] ['pætənz] [baɪ] [ðəm'selvz] ;
so as to enable inexperienced knitters to find out the patterns by themselves ;
所以 作为 到 使能够 缺乏经验 编织者 到 寻找 出去 这 图案 经过 他们自己 ;

以便让缺乏经验的编织者能够自己发现编织图案；

[ðə; ði][kɒst][ɒv; əv] [iːtʃ] ['ɑːtɪk(ə)l][ɪz][pʊt] , [wen'evə(r)] ['pɒsəb(ə)l] , [æt; ət][ðə; ði] [hed] [ɒv; əv][ðə; ði]
the cost of each article is put , whenever possible , at the head of the
这 成本 的 每个 文章 是 放 , 每当 可能的 , 在 这 头 的 这
['pæt(ə)n] . { [naɪn] }
pattern . { 9 }
图案 . { 9 }

每件商品的成本尽可能放在款式的开头。{9}

[ˌeksplə'neɪʃnz] .
EXPLANATIONS .
解释 .

解释。

- [tuː; tə] [pɜːl] [ɔː(r)] [pɜːl] - [ænd; ənd] - [tuː; tə] [siːm] - [miːn] [ðə; ði] [seɪm] [θɪŋ] ; [ðæt] [ɪz] ,
' To purl or pearl ' and ' to seam ' mean the same thing ; that is ,
- 到 金银丝 或者 珍珠 - 和 - 到 接缝 - 意思是 这 相同的 事物 ; 那 是 ,

“打珠”和“缝合”意思相同；也就是说，

[tuː; tə] [pʊt] [ðə; ði] [wʊl] [raʊnd] [ðə; ði] [raɪt] - [hænd] ['niːd(ə)l] .
to put the wool round the right - hand needle .
到 放 这 羊毛 圆形的 这 正确的 - 手 针 .

将毛线绕在右手边的针上。

[ðʌs] : [ðə; ði] [wʊl] [hæŋz] [streɪt] [daʊn] ,
Thus : the wool hangs straight down ,
因此 : 这 羊毛 悬挂 直的 向下 ,

因此：羊毛笔直地垂下来，

[ˌaɪ 'tiː] [mʌst; məst] [biː; bi] ['lɪftɪd] [ænd; ənd] [pleɪst] [raʊnd] [ðə; ði] ['niːd(ə)l] [frɒm; frəm] [raɪt] [tuː; tə] [left] .
it must be lifted and placed round the needle from right to left .
它 必须 是 抬起 和 放置 圆形的 这 针 从 正确的 到 左边 .

必须将其提起，并从右向左绕在针头上。

[juː; jʊ] [mʌst; məst] [ðen] [ɪn'sɜːt] [ðə; ði] [raɪt] - [hænd] ['niːd(ə)l] ['ɪntuː] [ðə; ði] [stɪtʃ] ,
You must then insert the right - hand needle into the stitch ,
你 必须 然后 插入 这 正确的 - 手 针 进入 这 缝 ,

然后，您必须将右手边的针插入针脚中。

[ɪg'zæktli] [ðə; ði] ['ɒpəzɪt] [wei] [æz; əz] [ɪn] ['ɔːd(ə)n(ə)ri] ['nɪtɪŋ] .
exactly the opposite way as in ordinary knitting .
确切地 这 对面的 方式 作为 在 普通的 针织 .

与普通编织方式正好相反。

- [tuː; tə] [dɪ'kriːs] - [ɪz] ['sɪmpli] [tuː; tə] [nɪt] [tuː] [stɪtʃis] [tə'geðə(r)] .
' To decrease ' is simply to knit two stitches together .
- 到 减少 - 是 简单地 到 针织 二 针脚 一起 .

“减针”就是将两针并在一起织。

[ə'nʌðə(r)] [wei] [ɪz] [tuː; tə] [slɪp] [ə; eɪ] [stɪtʃ] , [nɪt] [wʌn] , [pɑːs] [ðə; ði] [slɪpt] [stɪtʃ] ['əʊvə(r)] [ˌaɪ 'tiː] .
Another way is to slip a stitch , knit one , pass the slipped stitch over it .
其他 方式 是 到 滑 一个 缝 , 针织 一 , 经过 这 滑倒了 缝 超过 它 .

另一种方法是滑针，织一针，然后将滑针套过织好的一针。

- [tuː; tə] [teɪk] [tuː] [tə'geðə(r)] - [miːnz] [tuː; tə] [nɪt] [tuː] [tə'geðə(r)] .
' To take two together ' means to knit two together .
- 到 拿 二 一起 - 方法 到 针织 二 一起 .

“把两个一起”的意思是把两个编织在一起。

- [tuː; tə] [ɪn'kriːs] , - [juː; jʊ] [mʌst; məst] [nɪt] [bəuθ] ['ɪntuː] [ðə; ði] ['ləʊə(r)] [pɑːt] [ɒv; əv] [ðə; ði] [stɪtʃ] ,
' To increase , ' you must knit both into the lower part of the stitch ,
- 到 增加 , - 你 必须 针织 两个都 进入 这 降低 部分 的 这 缝 ,

“要加针”，你必须将两针都织入针目的下半部分。

[ænd; ənd] ['ɔːlsəʊ] ['ɪntuː] [ðə; ði] [stɪtʃ] [ɪt'self] .
and also into the stitch itself .
和 还 进入 这 缝 本身 .

也融入到针脚本身。

[s'tɒkɪŋz] [ænd; ənd] [sɒks] .
Stockings and Socks .
长筒袜 和 袜子 .

长筒袜和短袜。

[ðə; ði][dəˈrekʃ(ə)nz][ˈgɪv(ə)n][fɔː(r); fə(r)][sɪlk] [sˈtɒkɪŋz] [ɑː(r); ə(r)] [wɜːkt] [wɪð] [ˈædəmz][ænd; ənd][ˌsiː ˈəʊ] . -

The	directions	given	for	silk	stockings	are	worked	with	Adams	and	Co	.
这	方向	给定	为了	丝绸	长筒袜	是	工作	和	亚当斯	和	合作	.

' [es][sɪlk] ,

s	silk	,
s	丝绸	,

制作丝袜的说明中使用的是亚当斯公司的丝绸。

[faɪv] [njuː] [striːt] , [ˈbɪʃəpsˌgeɪt] [striːt] , [iː] . [ˌaɪ ˈtiː][ɪz] [ˈveri] [gʊd] , [ænd; ənd][ɒv; əv] [ˈlʌvli] [ˈkʌləs] .

5	New	Street	,	Bishopsgate	Street	,	E	.	It	is	very	good	,	and	of	lovely	colours	.
5	新的	街道	,	主教门	街道	,	E	.	它	是	非常	好的	,	和	的	迷人的	颜色	.

新街5号，主教门街东段。它非常好，而且颜色很漂亮。

[ˈpætənz] [ɑː(r); ə(r)] [sent] [friː] , [ænd; ənd][ɔːl] [ˈɔːdərs] [kæn; kən][biː; bi] [sent] [baɪ][pəʊst] .

Patterns	are	sent	free	,	and	all	orders	can	be	sent	by	post	.
图案	是	发送	自由的	,	和	全部	订单	能	是	发送	经过	邮政	.

图纸免费寄送，所有订单均可通过邮寄方式寄送。

[ˈeni] [ʌnˈkɒmən] [ʃeɪd] [kæn; kən][biː; bi] [daɪd] [tuː; tə]['ɔːdə(r)] ,

Any	uncommon	shade	can	be	dyed	to	order	,
任何	罕见	阴影	能	是	染色	到	命令	,

任何不常见的颜色都可以按需染色。

[prəˈvaɪdɪd][ˌaɪ ˈtiː][biː; bi][nɒt][fɔː(r); fə(r)] [les] [ðæn; ðən][wʌn]['el biː] . [ɒv; əv][sɪlk] . { - }

provided	it	be	not	for	less	than	1	lb	.	of	silk	.	{	10	}
假如	它	是	不是	为了	较少的	比	1	磅	.	的	丝绸	.	{	-	}

但丝的重量不得少于1磅。{10}

[ðə; ði][praisiz][ɑː(r); ə(r)][æz; əz] [ˈfɒləʊ] : — [ɪmˈpɪəriəl] [ˈnɪtɪŋ] - [sɪlk] , [ðə; ði][best] [ˈkwɒləti] , ['eni] [ˈkʌlə(r)] , 3s .

The	prices	are	as	follow	:	—	Imperial	knitting	-	silk	,	the	best	quality	,	any	colour	,	3s	.
这	价格	是	作为	跟随	:	—	帝国	针织	-	丝绸	,	这	最好的	质量	,	任何	颜色	,	3s	.

价格如下：—帝王针织丝绸，最高品质，任何颜色，3 件。

[pə(r)][ˌtuːˈtuː][ˌəʊ ˈzed] . [skeɪn] .

per	2	oz	.	skein	.
每	2	盎司	.	绞	.

每2盎司毛线团。

[ˈfɪlə(ʊ)sel] , ['eni] [ˈkʌlə(r)] , 2s . [pə(r)][ˌəʊ ˈzed] . , [ɔː(r)] 3d .

Filoselle	,	any	colour	,	2s	.	per	oz	.	,	or	3d	.
丝状体	,	任何	颜色	,	2s	.	每	盎司	.	,	或者	3d	.

丝状纤维，任何颜色，每盎司 2 先令，或 3 便士。

[pə(r)][skeɪn][ɒv; əv] - [jɑːrdz] .

per	skein	of	15	yards	.
每	绞	的	-	码	.

每绞15码。

[ɪmˈbrɔɪdəri] [sɪlk] , 1s .

Embroidery	silk	,	1s	.
刺绣	丝绸	,	1s	.

刺绣丝绸，1先令。

6d .

6d	.
6d	.

6d.

[pə(r)][ˌəʊ 'zed] .

per	oz	.
每	盎司	.

每盎司

['nɪtɪŋ] - [pɪnz] , 2d .

Knitting	-	pins	,	2d	.
针织	-	别针	,	2d	.

编织别针，2d。

[pə(r)][set][ɒv; əv][fɔː(r)] .

per	set	of	four	.
每	放	的	四	.

每套四件。

[ðiːz] ['nɪtɪŋ] - [sɪlks] [ɑː(r); ə(r)] [ˌgærən'tiːd] [fɑːst] ['kʌləs] , [ænd; ənd][ɑː(r); ə(r)] ['bjuːtɪfli] [braɪt]

These	knitting	-	silks	are	guaranteed	fast	colours	,	and	are	beautifully	bright
这些	针织	-	帛	是	保证	快速地	颜色	,	和	是	非常漂亮	明亮的

[ænd; ənd] [sɒft] .

and	soft	.
和	柔软的	.

这些针织丝线保证颜色牢固，而且颜色鲜艳、质地柔软。

[ðəʊz] [ɒv; əv][maɪ] ['ridər] [huː] [prɪ'fɜː(r)][ə; eɪ] ['kɔːrsər] ['nɪtɪŋ] - [sɪlk] [wɪl] [biː; bi][glæd][tuː; tə][hɪə(r)]

Those	of	my	readers	who	prefer	a	coarser	knitting	-	silk	will	be	glad	to	hear
那些	的	我的	读者	WHO	更喜欢	一个	较粗糙	针织	-	丝绸	将要	是	高兴的	到	听到

[ðæt] ['mɪstə(r)] . ['ædəmz][ɪz] [naʊ] ['meɪkɪŋ] [sʌm; səm] .

that	Mr	.	Adams	is	now	making	some	.
那	先生	.	亚当斯	是	现在	制作	一些	.

喜欢粗针织丝的读者们会很高兴地听到亚当斯先生现在正在制作这种丝线。

['dʒen(ə)rəl] [rɪ'mɑːrks] [ɒn] [sɒks] [ænd; ənd] [s'tɒkɪŋz] .

General	Remarks	on	Socks	and	Stockings	.
一般的	评论	在	袜子	和	长筒袜	.

关于袜子和长筒袜的一般性说明。

[fɔː(r); fə(r)][ə; eɪ] ['leɪdiz] ['stɒkɪŋ] [ˌaɪ 'tiː][ɪz][best][tuː; tə] [dɪ'kriːs] [wʌns][ænd; ənd] [ɪn'kriːs] [θriː] [taɪmz]

For	a	lady's	stocking	it	is	best	to	decrease	once	and	increase	three	times
为了	一个	女士的	袜	它	是	最好的	到	减少	一次	和	增加	三	时代

[fɔː(r); fə(r)][ðə; ði][kɑːf][ɒv; əv][ðə; ði][leg] .

for	the	calf	of	the	leg	.
为了	这	小牛	的	这	腿	.

女士穿长筒袜时，小腿部分最好减少一圈，增加三圈。

[fɔː(r); fə(r)][ə; eɪ] ['dʒɛntəlmənz] [ðɪs] [ɪz][ʌn'nesəsəri; ʌn'nesɪsəri] .

For	a	gentleman's	this	is	unnecessary	.
为了	一个	绅士的	这	是	不必要	.

对于一位绅士来说，这是没有必要的。

[məʊst][ɒv; əv] [ðiːz] [də'rekʃ(ə)nz][ɑː(r); ə(r)][fɔː(r); fə(r)] [rɪbd] [s'tɒkɪŋz] , [æz; əz] [ðeɪ] [fɪt][səʊ] [mʌtʃ]

Most	of	these	directions	are	for	ribbed	stockings	,	as	they	fit	so	much
最多	的	这些	方向	是	为了	罗纹	长筒袜	,	作为	他们	合身	所以	很多

['betə(r)] ;

better	;
更好的	;

这些说明大多适用于罗纹袜，因为罗纹袜的贴合度更好；

[bʌt; bət] [ɪf] [prɪ'fɜːd] [pleɪn] , [ɒv; əv] [kɔːs] [ðə; ði] [seɪm] ['nʌmbə(r)][ɒv; əv] [stɪtʃis] [ɪz] [rɪ'kwaɪəd] .

but	if	preferred	plain	,	of	course	the	same	number	of	stitches	is	required	.
但	如果	首选	清楚的	,	的	课程	这	相同的	数字	的	针脚	是	必需的	.

但如果喜欢素色，当然也需要相同数量的针数。

[juː; jʊ][mʌst; məst]['ɔːlweɪz][rɪ'membə(r)][ɪn] [rɪbd] [s'tɒkɪŋz] [tuː; tə]['kæri][ɒn][ðə; ði][rɪbz][ænd; ənd] [siːm]

You	must	always	remember	in	ribbed	stockings	to	carry	on	the	ribs	and	seam
你	必须	总是	记住	在	罗纹	长筒袜	到	携带	在	这	肋骨	和	接缝

- [stɪtʃis] [ɔːl] [daʊn] [ðə; ði] [bæk] [ɒv; əv][ðə; ði] [hiːl] ,

-	stitches	all	down	the	back	of	the	heel	,
-	针脚	全部	向下	这	后退	的	这	脚跟	,

穿罗纹袜时，一定要记住罗纹和缝线要一直延伸到脚后跟的后侧。

[ʌn'tɪl][juː; jʊ][bɪ'gɪn][tuː; tə][raʊnd][ˌaɪ 'tiː] .

until	you	begin	to	round	it	.
直到	你	开始	到	圆形的	它	.

直到你开始把它磨圆。

[ðə; ði][rɪbz][ɒn][ðə; ði][frʌnt][ɒv; əv][ðə; ði] [fʊt] [mʌst; məst][biː; bi][kən'tɪnjuːd] [streɪt] [ɒn] ,

The	ribs	on	the	front	of	the	foot	must	be	continued	straight	on	,
这	肋骨	在	这	正面	的	这	脚	必须	是	持续	直的	在	,

脚前部的肋骨必须笔直地向前延伸。

[ʌn'tɪl] [wɪ'ðɪn] [æn; ən] [ɪntʃ] [ɒv; əv][ðə; ði] [dɪ'kriːsɪŋ] [fɔː(r); fə(r)][ðə; ði][təʊ] .

until	within	an	inch	of	the	decreasing	for	the	toe	.
直到	之内	一个	英寸	的	这	递减	为了	这	脚趾	.

直到距离脚趾末端一英寸处。

[ðə; ði] [siːm] - [stɪtʃ] [ɪz] [meɪd] [baɪ] ['nɪtɪŋ] [ə; eɪ]['sɜːt(ə)n] [stɪtʃ] [ɪn] [tuː] [raʊndz] [ænd; ənd] [pəːl]

The	seam	-	stitch	is	made	by	knitting	a	certain	stitch	in	two	rounds	and	pearling
这	接缝	-	缝	是	制成	经过	针织	一个	肯定	缝	在	二	回合	和	珍珠

[ˌaɪ 'tiː][ɪn][ðə; ði] [θɜːd] .

it	in	the	third	.
它	在	这	第三	.

缝合针法是通过在两圈中编织某种针法，然后在第三圈中反针编织而成的。

[bɪ'fɔː(r)] [dɪ'kriːsɪŋ] [fɔː(r); fə(r)][ðə; ði]['ɪnstep] , [duː; də] [tuː] [ɔː(r)] [θriː] [pleɪn] [raʊndz] [ænd; ənd] [ðen]

Before	decreasing	for	the	instep	,	do	two	or	three	plain	rounds	and	then
前	递减	为了	这	脚背	,	做	二	或者	三	清楚的	回合	和	然后

[bɪ'gɪn] .

begin	.
开始	.

在开始减少脚背的次数之前，先做两到三轮普通的练习，然后再开始。

[ðə; ði] - [flæp] , - [ɔː(r)] [hiːl] [bɪ'fɔː(r)][ˌaɪ 'tiː][ɪz] ['raʊndɪd] , [ɔːt] [tuː; tə][biː; bi] [θriː] ['ɪntʃɪz] ,

The	'	flap	,	'	or	heel	before	it	is	rounded	,	ought	to	be	three	inches	,
这	-	瓣膜	,	-	或者	脚跟	前	它	是	圆润	,	应该	到	是	三	英寸	,

鞋跟（或鞋底前部，尚未圆润）的长度应为三英寸。

[ɔː(r)]['iːv(ə)n][mɔː(r)] , [æz; əz][ə; eɪ] [lɒŋ] [hiːl] [weəz] ['betə(r)] .

or	even	more	,	as	a	long	heel	wears	better	.
或者	甚至	更多的	,	作为	一个	长的	脚跟	穿着	更好的	.

或者说，高跟鞋更耐穿。

[ˌaɪ 'tiː]['ɔːlsəʊ] [meɪks] [ˌaɪ 'tiː] [mʌtʃ] [strɒŋgə(r)][tuː; tə] [nɪt] [ˌaɪ 'tiː]['dʌb(ə)l] [wɪð] [æŋ'gəʊlə] [wʊl] ,

It	also	makes	it	much	stronger	to	knit	it	double	with	Angola	wool	,
它	还	制作	它	很多	更强	到	针织	它	双倍的	和	安哥拉	羊毛	,

用安哥拉羊毛双层编织也能使它更加结实耐用。

[ɒv; əv][ðə; ði] [seɪm] ['kʌlə(r)] [æz; əz][ðə; ði] ['nɪtɪŋ] ;

of	the	same	colour	as	the	knitting	;
的	这	相同的	颜色	作为	这	针织	;

与针织物颜色相同的；

[ˌaɪ 'tiː][kæn; kən][biː; bi] [bɔːt] [æt; ət]['eni] ['lɪnɪn] - ['dreɪpərz][ɒn] ['wʊdn] [riːlz] [fɔː(r); fə(r)] 2d .

it	can	be	bought	at	any	linen	-	draper's	on	wooden	reels	for	2d	.
它	能	是	买	在	任何	亚麻布	-	德雷珀的	在	木制的	卷轴	为了	2d	.

在任何一家布料店，都可以花 2 便士买到一卷木轴装的布料。

[wʌn] [riːl] [dʌz] [ə; eɪ][peə(r)] . { - }
One reel does a pair . { 11 }
一 卷轴 做 一个 一对 . { - }

一卷做一对。{11}

[ɪk'sept] [fɔː(r); fə(r)] [jʌŋ] [bɔɪz] , [sɒks] [fɪt] [kwaɪt] [wel] [wɪ'ðaʊt] ['biːɪŋ] [dɪ'kriːst] [æt; ət][ɔːl][fɔː(r); fə(r)]
Except for young boys , socks fit quite well without being decreased at all for
除了 为了 年轻的 男孩们 , 袜子 合身 相当 出色地 没有 存在 减少 在 全部 为了
[ðə; ði]['æŋk(ə)l] ;
the ankle ;
这 踝 ;

除了小男孩以外，袜子都很合身，完全不需要为了遮住脚踝而缩小长度；

['ðeəfɔː(r)] [aɪ]['əʊnli] [gɪv] [wʌn]['pæt(ə)n][ɒn][ðə; ði] [dɪ'kriːsɪŋ] ['prɪnsəp(ə)l] .
therefore I only give one pattern on the decreasing principle .
所以 我 仅有的 给 一 图案 在 这 递减 原则 .

因此，我只给出一种基于递减原理的模式。

[wɪð] [sɪlk] [s'tɒkɪŋz] [ðə; ði][saɪz][ɒv; əv][pɪnz][ɪz][ɪm'pɔːt(ə)nt] .
With silk stockings the size of pins is important .
和 丝绸 长筒袜 这 尺寸 的 别针 是 重要的 .

穿丝袜时，别针的大小很重要。

[hiːl] [ɒv; əv][ə; eɪ] ['stɒkɪŋ] [ɔː(r)] [sɒk] .
Heel of a Stocking or Sock .
脚跟 的 一个 袜 或者 短袜 .

长袜或短袜的后跟。

[tuː; tə] [ˌɪnɪk'spɪəriənst] ['nɪtəz] [ðə; ði] [hiːl] [siːm] [tuː; tə]['prez(ə)nt] ['maʊntənz] [ɒv; əv] ['dɪfɪkəlti] ,
To inexperienced knitters the heel seems to present mountains of difficulty ,
到 缺乏经验 编织者 这 脚跟 似乎 到 展示 山脉 的 困难 ,

对于经验不足的编织者来说，鞋跟部分似乎难如登天。

[bʌt; bət][ɪn][ri'ælətɪ][ðə; ði] ['maʊntən] [ɪz][bʌt; bət][ə; eɪ][məʊl] - [hɪl] ['ɑːftə(r)][ɔːl] .
but in reality the mountain is but a mole - hill after all .
但 在 现实 这 山 是 但 一个 痣 - 爬坡道 后 全部 .

但实际上，这座山不过是个小土堆。

[ðə; ði] ['fɒləʊɪŋ] ['pæt(ə)n][ɪz][wʌn][ɒv; əv][ðə; ði][best] .
The following pattern is one of the best .
这 下列的 图案 是 一 的 这 最好的 .

以下模式是最佳模式之一。

[dɪ'vaɪd][jɔː(r); jə(r)] [stɪtʃɪs] .
Divide your stitches .
划分 你的 针脚 .

将针脚分成几股。

[wiː; wi] [wɪl] [seɪ] [juː; jʊ][hæv; həv] - [ˌɔːltə'geðə(r)] , [ɒn] [θriː] ['niːd(ə)lz] :
We will say you have 50 altogether , on three needles :
我们 将要 说 你 有 - 共 , 在 三 针 :

我们假设你总共有 50 个，用三根针头：

[teɪk] - [ɒn] [iːtʃ] [saɪd][ɒv; əv][ðə; ði] [siːm] - [stɪtʃ] , [ænd; ənd] [nɪt] [ðiːz] - ['bækwədz] [ænd; ənd]
take 12 on each side of the seam - stitch , and knit these 25 backwards and
拿 - 在 每个 边 的 这 接缝 - 缝 , 和 针织 这些 - 向后 和
['fɔːwədz] [ɪn] [rəʊz] ,
forwards in rows ,
前进 在 行 ,

在缝合针的两侧各取 12 针，然后将这 25 针来回编织成行。

[nɒt] [raʊndz] (['meɪkɪŋ] [ðə; ði] [siːm] - [stɪtʃ] [ɔːl][ðə; ði] [seɪm]) ; [juː; jʊ][mʌst; məst] [pɜːl] ['bækwədz] ,

not	rounds	(	making	the	seam	-	stitch	all	the	same	)	;	you	must	pearl	backwards	,
不是	回合	(	制作	这	接缝	-	缝	全部	这	相同的	)	;	你	必须	珍珠	向后	,

不要用圆形针法（缝合线要缝得一样）；要反向缝珍珠针。

[səʊ][æz; əz][tuː; tə] [kiːp] [ðə; ði] ['nɪtɪŋ] ['iːv(ə)n] .

so	as	to	keep	the	knitting	even	.
所以	作为	到	保持	这	针织	甚至	.

以便保持编织均匀。

[kən'tɪnjuː] [ʌn'tɪl][juː; jʊ][hæv; həv] [meɪd] [ə; eɪ][flæp][ə'baʊt] [θriː] ['ɪntʃɪz] [lɒŋ] , ['ɔːlweɪz] ['slɪpɪŋ] [ðə; ði]

Continue	until	you	have	made	a	flap	about	three	inches	long	,	always	slipping	the
继续	直到	你	有	制成	一个	瓣膜	关于	三	英寸	长的	,	总是	滑倒	这

[fɜːst] ['nɪtɪd] [stɪtʃ] .

first	knitted	stitch	.
第一的	针织	缝	.

继续操作，直到织出一个大约三英寸长的翻盖，始终要滑过第一个针织针。

[naʊ] [nɪt] , [frɒm; frəm][ðə; ði] [raɪt] - [hænd][saɪd] , [ðə; ði] - [stɪtʃis] ; [ðen] [ðə; ði] [siːm] - [stɪtʃ] ,

Now	knit	,	from	the	right	-	hand	side	,	the	12	stitches	;	then	the	seam	-	stitch	,
现在	针织	,	从	这	正确的	-	手	边	,	这	-	针脚	;	然后	这	接缝	-	缝	,

现在从右侧开始编织12针；然后是缝合针，

[wɪtʃ] [frɒm; frəm] [ðɪs] [taɪm] ['fɔːwəd] [juː; jʊ] [siːs] [tuː; tə] [meɪk] .

which	from	this	time	forward	you	cease	to	make	.
哪个	从	这	时间	向前	你	停止	到	制作	.

从今以后，你不再制造。

[nɪt] [fɔːr] [stɪtʃis] [bɪ'jɒnd] [ˌaɪ 'tiː] ; [nɪt] [ˌtuː'tuː][tə'geðə(r)] ; [nɪt] [wʌn] ; [tɜːn] ,

Knit	4	stitches	beyond	it	;	knit	2	together	;	knit	1	;	turn	,
针织	4	针脚	超过	它	;	针织	2	一起	;	针织	1	;	转动	,

在它后面织4针；将2针并1针；织1针；翻转，

[pɜːl] [ʌn'tɪl][juː; jʊ][get][tuː; tə][fɔːr] [bɪ'jɒnd] [ðə; ði] [siːm] - [stɪtʃ] , [pɜːl] [ˌtuː'tuː][tə'geðə(r)] , [pɜːl] [wʌn] ,

pearl	until	you	get	to	4	beyond	the	seam	-	stitch	,	pearl	2	together	,	pearl	1	,
珍珠	直到	你	得到	到	4	超过	这	接缝	-	缝	,	珍珠	2	一起	,	珍珠	1	,

[tɜːn] .

turn	.
转动	.

一直织珍珠针，直到织到缝合线以外的第 4 个位置，再织 2 个珍珠针，织 1 个珍珠针，然后翻转。

[nɪt] [ʌn'tɪl][juː; jʊ] [kʌm] [tuː; tə][ðə; ði] [stɪtʃ] [ɪn][ðə; ði] ['priːviəs] [rəʊ] [weə(r)] [juː; jʊ] [tɜːnd] — [juː; jʊ]

Knit	until	you	come	to	the	stitch	in	the	previous	row	where	you	turned	—	you
针织	直到	你	来	到	这	缝	在	这	以前的	排	在哪里	你	转向	—	你

[meɪ] [nəʊ] [ˌaɪ 'tiː] ['iːzəli] [baɪ][ðə; ði]['lɪt(ə)l][həʊl] [wɪtʃ] [wɒz; wəz] [fɔːmd] [baɪ][ðə; ði] ['tɜːnɪŋ] ;

may	know	it	easily	by	the	little	hole	which	was	formed	by	the	turning	;
可能	知道	它	容易地	经过	这	小的	洞	哪个	曾是	形成	经过	这	转弯	;

继续编织，直到织到上一行翻转的那一针——你可以通过翻转形成的小孔轻松辨认出来；

[juː; jʊ] [naʊ] [nɪt] [ˌtuː'tuː][tə'geðə(r)][ænd; ənd] [nɪt] [wʌn][mɔː(r)] [stɪtʃ] , [ðen] [tɜːn] .

you	now	knit	2	together	and	knit	one	more	stitch	,	then	turn	.
你	现在	针织	2	一起	和	针织	一	更多的	缝	,	然后	转动	.

现在将 2 针并 1 针，再织 1 针，然后翻转。

[pɜːl] [ðə; ði][nekst] [rəʊ] , [ɒv; əv] [kɔːs] ['ɔːlweɪz] [pəːl] [ˌtuː'tuː][tə'geðə(r)] [weə(r)] [ðə; ði]['lɪt(ə)l][həʊl]

Pearl	the	next	row	,	of	course	always	pearling	2	together	where	the	little	hole
珍珠	这	下一个	排	,	的	课程	总是	珍珠	2	一起	在哪里	这	小的	洞

[hæz; həz] [biːn] [left] ,

has	been	left	,
有	到过	左边	,

当然，下一排要织成珠针，始终要将两个珠针并在一起，也就是在留下小孔的地方。

[ænd; ənd][səʊ][ɒn][ʌn'tɪl][juː; jʊ][hæv; həv]['grædʒuəli] [wɜːkt] [ɒf][ðə; ði] [stɪtʃis] .

and	so	on	until	you	have	gradually	worked	off	the	stitches	.
和	所以	在	直到	你	有	逐步地	工作	离开	这	针脚	.

如此反复，直到逐渐将针脚全部去除。

[juː; jʊ] [ðen] [pɪk] [ʌp][ðə; ði][saɪd] - [stɪtʃis] [ɒv; əv] [ðɪs] [flæp][ænd; ənd][ðə; ði] [hiːl] [ɪz] ['fɪnɪʃt] . { - }

You	then	pick	up	the	side	-	stitches	of	this	flap	and	the	heel	is	finished	.	{	12	}
你	然后	挑选	向上	这	边	-	针脚	的	这	瓣膜	和	这	脚跟	是	完成的	.	{	-	}

然后，将鞋帮侧缝挑起，鞋跟就完成了。{12}

[tuː; tə] [dɪ'kriːs] [fɔː(r); fə(r)][ðə; ði][təʊ][ɒv; əv][ə; eɪ] [spk] [ɔː(r)] ['stɒkɪŋ] .

To	Decrease	for	the	Toe	of	a	Sock	or	Stocking	.
到	减少	为了	这	脚趾	的	一个	短袜	或者	袜	.

为袜子或长袜的袜尖部分减薄。

[pʊt][hɑːf][jɔː(r); jə(r)] [stɪtʃis] [ɒn][wʌn]['niːd(ə)l] , [ə; eɪ]['kwɔːtə(r)][ɒn][ðə; ði]['sekənd] ,

Put	half	your	stitches	on	one	needle	,	a	quarter	on	the	second	,
放	一半	你的	针脚	在	一	针	,	一个	四分之一	在	这	第二	,

将一半的针目放在一根针上，四分之一放在另一根针上。

[ænd; ənd][ə; eɪ]['kwɔːtə(r)][ɒn][ðə; ði] [θɜːd] ['niːd(ə)l] .

and	a	quarter	on	the	third	needle	.
和	一个	四分之一	在	这	第三	针	.

第三根针上还有四分之一。

[ðʌs] : [sə'pəʊz] [juː; jʊ][hæv; həv] - [stɪtʃis] ,

Thus	:	suppose	you	have	60	stitches	,
因此	:	认为	你	有	-	针脚	,

因此：假设你有 60 针，

[juː; jʊ][mʌst; məst][hæv; həv] - [ɒn][wʌn][saɪd][ænd; ənd] - [ɒn][ðə; ði]['ʌðə(r)] [tuː] .

you	must	have	30	on	one	side	and	15	on	the	other	two	.
你	必须	有	-	在	一	边	和	-	在	这	其他	二	.

一侧必须有 30，另外两边必须有 15。

[ðə; ði] - [mʌst; məst][biː; bi][ðə; ði][frʌnt][ɔː(r)] [rɪbd] [pɑːt] ,

The	30	must	be	the	front	or	ribbed	part	,
这	-	必须	是	这	正面	或者	罗纹	部分	,

30号必须是正面或带肋纹的部分，

[ðə; ði] [tuː] [pɪnz] [wɪð] - [stɪtʃis] [ɒn][ðem; ðəm] [ɔːt] [tuː; tə][biː; bi][ðə; ði][səʊl] [pɑːt] .

the	two	pins	with	15	stitches	on	them	ought	to	be	the	sole	part	.
这	二	别针	和	-	针脚	在	他们	应该	到	是	这	唯一	部分	.

这两个带有 15 针的别针应该是唯一的部件。

[ɪn] ['dʌblɪŋ] [jɔː(r); jə(r)] ['nɪtɪŋ] [naʊ] ,

In	doubling	your	knitting	now	,
在	翻倍	你的	针织	现在	,

现在加倍编织，

[ðə; ði] [frʌnt] [pɑːt] [ɔːt] [tuː; tə][laɪ] ['iːvnli] [ɒn][ðə; ði][səʊl][ɒv; əv][ðə; ði] [fʊt] .

the	front	part	ought	to	lie	evenly	on	the	sole	of	the	foot	.
这	正面	部分	应该	到	说谎	均匀地	在	这	唯一	的	这	脚	.

鞋头部分应该平整地贴合在脚底。

[bɪ'gɪn][tuː; tə] [nɪt] [ðə; ði] - [stɪtʃis] ; [nɪt] - , [slɪp][wʌn] , [nɪt] [wʌn] , [pɑːs][ðə; ði] [slɪpt] [stɪtʃ] ['əʊvə(r)] ,

Begin	to	knit	the	30	stitches	;	knit	27	,	slip	1	,	knit	1	,	pass	the	slipped	stitch	over	,
开始	到	针织	这	-	针脚	;	针织	-	,	滑	1	,	针织	1	,	经过	这	滑倒了	缝	超过	,

开始编织30针；编织27针，滑1针，再编织1针，将滑针套过，

[nɪt] [wʌn] .
knit **1** **.**
针织 1 .

编织 1.

[naʊ] [bɪ'gɪn] [ðə; ði] [nekst] [pɪn] ; [nɪt] [wʌn] , [nɪt] [ˌtuː'tuː] [tə'geðə(r)] .
Now **begin** **the** **next** **pin** **;** **knit** **1** **,** **knit** **2** **together** **.**
现在 开始 这 下一个 别针 ; 针织 1 , 针织 2 一起 .

现在开始编织下一个针目；织 1 针，将 2 针并一针。

[kən'tɪnjuː] [pleɪn] ['nɪtɪŋ] .
Continue **plain** **knitting** **.**
继续 清楚的 针织 .

继续编织平针。

[naʊ] [bɪ'gɪn] [ðə; ði] 3rd [pɪn] ; [nɪt] - , [slɪp] [wʌn] , [nɪt] [wʌn] , [pɑːs] [ðə; ði] [slɪpt] [stɪtʃ] ['əʊvə(r)] ,
Now **begin** **the** **3rd** **pin** **;** **knit** **12** **,** **slip** **1** **,** **knit** **1** **,** **pass** **the** **slipped** **stitch** **over** **,**
现在 开始 这 3rd 别针 ; 针织 - , 滑 1 , 针织 1 , 经过 这 滑倒了 缝 超过 ,

现在开始编织第三个别针；织12针，滑1针，织1针，将滑针套过，

[nɪt] [wʌn] .
knit **1** **.**
针织 1 .

编织 1.

[naʊ] [juː; jʊ] [bɪ'gɪn] [ə'gen] [ɒn] [ðə; ði] - .
Now **you** **begin** **again** **on** **the** **30** **.**
现在 你 开始 再次 在 这 - .

现在你从第30题重新开始。

[nɪt] [wʌn] , [nɪt] [ˌtuː'tuː] [tə'geðə(r)] .
Knit **1** **,** **knit** **2** **together** **.**
针织 1 , 针织 2 一起 .

织1针，再织2针并1针。

[kən'tɪnjuː] [pleɪn] .
Continue **plain** **.**
继续 清楚的 .

继续平铺。

[duː; də] [tuː] [raʊndz] [pleɪn] , [ænd; ənd] [ðen] [dɪ'kriːs] [ə'gen] [ɪn] [ðə; ði] [seɪm] ['mænə(r)] [fɔːr] [stɪtʃɪs] [ɪn]
Do **two** **rounds** **plain** **,** **and** **then** **decrease** **again** **in** **the** **same** **manner** **4** **stitches** **in**
做 二 回合 清楚的 , 和 然后 减少 再次 在 这 相同的 方式 4 针脚 在
['evri] [raʊnd] ,
every **round** **,**
每一个 圆形的 ,

先织两圈平针，然后用同样的方法每圈减针4针。

['liːvɪŋ] ['ɔːlweɪz] [ˌtuː'tuː] [stɪtʃɪs] [bɪ'twiːn] [ðə; ði] [dɪ'kriːsɪŋ] ,
leaving **always** **2** **stitches** **between** **the** **decreasing** **,**
离开 总是 2 针脚 之间 这 递减 ,

每次减针之间始终留出2针。

[rɪ'membə(r)ɪŋ] ['ɔːlweɪz] [tuː; tə] [duː; də] [tuː] [raʊndz] [ɒv; əv] [pleɪn] ['nɪtɪŋ] [bɪ'twiːn] [iːtʃ] [dɪ'kriːsɪŋ]
remembering **always** **to** **do** **two** **rounds** **of** **plain** **knitting** **between** **each** **decreasing**
记住 总是 到 做 二 回合 的 清楚的 针织 之间 每个 递减
[raʊnd] .
round **.**
圆形的 .

记住，每减针一圈之间，都要织两圈平针。

[rɪ'piːt] [fɔː(r); fə(r)] [tuː] ['ɪntʃɪz] [ænd; ənd][kɑːst] [ɒf] .

Repeat	**for**	**two**	**inches**	**and**	**cast**	**off**	**.**
重复	为了	二	英寸	和	投掷	离开	.

重复此步骤两英寸后收线。

[sʌm; səm]['piːp(ə)l]['əʊnli][duː; də][wʌn][raʊnd] [bɪ'twiːn] [ðə; ðɪ] [dɪ'kriːsɪŋ] :

Some	**people**	**only**	**do**	**one**	**round**	**between**	**the**	**decreasing**	**:**
一些	人们	仅有的	做	一	圆形的	之间	这	递减	:

有些人只在递减过程中进行一轮：

[ðɪs] [plæn] [meɪks] [ðə; ðɪ][təʊ]['raʊndə(r)][ænd; ənd][mɔː(r)] ['pʌkəd] .

this	**plan**	**makes**	**the**	**toe**	**rounder**	**and**	**more**	**puckered**	**.**
这	计划	制作	这	脚趾	圆润	和	更多的	皱巴巴的	.

这种方案会让脚趾更圆更皱。

[dɪ'kriːsɪŋ] [fɔː(r); fə(r)]['ɪnstep] .

Decreasing	**for**	**Instep**	**.**
递减	为了	脚背	.

减少脚背。

[ɒn][ðə; ðɪ] [raɪt] - [hænd][saɪd][ɒv; əv][ðə; ðɪ] [hiːl] , [dʒʌst][weə(r)] [ðə; ðɪ][rɪbz] [liːv] [ɒf] ,

On	**the**	**right**	**-**	**hand**	**side**	**of**	**the**	**heel**	**,**	**just**	**where**	**the**	**ribs**	**leave**	**off**	**,**
在	这	正确的	-	手	边	的	这	脚跟	,	只是	在哪里	这	肋骨	离开	离开	,

在脚后跟右侧，肋骨结束的地方，

[juː; jʊ][slɪp][wʌn] , [nɪt] [wʌn] ; [pɑːs][ðə; ðɪ] [slɪpt] [stɪtʃ] ['əʊvə(r)] ; [kən'tɪnjuː] [pleɪn] ['nɪtɪŋ] ;

you	**slip**	**1**	**,**	**knit**	**1**	**;**	**pass**	**the**	**slipped**	**stitch**	**over**	**;**	**continue**	**plain**	**knitting**	**;**
你	滑	1	,	针织	1	;	经过	这	滑倒了	缝	超过	;	继续	清楚的	针织	;

滑针 1 针，织 1 针；将滑针套过；继续平针编织；

[ænd; ənd] [weə(r)] [ðə; ðɪ][rɪbz] [bɪ'gɪn] [ə'gen] [juː; jʊ] [nɪt] [ˌtuː'tuː][tə'geðə(r)] .

and	**where**	**the**	**ribs**	**begin**	**again**	**you**	**knit**	**2**	**together**	**.**
和	在哪里	这	肋骨	开始	再次	你	针织	2	一起	.

在罗纹再次开始的地方，将两针并一针。

[juː; jʊ][mʌst; məst][rɪ'membə(r)] [ðæt] [ɒn][ðə; ðɪ] [raɪt] [saɪd][ɒv; əv][ðə; ðɪ] [hiːl] [juː; jʊ][slɪp] ,

You	**must**	**remember**	**that**	**on**	**the**	**right**	**side**	**of**	**the**	**heel**	**you**	**slip**	**,**
你	必须	记住	那	在	这	正确的	边	的	这	脚跟	你	滑	,

你必须记住，滑倒时脚后跟要放在脚的右侧。

[ænd; ənd][ɒn][ðə; ðɪ][left] [ðæt] [juː; jʊ] [nɪt] [ˌtuː'tuː][tə'geðə(r)] . { - }

and	**on**	**the**	**left**	**that**	**you**	**knit**	**2**	**together**	**.**	**{**	**13**	**}**
和	在	这	左边	那	你	针织	2	一起	.	{	-	}

左边那两针并在一起织。{13}

['leɪdiz] [straɪpt] [sɪlk] ['stɒkɪŋ] .

Lady's	**Striped**	**Silk**	**Stocking**	**.**
女士的	有条纹的	丝绸	袜	.

女士条纹丝袜。

(['miːdiəm] [saɪz] .)

(	**MEDIUM**	**SIZE**	**.**	**)**
(	中等的	尺寸	.	)

（中号。）

[ˌtuː'tuː][ˌəʊ 'zed] .

2	**oz**	**.**
2	盎司	.

2盎司

[blæk] [ænd; ənd][ˌtuː'tuː][ˌəʊ 'zed] . [rəʊz] - ['kʌləd] [ɪm'pɪəriəl] ['nɪtɪŋ] - [sɪlk] .

black	**and**	**2**	**oz**	**.**	**rose**	**-**	**coloured**	**Imperial**	**knitting**	**-**	**silk**	**.**
黑色的	和	2	盎司	.	玫瑰	-	有色	帝国	针织	-	丝绸	.

黑色和 2 盎司玫瑰色帝国针织丝绸。

[pɪnz] , [nəʊ] . - .

Pins	**,**	**No**	**.**	**17**	**.**
别针	,	不	.	-	.

别针，编号 17。

[kɑːst][ɒn] - [stɪtʃis] [ɪn] [blæk] , [duː; də] - [raʊndz] [ɒv; əv][ˌtuːˈtuː] [pleɪn] , [ˌtuːˈtuː] [pɜːl] .

Cast	**on**	**128**	**stitches**	**in**	**black**	**,**	**do**	**12**	**rounds**	**of**	**2**	**plain**	**,**	**2**	**pearl**	**.**
投掷	在	-	针脚	在	黑色的	,	做	-	回合	的	2	清楚的	,	2	珍珠	.

用黑色线起针 128 针，织 12 圈，每圈 2 针平针，2 针珠针。

[naʊ] [meɪk] [ðə; ði][fɜːst] [stɪtʃ] [ðə; ði] [siːm] - [stɪtʃ] , [ænd; ənd][duː; də][pleɪn] ['nɪtɪŋ] [ʌn'tɪl][fɔːr] ['ɪntʃɪz] [ɑː(r); ə(r)] [dʌn] ,

Now	**make**	**the**	**first**	**stitch**	**the**	**seam**	**-**	**stitch**	**,**	**and**	**do**	**plain**	**knitting**	**until**	**4**	**inches**	**are**	**done**	**,**
现在	制作	这	第一的	缝	这	接缝	-	缝	,	和	做	清楚的	针织	直到	4	英寸	是	完毕	,

现在先织第一针缝合针，然后继续织平针，直到织完 4 英寸。

['meɪkɪŋ] [ðə; ði] [straɪps] [kʌm] [kwaɪt] ['iːvnli] , [wʌn] [ɪntʃ] [brɔːd] .

making	**the**	**stripes**	**come**	**quite**	**evenly**	**,**	**one**	**inch**	**broad**	**.**
制作	这	条纹	来	相当	均匀地	,	一	英寸	广阔	.

使条纹非常均匀，宽度为一英寸。

[wen] [juː; jʊ][hæv; həv][wʌns][dʒɔɪnd][ðə; ði][rəʊz] - ['kʌlәd] , [let][ðə; ði] [blæk] [θred] [hæŋ] [daʊn] [ˌɪn'saɪd][ðə; ði] [siːm] - [stɪtʃ] ;

When	**you**	**have**	**once**	**joined**	**the**	**rose**	**-**	**coloured**	**,**	**let**	**the**	**black**	**thread**	**hang**	**down**	**inside**	**the**	**seam**	**-**	**stitch**	**;**
什么时候	你	有	一次	加入	这	玫瑰	-	有色	,	让	这	黑色的	线	悬挂	向下	里面	这	接缝	-	缝	;

将玫瑰色的线缝合好后，让黑色的线垂在缝合线里面；

[duː; də][nɒt] [breɪk] [ɒf] ['evri] [taɪm][juː; jʊ] [tʃeɪndʒ] ['kʌlə(r)] , [wɪtʃ] [mʌst; məst]['ɔːlweɪz] [teɪk] [pleɪs] [æt; ət][ðə; ði] [siːm] - [stɪtʃ] .

do	**not**	**break**	**off**	**every**	**time**	**you**	**change**	**colour**	**,**	**which**	**must**	**always**	**take**	**place**	**at**	**the**	**seam**	**-**	**stitch**	**.**
做	不是	休息	离开	每一个	时间	你	改变	颜色	,	哪个	必须	总是	拿	地方	在	这	接缝	-	缝	.

每次换线时不要断线，换线必须始终在缝合线处进行。

[naʊ] [duː; də][θriː][pleɪn][ænd; ənd][wʌn] [pɜːl] [ɔːlˈtɜːnətli] .

Now	**do**	**3**	**plain**	**and**	**1**	**pearl**	**alternately**	**.**
现在	做	3	清楚的	和	1	珍珠	交替	.

现在交替做 3 个普通面团和 1 个珍珠面团。

[wen] 5½ ['ɪntʃɪz] [ɑː(r); ə(r)] [dʌn] [dɪ'kriːs] [ɒn] [iːtʃ] [saɪd][ɒv; əv][ðə; ði] [siːm] - [stɪtʃ] .

When	**5½**	**inches**	**are**	**done**	**decrease**	**on**	**each**	**side**	**of**	**the**	**seam**	**-**	**stitch**	**.**
什么时候	5½	英寸	是	完毕	减少	在	每个	边	的	这	接缝	-	缝	.

缝好 5½ 英寸后，在缝合线的两侧各减针。

[duː; də] * ['sɛvən][mɔː(r)] [rəʊz] [ænd; ənd] [ɪn'kriːs] .

Do	*****	**7**	**more**	**rows**	**and**	**increase**	**.**
做	*	7	更多的	行	和	增加	.

再做 7 行，并增加行数。

[rɪ'piːt] [frɒm; frəm] * [twaɪs] [mɔː(r)] .

Repeat	**from**	*****	**twice**	**more**	**.**
重复	从	*	两次	更多的	.

从 * 处重复两次。

[wen] - ['ɪntʃɪz] [ɑː(r); ə(r)] [dʌn] [dɪ'kriːs] [fɔː(r); fə(r)][ðə; ði]['æŋk(ə)l] ['evri] [faɪv] [rəʊz] [ʌn'tɪl][juː; jʊ]

When	12	inches	are	done	decrease	for	the	ankle	every	five	rows	until	you
什么时候	-	英寸	是	完毕	减少	为了	这	踝	每一个	五	行	直到	你

[hæv; həv] - [stɪtʃis] .

have	92	stitches	.
有	-	针脚	.

织完 12 英寸后，每五行减针，直到剩下 92 针。

[nɪt] [ʌn'tɪl][ðə; ði] ['stɒkɪŋ] [ɪz] - ['ɪntʃɪz] [lɒŋ] , [ænd; ənd] [ðen] [dɪ'vaɪd][fɔː(r); fə(r)][ðə; ði] [hiːl] .

Knit	until	the	stocking	is	20	inches	long	,	and	then	divide	for	the	heel	.
针织	直到	这	袜	是	-	英寸	长的	,	和	然后	划分	为了	这	脚跟	.

织到袜子长 20 英寸，然后分成几部分织袜跟。

[prə'siːd] [æz; əz][ɒn][peɪdʒ] - ; [pɪk] [ʌp][ðə; ði][saɪd] - [stɪtʃis] ,

Proceed	as	on	page	10	;	pick	up	the	side	-	stitches	,
继续	作为	在	页	-	;	挑选	向上	这	边	-	针脚	,

按照第10页的步骤操作；挑起侧缝线，

[ænd; ənd] [dɪ'kriːs] ['əʊvə(r)][ðə; ði]['ɪnstep] [ʌn'tɪl][juː; jʊ][hæv; həv] - [stɪtʃis] :

and	decrease	over	the	instep	until	you	have	90	stitches	:
和	减少	超过	这	脚背	直到	你	有	-	针脚	:

然后沿着脚背方向逐渐减针，直到剩下 90 针：

[ðə; ði] [frʌnt] [rɪbz][mʌst; məst][biː; bi] ['kærid] [ɒn] ['iːvnli] , [bʌt; bət][ðə; ði][səʊl][ɪz][left] [pleɪn] .

the	front	ribs	must	be	carried	on	evenly	,	but	the	sole	is	left	plain	.
这	正面	肋骨	必须	是	携带	在	均匀地	,	但	这	唯一	是	左边	清楚的	.

前肋骨必须均匀延伸，但鞋底保持素面。

[wen] [ðə; ði] [fʊt] [ɪz]['sɛvən] ['ɪntʃɪz] [lɒŋ] [ˌdɪskən'tɪnjuː] ['rɪbɪŋ] .

When	the	foot	is	7	inches	long	discontinue	ribbing	.
什么时候	这	脚	是	7	英寸	长的	中止	肋骨	.

当脚长达到 7 英寸时，停止罗纹。

[nɪt] [naɪn] [raʊndz] [pleɪn] , [ænd; ənd] [ðen] [dɪ'kriːs] ([siː] [peɪdʒ] -) .

Knit	9	rounds	plain	,	and	then	decrease	(	see	page	12	)	.
针织	9	回合	清楚的	,	和	然后	减少	(	看	页	-	)	.

织 9 圈平针，然后减针（见第 12 页）。

[ðə; ði] [fʊt] [mʌst; məst][biː; bi] 9¼ ['ɪntʃɪz] [lɒŋ] .

The	foot	must	be	9¼	inches	long	.
这	脚	必须	是	9¼	英寸	长的	.

脚的长度必须为 9¼ 英寸。

[kɑːst] [ɒf] [ænd; ənd] [səʊ] [ʌp] ['keəfəli] [ɒn][ðə; ði] [rɒŋ] [saɪd] .

Cast	off	and	sew	up	carefully	on	the	wrong	side	.
投掷	离开	和	缝	向上	小心	在	这	错误的	边	.

收针，然后小心地从反面缝合。

['leɪdiz] [waɪt] [sɪlk] ['iːvnɪŋ] ['stɒkɪŋ] .

Lady's	White	Silk	Evening	Stocking	.
女士的	白色的	丝绸	晚上	袜	.

女士白色真丝晚宴长袜。

[prə'siːd] [æz; əz][ɪn][ðə; ði]['fɔːmə(r)]['pæt(ə)n] , [wɪð] - [stɪtʃis] , [ɪn][ðə; ði]['faɪnɪst][kaɪnd][ɒv; əv][sɪlk] .

Proceed	as	in	the	former	pattern	,	with	128	stitches	,	in	the	finest	kind	of	silk	.
继续	作为	在	这	以前的	图案	,	和	-	针脚	,	在	这	最好的	种类	的	丝绸	.

按照之前的图案进行，用 128 针，使用最好的丝线。

[pleɪn] [sɪlk] [sˈtɒkɪŋz] [ɑː(r); ə(r)][ðə; ði] [ˈiːzɪɪst] [tuː; tə] [nɪt] , [bʌt; bət] [wen] [ˈfɪnɪʃt] [ðə; ði] [straɪpt] [wʌnz]
Plain silk stockings are the easiest to knit , but when finished the striped ones
清楚的 丝绸 长筒袜 是 这 最容易 到 针织 , 但 什么时候 完成的 这 有条纹的 一个
[ɑː(r); ə(r)] [ˈveri] [ˈprɪti] ,
are very pretty ,
是 非常 漂亮的 ,

素色丝袜最容易织，但织好的条纹丝袜也非常漂亮。

[ɪˈspeʃəli] [wen] [wɔːn] [tuː; tə] [mætʃ] [ðə; ði] [dres] , [wɪð] [ləʊ] [ˈʃuːz] . { - }
especially when worn to match the dress , with low shoes . { 14 }
尤其 什么时候 磨损 到 匹配 这 裙子 , 和 低的 鞋 . { - }

尤其是搭配连衣裙和低帮鞋的时候。{14}

[ˈdʒɛntəlmənz] [ˈiːvnɪŋ] [sɪlk] [sɒk] .
Gentleman's Evening Silk Sock .
绅士的 晚上 丝绸 短袜 .

男士晚宴丝绸袜。

([ˈævərɪdʒ] [saɪz] .)
(AVERAGE SIZE .)
(平均的 尺寸 .)

（平均尺寸。）

[kɑːst][ɒn] - [stɪtʃɪs] .
Cast on 108 stitches .
投掷 在 - 针脚 .

起针108针。

[rɪb] [baɪ] [ˈduːɪŋ] [wʌn] [pleɪn] , [wʌn] [pɜːl] .
Rib by doing 1 plain , 1 pearl .
肋骨 经过 正在做 1 清楚的 , 1 珍珠 .

罗纹针法：1针平针，1针珍珠针。

[wen] [θriː] [ˈɪntʃɪz] [ɑː(r); ə(r)] [dʌn] , [duː; də][θriː][pleɪn][ænd; ənd][wʌn] [pɜːl] [fɔː(r); fə(r)] 8½ [ˈɪntʃɪz] .
When 3 inches are done , do 3 plain and 1 pearl for 8½ inches .
什么时候 3 英寸 是 完毕 , 做 3 清楚的 和 1 珍珠 为了 8½ 英寸 .

3 英寸完成后，再做 3 个普通款和 1 个珍珠款，共 8½ 英寸。

[tɜːn] [ðə; ði] [hiːl] [æz; əz][ɒn][peɪdʒ] - .
Turn the heel as on page 11 .
转动 这 脚跟 作为 在 页 - .

按照第 11 页所示转动脚后跟。

[dɪˈkriːs] [æt; ət][ðə; ði][ˈɪnstep][tuː; tə] - .
Decrease at the instep to 96 .
减少 在 这 脚背 到 - .

脚背处减至 96。

[ˈkæri] [ɒn][ðə; ði][rɪbz][ɪn][ðə; ði] [frʌnt] [pɑːt] , [bʌt; bət][let][ðə; ði][səʊl][biː; bi][pleɪn] ;
Carry on the ribs in the front part , but let the sole be plain ;
携带 在 这 肋骨 在 这 正面 部分 , 但 让 这 唯一 是 清楚的 ;

前部保留肋骨，但鞋底保持原样；

[wen] [eit] [ˈɪntʃɪz] [ɑː(r); ə(r)] [dʌn] [liːv] [ɒf] [ˈrɪbɪŋ] [ænd; ənd][duː; də][eit][pleɪn] [raʊndz] .
when 8 inches are done leave off ribbing and do 8 plain rounds .
什么时候 8 英寸 是 完毕 离开 离开 肋骨 和 做 8 清楚的 回合 .

当面条直径达到 8 英寸时，不要再加肋纹，直接做 8 个普通面条。

[dɪˈkriːs] [æz; əz][ɒn][peɪdʒ] - , [ænd; ənd] [wen] [ðə; ði] [fʊt] [ɪz] 10¼ [ˈɪntʃɪz] [lɒŋ] ,
Decrease as on page 12 , and when the foot is 10¼ inches long ,
减少 作为 在 页 - , 和 什么时候 这 脚 是 10¼ 英寸 长的 ,

按第 12 页所述方法减量，当脚长为 10¼ 英寸时，

[kɑːst] [ɒf] [ænd; ənd] [səʊ] [ʌp] .
cast **off** **and** **sew** **up** **.**
投掷 离开 和 缝 向上 .

收针并缝合。

['dʒɛntəlmənz] [sɪlk] ['stɒkɪŋ] .
Gentleman's **Silk** **Stocking** **.**
绅士的 丝绸 袜 .

男士丝袜。

[ðə; ði] ['fɒləʊɪŋ] ['pæt(ə)n] [ɪz] [ɪn] [straɪps] [ɒv; əv] [blæk] [ænd; ənd] [bluː] , [bʌt; bət] [ˌaɪ 'tiː] [wɪl] [duː; də]
The **following** **pattern** **is** **in** **stripes** **of** **black** **and** **blue** **,** **but** **it** **will** **do**
这 下列的 图案 是 在 条纹 的 黑色的 和 蓝色的 , 但 它 将要 做
['iːkwəli] [wel] [pleɪn] .
equally **well** **plain** **.**
同样地 出色地 清楚的 .

下面这个图案是黑蓝条纹的，但纯色款也同样好看。

[ˌtuː'tuː] [ˌəʊ 'zed] .
2 **oz** **.**
2 盎司 .

2盎司

[bluː] [ænd; ənd] [ˌtuː'tuː] [ˌəʊ 'zed] .
blue **and** **2** **oz** **.**
蓝色的 和 2 盎司 .

蓝色和 2 盎司。

[blæk] [ɪm'pɪəriəl] ['nɪtɪŋ] - [sɪlk] .
black **Imperial** **knitting** **-** **silk** **.**
黑色的 帝国 针织 - 丝绸 .

黑色帝王针织丝绸。

[pɪnz] , [nəʊ] . - .
Pins **,** **No** **.** **17** **.**
别针 , 不 . - .

别针，编号 17。

[ɪf] ['kɔːrsər] [sɪlk] [ɪz] [juːst] , [nɪt] [wɪð] [pɪnz] [nəʊ] . - [ænd; ənd] [kɑːst] [ɒn] - .
If **coarser** **silk** **is** **used** **,** **knit** **with** **pins** **No** **.** **16** **and** **cast** **on** **128** **.**
如果 较粗糙 丝绸 是 用过的 , 针织 和 别针 不 . - 和 投掷 在 - .

如果使用较粗的丝线，则用 16 号针编织，起针 128 针。

[kɑːst] [ɒn] - [stɪtʃis] [ɪn] [blæk] , [ænd; ənd] [prə'siːd] [ɪg'zæktli] [ðə; ði] [seɪm] [æz; əz] [wɪð] ['dʒɛntəlmənz]
Cast **on** **138** **stitches** **in** **black** **,** **and** **proceed** **exactly** **the** **same** **as** **with** **Gentleman's**
投掷 在 - 针脚 在 黑色的 , 和 继续 确切地 这 相同的 作为 和 绅士的
['nɪkəbɒkə(r)] [s'tɒkɪŋz] ,
Knickerbocker **Stockings** **,**
尼克博克 长筒袜 ,

用黑色线起针 138 针，然后按照男士灯笼袜的编织方法进行操作。

[peɪdʒ] - .
page **16** **.**
页 - .

第16页。

['meʒə(r)] [æn; ən] [ɪntʃ] [ɒv; əv] [iːtʃ] ['kʌləd] ['nɪtɪŋ] [ɔːl'tɜːnətli] :
Measure **an** **inch** **of** **each** **coloured** **knitting** **alternately** **:**
措施 一个 英寸 的 每个 有色 针织 交替 :

交替测量每种颜色针织物一英寸的长度：

[ˌaɪ ˈtiː][ɪz]['betə(r)][tuː; tə] ['meʒə(r)] [ðæn; ðən][tuː; tə][kaʊnt][ðə; ði] [rəʊz] , [æz; əz][sɪlk][ɪz][æpt][tuː; tə][biː; bi]

it	is	better	to	measure	than	to	count	the	rows	,	as	silk	is	apt	to	be
它	是	更好的	到	措施	比	到	数数	这	行	,	作为	丝绸	是	易于	到	是

[ʌnˈiːkwəl] .

unequal	.
不等	.

与其数行数，不如量一下，因为丝绸的粗细往往不均匀。

[ðə; ði]['æŋk(ə)l] [ɔːt] [tuː; tə][biː; bi] - [stɪtʃis] .

The	ankle	ought	to	be	100	stitches	.
这	踝	应该	到	是	-	针脚	.

脚踝处应该缝100针。

[nɪt] [ə; eɪ][flæp][θriː] ['ɪntʃɪz] [lɒŋ] [fɔː(r); fə(r)][ðə; ði] [hiːl] , [tɜːn] [ˌaɪ ˈtiː] , [pɪk] [ʌp][ðə; ði][saɪd] - [stɪtʃis] ,

Knit	a	flap	3	inches	long	for	the	heel	,	turn	it	,	pick	up	the	side	-	stitches	,
针织	一个	瓣膜	3	英寸	长的	为了	这	脚跟	,	转动	它	,	挑选	向上	这	边	-	针脚	,

织一段3英寸长的翻边作为鞋跟，翻过来，挑起侧边的针目，

[ænd; ənd] [dɪˈkriːs] [æt; ət][ðə; ði]['ɪnstep][tuː; tə] - .

and	decrease	at	the	instep	to	98	.
和	减少	在	这	脚背	到	-	.

脚背处减至 98。

['ɑːftə(r)][ðə; ði][fɜːst]['dʒɔɪnɪŋ][ɒv; əv][ðə; ði] [blæk] [ænd; ənd] [bluː] ,

After	the	first	joining	of	the	black	and	blue	,
后	这	第一的	加入	的	这	黑色的	和	蓝色的	,

在黑蓝两色首次融合之后，

[pɑːs][ðə; ði]['kʌlə(r)][juː; jʊ][ɑː(r); ə(r)][nɒt]['juːzɪŋ][æt; ət][ðə; ði] [bæk] ; ['ɔːlweɪz] [tʃeɪndʒ] [ðə; ði]['kʌlə(r)][æt; ət]

pass	the	colour	you	are	not	using	at	the	back	;	always	change	the	colour	at
经过	这	颜色	你	是	不是	使用	在	这	后退	;	总是	改变	这	颜色	在

[ðə; ði] [siːm] - [stɪtʃ] :

the	seam	-	stitch	:
这	接缝	-	缝	:

将不使用的颜色线放在背面；缝合处一定要换线：

[ɪn] [ðæt] [wei] [juː; jʊ] [niːd] [nɒt] [breɪk] [ɒf] [ðə; ði][sɪlk] [wen] [juː; jʊ][hæv; həv] ['fɪnɪʃt] [ə; eɪ] [straɪp] ,

in	that	way	you	need	not	break	off	the	silk	when	you	have	finished	a	stripe	,
在	那	方式	你	需要	不是	休息	离开	这	丝绸	什么时候	你	有	完成的	一个	条纹	,

这样，织完一条丝线后就无需断线了。

[bʌt; bət] [kiːp] [ɒn] [wɪð] [bəuθ] [bɔːlz] , [səʊ][æz; əz][tuː; tə][dʒɔɪn][ðə; ði][sɪlk]['əʊnli][wʌns] .

but	keep	on	with	both	balls	,	so	as	to	join	the	silk	only	once	.
但	保持	在	和	两个都	球	,	所以	作为	到	加入	这	丝绸	仅有的	一次	.

但要同时牵着两个球，这样丝线就只需要接上一次。

[ðə; ði][rɪˈmeɪndə(r)][æz; əz][peɪdʒ] - . { - }

The	remainder	as	page	16	.	{	15	}
这	余	作为	页	-	.	{	-	}

其余部分见第16页。{15}

['leɪdiz] [sɪlk] ['stɒkɪŋ] .

Lady's	Silk	Stocking	.
女士的	丝绸	袜	.

女士丝袜。

['nɪtɪd] [wɪð] ['ædəmz][ænd; ənd][ˌsiː 'əʊ] . - [es] ['θɪkɪst] ['nɪtɪŋ] - [sɪlk][ænd; ənd][fɔːr][pɪnz] , [nəʊ] . - .

Knitted	with	Adams	and	Co	.	'	s	thickest	knitting	-	silk	and	4	pins	,	No	.	16	.
针织	和	亚当斯	和	合作	.	-	s	最厚	针织	-	丝绸	和	4	别针	,	不	.	-	.

采用 Adams and Co. 最厚的针织丝线和 4 枚 16 号别针编织而成。

[kɑːst][ɒn] - , [nɪt] [ə; eɪ][pleɪn] [raʊnd] .
Cast on 120 , knit a plain round .
投掷 在 - , 针织 一个 清楚的 圆形的 .

起针120针，织一圈平针。

[nɪt] [ˌtuːˈtuː] [pɜːl] , [ˌtuːˈtuː][pleɪn] , [fɔː(r); fə(r)][eit] [raʊndz] , [ænd; ənd] [naʊ] [bɪˈgɪn][tuː; tə] [nɪt] [pleɪn] ,
Knit 2 pearl , 2 plain , for 8 rounds , and now begin to knit plain ,
针织 2 珍珠 , 2 清楚的 , 为了 8 回合 , 和 现在 开始 到 针织 清楚的 ,

织2针反针，2针平针，共织8圈，现在开始织平针。

['meɪkɪŋ] [ðə; ði][fɜːst] [stɪtʃ] [ðə; ði] [siːm] - [stɪtʃ] .
making the first stitch the seam - stitch .
制作 这 第一的 缝 这 接缝 - 缝 .

第一针缝的是缝合线。

[ɪn] [ðɪs] ['stɒkɪŋ] [juː; jʊ] [niːd] [nɒt] [ɪn'kriːs] [fɔː(r); fə(r)][ðə; ði][kɑːf] ,
In this stocking you need not increase for the calf ,
在 这 袜 你 需要 不是 增加 为了 这 小牛 ,

这款袜子不需要加长小腿部分。

[ən'les] [juː; jʊ] [wɪʃ] [tuː; tə] [meɪk] [ˌaɪ 'tiː][ə; eɪ]['lɑːdʒə(r)][saɪz] .
unless you wish to make it a larger size .
除非 你 希望 到 制作 它 一个 更大的 尺寸 .

除非你想把它做大一些。

[ɪf] [juː; jʊ][rɪb][ðə; ði] ['stɒkɪŋ] , [bɪ'gɪn] [wen] [fɔːr] ['ɪntʃɪz] [ɒv; əv][pleɪn] ['nɪtɪŋ] [ɑː(r); ə(r)] [dʌn] ;
If you rib the stocking , begin when 4 inches of plain knitting are done ;
如果 你 肋骨 这 袜 , 开始 什么时候 4 英寸 的 清楚的 针织 是 完毕 ;

如果要织罗纹袜，当织完 4 英寸平针后开始；

[nɪt] ([ɔː(r)] [pɜːl]) [ðə; ði] [siːm] - [stɪtʃ] , * [pɜːl] [wʌn] , [nɪt] [θriː] ; [kən'tɪnjuː][frɒm; frəm] * .
knit (or pearl) the seam - stitch , * pearl 1 , knit 3 ; continue from * .
针织 (或者 珍珠) 这 接缝 - 缝 , * 珍珠 1 , 针织 3 ; 继续 从 * .

编织（或反针）缝合针，*反针 1 针，编织 3 针；从 * 继续。

[wen] - ['ɪntʃɪz] [ɑː(r); ə(r)] ['nɪtɪd] [dɪ'kriːs] ['evri] 5th [rəʊ] [ʌn'tɪl][juː; jʊ][hæv; həv]['əʊnli] - [stɪtʃis]
When 12 inches are knitted decrease every 5th row until you have only 84 stitches
什么时候 - 英寸 是 针织 减少 每一个 5th 排 直到 你 有 仅有的 - 针脚
[ɒn][jɔː(r); jə(r)][pɪnz] .
on your pins .
在 你的 别针 .

织到 12 英寸时，每隔 5 行减针，直到别针上只剩下 84 针。

[wen] [ðə; ði] ['stɒkɪŋ] [ɪz] - ['ɪntʃɪz] [lɒŋ] [dɪ'vaɪd][fɔː(r); fə(r)][ðə; ði] [hiːl] ,
When the stocking is 20 inches long divide for the heel ,
什么时候 这 袜 是 - 英寸 长的 划分 为了 这 脚跟 ,

袜子长20英寸时，要考虑脚后跟的长度。

[baɪ] ['teɪkɪŋ] - [ɒn] [iːtʃ] [saɪd][ɒv; əv][ðə; ði] [siːm] - [stɪtʃ] .
by taking 21 on each side of the seam - stitch .
经过 采取 - 在 每个 边 的 这 接缝 - 缝 .

在缝合线的两侧各取 21。

[nɪt] [ðə; ði] [hiːl] [æz; əz][ɒn][peɪdʒ] - .
Knit the heel as on page 11 .
针织 这 脚跟 作为 在 页 - .

按照第 11 页所示编织鞋跟。

[pɪk] [ʌp][ðə; ði][saɪd] - [stɪtʃis] , [ænd; ənd] [rɪ'djuːs] ['əʊvə(r)][ðə; ði]['ɪnstep][tuː; tə] - .
Pick up the side - stitches , and reduce over the instep to 80 .
挑选 向上 这 边 - 针脚 , 和 减少 超过 这 脚背 到 - .

挑起侧边针脚，将脚背处的针脚减至 80 针。

[meɪk] [ðə; ði] [fʊt] [naɪn] ['ɪntʃɪz] [lɒŋ] , [rɪ'dʊsɪŋ] [fɔ:(r); fə(r)][ðə; ði][təʊ][æz; əz][ɒn][peɪdʒ] - .

Make	**the**	**foot**	**9**	**inches**	**long**	**,**	**reducing**	**for**	**the**	**toe**	**as**	**on**	**page**	**12**	**.**
制作	这	脚	9	英寸	长的	,	减少	为了	这	脚趾	作为	在	页	-	.

脚的长度为 9 英寸，脚趾部分按第 12 页所示进行缩减。

['leɪdiz] ['wɪntə(r)] ['stɒkɪŋ] .

Lady's	**Winter**	**Stocking**	**.**
女士的	冬天	袜	.

女士冬季长袜。

[pɪnz] , [nəʊ] . - . [wʌn]['el bi:] .

Pins	**,**	**No**	**.**	**15**	**.**	**1**	**lb**	**.**
别针	,	不	.	-	.	1	磅	.

别针，15号。1磅。

[mə'ri:nəʊ] [meɪks] ['sevrəl] [peəz] .

merino	**makes**	**several**	**pairs**	**.**
美利奴羊毛	制作	一些	对	.

美利奴羊毛可以做好几双。

[kɑ:st][ɒn] - [stɪtʃis] .

Cast	**on**	**116**	**stitches**	**.**
投掷	在	-	针脚	.

起针116针。

[wɪð] [bɜ:'lɪn] ['fɪŋgərɪŋ] - [wʊl] ['əʊnli][kɑ:st][ɒn] - , [ænd; ənd] [prə'si:d] [æz; əz] [wɪð] [gɜ:rlz] ['stɒkɪŋ] ,

With	**Berlin**	**fingering**	**-**	**wool**	**only**	**cast**	**on**	**98**	**,**	**and**	**proceed**	**as**	**with**	**Girl's**	**Stocking**	**,**
和	柏林	指法	-	羊毛	仅有的	投掷	在	-	,	和	继续	作为	和	女孩们	袜	,

[peɪdʒ] - .

page	**19**	**.**
页	-	.

只用柏林细毛线起针 98 针，然后按照第 19 页"女孩长袜"的步骤进行编织。

[sɒk] [fɔ:(r); fə(r)][ə; eɪ][tʃaɪld][ɒv; əv] [tu:] [j'iəz] [əʊld] .

Sock	**for**	**a**	**Child**	**of**	**Two**	**Years**	**Old**	**.**
短袜	为了	一个	孩子	的	二	年	老的	.

适合两岁儿童的袜子。

[ɪn][mə'ri:nəʊ] [jɑ:n] [ænd; ənd][pɪnz][nəʊ] . - .

In	**merino**	**yarn**	**and**	**pins**	**No**	**.**	**17**	**.**
在	美利奴羊毛	纱	和	别针	不	.	-	.

用美利奴羊毛线和17号别针。

[kɑ:st][ɒn] - [ɒn][ðə; ði][fɜ:st][pɪn] , - [ɒn][ðə; ði]['sekənd] , [ænd; ənd] - [ɒn][ðə; ði] [θɜ:d] .

Cast	**on**	**23**	**on**	**the**	**first**	**pin**	**,**	**22**	**on**	**the**	**second**	**,**	**and**	**20**	**on**	**the**	**third**	**.**
投掷	在	-	在	这	第一的	别针	,	-	在	这	第二	,	和	-	在	这	第三	.

第一个针上钩23针，第二个针上钩22针，第三个针上钩20针。

[nɪt] [ə; eɪ][pleɪn] [raʊnd] , ['ki:pɪŋ] [ðə; ði][fɜ:st] [stɪtʃ] [æz; əz][ðə; ði] [si:m] - [stɪtʃ] .

Knit	**a**	**plain**	**round**	**,**	**keeping**	**the**	**first**	**stitch**	**as**	**the**	**seam**	**-**	**stitch**	**.**
针织	一个	清楚的	圆形的	,	保持	这	第一的	缝	作为	这	接缝	-	缝	.

织一圈平针，第一针作为缝合针。

[du:; də][ten] [raʊndz] [ɪn][rɪbz][ɒv; əv][ˌtu:'tu:][pleɪn] , [ˌtu:'tu:] [pɜ:l] .

Do	**ten**	**rounds**	**in**	**ribs**	**of**	**2**	**plain**	**,**	**2**	**pearl**	**.**
做	十	回合	在	肋骨	的	2	清楚的	,	2	珍珠	.

做十圈，每圈2圈平底，2圈珍珠底。

[naʊ] [du:; də][pleɪn] { - }

Now	**do**	**plain**	**{**	**16**	**}**
现在	做	清楚的	{	-	}

现在做 plain{16}

['nɪtɪŋ] , [ænd; ənd] [dɪ'kri:s] [twaɪs] [ɪn] ['evri] [fɔ:θ] [raʊnd] [fɔ:(r); fə(r)] - [raʊndz] .

knitting	,	and	decrease	twice	in	every	fourth	round	for	12	rounds	.
针织	,	和	减少	两次	在	每一个	第四	圆形的	为了	-	回合	.

编织时，每四圈减针两次，共减 12 圈。

[nɪt] - [raʊndz] .

Knit	10	rounds	.
针织	-	回合	.

织10圈。

[teɪk] - [ɒn] [i:tʃ] [saɪd] [ɒv; əv] [ðə; ði] [si:m] - [stɪtʃ] [fɔ:(r); fə(r)] [ðə; ði] [hi:l] ,

Take	14	on	each	side	of	the	seam	-	stitch	for	the	heel	,
拿	-	在	每个	边	的	这	接缝	-	缝	为了	这	脚跟	,

在鞋跟缝合线的两侧各取14针，

[nɪt] ['bækwədz] [ænd; ənd] ['fɔ:wədz] [fɔ:(r); fə(r)] - [rəʊz] ; [tɜ:n] ([si:] [peɪdʒ] -) .

knit	backwards	and	forwards	for	20	rows	;	turn	(	see	page	11	)	.
针织	向后	和	前进	为了	-	行	;	转动	(	看	页	-	)	.

来回编织 20 行；翻转（见第 11 页）。

[teɪk] [ʌp] - [saɪd] - [stɪtʃɪs] , [ænd; ənd] [rɪ'dju:s] [ʌn'tɪl] [ju:; jʊ] [hæv; həv] - [fɔ:(r); fə(r)] [ðə; ði] [fʊt] .

Take	up	10	side	-	stitches	,	and	reduce	until	you	have	56	for	the	foot	.
拿	向上	-	边	-	针脚	,	和	减少	直到	你	有	-	为了	这	脚	.

挑起 10 针侧边针，然后逐渐减少，直到每只脚有 56 针。

[du:; də] - [raʊndz] , [dɪ'kri:s] , [ænd; ənd] [kɑ:st] [ɒf] .

Do	26	rounds	,	decrease	,	and	cast	off	.
做	-	回合	,	减少	,	和	投掷	离开	.

做 26 轮，减量，然后结束。

['dʒɛntəlmənz] ['nɪkəbɒkə(r)] ['stɒkɪŋ] .

Gentleman's	Knickerbocker	Stocking	.
绅士的	尼克博克	袜	.

男士灯笼袜。

[pɪnz] , [nəʊ] . - , [ænd; ənd] - [skeɪn] [ɒv; əv] [best] [skɒtʃ] ['fɪŋgərɪŋ] - [jɑ:n] .

Pins	,	No	.	15	,	and	11	skeins	of	best	Scotch	fingering	-	yarn	.
别针	,	不	.	-	,	和	-	线团	的	最好的	苏格兰威士忌	指法	-	纱	.

15号别针，以及11团最好的苏格兰细毛线。

[ðɪs] [ɪz] [ðə; ði] ['lɑ:dʒɪst] [saɪz] , ['su:təb(ə)l] [fɔ:(r); fə(r)] [ə; eɪ] ['dʒentlmən] [ɒv; əv] [sɪks] [fi:t] [ɪn] [haɪt] .

This	is	the	largest	size	,	suitable	for	a	gentleman	of	six	feet	in	height	.
这	是	这	最大	尺寸	,	合适的	为了	一个	绅士	的	六	脚	在	高度	.

这是最大尺寸，适合身高六英尺的男士。

[kɑ:st] [ɒn] - , - [ɒn] [tu:] [pɪnz] [ænd; ənd] - [ɒn] [ðə; ði] [θɜ:d] [pɪn] .

Cast	on	112	,	37	on	two	pins	and	38	on	the	third	pin	.
投掷	在	-	,	-	在	二	别针	和	-	在	这	第三	别针	.

112 针，37 针（两根针），38 针（第三根针）。

[rɪb] [fɔ:(r); fə(r)] [ə'baʊt] [æn; ən] [ɪntʃ] [baɪ] ['du:ɪŋ] [wʌn] [pleɪn] [ænd; ənd] [wʌn] [pɜ:l] ,

Rib	for	about	an	inch	by	doing	1	plain	and	1	pearl	,
肋骨	为了	关于	一个	英寸	经过	正在做	1	清楚的	和	1	珍珠	,

织出约一英寸长的罗纹，方法是织一针平针和一针珍珠针。

[rɪ'membə(r)ɪŋ] [tu:; tə] [hæv; həv] [ðə; ði] [fɜ:st] [stɪtʃ] [ɒn] [ðə; ði] [fɜ:st] ['ni:d(ə)l] [æz; əz] [ðə; ði] [si:m] - [stɪtʃ] .

remembering	to	have	the	first	stitch	on	the	first	needle	as	the	seam	-	stitch	.
记住	到	有	这	第一的	缝	在	这	第一的	针	作为	这	接缝	-	缝	.

记住，第一针上的第一针要作为缝合线。

[juː; jʊ] [meɪk] [ðɪs] , [baɪ] ['wɜːkɪŋ] [ˌaɪ 'tiː] [pleɪn] [ɪn] [ˌtuː'tuː] [sək'sesɪv] [raʊndz] [ænd; ənd] [pəːl] [ˌaɪ 'tiː]

You	make	this	,	by	working	it	plain	in	2	successive	rounds	and	pearling	it
你	制作	这	,	经过	在职的	它	清楚的	在	2	连续	回合	和	珍珠	它

[ɪn] [ðə; ði] [nekst] .

in	the	next	.
在	这	下一个	.

制作方法是，连续两圈平针编织，下一圈打珠。

[ðen] [duː; də] [pleɪn] ['nɪtɪŋ] [fɔː(r); fə(r)] [faɪv] ['ɪntʃɪz] .

Then	do	plain	knitting	for	5	inches	.
然后	做	清楚的	针织	为了	5	英寸	.

然后织5英寸的平针。

[juː; jʊ] [naʊ] [bɪ'gɪn] [tuː; tə] [rɪb] [æz; əz] [f'ɒləʊz] : — [nɪt] [ɔː(r)] [pɜːl] [ðə; ði] [siːm] - [stɪtʃ] , [nɪt] [θriː]

You	now	begin	to	rib	as	follows	:	—	Knit	or	pearl	the	seam	-	stitch	,	knit	3
你	现在	开始	到	肋骨	作为	跟随	:	—	针织	或者	珍珠	这	接缝	-	缝	,	针织	3

[ænd; ənd] [pɜːl] [wʌn] .

and	pearl	1	.
和	珍珠	1	.

现在开始按如下方式编织罗纹针：—缝合针，织 3 针，反织 1 针。

[kən'tɪnjuː] [tuː; tə] [nɪt] [θriː] [ænd; ənd] [pɜːl] [wʌn] ['evri] [rəʊ] [ʌn'tɪl] 12½ ['ɪntʃɪz] [ɑː(r); ə(r)] [dʌn] .

Continue	to	knit	3	and	pearl	1	every	row	until	12½	inches	are	done	.
继续	到	针织	3	和	珍珠	1	每一个	排	直到	12½	英寸	是	完毕	.

每行继续织 3 针，反针 1 针，直到织完 12½ 英寸。

[ðen] [bɪ'gɪn] [tuː; tə] [dɪ'kriːs] ['evri] [eɪt] [rəʊz] .

Then	begin	to	decrease	every	8	rows	.
然后	开始	到	减少	每一个	8	行	.

然后每隔 8 行开始减量。

[juː; jʊ] [dɪ'kriːs] [ɒn] [ðə; ði] [raɪt] - [hænd] [saɪd] [ɒv; əv] [ðə; ði] [siːm] - [stɪtʃ] [baɪ] ['slɪpɪŋ] [ə; eɪ] [stɪtʃ] ,

You	decrease	on	the	right	-	hand	side	of	the	seam	-	stitch	by	slipping	a	stitch	,
你	减少	在	这	正确的	-	手	边	的	这	接缝	-	缝	经过	滑倒	一个	缝	,

在缝合线的右侧，通过滑针来减少针数。

[nɪt] [wʌn] , [pɑːs] [ðə; ði] [slɪpt] [stɪtʃ] ['əʊvə(r)] .

knit	1	,	pass	the	slipped	stitch	over	.
针织	1	,	经过	这	滑倒了	缝	超过	.

织1针，将滑针套过。

[wɜːk] [ðə; ði] [siːm] - [stɪtʃ] [ænd; ənd] [nɪt] [ˌtuː'tuː] [tə'geðə(r)] .

Work	the	seam	-	stitch	and	knit	2	together	.
工作	这	接缝	-	缝	和	针织	2	一起	.

缝合线缝合，然后将两针并一针。

[ɪf] [ðə; ði] [stɪtʃ] [tuː; tə] [biː; bi] [slɪpt] ['hæpənz] [tuː; tə] [biː; bi] [ə; eɪ] [pɜːl] [stɪtʃ] ,

If	the	stitch	to	be	slipped	happens	to	be	a	pearl	stitch	,
如果	这	缝	到	是	滑倒了	发生	到	是	一个	珍珠	缝	,

如果要滑针的针法恰好是珍珠针，

[juː; jʊ] [mʌst; məst] [nɒt] [slɪp] [ˌaɪ 'tiː] [bʌt; bət] ['mɪəli] [pɜːl] [tuː] [tə'geðə(r)] [ɒn] [bəuθ] [saɪdz] .

you	must	not	slip	it	but	merely	pearl	two	together	on	both	sides	.
你	必须	不是	滑	它	但	仅仅	珍珠	二	一起	在	两个都	侧面	.

你不能把它滑脱，而应该只是将两边像珍珠一样串在一起。

[juː; jʊ] [wɪl] [ðʌs] [dɪ'kriːs] - [stɪtʃis] , [ænd; ənd] [naʊ] 16½ ['ɪntʃɪz] [ɔːt] [tuː; tə] [biː; bi] [dʌn] .

You	will	thus	decrease	16	stitches	,	and	now	16½	inches	ought	to	be	done	.
你	将要	因此	减少	-	针脚	,	和	现在	16½	英寸	应该	到	是	完毕	.

这样一来，您将减少 16 针，现在应该已经完成了 16½ 英寸。

[ðen] [nɪt] [faɪv][mɔː(r)] ['ɪntʃɪz] .
Then knit 5 more inches .
然后 针织 5 更多的 英寸 .

然后再织5英寸。

[juː; jʊ] [ɔːt] [naʊ] [tuː; tə][hæv; həv] - [stɪtʃis] [fɔː(r); fə(r)][ðə; ði]['æŋk(ə)l][ænd; ənd][dɪ'vaɪd][fɔː(r); fə(r)]
You ought now to have 94 stitches for the ankle and divide for
你 应该 现在 到 有 - 针脚 为了 这 踝 和 划分 为了
[ðə; ði] [hiːl] .
the heel .
这 脚跟 .

现在你的脚踝应该缝了 94 针，脚后跟应该缝两针。

[prə'siːd] [fɔː(r); fə(r)] [ðɪs] [æz; əz][ɒn][peɪdʒ] - ; [bʌt; bət][æz; əz] [ðɪs] [ɪz][ə; eɪ] [lɑːdʒ] [saɪz] ,
Proceed for this as on page 11 ; but as this is a large size ,
继续 为了 这 作为 在 页 - ; 但 作为 这 是 一个 大的 尺寸 ,

请按照第11页的步骤操作；但由于这是大尺寸文件，

[juː; jʊ][mʌst; məst] [meɪk] [ðə; ði][flæp] 3½ [lɒŋ] , ['ɔːlweɪz] ['slɪpɪŋ] [ðə; ði][fɜːst] [stɪtʃ] .
you must make the flap 3½ long , always slipping the first stitch .
你 必须 制作 这 瓣膜 3½ 长的 , 总是 滑倒 这 第一的 缝 .

你必须将翻盖做成 3½ 英寸长，并且始终滑过第一针。

[wen] [juː; jʊ][hæv; həv] [tɜːnd] [ðə; ði] [hiːl] [juː; jʊ][mʌst; məst] [teɪk] [ʌp] - [stɪtʃis] ,
When you have turned the heel you must take up 21 stitches ,
什么时候 你 有 转向 这 脚跟 你 必须 拿 向上 - 针脚 ,

翻转脚跟后，你需要收21针。

[ænd; ənd] [dɪ'kriːs] [fɔː(r); fə(r)][ðə; ði]['ɪnstep][æt; ət][fɜːst] { - }
and decrease for the instep at first { 17 }
和 减少 为了 这 脚背 在 第一的 { - }

并且首先减少脚尖{17}

['evri] [rəʊ] ; [ænd; ənd][ðə; ði][lɑːst][sɪks] [duː; də] ['evri] ['ʌðə(r)] [rəʊ] [ʌn'tɪl][juː; jʊ][hæv; həv]
every row ; and the last 6 decreasings do every other row until you have
每一个 排 ; 和 这 最后的 6 减少 做 每一个 其他 排 直到 你 有
['əʊnli] - [stɪtʃis] .
only 92 stitches .
仅有的 - 针脚 .

每行减针；最后 6 次减针每隔一行减针，直到只剩下 92 针。

[wen] [naɪn] ['ɪntʃɪz] [ɒv; əv][ðə; ði] [fʊt] [ɑː(r); ə(r)] [dʌn] (['meʒərɪŋ] [ðə; ði] [həʊl] [ɒv; əv][ðə; ði] [hiːl]
When 9 inches of the foot are done (measuring the whole of the heel
什么时候 9 英寸 的 这 脚 是 完毕 (测量 这 所有的 的 这 脚跟
[æz; əz] [wel]) ,
as well) ,
作为 出色地) ,

当测量完脚长9英寸（包括整个脚后跟）后，

[juː; jʊ] [bɪ'gɪn] [tuː; tə] [dɪ'kriːs] [fɔː(r); fə(r)][ðə; ði][təʊ] , [wɪtʃ] [teɪks] [ʌp][ˌtuː'tuː][mɔː(r)] ['ɪntʃɪz] ;
you begin to decrease for the toe , which takes up 2 more inches ;
你 开始 到 减少 为了 这 脚趾 , 哪个 需要 向上 2 更多的 英寸 ;

脚趾部分开始逐渐减少，这又占用了 2 英寸；

[juː; jʊ] [ðen] [kɑːst] [ɒf] , [ænd; ənd] [səʊ] [ʌp][ðə; ði][təʊ][ɒn][ðə; ði] [rɒŋ] [saɪd] .
you then cast off , and sew up the toe on the wrong side .
你 然后 投掷 离开 , 和 缝 向上 这 脚趾 在 这 错误的 边 .

然后收针，将脚趾部分从反面缝合起来。

[sɒk] [fɔː(r); fə(r)][ə; eɪ] [bɔɪ] [ɒv; əv] [twelv] .
Sock for a Boy of Twelve .
短袜 为了 一个 男生 的 十二 .

十二岁男孩的袜子。

(['suːtəb(ə)l] [fɔː(r); fə(r)][pɔː(r); pʊə(r)] ['piːp(ə)l] .)

(	SUITABLE	FOR	POOR	PEOPLE	.	)
(	合适的	为了	贫穷的	人们	.	)

（适合贫困人群。）

['tʃærəti] [jɑːn] , 3s .

Charity	yarn	,	3s	.
慈善	纱	,	3s	.

慈善毛线，3 股。

6d .

6d	.
6d	.

6d.

[pə(r)]['el biː] .

per	lb	.
每	磅	.

每磅

[ðɪs] [jɑːn] [kæn; kən]['əʊnli][biː; bi] [bɔːt] [baɪ][ðə; ði]['el biː] .

This	yarn	can	only	be	bought	by	the	lb	.
这	纱	能	仅有的	是	买	经过	这	磅	.

这种毛线只能按磅购买。

[pɪnz] , - [ɔː(r)] - .

Pins	,	14	or	15	.
别针	,	-	或者	-	.

引脚，14 或 15。

[kɑːst][ɒn] - , - [ɒn] [tuː] [pɪnz] , [ænd; ənd] - [ɒn][ðə; ði] [θɜːd] .

Cast	on	56	,	20	on	two	pins	,	and	16	on	the	third	.
投掷	在	-	,	-	在	二	别针	,	和	-	在	这	第三	.

56号针，20号针，16号针。

[nɪt] [θriː] , [pɜːl] [θriː] , [ɔːl'tɜːnətli] : [meɪk] [ə; eɪ] [siːm] - [stɪtʃ] .

Knit	3	,	pearl	3	,	alternately	:	make	a	seam	-	stitch	.
针织	3	,	珍珠	3	,	交替	:	制作	一个	接缝	-	缝	.

织 3 针，反织 3 针，交替进行：织一个缝合针。

[rɪb] [ɪn] [ðɪs] [weɪ] [fɔː(r); fə(r)][æn; ən] [ɪntʃ] .

Rib	in	this	way	for	an	inch	.
肋骨	在	这	方式	为了	一个	英寸	.

用这种方法裁出一英寸长的肋骨。

[dɪ'kriːs] [ɒn] [iːtʃ] [saɪd][ɒv; əv][ðə; ði] [siːm] - [stɪtʃ] .

Decrease	on	each	side	of	the	seam	-	stitch	.
减少	在	每个	边	的	这	接缝	-	缝	.

在缝合线的两侧各减针。

[duː; də]['sɛvən][mɔː(r)] [rəʊz] , [dɪ'kriːs] [ə'gen] .

Do	7	more	rows	,	decrease	again	.
做	7	更多的	行	,	减少	再次	.

再做7行，再次减量。

[rɪb] [ðə; ði] [spk] [fɔː(r); fə(r)][ə'baʊt][θriː] ['ɪntʃɪz] , [wʌn] [rəʊ] [pleɪn] , [ænd; ənd] [dɪ'kriːs] [ə'gen] .

Rib	the	sock	for	about	3	inches	,	1	row	plain	,	and	decrease	again	.
肋骨	这	短袜	为了	关于	3	英寸	,	1	排	清楚的	,	和	减少	再次	.

袜子织大约 3 英寸的罗纹，织一行平针，然后再减针。

[juː; jʊ][mʌst; məst] [naʊ] [dɪ'kriːs] [ə'gen] ['evri] [sɪks] [rəʊz] , [wen] [juː; jʊ] [ɔːt] [tuː; tə][hæv; həv] -
You must now decrease again every 6 rows , when you ought to have 38 -
你 必须 现在 减少 再次 每一个 6 行 , 什么时候 你 应该 到 有 -
[stɪtʃis] .
stitches .
针脚 .

现在每隔 6 行要再次减针，此时你应该有 38 针。

[fɔː(r); fə(r)][ðə; ði] [hiːl] , [teɪk] [naɪn][ɒn] [iːtʃ] [saɪd][ɒv; əv][ðə; ði] [siːm] - [stɪtʃ] ,
For the heel , take 9 on each side of the seam - stitch ,
为了 这 脚跟 , 拿 9 在 每个 边 的 这 接缝 - 缝 ,

鞋跟部分，在缝合线两侧各取9针。

[ænd; ənd] [pɜːl] [ænd; ənd] [nɪt] [ʌn'tɪl][θriː] ['ɪntʃɪz] [ɑː(r); ə(r)] [dʌn] .
and pearl and knit until 3 inches are done .
和 珍珠 和 针织 直到 3 英寸 是 完毕 .

然后开始编织，直到织完 3 英寸。

[tɜːn] [ænd; ənd] [teɪk] [ʌp][ðə; ði][saɪd] - [stɪtʃis] .
Turn and take up the side - stitches .
转动 和 拿 向上 这 边 - 针脚 .

转身，收起侧边的针脚。

[dɪ'kriːs] ['evri] [rəʊ] [ʌn'tɪl][juː; jʊ][hæv; həv]['əʊnli] - .
Decrease every row until you have only 38 .
减少 每一个 排 直到 你 有 仅有的 - .

逐行减数，直到只剩下 38 行。

[wen] [ðə; ði] [fʊt] [ɪz][eit] ['ɪntʃɪz] [lɒŋ] [dɪ'kriːs] [fɔː(r); fə(r)][ðə; ði][təʊ][ænd; ənd][kɑːst] [ɒf] .
When the foot is 8 inches long decrease for the toe and cast off .
什么时候 这 脚 是 8 英寸 长的 减少 为了 这 脚趾 和 投掷 离开 .

当脚长 8 英寸时，脚趾部分减少并剪掉。

[bɔɪz] [sɒk] .
Boy's Sock .
男孩们 短袜 .

男童袜子。

([ə'nʌðə(r)] [gʊd] ['pæt(ə)n] , ['veri] ['iːzi] .)
(ANOTHER GOOD PATTERN , VERY EASY .)
(其他 好的 图案 , 非常 简单的 .)

（又一个很棒的图案，非常简单。）

['nɪtɪd] [ɪn] ['tʃærəti] [jɑːn] [ɔː(r)] ['wiːlɪŋ] - [jɑːn] .
Knitted in charity yarn or wheeling - yarn .
针织 在 慈善机构 纱 或者 惠灵 - 纱 .

用慈善毛线或轮织毛线编织而成。

[kɑːst][ɒn] - , [rɪb][ɪn][ˌtuː'tuː][ænd; ənd][ˌtuː'tuː] [ɔːl'tɜːnət] , [pleɪn][ænd; ənd] [pɜːl] [stɪtʃis] .
Cast on 48 , rib in 2 and 2 alternate , plain and pearl stitches .
投掷 在 - , 肋骨 在 2 和 2 备用 , 清楚的 和 珍珠 针脚 .

起针 48 针，2 针和 2 针交替编织罗纹针，平针和珠针交替编织。

[rɪb][θriː] ['ɪntʃɪz] , [ænd; ənd][duː; də][ðə; ði][rest][ɪn][pleɪn] ['nɪtɪŋ] [ʌn'tɪl][eit] ['ɪntʃɪz] [ɑː(r); ə(r)] [dʌn] .
Rib 3 inches , and do the rest in plain knitting until 8 inches are done .
肋骨 3 英寸 , 和 做 这 休息 在 清楚的 针织 直到 8 英寸 是 完毕 .

织 3 英寸的罗纹，其余部分用平针编织，直到织完 8 英寸。

[teɪk] - [ɒn] [iːtʃ] [saɪd][ɒv; əv][ðə; ði] [siːm] - [stɪtʃ] [fɔː(r); fə(r)][ðə; ði] [hiːl] , { - }
Take 12 on each side of the seam - stitch for the heel , { 18 }
拿 - 在 每个 边 的 这 接缝 - 缝 为了 这 脚跟 , { - }

在鞋跟缝合线的两侧各取 12，{18}

[kən'tɪnjuː] [æz; əz][ɒn][peɪdʒ] - .
continue as on page 11 .
继续 作为 在 页 - .

继续按照第11页的内容进行。

[pɪk] [ʌp][ðə; ði][saɪd] - [stɪtʃis] , [dɪ'kriːs] [fɔː(r); fə(r)][ðə; ði]['ɪnstep] [ʌn'tɪl][juː; jʊ][hæv; həv] - [stɪtʃis] ,
Pick up the side - stitches , decrease for the instep until you have 38 stitches ,
挑选 向上 这 边 - 针脚 , 减少 为了 这 脚背 直到 你 有 - 针脚 ,

挑起侧边针，减针至脚背部分剩下38针，

[ɔː(r)][ʌn'tɪl][ðə; ði] [fʊt] ['meʒəz] [eit] ['ɪntʃɪz] [ɪn] [bredθ] ; [ðæt] [ɪz] , [fɔːr] [wen] ['dʌbld] .
or until the foot measures 8 inches in breadth ; that is , 4 when doubled .
或者 直到 这 脚 措施 8 英寸 在 宽度 ; 那 是 , 4 什么时候 双倍 .

或者直到脚的宽度达到 8 英寸；也就是两倍的 4 英寸。

[wen] [ðə; ði] [fʊt] [ɪz][eit] ['ɪntʃɪz] [lɒŋ] [dɪ'kriːs] [fɔː(r); fə(r)][ðə; ði][təʊ] .
When the foot is 8 inches long decrease for the toe .
什么时候 这 脚 是 8 英寸 长的 减少 为了 这 脚趾 .

脚长 8 英寸时，脚趾部分要减少。

[meɪk] [ðə; ði] [fʊt] [ˌɔːltə'geðə(r)] - ['ɪntʃɪz] [lɒŋ] .
Make the foot altogether 10 inches long .
制作 这 脚 共 - 英寸 长的 .

使脚的总长度为 10 英寸。

[kɑːst] [ɒf] [ænd; ənd] [səʊ] [ʌp] .
Cast off and sew up .
投掷 离开 和 缝 向上 .

收针并缝合。

[ðɪs] ['pæt(ə)n] , [wɪtʃ] [ɪz] ['veri] ['iːzi] [ænd; ənd] [wɪ'ðaʊt] ['eni] [æt; ət][ɔːl] , [fɪts][ɪg'zæktli] .
This pattern , which is very easy and without any decreasings at all , fits exactly .
这 图案 , 哪个 是 非常 简单的 和 没有 任何 减少 在 全部 , 适合 确切地 .

这种花样非常简单，完全不需要减针，而且尺寸非常合适。

[fɔː(r); fə(r)][ə; eɪ] [bɔɪ] [ɒv; əv] [ˌfɪf'tiːn] , [ɪn] [skɒtʃ] ['wiːlɪŋ] - [jɑːn] .
For a Boy of Fifteen , in Scotch Wheeling - yarn .
为了 一个 男生 的 十五 , 在 苏格兰威士忌 惠灵 - 纱 .

为十五岁的男孩，用苏格兰惠灵纱线编织而成。

[kɑːst][ɒn] - .
Cast on 54 .
投掷 在 - .

起针54。

[prə'siːd] [æz; əz][ɪn] [ə'bʌv] ['pæt(ə)n] , [wɪ'ðaʊt] ['eni] , [ʌn'tɪl][juː; jʊ] [kʌm] [tuː; tə][ðə; ði] [hiːl]
Proceed as in above pattern , without any decreasings , until you come to the heel
继续 作为 在 多于 图案 , 没有 任何 减少 , 直到 你 来 到 这 脚跟
.
:
.

按照上述模式继续进行，不要减少任何步数，直到到达脚跟。

[dɪ'vaɪd][jɔː(r); jə(r)] [stɪtʃis] , [nɪt] [ə; eɪ][flæp][ɒv; əv][θriː] ['ɪntʃɪz] , [tɜːn] [jɔː(r); jə(r)] [hiːl] ,
Divide your stitches , knit a flap of 3 inches , turn your heel ,
划分 你的 针脚 , 针织 一个 瓣膜 的 3 英寸 , 转动 你的 脚跟 ,

将针数分开，织一段3英寸长的翻边，翻转后跟，

[rɪ'djuːs] [fɔː(r); fə(r)][ðə; ði]['ɪnstep] [ʌn'tɪl][juː; jʊ][hæv; həv] - [stɪtʃis] .
reduce for the instep until you have 48 stitches .
减少 为了 这 脚背 直到 你 有 - 针脚 .

脚背部分减针至48针。

[meɪk] [ðə; ði] [fʊt] [eit] ['ɪntʃɪz] [lɒŋ] , [dɪ'kri:s] [ʌn'tɪl] [ðə; ði] [fʊt] [ɪz] - ['ɪntʃɪz] [ˌɔ:ltə'geðə(r)] [ɪn]

Make	**the**	**foot**	**8**	**inches**	**long**	**,**	**decrease**	**until**	**the**	**foot**	**is**	**10**	**inches**	**altogether**	**in**
制作	这	脚	8	英寸	长的	,	减少	直到	这	脚	是	-	英寸	共	在

[leŋkθ; leŋθ] .

length	**.**
长度	.

先将脚的长度缩短至 8 英寸，然后逐渐减少，直到脚的总长度达到 10 英寸。

[kɑ:st] [ɒf] [ænd; ənd] [səʊ] [ʌp] .

Cast	**off**	**and**	**sew**	**up**	**.**
投掷	离开	和	缝	向上	.

收针并缝合。

[ðɪs] [wʊl] [ɪz][səʊ] [θɪk] [ænd; ənd] [strɒŋ] [ðæt] [ˌaɪ 'ti:][ɪz] ['hɑ:dli] ['nesəsəri] [tu:; tə][du:; də][ðə; ði] [hi:lz]

This	**wool**	**is**	**so**	**thick**	**and**	**strong**	**that**	**it**	**is**	**hardly**	**necessary**	**to**	**do**	**the**	**heels**
这	羊毛	是	所以	厚的	和	强的	那	它	是	几乎	必要的	到	做	这	高跟鞋

[ænd; ənd] [təʊz] ['dʌb(ə)l] [wɪð] [æŋ'gəʊlə] .

and	**toes**	**double**	**with**	**Angola**	**.**
和	脚趾	双倍的	和	安哥拉	.

这种羊毛又厚又结实，所以几乎不需要用安哥拉羊毛来加固鞋跟和鞋尖。

['stɒkɪŋ] [fɔ:(r); fə(r)][ə; eɪ][gɜ:l][ɒv; əv] [ˌfɔ:'ti:n] .

Stocking	**for**	**a**	**Girl**	**of**	**Fourteen**	**.**
袜	为了	一个	女孩	的	十四	.

十四岁女孩的丝袜。

[skɒtʃ] ['wi:lɪŋ] - [jɑ:n] — [wʌn]['el bi:] .

Scotch	**wheeling**	**-**	**yarn**	**—**	**1**	**lb**	**.**
苏格兰威士忌	惠灵	-	纱	—	1	磅	.

苏格兰纺纱——1磅

[æt; ət] 4s .

at	**4s**	**.**
在	4s	.

4秒。

3d .

3d	**.**
3d	.

3d。

[meɪks] ['nɪəli] [θri:] [peəz] .

makes	**nearly**	**3**	**pairs**	**.**
制作	几乎	3	对	.

差不多能做3对。

[ðeɪ] [ɑ:(r); ə(r)] ['veri] [strɒŋ] [ænd; ənd][naɪs][fɔ:(r); fə(r)][ðə; ði][pɔ:(r); pʊə(r)] .

They	**are**	**very**	**strong**	**and**	**nice**	**for**	**the**	**poor**	**.**
他们	是	非常	强的	和	好的	为了	这	贫穷的	.

它们非常结实耐用，而且对穷人来说很好。

[pɪnz] , - [ɔ:(r)] - .

Pins	**,**	**15**	**or**	**16**	**.**
别针	,	-	或者	-	.

引脚，15 或 16。

[kɑ:st][ɒn] - .

Cast	**on**	**69**	**.**
投掷	在	-	.

69号起针。

[nɪt] - [raʊndz] , [ˌtuːˈtuː] [pleɪn] , [ˌtuːˈtuː] [pɜːl] ; [meɪk] [ðə; ði] [fɜːst] [stɪtʃ] [ðə; ði] [siːm] - [stɪtʃ] .

Knit	**14**	**rounds**	**,**	**2**	**plain**	**,**	**2**	**pearl**	**;**	**make**	**the**	**first**	**stitch**	**the**	**seam**	**-**	**stitch**	**.**
针织	-	回合	,	2	清楚的	,	2	珍珠	;	制作	这	第一的	缝	这	接缝	-	缝	.

织 14 圈，2 圈平针，2 圈反针；第一针做缝合针。

[ðen] - [pleɪn] [raʊndz] .

Then	**50**	**plain**	**rounds**	**.**
然后	-	清楚的	回合	.

然后是50个普通的圆片。

[dɪˈkriːs] [ɒn] [iːtʃ] [saɪd] [ɒv; əv] [ðə; ði] [siːm] - [stɪtʃ] [faɪv] [pleɪn] [raʊndz] .

Decrease	**on**	**each**	**side**	**of**	**the**	**seam**	**-**	**stitch**	**5**	**plain**	**rounds**	**.**
减少	在	每个	边	的	这	接缝	-	缝	5	清楚的	回合	.

在缝合线两侧各减针 5 圈。

[ɪnˈkriːs] [θriː] [taɪmz] [wɪð] [faɪv] [pleɪn] [raʊndz] [bɪˈtwiːn] [iːtʃ] , [ɪnˈkriːsɪŋ] - [pleɪn] [raʊndz] .

Increase	**3**	**times**	**with**	**5**	**plain**	**rounds**	**between**	**each**	**,**	**increasing**	**20**	**plain**	**rounds**	**.**
增加	3	时代	和	5	清楚的	回合	之间	每个	,	增加	-	清楚的	回合	.

以 5 轮平圈隔开，重复 3 次，共增加 20 轮平圈。

[dɪˈkriːs] [wɪð] [sɪks] [pleɪn] [raʊndz] [bɪˈtwiːn] [ˈevri] [dɪˈkriːsɪŋ] [ʌnˈtɪl] [juː; jʊ] [hæv; həv] [ˈəʊnli] -

Decrease	**with**	**6**	**plain**	**rounds**	**between**	**every**	**decreasing**	**until**	**you**	**have**	**only**	**53**
减少	和	6	清楚的	回合	之间	每一个	递减	直到	你	有	仅有的	-

[stɪtʃɪs] .

stitches	**.**
针脚	.

每次减针之间穿插 6 圈平针，直到只剩下 53 针。

[duː; də] - [pleɪn] [raʊndz] [fɔː(r); fə(r)] [ðə; ði] [ˈæŋk(ə)l] .

Do	**34**	**plain**	**rounds**	**for**	**the**	**ankle**	**.**
做	-	清楚的	回合	为了	这	踝	.

做 34 组简单的脚踝按摩。

[dɪˈvaɪd] [fɔː(r); fə(r)] [hiːl] [ænd; ənd] [duː; də] [ðə; ði] [flæp] , - [rəʊz] .

Divide	**for**	**heel**	**and**	**do**	**the**	**flap**	**,**	**29**	**rows**	**.**
划分	为了	脚跟	和	做	这	瓣膜	,	-	行	.

将脚后跟分成两部分，然后进行翻边，共 29 行。

[teɪk] [ʌp] - [stɪtʃɪs] [ɒn] [iːtʃ] [saɪd] .

Take	**up**	**18**	**stitches**	**on**	**each**	**side**	**.**
拿	向上	-	针脚	在	每个	边	.

每边加18针。

[rɪˈdjuːs] [æt; ət] [ðə; ði] [ˈɪnstep] [ʌnˈtɪl] [juː; jʊ] [hæv; həv] - [stɪtʃɪs] .

Reduce	**at**	**the**	**instep**	**until**	**you**	**have**	**52**	**stitches**	**.**
减少	在	这	脚背	直到	你	有	-	针脚	.

在脚背处减针，直到剩下 52 针。

[duː; də] [ðə; ði] [fʊt] [æz; əz] [ɪn] [prɪˈsiːdɪŋ] [ˈpæt(ə)n] , [ɪkˈsept] [ðæt] [ðɪs] [wʌn] [niːd] [ˈəʊnli] [biː; bi] 9½

Do	**the**	**foot**	**as**	**in**	**preceding**	**pattern**	**,**	**except**	**that**	**this**	**one**	**need**	**only**	**be**	**9½**
做	这	脚	作为	在	前	图案	,	除了	那	这	一	需要	仅有的	是	9½

['ɪntʃɪz] [lɒŋ] . { - }

inches	**long**	**.**	**{**	**19**	**}**
英寸	长的	.	{	-	}

按照前面的图样制作脚部，只是这一脚只需要 9½ 英寸长。{19}

[fɔː(r); fə(r)] [ə; eɪ] [bɔɪz] [ɔː(r)] [gɜːrlz] ['stɒkɪŋ] , [əˈbaʊt] [eɪt] [jˈiəz] [əʊld] . [rɪbd] .

For	**a**	**Boy's**	**or**	**Girl's**	**Stocking**	**,**	**about**	**Eight**	**Years**	**Old**	**.**	**Ribbed**	**.**
为了	一个	男孩们	或者	女孩们	袜	,	关于	八	年	老的	.	罗纹	.

适合八岁左右男孩或女孩的圣诞袜。罗纹款。

[ɪn] [waɪt] [skɒtʃ] ['fɪŋgərɪŋ] - [jɑːn] .
In white Scotch fingering - yarn .
在 白色的 苏格兰威士忌 指法 - 纱 .

用白色苏格兰细毛线。

[kɑːst][ɒn] - .
Cast on 80 .
投掷 在 - .

起针80。

[nɪt] - [raʊndz] , [wʌn][pleɪn][ænd; ənd][wʌn] [pɜːl] .
Knit 12 rounds , 1 plain and 1 pearl .
针织 - 回合 , 1 清楚的 和 1 珍珠 .

织12圈，1圈平针，1圈反针。

[pleɪn] ['nɪtɪŋ] [fɔː(r); fə(r)][fɔːr] ['ɪntʃɪz] .
Plain knitting for 4 inches .
清楚的 针织 为了 4 英寸 .

平针编织 4 英寸。

[rɪb][wʌn] , [nɪt] [θriː] , [ʌn'tɪl][juː; jʊ][hæv; həv] [dʌn] - [raʊndz] .
Rib 1 , knit 3 , until you have done 66 rounds .
肋骨 1 , 针织 3 , 直到 你 有 完毕 - 回合 .

织 1 针罗纹，织 3 针针织，直到织完 66 圈。

[naʊ] [dɪ'kriːs] [ɒn] [iːtʃ] [saɪd][ɒv; əv][ðə; ði] [siːm] - [stɪtʃ] .
Now decrease on each side of the seam - stitch .
现在 减少 在 每个 边 的 这 接缝 - 缝 .

现在在缝合线的两侧各减针。

[nɪt] [faɪv] [raʊndz] [ænd; ənd] [ɪn'kriːs] [ɪn][ðə; ði] [seɪm] [weɪ] .
Knit 5 rounds and increase in the same way .
针织 5 回合 和 增加 在 这 相同的 方式 .

织5圈，然后用同样的方法加针。

[duː; də] [ðɪs] [twaɪs] [mɔː(r)] , [ænd; ənd][juː; jʊ] [ɔːt] [naʊ] [tuː; tə][hæv; həv] - [stɪtʃɪs] .
Do this twice more , and you ought now to have 84 stitches .
做 这 两次 更多的 , 和 你 应该 现在 到 有 - 针脚 .

再重复两次，现在你应该有 84 针了。

[wen] - ['ɪntʃɪz] [ɑː(r); ə(r)] [dʌn] [dɪ'kriːs] ['evri] [eɪt] [rəʊz] ,
When 11 inches are done decrease every 8 rows ,
什么时候 - 英寸 是 完毕 减少 每一个 8 行 ,

当长度达到11英寸时，每隔8行减量。

[ænd; ənd] [nɪt] [pleɪn] [ʌn'tɪl][ðə; ði] ['stɒkɪŋ] [ɪz] 16½ ['ɪntʃɪz] [lɒŋ] ; [ðen] [dɪ'vaɪd][fɔː(r); fə(r)] [hiːl] .
and knit plain until the stocking is 16½ inches long ; then divide for heel .
和 针织 清楚的 直到 这 袜 是 16½ 英寸 长的 ; 然后 划分 为了 脚跟 .

然后继续编织平针，直到袜子长 16½ 英寸；然后分成两部分编织袜跟。

[nɪt] [ænd; ənd] [pɜːl] - [rəʊz] , [ænd; ənd] [prə'siːd] [æz; əz][ɒn][peɪdʒ] - .
Knit and pearl 32 rows , and proceed as on page 18 .
针织 和 珍珠 - 行 , 和 继续 作为 在 页 - .

织 32 行，然后按照第 18 页的步骤继续。

[pɪk] [ʌp] - [saɪd] - [stɪtʃɪs] ,
Pick up 16 side - stitches ,
挑选 向上 - 边 - 针脚 ,

挑起16针侧缝，

[ænd; ənd]['ɑːftə(r)][ˌtuːˈtuː] [raʊndz] [kiːp] [dɪˈkriːsɪŋ] ['evri] [rəʊ] [fɔː(r); fə(r)][ðə; ði]['ɪnstep] [ʌnˈtɪl] [juː; jʊ]

and	after	2	rounds	keep	decreasing	every	row	for	the	instep	until	you
和	后	2	回合	保持	递减	每一个	排	为了	这	脚背	直到	你

[hæv; həv]['əʊnli] - .

have	only	68	.
有	仅有的	-	.

两轮之后，继续减少脚背每一行的数量，直到只剩下 68。

[wɜːk] 7¼ ['ɪntʃɪz] [ænd; ənd] [dɪˈkriːs] .

Work	7¼	inches	and	decrease	.
工作	7¼	英寸	和	减少	.

织7¼英寸，然后逐渐减少。

[ðə; ði] [fʊt] [ɔːt] [tuː; tə][biː; bi] 9¼ ['ɪntʃɪz] [lɒŋ] .

The	foot	ought	to	be	9¼	inches	long	.
这	脚	应该	到	是	9¼	英寸	长的	.

脚的长度应该是9¼英寸。

[kɑːst] [ɒf] [ænd; ənd] [səʊ] [ʌp] .

Cast	off	and	sew	up	.
投掷	离开	和	缝	向上	.

收针并缝合。

['dʒɛntəlmənz] [sɒk] .

Gentleman's	Sock	.
绅士的	短袜	.

男士袜子。

([lɑːdʒ] [saɪz] .)

(	LARGE	SIZE	.	)
(	大的	尺寸	.	)

（大号）

[ðə; ði] [seɪm] [æz; əz][ðə; ði] ['fɒləʊɪŋ] ['pæt(ə)n] , [bʌt; bət][kɑːst][ɒn] - .

The	same	as	the	following	pattern	,	but	cast	on	94	.
这	相同的	作为	这	下列的	图案	,	但	投掷	在	-	.

与以下图案相同，但起针数为 94。

[wen] [juː; jʊ][hæv; həv] [dɪˈkriːst] [ðə; ði]['ɪnstep] , [let][ðə; ði] [fʊt] [biː; bi] - .

When	you	have	decreased	the	instep	,	let	the	foot	be	92	.
什么时候	你	有	减少	这	脚背	,	让	这	脚	是	-	.

减小脚背后，让脚的长度为 92。

['dʒɛntəlmənz] [rɪbd] [sɒk] .

Gentleman's	Ribbed	Sock	.
绅士的	罗纹	短袜	.

男士罗纹袜。

([smɔːl] [saɪz] .)

(	SMALL	SIZE	.	)
(	小的	尺寸	.	)

（小型。）

[ðɪs] ['ɔːlsəʊ] [dʌz] [fɔː(r); fə(r)][ə; eɪ] [bɔɪ] [frɒm; frəm] - [tuː; tə] - .

This	also	does	for	a	boy	from	12	to	14	.
这	还	做	为了	一个	男生	从	-	到	-	.

这也适用于 12 至 14 岁的男孩。

[pɪnz] , [nəʊ] . - .

Pins	,	No	.	15	.
别针	,	不	.	-	.

别针，编号 15。

[greɪ] [ɔː(r)] [braʊn] [best] [skɒtʃ] ['fɪŋgərɪŋ] - [jɑːn] , [æz; əz] [bɔːt] [æt; ət] [heɪg] & ['vɪnsɪz] , -

Grey	or	brown	best	Scotch	fingering	-	yarn	,	as	bought	at	Haig	&	Vince's	,	209
灰色的	或者	棕色的	最好的	苏格兰威士忌	指法	-	纱	,	作为	买	在	海格	&	文斯的	,	-

['ɒksfəd] [striːt] , 6s .

Oxford	Street	,	6s	.
牛津	街道	,	6s	.

灰色或棕色的苏格兰顶级细毛线，购于牛津街 209 号 Haig & Vince's，售价 6 先令。

[pə(r)]['el biː] .

per	lb	.
每	磅	.

每磅

[wʌn]['el biː] .

1	lb	.
1	磅	.

1磅

[meɪks] [fɔːr] [peəz] , ['liːvɪŋ] [sʌm; səm]['əʊvə(r)] ; [ˌtuː'tuː]['ɛl'biː'ɛs] .

makes	4	pairs	,	leaving	some	over	;	2	lbs	.
制作	4	对	,	离开	一些	超过	;	2	磅	.

可做 4 双，还剩一些；2 磅。

[meɪk] [naɪn] [peəz] [ɒv; əv] [sɒks] . { - }

make	9	pairs	of	socks	.	{	20	}
制作	9	对	的	袜子	.	{	-	}

织9双袜子。{20}

[kɑːst][ɒn] - .

Cast	on	80	.
投掷	在	-	.

起针80。

[wʌn] [pleɪn] [raʊnd] ; [meɪk] [ðə; ðɪ][fɜːst] [stɪtʃ] [ðə; ðɪ] [siːm] - [stɪtʃ] .

One	plain	round	;	make	the	first	stitch	the	seam	-	stitch	.
一	清楚的	圆形的	;	制作	这	第一的	缝	这	接缝	-	缝	.

织一圈平针；第一针缝制缝合线。

[nɪt] [ɪn] [rɪbz] [ɒv; əv] [wʌn] [pleɪn] , [wʌn] [pɜːl] , [fɔː(r); fə(r)] 2½ ['ɪntʃɪz] .

Knit	in	ribs	of	1	plain	,	1	pearl	,	for	2½	inches	.
针织	在	肋骨	的	1	清楚的	,	1	珍珠	,	为了	2½	英寸	.

以 1 针平针、1 针珠针的罗纹针法编织 2½ 英寸。

[ðɪs] [ɪz] [fɔː(r); fə(r)] [ðə; ðɪ] [tɒp] [pɑːt] .

This	is	for	the	top	part	.
这	是	为了	这	顶部	部分	.

这是上半部分。

[naʊ] [bɪ'gɪn] [tuː; tə] [rɪb] [ɪn] [θriːz] ; [θriː] [pleɪn] [stɪtʃɪs] , [wʌn] [pɜːl] .

Now	begin	to	rib	in	threes	;	3	plain	stitches	,	1	pearl	.
现在	开始	到	肋骨	在	三	;	3	清楚的	针脚	,	1	珍珠	.

现在开始三针一针地织罗纹针；3针平针，1针珠针。

[kən'tɪnjuː] [ðʌs] [fɔː(r); fə(r)] [eɪt] ['ɪntʃɪz] ,

Continue	thus	for	8	inches	,
继续	因此	为了	8	英寸	,

如此继续延伸8英寸，

[ænd; ənd] [ðen] [dɪ'vaɪd][fɔ:(r); fə(r)][ðə; ði] [hi:l] [baɪ] ['teɪkɪŋ] - [stɪtʃis] [ɒn] [i:tʃ] [saɪd][ɒv; əv][ðə; ði] [si:m]
and **then** **divide** **for** **the** **heel** **by** **taking** **20** **stitches** **on** **each** **side** **of** **the** **seam**
和 然后 划分 为了 这 脚跟 经过 采取 - 针脚 在 每个 边 的 这 接缝
- [stɪtʃ] .
- stitch .
- 缝 .

然后，在缝合线的两侧各缝 20 针，形成鞋跟。

[nɪt] [ði:z] - ['bækwədz] [ænd; ənd] ['fɔ:wədz] , [rɪ'membə(r)ɪŋ] [tu:; tə] [ki:p] [ðə; ði] [si:m] - [stɪtʃ]
Knit these 21 backwards and forwards , remembering to keep the seam - stitch
针织 这些 - 向后 和 前进 , 记住 到 保持 这 接缝 - 缝
[ænd; ənd][rɪbz]['i:v(ə)n] :
and ribs even :
和 肋骨 甚至 :

来回编织这 21 针，记住要保持缝合针迹和罗纹针迹均匀：

[ju:; jʊ][mʌst; məst] , [ɪn] ['kʌmɪŋ] [bæk] , [ɒv; əv] [kɔ:s] [pɜ:l] [θri:][ænd; ənd] [nɪt] [wʌn] .
you must , in coming back , of course pearl 3 and knit 1 .
你 必须 , 在 未来 后退 , 的 课程 珍珠 3 和 针织 1 .

当然，回来的时候，你必须珍珠 3 和针织 1。

[wen] [θri:] ['ɪntʃɪz] [ɔ:(r)] - [rəʊz] [ɑ:(r); ə(r)] [dʌn] [ju:; jʊ] [ˌdɪskən'tɪnju:] ['rɪbɪŋ] ,
When 3 inches or 34 rows are done you discontinue ribbing ,
什么时候 3 英寸 或者 - 行 是 完毕 你 中止 肋骨 ,

当织到3英寸或34行时，停止织罗纹。

[ænd; ənd] [tɜ:n] [ðə; ði] [hi:l] [æz; əz][ɒn][peɪdʒ] - .
and turn the heel as on page 11 .
和 转动 这 脚跟 作为 在 页 - .

然后像第 11 页那样转动脚后跟。

[pɪk] [ʌp] - [stɪtʃis] [frɒm; frəm][ðə; ði][saɪd] , [ænd; ənd] [nɪt] [ðə; ði][səʊl] [pleɪn] ,
Pick up 18 stitches from the side , and knit the sole plain ,
挑选 向上 - 针脚 从 这 边 , 和 针织 这 唯一 清楚的 ,

从侧边挑起18针，然后织鞋底平针。

[bʌt; bət] [kən'tɪnju:] [ðə; ði] - [rɪbz][ɒn][ðə; ði][ˌtu:'tu:] [frʌnt] [pɪnz] .
but continue the 10 ribs on the 2 front pins .
但 继续 这 - 肋骨 在 这 2 正面 别针 .

但继续在前 2 个销钉上安装 10 根肋条。

[wen] [ˌtu:'tu:] [raʊndz] [ɑ:(r); ə(r)] [dʌn] , [dɪ'kri:s] ['evri] [raʊnd] [ʌn'tɪl] [ju:; jʊ][hæv; həv]['əʊnli] - [stɪtʃis]
When 2 rounds are done , decrease every round until you have only 70 stitches
什么时候 2 回合 是 完毕 , 减少 每一个 圆形的 直到 你 有 仅有的 - 针脚
;
;
;

织完 2 圈后，每圈都减针，直到只剩下 70 针；

[ðen] [nɪt] [ʌn'tɪl][ðə; ði] [fʊt] [ɪz] 7½ ['ɪntʃɪz] [lɒŋ] .
then knit until the foot is 7½ inches long .
然后 针织 直到 这 脚 是 7½ 英寸 长的 .

然后继续编织，直到脚的长度达到 7½ 英寸。

[ju:; jʊ] [naʊ] [ˌdɪskən'tɪnju:] ['rɪbɪŋ] .
You now discontinue ribbing .
你 现在 中止 肋骨 .

现在停止打肋骨。

[du:; də][eɪt] [raʊndz] [pleɪn] , [ænd; ənd] [ðen] [dɪ'kri:s] [fɔ:(r); fə(r)][ðə; ði][təʊ][æz; əz][ɒn][peɪdʒ] - .
Do 8 rounds plain , and then decrease for the toe as on page 12 .
做 8 回合 清楚的 , 和 然后 减少 为了 这 脚趾 作为 在 页 - .

先做 8 轮普通动作，然后按照第 12 页的方法减少脚趾部分的重量。

[ðɪs] [teɪks] [ʌp] [ˌtuːˈtuː] [mɔː(r)] [ˈɪntʃɪz] , [ænd; ənd] [jɔː(r); jə(r)] [sɒk] [ɔːt] [naʊ] [tuː; tə] [biː; bi] - [ˈɪntʃɪz]

This	takes	up	2	more	inches	,	and	your	sock	ought	now	to	be	10	inches
这	需要	向上	2	更多的	英寸	,	和	你的	短袜	应该	现在	到	是	-	英寸

[lɒŋ] .

long	.
长的	.

这样就又占用了 2 英寸，你的袜子现在应该有 10 英寸长了。

[kɑːst] [ɒf] [ænd; ənd] [səʊ] [ʌp] .

Cast	off	and	sew	up	.
投掷	离开	和	缝	向上	.

收针并缝合。

['beɪbiz] [buːt] .

Baby's	Boot	.
婴儿的	启动	.

婴儿靴。

[ðɪs] [ɪz] [ə; eɪ] ['veri] ['prɪti] ['pæt(ə)n] [ɪn'diːd] .

This	is	a	very	pretty	pattern	indeed	.
这	是	一个	非常	漂亮的	图案	的确	.

这确实是一个非常漂亮的图案。

[ˌaɪ 'tiː] [mʌst; məst] [biː; bi] ['nɪtɪd] [ɒn] [tuː] [pɪnz] , [nəʊ] . - : ½ [ˌəʊ 'zed] .

It	must	be	knitted	on	two	pins	,	No	.	16	:	½	oz	.
它	必须	是	针织	在	二	别针	,	不	.	-	:	½	盎司	.

必须用两根针编织，16 号：½ 盎司。

[pɪŋk] [ˌændə'luːziən] [ænd; ənd] ½ [ˌəʊ 'zed] .

pink	Andalusian	and	½	oz	.
粉色的	安达卢西亚	和	½	盎司	.

粉红安达卢西亚和 ½ 盎司。

[waɪt] [ɑː(r); ə(r)] [rɪ'kwaɪəd] .

white	are	required	.
白色的	是	必需的	.

需要白色。

[kɑːst] [ɒn] - [stɪtʃɪs] [wɪð] [ðə; ði] [pɪŋk] .

Cast	on	50	stitches	with	the	pink	.
投掷	在	-	针脚	和	这	粉色的	.

用粉色线起50针。

[fɜːst] [rəʊ] — [nɪt] [pleɪn] .

First	row	—	knit	plain	.
第一的	排	—	针织	清楚的	.

第一行——织平针。

['sekənd] [rəʊ] — [nɪt] [ðə; ði] [θriː] [fɜːst] [stɪtʃɪs] ; * [pɜːl] [ˌtuːˈtuː] , [nɪt] [ˌtuːˈtuː] .

Second	row	—	knit	the	3	first	stitches	;	*	pearl	2	,	knit	2	.
第二	排	—	针织	这	3	第一的	针脚	;	*	珍珠	2	,	针织	2	.

第二行——织前 3 针；*反针 2 针，织正针 2 针。

[rɪ'piːt] [frɒm; frəm] * [ʌn'tɪl] [juː; jʊ] [kʌm] [tuː; tə] [ðə; ði] [lɑːst] [θriː] [stɪtʃɪs] , [wɪtʃ] [mʌst; məst] [biː; bi]

Repeat	from	*	until	you	come	to	the	last	3	stitches	,	which	must	be
重复	从	*	直到	你	来	到	这	最后的	3	针脚	,	哪个	必须	是

['nɪtɪd] .

knitted	.
针织	.

从 * 开始重复，直到剩下最后 3 针，这 3 针必须编织。

[rɪ'piːt] [ðɪs] [rəʊ] [twaɪs] .
Repeat this row twice .
重复 这 排 两次 .

重复此行两次。

[fɪfθ] [rəʊ] — [pleɪn] .
Fifth row — plain .
第五 排 — 清楚的 .

第五行——普通。

[sɪksθ] [rəʊ] — [pɜːl] . { - }
Sixth row — pearl . { 21 }
第六 排 — 珍珠 . { - }

第六行——珍珠。{21}

['sev(ə)nθ] [rəʊ] — [slɪp][ðə; ði][fɜːst] [stɪtʃ] , * [teɪk] [ˌtuː'tuː][tə'geðə(r)] .
Seventh row — slip the first stitch , * take 2 together .
第七 排 — 滑 这 第一的 缝 , * 拿 2 一起 .

第七行——滑过第一针，*将 2 针并 1 针。

[rɪ'piːt] [frɒm; frəm] * ; [nɪt] [ðə; ði][lɑːst] [stɪtʃ] .
Repeat from * ; knit the last stitch .
重复 从 * ; 针织 这 最后的 缝 .

从 * 处重复；织最后一针。

[eɪtθ] [rəʊ] — [slɪp][ðə; ði][fɜːst] [stɪtʃ] , * [pʊt][ðə; ði] [wʊl] ['əʊvə(r)][ðə; ði]['niːd(ə)l][tuː; tə] [ɪn'kriːs] ;
Eighth row — slip the first stitch , * put the wool over the needle to increase ;
第八 排 — 滑 这 第一的 缝 , * 放 这 羊毛 超过 这 针 到 增加 ;

第八行——滑开第一针，*将毛线套在针上加针；

[nɪt] [wʌn] ; [rɪ'piːt] [frɒm; frəm] * .
knit 1 ; repeat from * .
针织 1 ; 重复 从 * .

织1针；从*处重复。

[ɪn] [ðɪs] [weɪ] [juː; jʊ] [ɔːt] [tuː; tə][hæv; həv] - [stɪtʃɪs] [ɒn][jɔː(r); jə(r)]['niːd(ə)lz] .
In this way you ought to have 50 stitches on your needles .
在 这 方式 你 应该 到 有 - 针脚 在 你的 针 .

这样一来，你的针上应该有50针。

[naɪnθ] [rəʊ] — [nɪt] ['evri] [stɪtʃ] .
Ninth row — knit every stitch .
第九 排 — 针织 每一个 缝 .

第九行——全部织下针。

[tenθ] [rəʊ] — [pɜːl] ['evri] [stɪtʃ] .
Tenth row — pearl every stitch .
第十 排 — 珍珠 每一个 缝 .

第十行——每针都织珍珠针。

[ɪ'lev(ə)nθ] [rəʊ] — [slɪp][wʌn] , [teɪk] [ˌtuː'tuː][tə'geðə(r)] ;
Eleventh row — slip 1 , take 2 together ;
第十一 排 — 滑 1 , 拿 2 一起 ;

第十一行——滑出 1 个，一起拿 2 个；

[kən'tɪnjuː][tuː; tə] [nɪt] [ˌtuː'tuː][tə'geðə(r)] [ʌn'tɪl][juː; jʊ] [kʌm] [tuː; tə][ðə; ði][lɑːst] [stɪtʃ] , [wɪtʃ] [mʌst; məst]
continue to knit 2 together until you come to the last stitch , which must
继续 到 针织 2 一起 直到 你 来 到 这 最后的 缝 , 哪个 必须
[biː; bi] ['nɪtɪd] .
be knitted .
是 针织 .

继续将 2 针并 1 针，直到最后一针，最后一针必须织下针。

[twelfθ] [rəʊ] — [ðə; ði] [seɪm] [æz; əz] [eɪtθ] .
Twelfth row — the same as eighth .
第十二 排 — 这 相同的 作为 第八 .

第十二行——与第八行相同。

[ˌθɜːˈtiːnθ] [rəʊ] — [pleɪn] [ˈnɪtɪŋ] .
Thirteenth row — plain knitting .
第十三 排 — 清楚的 针织 .

第十三行——平针编织。

[ˌfɔːˈtiːnθ] [rəʊ] — [pɜːl] .
Fourteenth row — pearl .
第十四 排 — 珍珠 .

第十四行——珍珠。

[naʊ] [dʒɔɪn][ðə; ði] [waɪt] [wʊl] .
Now join the white wool .
现在 加入 这 白色的 羊毛 .

现在加入白色羊毛。

[duː; də][naɪn] [rəʊz] [ɒv; əv] [rɪbd] [ˈnɪtɪŋ] ,
Do 9 rows of ribbed knitting ,
做 9 行 的 罗纹 针织 ,

织9行罗纹针，

[bʌt; bət][rɪˈmembə(r)][tuː; tə][duː; də][θriː][pleɪn] [stɪtʃɪs] [bəuθ][æt; ət][ðə; ði] [bɪˈgɪnɪŋ] [ænd; ənd][end]
but remember to do 3 plain stitches both at the beginning and end
但 记住 到 做 3 清楚的 针脚 两个都 在 这 开始 和 结尾
[ɒv; əv] [ˈevri] [rəʊ] .
of every row .
的 每一个 排 .

但请记住，每行的开头和结尾都要织 3 针平针。

[tenθ] [rəʊ] — [pleɪn] [ˈnɪtɪŋ] .
Tenth row — plain knitting .
第十 排 — 清楚的 针织 .

第十行——平针编织。

[ɪˈlev(ə)nθ] [rəʊ] — [pɜːl] .
Eleventh row — pearl .
第十一 排 — 珍珠 .

第十一行——珍珠。

[twelfθ] [rəʊ] — [slɪp][ðə; ði][fɜːst] [stɪtʃ] , * [teɪk] [ˌtuːˈtuː][təˈgeðə(r)] .
Twelfth row — slip the first stitch , * take 2 together .
第十二 排 — 滑 这 第一的 缝 , * 拿 2 一起 .

第十二行——滑过第一针，*将 2 针并 1 针。

[rɪˈpiːt] [frɒm; frəm] * ; [nɪt] [ðə; ði][lɑːst] [stɪtʃ] .
Repeat from * ; knit the last stitch .
重复 从 * ; 针织 这 最后的 缝 .

从 * 处重复；织最后一针。

[ˌθɜːˈtiːnθ] [rəʊ] — [slɪp][ðə; ði][fɜːst] [stɪtʃ] , * [pɑːs][ðə; ði] [wʊl] [ˈəʊvə(r)][ðə; ði][ˈniːd(ə)l] , [nɪt] [wʌn] ;
Thirteenth row — slip the first stitch , * pass the wool over the needle , knit one ;
第十三 排 — 滑 这 第一的 缝 , * 经过 这 羊毛 超过 这 针 , 针织 一 ;
[rɪˈpiːt] [frɒm; frəm] * .
repeat from * .
重复 从 * .

第十三行——滑过第一针，*将毛线套过针，织一针；从*重复。

[juː; jʊ] [ɔːt] [naʊ] [tuː; tə][hæv; həv] - [stɪtʃis] .
You ought now to have 50 stitches .
你 应该 现在 到 有 - 针脚 .

你现在应该缝了50针了。

[ˌfɔːˈtiːnθ] [rəʊ] — [pleɪn] [ˈnɪtɪŋ] .
Fourteenth row — plain knitting .
第十四 排 — 清楚的 针织 .

第十四行——平针编织。

[ˌfɪfˈtiːnθ] [rəʊ] — [pɜːl] .
Fifteenth row — pearl .
第十五 排 — 珍珠 .

第十五行——珍珠。

[rɪˈpiːt] [ðiːz] [fɔː(r)] [rəʊz] [θriː] [taɪmz] , [səʊ][æz; əz][tuː; tə][hæv; həv][fɔː(r)] [rəʊz] [ɒv; əv][ˌɔːnəˈment(ə)l] [həʊlz] .
Repeat these four rows three times , so as to have four rows of ornamental holes .
重复 这些 四 行 三 时代 , 所以 作为 到 有 四 行 的 装饰 孔 .

重复这四行三次，这样就有了四行装饰孔。

[dʒɔɪn][ðə; ðiˈ][pɪŋk] [wʊl] .
Join the pink wool .
加入 这 粉色的 羊毛 .

加入粉色羊毛。

[ˌsɪksˈtiːnθ] [rəʊ] — [slɪp][wʌn] , [teɪk] [ˌtuːˈtuː][təˈgeðə(r)] ; [nɪt] - , [teɪk] [ˌtuːˈtuː][təˈgeðə(r)] ; [nɪt] - ,
Sixteenth row — slip 1 , take 2 together ; knit 10 , take 2 together ; knit 20 ,
第十六 排 — 滑 1 , 拿 2 一起 ; 针织 - , 拿 2 一起 ; 针织 - ,

第十六行——滑1针，2针并1针；织10针，2针并1针；织20针，

[teɪk] [ˌtuːˈtuː][təˈgeðə(r)] ; [nɪt] - , [teɪk] [ˌtuːˈtuː][təˈgeðə(r)] .
take 2 together ; knit 10 , take 2 together .
拿 2 一起 ; 针织 - , 拿 2 一起 .

将 2 针并 10 针；再将 2 针并 10 针。

[ˈsekənd] [rəʊ] — [nɪt] [pleɪn] .
Second row — knit plain .
第二 排 — 针织 清楚的 .

第二行——织平针。

[θɜːd] [rəʊ] — [slɪp][wʌn] , [teɪk] [ˌtuːˈtuː][təˈgeðə(r)] ; [kənˈtɪnjuː][tuː; tə] [nɪt] [pleɪn] { - }
Third row — slip one , take 2 together ; continue to knit plain { 22 }
第三 排 — 滑 一 , 拿 2 一起 ; 继续 到 针织 清楚的 { - }

第三行——滑一针，两针并一针；继续织平针{22}

[ʌnˈtɪl][juː; jʊ] [kʌm] [tuː; tə][ðə; ðiˈ] 3rd [ænd; ənd] 2nd [frɒm; frəm][ðə; ðiˈ][end] , [wɪtʃ] [mʌst; məst][biː; bi] ['nɪtɪd] [təˈgeðə(r)] .
until you come to the 3rd and 2nd from the end , which must be knitted together .
直到 你 来 到 这 3rd 和 2nd 从 这 结尾 , 哪个 必须 是 针织 一起 .

直到倒数第三针和第二针，这两针必须织在一起。

[fɔːθ] [rəʊ] — [pleɪn] [ˈnɪtɪŋ] .
Fourth row — plain knitting .
第四 排 — 清楚的 针织 .

第四行——平针编织。

[fɪfθ] [rəʊ] — [nɪt] - .
Fifth row — knit 14 .
第五 排 — 针织 - .

第五行——织14针。

[dʒɔɪn][ðə; ði] [waɪt] , [nɪt] - ; [tɜːn] [raʊnd] [ænd; ənd] [wɜːk] [ɒn] [ðəʊz] - [stɪtʃɪs] [ɪn] [waɪt] ,
Join the white , knit 16 ; turn round and work on those 16 stitches in white ,
加入 这 白色的 , 针织 - ; 转动 圆形的 和 工作 在 那些 - 针脚 在 白色的 ,

接上白色线，织16针；翻转，用白色线继续织这16针，

['liːvɪŋ] [ðə; ði] [pɪŋk] [ɒn] [ðə; ði] ['niːd(ə)l] [wɪ'ðaʊt] ['wɜːkɪŋ] [ðem; ðəm] .
leaving the pink on the needle without working them .
离开 这 粉色的 在 这 针 没有 在职的 他们 .

把粉色线留在针上，不进行任何处理。

[pɜːl] [ə; eɪ] [rəʊ] , [ænd; ənd] [nɪt] [ə; eɪ] [rəʊ] .
Pearl a row , and knit a row .
珍珠 一个 排 , 和 针织 一个 排 .

织一行反针，再织一行正针。

[ðen] , [slɪp] [ðə; ði] 1st [stɪtʃ] , * [teɪk] [ˌtuː'tuː] [tə'geðə(r)] ; [rɪ'piːt] [frɒm; frəm] * .
Then , slip the 1st stitch , * take 2 together ; repeat from * .
然后 , 滑 这 1st 缝 , * 拿 2 一起 ; 重复 从 * .

然后，滑开第 1 针，*将 2 针并 1 针；从 * 重复。

[ðə; ði] [nekst] [rəʊ] [slɪp] [wʌn] , [ænd; ənd] [ɪn'kriːs] [bɪ'fɔː(r)] ['evri] [stɪtʃ] [baɪ] ['pɑːsɪŋ] [ðə; ði] [wʊl] ['əʊvə(r)]
The next row slip 1 , and increase before every stitch by passing the wool over
这 下一个 排 滑 1 , 和 增加 前 每一个 缝 经过 通过 这 羊毛 超过
[ðə; ði] ['niːd(ə)l] :
the needle :
这 针 :

下一行滑针 1 针，然后在每针之前将毛线绕过针进行加针：

[juː; jʊ] [ɔːt] [naʊ] [tuː; tə] [hæv; həv] - [stɪtʃɪs] .
you ought now to have 16 stitches .
你 应该 现在 到 有 - 针脚 .

你现在应该缝了16针了。

[nɪt] [ə; eɪ] [rəʊ] , [pɜːl] [ə; eɪ] [rəʊ] .
Knit a row , pearl a row .
针织 一个 排 , 珍珠 一个 排 .

织一行，反织一行。

[rɪ'piːt] [ðiːz] [fɔːr] [rəʊz] [fɔːr] [taɪmz] .
Repeat these 4 rows 4 times .
重复 这些 4 行 4 时代 .

重复这 4 行 4 次。

[juː; jʊ] [ɔːt] [naʊ] [tuː; tə] [hæv; həv] [faɪv] [rəʊz] [ɒv; əv] [ˌɔːnə'ment(ə)l] [həʊlz] .
You ought now to have 5 rows of ornamental holes .
你 应该 现在 到 有 5 行 的 装饰 孔 .

现在你应该有5排装饰孔了。

[kɑːst] [ɒf] [ðə; ði] [waɪt] , [ænd; ənd] [gəʊ] [ɒn] [wɪð] [ðə; ði] [pɪŋk] [ɒn] [ðə; ði] [raɪt] - [hænd] [saɪd] .
Cast off the white , and go on with the pink on the right - hand side .
投掷 离开 这 白色的 , 和 去 在 和 这 粉色的 在 这 正确的 - 手 边 .

去掉白色线，继续用右侧的粉色线。

[pɪk] [ʌp] - [stɪtʃɪs] [frɒm; frəm] [ðə; ði] [saɪd] [ɒv; əv] [ðə; ði] [waɪt] [flæp] , [meɪk] - [stɪtʃɪs] .
Pick up 11 stitches from the side of the white flap , make 11 stitches .
挑选 向上 - 针脚 从 这 边 的 这 白色的 瓣膜 , 制作 - 针脚 .

从白色翻盖的侧面挑起 11 针，织 11 针。

[nɪt] - [rəʊz] .
Knit 14 rows .
针织 - 行 .

织14行。

[ˌfɪfˈtiːnθ] [rəʊ] — * , [slɪp][ðə; ði] 1st [stɪtʃ] , [teɪk] [ˌtuːˈtuː][təˈgeðə(r)] .
Fifteenth row — * , slip the 1st stitch , take 2 together .
第十五 排 — * , 滑 这 1st 缝 , 拿 2 一起 .

第十五行——*，滑过第 1 针，将 2 针并 1 针。

[ðɪs] [ɔːt] [tuː; tə][biː; bi][æt; ət][ðə; ði][təʊ] .
This ought to be at the toe .
这 应该 到 是 在 这 脚趾 .

这应该在脚趾处。

©叶兴阳双语音标有声读物.本网站点所有英文书籍内容均来自公共领域资源。

经叶兴阳老师独家注音、翻译与重新排版，享有完整版权。未经授权禁止转载或商用。

女士编织书，(The Lady's Knitting-Book Containing eighty)
第2/4页

[ðə; ði] [rest] [pleɪn] .
The **rest** **plain** **.**
这 休息 清楚的 .

其余部分都很普通。

[ˌsɪks'tiːnθ] [rəʊ] — [pleɪn] ['nɪtɪŋ] .
Sixteenth **row** **—** **plain** **knitting** **.**
第十六 排 — 清楚的 针织 .

第十六行——平针编织。

[ˌsev(ə)n'tiːnθ] [rəʊ] — [slɪp] [wʌn] , [teɪk] [ˌtuː'tuː] [tə'geðə(r)] , [ðə; ði] [rest] [ɒv; əv] [ðə; ði] [rəʊ] ['biːɪŋ] [pleɪn] ['nɪtɪŋ] .
Seventeenth **row** **—** **slip** **1** **,** **take** **2** **together** **,** **the** **rest** **of** **the** **row** **being** **plain** **knitting** **.**
第十七 排 — 滑 1 , 拿 2 一起 , 这 休息 的 这 排 存在 清楚的 针织 .

第十七行——滑针 1 针，将 2 针并针，其余部分为平针编织。

[ˌeɪ'tiːnθ] [rəʊ] — [pleɪn] .
Eighteenth **row** **—** **plain** **.**
第十八 排 — 清楚的 .

第十八行——普通。

[ˌnaɪn'tiːnθ] [rəʊ] — [slɪp] [wʌn] , [teɪk] [ˌtuː'tuː] [tə'geðə(r)] : [teɪk] [ˌtuː'tuː] [tə'geðə(r)] [ə'gen] ;
Nineteenth **row** **—** **slip** **1** **,** **take** **2** **together** **:** **take** **2** **together** **again** **;**
第十九 排 — 滑 1 , 拿 2 一起 : 拿 2 一起 再次 ;

第十九行——滑1，一起取2：再一起取2；

[ðə; ði] [rest] [pleɪn] ['nɪtɪŋ] [ʌn'tɪl] [juː; jʊ] [kʌm] [tuː; tə] [wɪ'ðɪn] [θriː] [ɒv; əv] [ðə; ði] [end] ,
the **rest** **plain** **knitting** **until** **you** **come** **to** **within** **3** **of** **the** **end** **,**
这 休息 清楚的 针织 直到 你 来 到 之内 3 的 这 结尾 ,

剩下的部分都用平针编织，直到距离末端还剩3厘米为止。

[wen] [juː; jʊ] [nɪt] [ˌtuː'tuː] [tə'geðə(r)] , [ðə; ði] [lɑːst] [stɪtʃ] [pleɪn] .
when **you** **knit** **2** **together** **,** **the** **last** **stitch** **plain** **.**
什么时候 你 针织 2 一起 , 这 最后的 缝 清楚的 .

两针并一针时，最后一针是平针。

['twentiəθ] [rəʊ] — [nɪt] [pleɪn] .
Twentieth **row** **—** **knit** **plain** **.**
第二十 排 — 针织 清楚的 .

第二十行——织平针。

['twenti] - [fɜːst] [rəʊ] — [slɪp] [ðə; ði] 1st , [nɪt] [ˌtuː'tuː] [tə'geðə(r)] ; [nɪt] [ˌtuː'tuː] [tə'geðə(r)] [ə'gen] ;
Twenty **-** **first** **row** **—** **slip** **the** **1st** **,** **knit** **2** **together** **;** **knit** **2** **together** **again** **;**
二十 - 第一的 排 — 滑 这 1st , 针织 2 一起 ; 针织 2 一起 再次 ;

第 21 行——滑过第 1 针，2 针并 1 针；再 2 针并 1 针；

[kən'tɪnjuː] [pleɪn] ['nɪtɪŋ] [tuː; tə] [wɪ'ðɪn] [faɪv] [ɒv; əv] [ðə; ði] [hiːl] , [wen] [juː; jʊ] [nɪt] [ðə; ði] 5th [ænd; ənd] 4th [tə'geðə(r)] ;
continue **plain** **knitting** **to** **within** **5** **of** **the** **heel** **,** **when** **you** **knit** **the** **5th** **and** **4th** **together** **;**
继续 清楚的 针织 到 之内 5 的 这 脚跟 , 什么时候 你 针织 这 5th 和 4th 一起 ;

继续编织平针，直到距离脚跟 5 针处，然后将第 5 针和第 4 针并在一起；

[nɪt] [ðə; ði] 3rd [ænd; ənd] 2nd [tə'geðə(r)] , [ænd; ənd][ðə; ði][lɑːst] [stɪtʃ] [pleɪn] .

knit	the	3rd	and	2nd	together	,	and	the	last	stitch	plain	.
针织	这	3rd	和	2nd	一起	,	和	这	最后的	缝	清楚的	.

将第 3 针和第 2 针并针，最后一针织平针。

['twenti] - ['sekənd] [rəʊ] — [nɪt] [pleɪn] . { - }

Twenty	-	second	row	—	knit	plain	.	{	23	}
二十	-	第二	排	—	针织	清楚的	.	{	-	}

第二十二行——织平针。{23}

['twenti] - [θɜːd] [rəʊ] — [slɪp][ðə; ði] 1st , [nɪt] [ˌtuː'tuː][tə'geðə(r)] ; [nɪt] [ˌtuː'tuː][tə'geðə(r)] [ə'gen] ;

Twenty	-	third	row	—	slip	the	1st	,	knit	2	together	;	knit	2	together	again	;
二十	-	第三	排	—	滑	这	1st	,	针织	2	一起	;	针织	2	一起	再次	;

第 23 行——滑过第 1 针，2 针并 1 针；再 2 针并 1 针；

[pleɪn] ['nɪtɪŋ] [tɪl] [ðə; ði] 2nd [ænd; ənd] 3rd [frɒm; frəm][ðə; ði][end] , [wɪtʃ] [juː; jʊ][mʌst; məst] [nɪt] [tə'geðə(r)] .

plain	knitting	till	the	2nd	and	3rd	from	the	end	,	which	you	must	knit	together	.
清楚的	针织	直到	这	2nd	和	3rd	从	这	结尾	,	哪个	你	必须	针织	一起	.

一直织平针，直到倒数第二针和第三针，这两针必须并在一起织。

['twenti] - [fɔːθ] [rəʊ] — [pleɪn] .

Twenty	-	fourth	row	—	plain	.
二十	-	第四	排	—	清楚的	.

第二十四行——普通。

['twenti] - [fɪfθ] [rəʊ] — [slɪp][wʌn] , [teɪk] [ˌtuː'tuː][tə'geðə(r)] , [ðə; ði][rɪ'meɪndə(r)][pleɪn] .

Twenty	-	fifth	row	—	slip	1	,	take	2	together	,	the	remainder	plain	.
二十	-	第五	排	—	滑	1	,	拿	2	一起	,	这	余	清楚的	.

第二十五行——滑出 1 个，一起取 2 个，其余保持原样。

['twenti] - [sɪksθ] [rəʊ] — [pleɪn] .

Twenty	-	sixth	row	—	plain	.
二十	-	第六	排	—	清楚的	.

第二十六行——普通。

['twenti] - ['sev(ə)nθ] [rəʊ] — [slɪp][wʌn] , [nɪt] [ˌtuː'tuː][tə'geðə(r)] , [ðə; ði][rest] [pleɪn] .

Twenty	-	seventh	row	—	slip	1	,	knit	2	together	,	the	rest	plain	.
二十	-	第七	排	—	滑	1	,	针织	2	一起	,	这	休息	清楚的	.

第27行——滑1针，2针并1针，其余部分平针编织。

['twenti] - [eɪtθ] [rəʊ] — [pleɪn] , [kɑːst] [ɒf] .

Twenty	-	eighth	row	—	plain	,	cast	off	.
二十	-	第八	排	—	清楚的	,	投掷	离开	.

第二十八行——平铺，弃置。

[pɪk] [ʌp] - [stɪtʃis] [ɒv; əv][pɪŋk][æt; ət][siː][tuː; tə] [fɔːm] [ðə; ði][təʊ] .

Pick	up	11	stitches	of	pink	at	c	to	form	the	toe	.
挑选	向上	-	针脚	的	粉色的	在	c	到	形式	这	脚趾	.

在 c 处挑起 11 针粉色线，形成脚趾。

[fɜːst] [rəʊ] — [nɪt] [pleɪn] .

First	row	—	knit	plain	.
第一的	排	—	针织	清楚的	.

第一行——织平针。

[ðen] [ɪn'kriːs] [æt; ət][ðə; ði][təʊ] [ʌn'tɪl][juː; jʊ][hæv; həv] - [stɪtʃis] .

Then	increase	at	the	toe	until	you	have	18	stitches	.
然后	增加	在	这	脚趾	直到	你	有	-	针脚	.

然后从脚趾处开始加针，直到有 18 针为止。

[nɪt] [θriː] [rəʊz] [pleɪn] .
Knit 3 rows plain .
针织 3 行 清楚的 .

织3行平针。

[dɪˈkriːs] ['evri] ['ʌðə(r)] [taɪm] [æt; ət] [ðə; ði] [təʊ] , [ʌnˈtɪl] [juː; jʊ] [hæv; həv] ['əʊnli] - [stɪtʃis] .
Decrease every other time at the toe , until you have only 11 stitches .
减少 每一个 其他 时间 在 这 脚趾 , 直到 你 有 仅有的 - 针脚 .

在脚趾处每隔一针减针，直到只剩下 11 针。

[pɪk] [ʌp] - [waɪt] [stɪtʃis] [æt; ət] [ðə; ði] [saɪd] [ɒv; əv] [flæp] [diː] , [stɪl] ['nɪtɪŋ] [wɪð] [pɪŋk] [wʊl] ,
Pick up 11 white stitches at the side of flap d , still knitting with pink wool ,
挑选 向上 - 白色的 针脚 在 这 边 的 瓣膜 d , 仍然 针织 和 粉色的 羊毛 ,

在翻盖 d 的侧边挑起 11 针白色针目，仍然用粉色毛线编织，

[ænd; ənd] [teɪk] [ʌp] [ðə; ði] - [stɪtʃis] [æt; ət] [iː] .
and take up the 14 stitches at e .
和 拿 向上 这 - 针脚 在 e .

在 e 处开始缝合 14 针。

[nɪt] - [rəʊz] [ɪn] [pɪŋk] .
Knit 14 rows in pink .
针织 - 行 在 粉色的 .

用粉色线织14行。

[gəʊ] [bæk] [tuː; tə] * [æt; ət] [ðə; ði] 15th [rəʊ] , [ænd; ənd] [end] [æt; ət] [ðə; ði] 28th [rəʊ] .
Go back to * at the 15th row , and end at the 28th row .
去 后退 到 * 在 这 15th 排 , 和 结尾 在 这 28th 排 .

从第 15 行的 * 处返回，到第 28 行结束。

[ðɪs] [ɪz] ['rɑːðə(r)] [ə; eɪ] ['dɪfɪkəlt] ['pæt(ə)n] , [bʌt; bət] [wen] ['fɪnɪʃt] [kwaɪt] [riːˈpei, ri-] [wʌn] [fɔː(r); fə(r)] [ðə; ði]
This is rather a difficult pattern , but when finished quite repays one for the
这 是 相当 一个 难的 图案 , 但 什么时候 完成的 相当 偿还 一 为了 这
['trʌb(ə)l] ['teɪkən] . { - }
trouble taken . { 24 }
麻烦 已采取 . { - }

这是一个相当复杂的图案，但完成后会很有成就感，不虚此行。{24}

['beɪbiz] [buːt] .
Baby's Boot .
婴儿的 启动 .

婴儿靴。

([ə; eɪ] ['veri] ['iːzi] ['pæt(ə)n] .)
(A VERY EASY PATTERN .)
(一个 非常 简单的 图案 .)

（非常简单的图案。）

[waɪt] [bɜːˈlɪn] , [ænd; ənd] [pɪnz] [nəʊ] . - .
White Berlin , and pins No . 13 .
白色的 柏林 , 和 别针 不 . - .

白色柏林，以及第 13 号徽章。

[kɑːst] [ɒn] - ; [ænd; ənd] , [ɪf] [spiːd] [biː; bi] [ə; eɪ] [dɪˌzaɪərəˈbɪləti] ,
Cast on 30 ; and , if speed be a desirability ,
投掷 在 - ; 和 , 如果 速度 是 一个 理想性 ,

用30号线起步；如果速度是需要的，

[ðə; ði][ɪn'taɪə(r)] [sɒk] [meɪ] [biː; bi] [dʌn] [ɪn] [pleɪn] ['nɪtɪŋ] , [bʌt; bət][ðə; ði] ['fɒləʊɪŋ] [weɪ] [ɪz][fɑː(r)]

the	entire	sock	may	be	done	in	plain	knitting	,	but	the	following	way	is	far
这	全部的	短袜	可能	是	完毕	在	清楚的	针织	,	但	这	下列的	方式	是	远的

[pɹ'ɪtiɐ] .

prettier	.
更漂亮	.

整只袜子可以用平针编织，但下面的方法要漂亮得多。

[nɪt] [ðə; ði] 1st [rəʊ] ; [ðen] [duː; də] - [rəʊz] [fɔː(r); fə(r)][ðə; ði][leg] , [ɪn]['eni]['fænsi] [stɪtʃ] [juː; jʊ][laɪk] ;

Knit	the	1st	row	;	then	do	24	rows	for	the	leg	,	in	any	fancy	stitch	you	like	;
针织	这	1st	排	;	然后	做	-	行	为了	这	腿	,	在	任何	想要	缝	你	喜欢	;

织第一行；然后用你喜欢的任何花式针法织 24 行作为腿部；

[ðə; ði][lɑːst] [rəʊ] , * [nɪt] [ˌtuː'tuː] , [wʊl] ['əʊvə(r)][ðə; ði]['niːd(ə)l] , [teɪk] [ˌtuː'tuː][tə'geðə(r)] .

the	last	row	,	*	knit	2	,	wool	over	the	needle	,	take	2	together	.
这	最后的	排	,	*	针织	2	,	羊毛	超过	这	针	,	拿	2	一起	.

最后一行，* 织 2 针，将毛线绕在针上，将 2 针并 1 针。

[rɪ'piːt] [frɒm; frəm] * .

Repeat	from	*	.
重复	从	*	.

从*处重复。

[ðɪs] [fɔːmz] [həʊlz] , ['ɪntuː] [wɪtʃ] ['rɪbən] [mʌst; məst] ['ɑːftəwədz] [biː; bi] [rʌn] .

This	forms	holes	,	into	which	ribbon	must	afterwards	be	run	.
这	表格	孔	,	进入	哪个	丝带	必须	然后	是	跑步	.

这样就形成了孔洞，之后需要将丝带穿过这些孔洞。

['twenti] - [fɪfθ] [rəʊ] . — [frɒm; frəm] [ðɪs] [taɪm] ['fɔːwəd] [juː; jʊ][mʌst; məst] [nɪt] [wʌn] , [pɜːl] [wʌn] ;

Twenty	-	fifth	row	.	—	From	this	time	forward	you	must	knit	1	,	pearl	1	;
二十	-	第五	排	.	—	从	这	时间	向前	你	必须	针织	1	,	珍珠	1	;

[rɪ'vɜːst] ['evri] [θɜːd] [rəʊ] ,

reversed	every	third	row	,
反转	每一个	第三	排	,

第二十五行——从这一行开始，你必须织一针正针，一针反针；每隔三行换一次针法。

[tuː; tə] [meɪk] [ə; eɪ][kaɪnd][ɒv; əv][daɪs]['pæt(ə)n] .

to	make	a	kind	of	dice	pattern	.
到	制作	一个	种类	的	骰子	图案	.

制作一种骰子图案。

[kɑːst][ɒn] - ['ekstrə] [stɪtʃis] [æt; ət][ðə; ði][end][ɒv; əv] [iːtʃ] [ɒv; əv][ðə; ði][nekst] [tuː] [rəʊz] ,

Cast	on	11	extra	stitches	at	the	end	of	each	of	the	next	two	rows	,
投掷	在	-	额外的	针脚	在	这	结尾	的	每个	的	这	下一个	二	行	,

在接下来的两行末尾各加11针，

['meɪkɪŋ] - [ɪn][ɔːl] .

making	52	in	all	.
制作	-	在	全部	.

总共52个。

[ɪn'kriːs] [æt; ət][ðə; ði] [bɪ'gɪnɪŋ] [ɒv; əv] ['evri] [rəʊ] [ʌn'tɪl][ðeə(r)][ɑː(r); ə(r)] - [stɪtʃis] ; [duː; də][fɔːr]

Increase	at	the	beginning	of	every	row	until	there	are	62	stitches	;	do	4
增加	在	这	开始	的	每一个	排	直到	那里	是	-	针脚	;	做	4

[pleɪn] [rəʊz] ;

plain	rows	;
清楚的	行	;

每行开头加针，直到有 62 针；织 4 行平针；

[ðen] [dɪ'kriːs] [ɪn][ðə; ði] [seɪm] [weɪ] [ʌn'tɪl][juː; jʊ][hæv; həv]['əʊnli] - [ə'gen] .

then	decrease	in	the	same	way	until	you	have	only	52	again	.
然后	减少	在	这	相同的	方式	直到	你	有	仅有的	-	再次	.

然后以同样的方式递减，直到只剩下 52 为止。

[kɑːst] [ɒf] [ænd; ənd] [səʊ] [ʌp] .
Cast **off** **and** **sew** **up** **.**
投掷 离开 和 缝 向上 .

收针并缝合。

['krəʊʃeɪ] [ə; eɪ] ['dʌb(ə)l] ['skɒləp] [æt; ət][ðə; ði][tɒp][ɪn] [bluː] [ˌændə'luːziən] , [tuː; tə] [gɪv] [ə; eɪ]['lɪt(ə)l] ['fɪnɪʃ] .
Crochet **a** **double** **scallop** **at** **the** **top** **in** **blue** **Andalusian** **,** **to** **give** **a** **little** **finish** **.**
钩针编织 一个 双倍的 扇贝 在 这 顶部 在 蓝色的 安达卢西亚 , 到 给 一个 小的 结束 .

在顶部用蓝色安达卢西亚毛线钩织一个双扇贝边，作为点缀。

['dʌb(ə)l] ['nɪtɪŋ] .
Double **Knitting** **.**
双倍的 针织 .

双面针织。

[kɑːst][ɒn] ['eni] ['nʌmbə(r)][ɒv; əv] [stɪtʃis] .
Cast **on** **any** **number** **of** **stitches** **.**
投掷 在 任何 数字 的 针脚 .

起针数不限。

[nɪt] [ə; eɪ][pleɪn] [rəʊ] .
Knit **a** **plain** **row** **.**
针织 一个 清楚的 排 .

织一行平针。

['sekənd] [rəʊ] — [slɪp][ðə; ði] 1st [stɪtʃ] , [nɪt] [ðə; ði] 2nd [ɪn][ðə; ði]['juːʒuəl]['mænə(r)] ,
Second **row** **—** **slip** **the** **1st** **stitch** **,** **knit** **the** **2nd** **in** **the** **usual** **manner** **,**
第二 排 — 滑 这 1st 缝 , 针织 这 2nd 在 这 通常 方式 ,

第二行——滑针第一针，按常规方法编织第二针，

[bʌt; bət][pʊt][ðə; ði] [θred] [twaɪs] [raʊnd] [ðə; ði]['niːd(ə)l] .
but **put** **the** **thread** **twice** **round** **the** **needle** **.**
但 放 这 线 两次 圆形的 这 针 .

但要将线绕针两圈。

[ðen] [brɪŋ] [ðə; ði] [θred] ['fɔːwəd] [æz; əz] [ɪf] [juː; jʊ][wɜː(r); wə(r)]['gəʊɪŋ][tuː; tə] [pɜːl] , ['əʊnli][duː; də]
Then **bring** **the** **thread** **forward** **as** **if** **you** **were** **going** **to** **pearl** **,** **only** **do**
然后 带来 这 线 向前 作为 如果 你 是 去 到 珍珠 , 仅有的 做
[nɒt] [pɜːl] ,
not **pearl** **,**
不是 珍珠 ,

然后像要串珠一样将线向前拉，但不要串珠。

[bʌt; bət] [teɪk] [ðə; ði] [stɪtʃ] [ɒf] ,
but **take** **the** **stitch** **off** **,**
但 拿 这 缝 离开 ,

但要把线拆掉。

[ænd; ənd][pʊt][ðə; ði] [wʊl] [ɪn] [frʌnt] [ɒv; əv][ðə; ði] [stɪtʃ] [bæk] [tuː; tə][ɪts] [pleɪs] .
and **put** **the** **wool** **in** **front** **of** **the** **stitch** **back** **to** **its** **place** **.**
和 放 这 羊毛 在 正面 的 这 缝 后退 到 它是 地方 .

然后将线头放在针脚前面，放回原位。

[ðen] [bɪ'gɪn] [ə'gen] [ænd; ənd] [nɪt] [ə; eɪ] [stɪtʃ] [wɪð] [wʊl] [twaɪs] [raʊnd] [ðə; ði]['niːd(ə)l] . { - }
Then **begin** **again** **and** **knit** **a** **stitch** **with** **wool** **twice** **round** **the** **needle** **.** **{** **25** **}**
然后 开始 再次 和 针织 一个 缝 和 羊毛 两次 圆形的 这 针 . { - }

然后重新开始，用毛线绕针编织两圈。{25}

[θɜːd] [rəʊ] — [nɪt] [ðə; ði][fɜːst] [stɪtʃ] .
Third **row** **—** **knit** **the** **first** **stitch** **.**
第三 排 — 针织 这 第一的 缝 .

第三行——织第一针。

[brɪŋ] [ðə; ði] [wʊl] ['fɔːwəd] , [ænd; ənd] [teɪk] [ɒf] [ðə; ði] [lɒŋ] [stɪtʃ] , ['pʊtɪŋ] [ðə; ði] [θred] [daʊn] [ɪn] [frʌnt] .

Bring	**the**	**wool**	**forward**	**,**	**and**	**take**	**off**	**the**	**long**	**stitch**	**,**	**putting**	**the**	**thread**	**down**	**in**	**front**	**.**
带来	这	羊毛	向前	,	和	拿	离开	这	长的	缝	,	推杆	这	线	向下	在	正面	.

将毛线拉到前面，拆掉长针，将线头放在前面。

[nɪt] [ðə; ði] [ʃɔːt] [stɪtʃ] , ['pʊtɪŋ] [ðə; ði] [θred] [twaɪs] [raʊnd] [ðə; ði] ['niːd(ə)l] .

Knit	**the**	**short**	**stitch**	**,**	**putting**	**the**	**thread**	**twice**	**round**	**the**	**needle**	**.**
针织	这	短的	缝	,	推杆	这	线	两次	圆形的	这	针	.

织短针，将线绕针两圈。

['dʌb(ə)l] ['nɪtɪŋ] [wɪð] [fɔː(r)] [pɪnz] .

Double	**Knitting**	**with**	**Four**	**Pins**	**.**
双倍的	针织	和	四	别针	.

用四根别针进行双面编织。

[kɑːst] [ɒn] [twaɪs] [ðə; ði] ['nʌmbə(r)] [ɒv; əv] [stɪtʃɪs] [juː; jʊ] [wɪʃ] [tuː; tə] [hæv; həv] [ɒn] [ðə; ði] [raɪt] [saɪd] [ɒv; əv] [ðə; ði] ['nɪtɪŋ] .

Cast	**on**	**twice**	**the**	**number**	**of**	**stitches**	**you**	**wish**	**to**	**have**	**on**	**the**	**right**	**side**	**of**	**the**	**knitting**	**.**
投掷	在	两次	这	数字	的	针脚	你	希望	到	有	在	这	正确的	边	的	这	针织	.

起针数应为您希望编织物正面针数的两倍。

* [brɪŋ] [ðə; ði] [wʊl] ['fɔːwəd] , [slɪp] [wʌn] , [pʊt] [ðə; ði] [θred] [bæk] , [nɪt] [wʌn] ,

*****	**Bring**	**the**	**wool**	**forward**	**,**	**slip**	**1**	**,**	**put**	**the**	**thread**	**back**	**,**	**knit**	**1**	**,**
*	带来	这	羊毛	向前	,	滑	1	,	放	这	线	后退	,	针织	1	,

将毛线拉到前面，滑1针，将线放回原位，织1针，

['pʊtɪŋ] [ðə; ði] [θred] [twaɪs] [raʊnd] [ðə; ði] ['niːd(ə)l] .

putting	**the**	**thread**	**twice**	**round**	**the**	**needle**	**.**
推杆	这	线	两次	圆形的	这	针	.

将线绕针两圈。

[rɪ'piːt] [frɒm; frəm] * .

Repeat	**from**	*****	**.**
重复	从	*	.

从*处重复。

['sekənd] [raʊnd] — [pɜːl] , ['pʊtɪŋ] [ðə; ði] [θred] [twaɪs] [raʊnd] [ðə; ði] ['niːd(ə)l] , [pʊt] [ðə; ði] [wʊl] [bæk] [tuː; tə] [ðə; ði] ['ʌðə(r)] [saɪd] ,

Second	**round**	**—**	**pearl**	**,**	**putting**	**the**	**thread**	**twice**	**round**	**the**	**needle**	**,**	**put**	**the**	**wool**	**back**	**to**	**the**	**other**	**side**	**,**
第二	圆形的	—	珍珠	,	推杆	这	线	两次	圆形的	这	针	,	放	这	羊毛	后退	到	这	其他	边	,

第二圈——珍珠针，将线绕针两圈，然后将毛线放回另一侧。

[ænd; ənd] [ðen] [slɪp] [ðə; ði] [lɒŋ] [stɪtʃ] .

and	**then**	**slip**	**the**	**long**	**stitch**	**.**
和	然后	滑	这	长的	缝	.

然后滑过长针脚。

[rɪ'piːt] [ðiːz] [tuː] [stɪtʃɪs] .

Repeat	**these**	**two**	**stitches**	**.**
重复	这些	二	针脚	.

重复这两针。

[juː; jʊ] [mʌst; məst] [biː; bi] ['veri] ['keəf(ə)l] [ɪn] ['tʃeɪndʒɪŋ] [ðiːz] [rəʊz] , [æz; əz] ['ʌðəwaɪz] [ˌaɪ 'tiː] [dʒɔɪnz] .

You	**must**	**be**	**very**	**careful**	**in**	**changing**	**these**	**rows**	**,**	**as**	**otherwise**	**it**	**joins**	**.**
你	必须	是	非常	小心	在	变化	这些	行	,	作为	否则	它	加入	.

修改这些行时务必非常小心，否则会导致连接错误。

[ə; eɪ] [gʊd] [plæn][ɪz][tuː; tə][taɪ][ə; eɪ] [piːs] [ɒv; əv] [red] [wʊl] [weə(r)] [ðə; ði]['pæt(ə)n] [bɪ'gɪnz] .

A	good	plan	is	to	tie	a	piece	of	red	wool	where	the	pattern	begins	.
一个	好的	计划	是	到	领带	一个	片	的	红色的	羊毛	在哪里	这	图案	开始	.

一个好办法是在图案开始的地方系上一段红色毛线。

[ɒv; əv] [kɔːs] [ðə; ði]['pæt(ə)n] [ˌɪntə'leɪs] [æt; ət][ðə; ði] 1st [stɪtʃ] , [bʌt; bət] ['ʌðəwaɪz] [ˌaɪ 'tiː] [ɔːt]

Of	course	the	pattern	interlaces	at	the	1st	stitch	,	but	otherwise	it	ought
的	课程	这	图案	交织	在	这	1st	缝	,	但	否则	它	应该

[tuː; tə][biː; bi][kwaɪt] ['seprət] .

to	be	quite	separate	.
到	是	相当	分离	.

当然，图案在第一针处会交织在一起，但除此之外，它应该是完全分开的。

[θɜːd] [raʊnd] — [ðə; ði] [seɪm] [æz; əz] 1st .

Third	round	—	the	same	as	1st	.
第三	圆形的	—	这	相同的	作为	1st	.

第三轮——与第一轮相同。

[fɔːθ] [rəʊ] — [ðə; ði] [seɪm] [æz; əz] 2nd .

Fourth	row	—	the	same	as	2nd	.
第四	排	—	这	相同的	作为	2nd	.

第四排——与第二排相同。

['kʌmfətəz] , [tuː; tə][kɒst] 2s .

Comforters	,	to	cost	2s	.
被子	,	到	成本	2s	.

被子，售价 2 先令。

['dʌb(ə)l] ['nɪtɪŋ] [ɪz][məʊst]['juːsf(ə)l][fɔː(r); fə(r)] [bɔɪz] - ['kʌmfətəz] .

Double	knitting	is	most	useful	for	boys	'	comforters	.
双倍的	针织	是	最多	有用	为了	男孩们	-	被子	.

双面针织最适合制作男童被子。

[kɑːst][ɒn] - [stɪtʃɪs] [wɪð] [pɪnz][nəʊ] . [sɪks] , [ænd; ənd] [bɜː'lɪn] ['fɪŋgərɪŋ] [ɔː(r)]['eni] [sɒft] [wʊl] ,

Cast	on	60	stitches	with	pins	No	.	6	,	and	Berlin	fingering	or	any	soft	wool	,
投掷	在	-	针脚	和	别针	不	.	6	,	和	柏林	指法	或者	任何	柔软的	羊毛	,

用6号别针起针60针，使用柏林细毛线或任何柔软的毛线。

[ænd; ənd] [kən'tɪnjuː] [tuː; tə] [nɪt] ['bækwədz] [ænd; ənd] ['fɔːwədz] [ʌn'tɪl] [ðə; ði] [dɪ'zaɪəd] [leŋkθ; leŋθ][ɪz]

and	continue	to	knit	backwards	and	forwards	until	the	desired	length	is
和	继续	到	针织	向后	和	前进	直到	这	想要的	长度	是

[ə'teɪnd] .

attained	.
已达到	.

继续来回编织，直到达到所需的长度。

[waɪt] [ɔː(r)] ['skɑːlət] ['dʌb(ə)l] [bɜː'lɪn] [ɪz] ['veri] [wɔːm] [ænd; ənd] [sɒft] . { - }

White	or	scarlet	double	Berlin	is	very	warm	and	soft	.	{	26	}
白色的	或者	猩红	双倍的	柏林	是	非常	温暖的	和	柔软的	.	{	-	}

白色或猩红色双层柏林毯非常温暖柔软。{26}

[ə; eɪ] [naɪt] - [sɒk] [ɔː(r)] ['kærɪdʒ] - [sɒk] , [ɪn] ['dʌb(ə)l] ['nɪtɪŋ] .

A	Night	-	Sock	or	Carriage	-	Sock	,	in	Double	Knitting	.
一个	夜晚	-	短袜	或者	运输	-	短袜	,	在	双倍的	针织	.

双面针织的睡袜或马车袜。

[ðɪs] ['pæt(ə)n] [dʌz] [fɔː(r); fə(r)][ə; eɪ] [greʊn] - [ʌp]['pɜːs(ə)n] [ɪf] ['tɒlərəbli] [lɑːdʒ] [bəʊn] ['niːd(ə)lz][ɑː(r); ə(r)]

This	pattern	does	for	a	grown	-	up	person	if	tolerably	large	bone	needles	are
这	图案	做	为了	一个	生长	-	向上	人	如果勉强可以接受		大的	骨	针	是

[juːst] .

used	.
用过的	.

如果使用足够粗的骨针，这种针法对成年人来说是可行的。

[ðə; ði] [ə'bʌv] ['fɪgə(r)] [ʃəʊz] [ðə; ði] [sɒk] [kəm'plitɪd] [bʌt; bət] [nɒt] [səʊn] [ʌp] .

The	above	figure	shows	the	sock	completed	but	not	sewn	up	.
这	多于	数字	演出	这	短袜	完全的	但	不是	缝制的	向上	.

上图显示的是已经织好但尚未缝合的袜子。

[kɑːst][ɒn] - [stɪtʃis] .

Cast	on	80	stitches	.
投掷	在	-	针脚	.

起针80针。

['dʌb(ə)l] ['nɪtɪŋ] [fɔː(r); fə(r)] - [rəʊz] .

Double	knitting	for	13	rows	.
双倍的	针织	为了	-	行	.

双股编织13行。

[ˌfɔː'tiːnθ] [rəʊ] — ['dʌb(ə)l] [nɪt] - , [pleɪn] [nɪt] [ðə; ði][rest] .

Fourteenth	row	—	double	knit	63	,	plain	knit	the	rest	.
第十四	排	—	双倍的	针织	-	,	清楚的	针织	这	休息	.

第十四行——双针编织 63 针，其余部分平针编织。

[ˌfɪf'tiːnθ] [rəʊ] — [teɪk] [ɒf] [ðə; ði] - [pleɪn] - ['nɪtɪd] [stɪtʃis] , ['dʌb(ə)l] [nɪt] - , [pleɪn] [nɪt] [tuː; tə] [ðə; ði][end] .

Fifteenth	row	—	take	off	the	17	plain	-	knitted	stitches	,	double	knit	46	,	plain	knit	to	the	end	.
第十五	排	—	拿	离开	这	-	清楚的	-	针织	针脚	,	双倍的	针织	-	,	清楚的	针织	到	这	结尾	.

第十五行——减去 17 针平针，织 46 针双针，织平针至结束。

[ˌsɪks'tiːnθ] [rəʊ] — [teɪk] [ɒf] [ðə; ði] - [pleɪn] [stɪtʃis] .

Sixteenth	row	—	take	off	the	17	plain	stitches	.
第十六	排	—	拿	离开	这	-	清楚的	针脚	.

第十六行——去掉17针平针。

[kən'tɪnjuː] ['dʌb(ə)l] ['nɪtɪŋ] [fɔː(r); fə(r)] - [ɔː(r)] - [rəʊz] .

Continue	double	knitting	for	13	or	14	rows	.
继续	双倍的	针织	为了	-	或者	-	行	.

继续双股编织 13 或 14 行。

[naʊ] [wʌn] [pleɪn] [ænd; ənd] [wʌn] [pɜːl] [rəʊ] .

Now	1	plain	and	1	pearl	row	.
现在	1	清楚的	和	1	珍珠	排	.

现在是1排素色和1排珍珠色。

[nɪt] [wʌn] , [nɪt] [ˌtuː'tuː] [tə'geðə(r)] ; [nɪt] [sɪks] [pleɪn] [stɪtʃis] .

Knit	1	,	knit	2	together	;	knit	6	plain	stitches	.
针织	1	,	针织	2	一起	;	针织	6	清楚的	针脚	.

织1针，2针并1针；织6针平针。

[rɪ'piːt] [tuː; tə] [ðə; ði] [end] [ɒv; əv] [ðə; ði] [rəʊ] .

Repeat	to	the	end	of	the	row	.
重复	到	这	结尾	的	这	排	.

重复至该行末尾。

[pɜːl] [wʌn] [rəʊ] .

Pearl	1	row	.
珍珠	1	排	.

珍珠针1行。

[nɪt] [wʌn] , [nɪt] [ˌtuː'tuː] [tə'geðə(r)] , [faɪv] [pleɪn] .

Knit	1	,	knit	2	together	,	5	plain	.
针织	1	,	针织	2	一起	,	5	清楚的	.

织1针，2针并1针，织5针平针。

[rɪ'piːt] [tuː; tə][ðə; ði][end][ɒv; əv][ðə; ði][rəʊ] .

Repeat	**to**	**the**	**end**	**of**	**the**	**row**	**.**
重复	到	这	结尾	的	这	排	.

重复至该行末尾。

[pɜːl] [wʌn][rəʊ] .

Pearl	**1**	**row**	**.**
珍珠	1	排	.

珍珠针1行。

[nɪt] [wʌn] , [nɪt] [ˌtuː'tuː][tə'geðə(r)] , [faɪv][pleɪn] .

Knit	**1**	**,**	**knit**	**2**	**together**	**,**	**5**	**plain**	**.**
针织	1	,	针织	2	一起	,	5	清楚的	.

织1针，2针并1针，5针平针。

[rɪ'piːt] .

Repeat	**.**
重复	.

重复。

[nɪt] [wʌn] , [nɪt] [ˌtuː'tuː][tə'geðə(r)] , [fɔːr][pleɪn] ; [rɪ'piːt] [ʌn'tɪl] - [stɪtʃis] [ɑː(r); ə(r)] { - }

Knit	**1**	**,**	**knit**	**2**	**together**	**,**	**4**	**plain**	**;**	**repeat**	**until**	**12**	**stitches**	**are**	**{**	**27**	**}**
针织	1	,	针织	2	一起	,	4	清楚的	;	重复	直到	-	针脚	是	{	-	}

织1针，2针并1针，织4针平针；重复直到12针{27}

[left] , [ænd; ənd][kɑːst] [ɒf] , ['liːvɪŋ] [ə; eɪ] [lɒŋ] [θred] .

left	**,**	**and**	**cast**	**off**	**,**	**leaving**	**a**	**long**	**thread**	**.**
左边	,	和	投掷	离开	,	离开	一个	长的	线	.

向左，然后收线，留下一根长线。

[fəʊld][ðə; ði] [wɜːk] [tə'geðə(r)][ænd; ənd] [səʊ] [ˌaɪ 'tiː][ʌp][æt; ət][ðə; ði] [hiːl] ;

Fold	**the**	**work**	**together**	**and**	**sew**	**it**	**up**	**at**	**the**	**heel**	**;**
折叠	这	工作	一起	和	缝	它	向上	在	这	脚跟	;

将衣片对折，在后跟处缝合；

['gæðə(r)][ˌaɪ 'tiː][ə; eɪ]['lɪt(ə)l][ɪn][ðə; ði] ['səʊɪŋ] [æt; ət][ðə; ði][təʊ] .

gather	**it**	**a**	**little**	**in**	**the**	**sewing**	**at**	**the**	**toe**	**.**
收集	它	一个	小的	在	这	缝纫	在	这	脚趾	.

在脚趾处的缝合处稍微收拢一下。

[ðɪs] [meɪ] [siːm] [æn; ən] [ɒd] [ʃeɪp] , [bʌt; bət][ˌaɪ 'tiː][fɪts] ['veri] [wel] [wen] [ɒn][ðə; ði] [fʊt] .

This	**may**	**seem**	**an**	**odd**	**shape**	**,**	**but**	**it**	**fits**	**very**	**well**	**when**	**on**	**the**	**foot**	**.**
这	可能	似乎	一个	奇怪的	形状	,	但	它	适合	非常	出色地	什么时候	在	这	脚	.

这看起来形状可能有点奇怪，但穿在脚上却非常合脚。

['dʒɛntəlmənz] ['weɪskəʊt] .

Gentleman's	**Waistcoat**	**.**
绅士的	马甲	.

男士马甲。

(['miːdiəm] [saɪz] .

(	**MEDIUM**	**SIZE**	**.**
(	中等的	尺寸	.

(中号。

[fɔː(r); fə(r)][ə; eɪ] [jʌŋ] [mæn] .)

FOR	**A**	**YOUNG**	**MAN**	**.**	**)**
为了	一个	年轻的	男人	.	)

对于一个年轻人来说。)

[stiːl] [pɪnz] , [nəʊ] . - . ½ ['el biː] .

Steel	**pins**	**,**	**No**	**.**	**10**	**.**	**½**	**lb**	**.**
钢	别针	,	不	.	-	.	½	磅	.

钢销，10号。½磅。

[dɑːk]['klærət] - ['kʌləd] ['dʌb(ə)l] [bɜː'lɪn] [wʊl] , [æt; ət] 6s .
dark claret - coloured double Berlin wool , at 6s .
黑暗的 红酒 - 有色 双倍的 柏林 羊毛 , 在 6s .

深酒红色双股柏林羊毛，6先令。

6d .
6d .
6d .

6d.

[kɑːst][ɒn] - [stɪtʃis] .
Cast on 60 stitches .
投掷 在 - 针脚 .

起针60针。

[fɜːst] [rəʊ] — [wʌn][pleɪn] , [wʌn] [pɜːl] .
First row — 1 plain , 1 pearl .
第一的 排 — 1 清楚的 , 1 珍珠 .

第一排——1颗素色珠子，1颗珍珠珠子。

[rɪ'piːt] .
Repeat .
重复 .

重复。

[juː; jʊ][mʌst; məst][biː; bi]['keəf(ə)l]['ɔːlweɪz][tuː; tə] [pɜːl] [weə(r)] , [ɪn][ðə; ði] [prɪ'siːdɪŋ] [rəʊ] , [juː; jʊ]
You must be careful always to pearl where , in the preceding row , you
你 必须 是 小心 总是 到 珍珠 在哪里 , 在 这 前 排 , 你
[wɜːkt] [ə; eɪ][pleɪn] [stɪtʃ] .
worked a plain stitch .
工作 一个 清楚的 缝 .

你必须小心，在前一行织的是平针的地方，一定要织反针。

['evri] [rəʊ] [ɪz][ə'laɪk] .
Every row is alike .
每一个 排 是 同样 .

每一行都一样。

[wen] [juː; jʊ][hæv; həv] ['nɪtɪd] [ˌaɪ 'tiː] [lɒŋ] [ɪ'nʌf] , [wɜːk] [ə'nʌðə(r)] [saɪd][ɪn][ðə; ði] [seɪm] ['mænə(r)] ,
When you have knitted it long enough , work another side in the same manner ,
什么时候 你 有 针织 它 长的 足够的 , 工作 其他 边 在 这 相同的 方式 ,

织到足够长的长度后，用同样的方法织另一边。

[ænd; ənd][send][ˌaɪ 'tiː][tuː; tə][ə; eɪ]['teɪlə(r)][tuː; tə] [meɪk] [ʌp] .
and send it to a tailor to make up .
和 发送 它 到 一个 裁缝 到 制作 向上 .

然后送到裁缝那里修改。

[ðɪs] ['nɪtɪŋ] [wɪl] [nɒt] [rʌn] [daʊn] [wen] [kʌt] .
This knitting will not run down when cut .
这 针织 将要 不是 跑步 向下 什么时候 切 .

这种针织物剪开后不会脱线。

[ə'nʌðə(r)] .
Another .
其他 .

其他。

(['lɑːdʒə(r)][ɔː(r)] [smɔːlə(r)] [saɪz] .)
(LARGER OR SMALLER SIZE .)
(更大的 或者 较小的 尺寸 .)

（更大或更小的尺寸。）

[æz; əz]['saɪzɪz] ['veəri] [səʊ] [mʌtʃ] ,
As **sizes** **vary** **so** **much** **,**
作为 尺寸 各不相同 所以 很多 ,

由于尺寸差异很大，

[ə; eɪ] [gʊd] [plæn][tu:; tə][ɪn'ʃʊə(r)][ə; eɪ][naɪs] [fɪt][ɪz][tu:; tə] ['meʒə(r)] [ðə; ði] [frʌnt] [ɒv; əv][ə; eɪ] ['weɪskəʊt]
a **good** **plan** **to** **ensure** **a** **nice** **fit** **is** **to** **measure** **the** **front** **of** **a** **waistcoat**
一个 好的 计划 到 确保 一个 好的 合身 是 到 措施 这 正面 的 一个 马甲
[æt; ət][ðə; ði] [brɔ:dɪst] [pɑ:t] ,
at **the** **broadest** **part** **,**
在 这 最广泛的 部分 ,

确保马甲合身的一个好方法是测量马甲前片最宽处的尺寸。

[ænd; ənd] [ðen] [fɔ:(r); fə(r)] ['evri] [ɪntʃ] [ə'laʊ] [sɪks] [stɪtʃɪs] [ɪn] ['dʌb(ə)l] [bɜ:'lɪn] [wʊl] , [wɪð] [sti:l] [pɪnz]
and **then** **for** **every** **inch** **allow** **6** **stitches** **in** **double** **Berlin** **wool** **,** **with** **steel** **pins**
和 然后 为了 每一个 英寸 允许 6 针脚 在 双倍的 柏林 羊毛 , 和 钢 别针
[nəʊ] . - .
No **.** **10** **.**
不 . - .

然后，每英寸用双股柏林羊毛线缝 6 针，用 10 号钢针。

[ðʌs] : [sə'pəʊz] [jɔ:(r); jə(r)] ['weɪskəʊt] [ɔ:t] [tu:; tə] ['meʒə(r)] - ['ɪntʃɪz] [ə'krɒs] , [ju:; jʊ][mʌst; məst]
Thus **:** **suppose** **your** **waistcoat** **ought** **to** **measure** **11** **inches** **across** **,** **you** **must**
因此 : 认为 你的 马甲 应该 到 措施 - 英寸 穿过 , 你 必须
[kɑ:st][ɒn] - [stɪtʃɪs] ;
cast **on** **66** **stitches** **;**
投掷 在 - 针脚 ;

因此：假设你的背心宽度应为 11 英寸，则必须起针 66 针；

[ænd; ənd][fɔ:(r); fə(r)][ðə; ði] ['tɜ:nɪŋz] [ɪn][ju:; jʊ][hæd; həd]['betə(r)] [ə'laʊ] [naɪn] [stɪtʃɪs] : [ˌɔ:ltə'geðə(r)] , -
and **for** **the** **turnings** **in** **you** **had** **better** **allow** **9** **stitches** **:** **altogether** **,** **75**
和 为了 这 转弯 在 你 有 更好的 允许 9 针脚 : 共 , -
[stɪtʃɪs] . { - }
stitches **.** **{** **28** **}**
针脚 . { - }

转弯处最好留出 9 针：总共 75 针。{28}

['ɜ:mɪn] - .
Ermine **Muffatee** **.**
貂 - .

艾尔明·穆法蒂。

[wʌn][ˌəʊ 'zed] .
1 **oz** **.**
1 盎司 .

1盎司

[waɪt] [ænd; ənd][wʌn][ˌəʊ 'zed] .
white **and** **1** **oz** **.**
白色的 和 1 盎司 .

白色和 1 盎司。

['skɑ:lət] , [wʌn][skeɪn] [blæk] , [wʌn][skeɪn] ['jeləʊ] [bɜ:'lɪn] [wʊl] ; [fɔ:r][pɪnz] , [nəʊ] . - .
scarlet **,** **1** **skein** **black** **,** **1** **skein** **yellow** **Berlin** **wool** **;** **4** **pins** **,** **No** **.** **17** **.**
猩红 , 1 绞 黑色的 , 1 绞 黄色的 柏林 羊毛 ; 4 别针 , 不 . - .

猩红色，1 团黑色，1 团黄色柏林羊毛；4 个别针，17 号。

[kɑ:st][ɒn] - [ɒn][ˌtu:'tu:]['ni:d(ə)lz] , [ænd; ənd] - [ɒn][ðə; ði] 3rd .
Cast **on** **20** **on** **2** **needles** **,** **and** **23** **on** **the** **3rd** **.**
投掷 在 - 在 2 针 , 和 - 在 这 3rd .

用 2 根针起 20 针，用 3 根针起 23 针。

[nɪt] [ˌtuːˈtuː] [ˈɪntʃɪz] [ɪn][rɪbz][ɒv; əv][θriː][pleɪn] , [θriː] [pɜːl] .

Knit	**2**	**inches**	**in**	**ribs**	**of**	**3**	**plain**	**,**	**3**	**pearl**	**.**
针织	2	英寸	在	肋骨	的	3	清楚的	,	3	珍珠	.

织2英寸的罗纹针，每针平针，3针反针。

[dʒɔɪn][ðə; ði]['skɑːlət] , [nɪt] [wʌn][pleɪn] [ɪntʃ] .

Join	**the**	**scarlet**	**,**	**knit**	**1**	**plain**	**inch**	**.**
加入	这	猩红	,	针织	1	清楚的	英寸	.

接上猩红色线，织 1 英寸平针。

[gəʊ][ɒn] [wɪð] [ðə; ði] [waɪt] [ænd; ənd] [nɪt] [ˌtuːˈtuː] ['ɪntʃɪz] , [rɪbd] , [θriː][ænd; ənd][θriː] .

Go	**on**	**with**	**the**	**white**	**and**	**knit**	**2**	**inches**	**,**	**ribbed**	**,**	**3**	**and**	**3**	**.**
去	在	和	这	白色的	和	针织	2	英寸	,	罗纹	,	3	和	3	.

继续用白色线织 2 英寸，罗纹，3 和 3。

[teɪk] [ə; eɪ] [wʊl] - ['niːd(ə)l] ,

Take	**a**	**wool**	**-**	**needle**	**,**
拿	一个	羊毛	-	针	,

拿一根毛线针，

[ænd; ənd] [wɪð] [blæk] [wʊl] [meɪk] [ˌtuːˈtuː]['lɪt(ə)l] - [stɪtʃɪs] [ɒn][ðə; ði][pleɪn] [stɪtʃɪs] [ɒv; əv]

and	**with**	**black**	**wool**	**make**	**2**	**little**	**lengthway**	**stitches**	**on**	**the**	**plain**	**stitches**	**of**
和	和	黑色的	羊毛	制作	2	小的	-	针脚	在	这	清楚的	针脚	的

[ðə; ði] [rɪbd] [pɑːt] .

the	**ribbed**	**part**	**.**
这	罗纹	部分	.

用黑色毛线在罗纹部分的平针上钩2个小小的纵向针脚。

[ðen] [meɪk] [ə; eɪ] ['jeləʊ] [stɪtʃ] [bɪ'twiːn] [ðə; ði] [blæk] , [tuː; tə] ['ɪmɪteɪt] ['ɜːmɪn] [spɒts] .

Then	**make**	**a**	**yellow**	**stitch**	**between**	**the**	**black**	**,**	**to**	**imitate**	**ermine**	**spots**	**.**
然后	制作	一个	黄色的	缝	之间	这	黑色的	,	到	模拟	貂	地点	.

然后在黑色线之间缝上一针黄色线，模仿貂皮斑点。

[naʊ] ['dʌb(ə)l] [bæk] [ðə; ði][pleɪn] ['nɪtɪŋ] [ænd; ənd][hem][ˌaɪ 'tiː][ɪn][ə; eɪ] [niːt] [fəʊld] .

Now	**double**	**back**	**the**	**plain**	**knitting**	**and**	**hem**	**it**	**in**	**a**	**neat**	**fold**	**.**
现在	双倍的	后退	这	清楚的	针织	和	她们	它	在	一个	整洁的	折叠	.

现在将平针编织的部分对折，然后整齐地折叠缝合。

['eni] ['ʌðə(r)] ['kʌlə(r)] [meɪ] [biː; bi] ['sʌbstɪtjuːtɪd] [fɔː(r); fə(r)] ['skɑːlət] .

Any	**other**	**colour**	**may**	**be**	**substituted**	**for**	**scarlet**	**.**
任何	其他	颜色	可能	是	替代	为了	猩红	.

猩红色可以替换成其他任何颜色。

[ə; eɪ] [braɪt] [bluː] [ɪz] ['prɪti] .

A	**bright**	**blue**	**is**	**pretty**	**.**
一个	明亮的	蓝色的	是	漂亮的	.

亮蓝色很漂亮。

['leɪdiz] - .

Lady's	**Muffatee**	**.**
女士的	-	.

女士的 Muffatee。

([kwɪk] ['pæt(ə)n] .)

(	**QUICK**	**PATTERN**	**.**	**)**
(	快的	图案	.	)

（快速模式。）

[pɪnz] , [nəʊ] . - . [wʌn][ˌəʊ 'zed] .

Pins	**,**	**No**	**.**	**14**	**.**	**1**	**oz**	**.**
别针	,	不	.	-	.	1	盎司	.

别针，14号。1盎司。

[waɪt] [bɜːˈlɪn] , ½ [ˌəʊ ˈzed] .
white **Berlin** **,** **½** **oz** **.**
白色的 柏林 , ½ 盎司 .

白柏林，½盎司。

[braɪt] [bluː] .
bright **blue** **.**
明亮的 蓝色的 .

亮蓝色。

[kɑːst][ɒn] - [ɒn] [tuː] [ˈniːd(ə)lz] , - [ɒn][ðə; ði] 3rd .
Cast **on** **20** **on** **two** **needles** **,** **24** **on** **the** **3rd** **.**
投掷 在 - 在 二 针 , - 在 这 3rd .

用两根针起针 20 针，用第三根针起针 24 针。

[pleɪn][θriː] , [pɜːl] [θriː] .
Plain **3** **,** **pearl** **3** **.**
清楚的 3 , 珍珠 3 .

素面3，珍珠面3。

[nɪt] [θriː] [ˈɪntʃɪz] [ænd; ənd][kɑːst] [ɒf] .
Knit **3** **inches** **and** **cast** **off** **.**
针织 3 英寸 和 投掷 离开 .

织3英寸后收针。

[wɪð] [ə; eɪ][bəʊn] [ˈkrəʊʃeɪ] - [ˈniːd(ə)l] [meɪk] [ə; eɪ] [ˈveri] [ˈnærəʊ] [ˈkrəʊʃeɪ] [ˈedʒɪŋ] [ˈleŋθweɪz] [ʌp]
With **a** **bone** **crochet** **-** **needle** **make** **a** **very** **narrow** **crochet** **edging** **lengthways** **up**
和 一个 骨 钩针编织 - 针 制作 一个 非常 狭窄的 钩针编织 边缘 纵向 向上
[ænd; ənd] [daʊn] [iːtʃ] [rɪb] .
and **down** **each** **rib** **.**
和 向下 每个 肋骨 .

用骨质钩针，沿着每根肋骨纵向钩织非常窄的边缘。

[ðɪs] [hæz; həz][ə; eɪ] [ˈveri] [ˈprɪti] [ænd; ənd] [braɪt] [ɪˈfekt] .
This **has** **a** **very** **pretty** **and** **bright** **effect** **.**
这 有 一个 非常 漂亮的 和 明亮的 影响 .

它有非常漂亮、明亮的效果。

[ˈdʒɛntəlmənz] - .
Gentleman's **Muffatee** **.**
绅士的 - .

绅士的 Muffatee。

[wʌn][ˌəʊ ˈzed] .
1 **oz** **.**
1 盎司 .

1盎司

[braʊn] [best] [skɒtʃ] [ˈfɪŋgərɪŋ] - [jɑːn] , [praɪs] 5½d .
brown **best** **Scotch** **fingering** **-** **yarn** **,** **price** **5½d** **.**
棕色的 最好的 苏格兰威士忌 指法 - 纱 , 价格 5½d .

棕色上等苏格兰细线，价格 5½ 便士。

[kɑːst][ɒn] - [stɪtʃis] , [wʌn] [rəʊ] [pleɪn] ; 2nd [rəʊ] , [ˌtuːˈtuː][pleɪn] , [ˌtuːˈtuː] [pɜːl] .
Cast **on** **70** **stitches** **,** **1** **row** **plain** **;** **2nd** **row** **,** **2** **plain** **,** **2** **pearl** **.**
投掷 在 - 针脚 , 1 排 清楚的 ; 2nd 排 , 2 清楚的 , 2 珍珠 .

起针 70 针，第 1 行平针；第 2 行，2 行平针，2 行反针。

[rɪˈpiːt] [fɔː(r); fə(r)][əˈbaʊt][æn; ən] [ɪntʃ] .
Repeat **for** **about** **an** **inch** **.**
重复 为了 关于 一个 英寸 .

重复此步骤约一英寸。

[ðen] 4½ ['ɪntʃɪz] [ɒv; əv] [pleɪn] ['nɪtɪŋ] .
Then 4½ inches of plain knitting .
然后 4½ 英寸 的 清楚的 针织 .

然后织4½英寸的平针。

[ə'nʌðə(r)] [ɪntʃ] [tu:; tə] [mætʃ] [ðə; ði] ['bɒtəm] [pɑ:t] , [ɒv; əv] [ˌtu:'tu:] [pleɪn] [ænd; ənd] [ˌtu:'tu:] [pɜ:l] [ɔ:l'tɜ:nətli] ;
Another inch to match the bottom part , of 2 plain and 2 pearl alternately ;
其他 英寸 到 匹配 这 底部 部分 , 的 2 清楚的 和 2 珍珠 交替 ;

再加一英寸与底部相配，由 2 个素面和 2 个珍珠面交替组成；

[rɪ'membə(r)ɪŋ] , [ɒv; əv] [kɔ:s] , [tu:; tə] [meɪk] [ðə; ði] [pleɪn] { - }
remembering , of course , to make the plain { 29 }
记住 , 的 课程 , 到 制作 这 清楚的 { - }

当然，还要记住要阐明{29}

[stɪtʃɪs] [ɪn] [wʌn] [rəʊ] , [ðə; ði] [pɜ:ld] [wʌnz] [ɪn] [ðə; ði] [nekst] .
stitches in one row , the pearled ones in the next .
针脚 在 一 排 , 这 珍珠 一个 在 这 下一个 .

第一行是普通针法，第二行是珠光针法。

[kɑ:st] [ɒf] , [ænd; ənd] [teɪk] [keə(r)] [nɒt] [tu:; tə] [kɑ:st] [ɒf] [tu:] ['taɪtli] ,
Cast off , and take care not to cast off too tightly ,
投掷 离开 , 和 拿 关心 不是 到 投掷 离开 也 紧紧 ,

解开缆绳，注意不要解得太紧。

[æz; əz] [ðɪs] [pɑ:t] [gəʊz] ['əʊvə(r)] [ðə; ði] [hænd] .
as this part goes over the hand .
作为 这 部分 去 超过 这 手 .

这部分会越过手部。

[səʊ] [ʌp] , ['li:vɪŋ] [ə'baʊt] [fɔ:(r)] ['ɪntʃɪz] [ˌʌn'soʊn] [fɔ:(r); fə(r)] [ðə; ði] [θʌm] .
Sew up , leaving about four inches unsewn for the thumb .
缝 向上 , 离开 关于 四 英寸 未缝合 为了 这 拇指 .

缝合起来，留出大约四英寸的开口作为拇指部分。

[dʒɔɪn] [ðə; ði] [wʊl] [æt; ət] [ðə; ði] ['ləʊə(r)] [pɑ:t] [ɒv; əv] [ðə; ði] [θʌm] , ['nɪərɪst] [ðə; ði] [rɪst] ;
Join the wool at the lower part of the thumb , nearest the wrist ;
加入 这 羊毛 在 这 降低 部分 的 这 拇指 , 最近的 这 手腕 ;

将毛线连接到拇指下部靠近手腕的位置；

[pɪk] [ʌp] [ˌtu:'tu:] [stɪtʃɪs] ; [wɪð] [jɔ:(r); jə(r)] ['sekənd] ['ni:d(ə)l] [tɜ:n] [ænd; ənd] [pɜ:l] [ɒf] [ði:z] [ˌtu:'tu:] [tə'geðə(r)] .
pick up 2 stitches ; with your second needle turn and pearl off these 2 together .
挑选 向上 2 针脚 ; 和 你的 第二 针 转动 和 珍珠 离开 这些 2 一起 .

挑起 2 针；用第二根针将这两针一起翻转并挑起。

[naʊ] [ju:; jʊ] [hæv; həv] [wʌn] [stɪtʃ] [ə'pɒn] [jɔ:(r); jə(r)] ['ni:d(ə)l] ;
Now you have 1 stitch upon your needle ;
现在 你 有 1 缝 之上 你的 针 ;

现在你的针上有1针；

[nɪt] [ðɪs] [stɪtʃ] [ænd; ənd] [pɪk] [ʌp] [wʌn] [frɒm; frəm] [ðə; ði] [saɪd] ; [tɜ:n] [ænd; ənd] [pɜ:l] [ði:z] [tu:] ;
knit this stitch and pick up 1 from the side ; turn and pearl these two ;
针织 这 缝 和 挑选 向上 1 从 这 边 ; 转动 和 珍珠 这些 二 ;

织这一针，从侧边挑起 1 针；翻转，将这两针反针编织；

[pɪk] [ʌp] [ə'nʌðə(r)] [frɒm; frəm] [ðə; ði] ['ʌðə(r)] [saɪd] .

pick	up	another	from	the	other	side	.
挑选	向上	其他	从	这	其他	边	.

从另一边再捡一个。

[kən'tɪnjuː] [tuː; tə] [pɪk] [ʌp] [ðiːz] [saɪd] - [stɪtʃɪs] ,

Continue	to	pick	up	these	side	-	stitches	,
继续	到	挑选	向上	这些	边	-	针脚	,

继续挑起这些侧缝，

[bʌt; bət] ['evri] [θriː] [rəʊz] [juː; jʊ] [mʌst; məst] [nɪt] ([ɔː(r)] [pɜːl]) [ˌtuːˈtuː] [tə'geðə(r)] [ʌn'tɪl] [juː; jʊ] [hæv; həv]

but	every	3	rows	you	must	knit	(	or	pearl	)	2	together	until	you	have
但	每一个	3	行	你	必须	针织	(	或者	珍珠	)	2	一起	直到	你	有

[dɪ'kriːst] [eɪt] [stɪtʃɪs] .

decreased	8	stitches	.
减少	8	针脚	.

但是每 3 行，你必须将 2 针并 2 针，直到减少 8 针为止。

[juː; jʊ] [wɪl] [naʊ] [faɪnd] [ˌaɪ 'tiː] [mɔː(r)] [kən'viːniənt] [tuː; tə] [hæv; həv] [ðə; ði] ['nɪtɪŋ] [ɒn] [ˌtuːˈtuː] [pɪnz] .

You	will	now	find	it	more	convenient	to	have	the	knitting	on	2	pins	.
你	将要	现在	寻找	它	更多的	方便的	到	有	这	针织	在	2	别针	.

现在你会发现用两根别针固定编织物更方便。

[kən'tɪnjuː] ['nɪtɪŋ] [ænd; ənd] [pəːl] [ʌn'tɪl] [juː; jʊ] [hæv; həv] [pɪkt] [ʌp] ['nɪəli] [ɔːl] [ðə; ði] [saɪd] -

Continue	knitting	and	pearling	until	you	have	picked	up	nearly	all	the	side	-
继续	针织	和	珍珠	直到	你	有	挑选	向上	几乎	全部	这	边	-

[stɪtʃɪs] .

stitches	.
针脚	.

继续编织和挑针，直到挑起几乎所有的侧针。

[ðiːz] [fjuː] [rɪ'meɪnɪŋ] [stɪtʃɪs] , [ə'baʊt] [eɪt] ([fɔːr] [ɒn] ['aɪðə(r)] [saɪd]) , [teɪk] [ʌp] [ɒn] [ə; eɪ] [θɜːd] ['niːd(ə)l]

These	few	remaining	stitches	,	about	8	(	4	on	either	side	)	,	take	up	on	a	third	needle
这些	很少	其余的	针脚	,	关于	8	(	4	在	任何一个	边	)	,	拿	向上	在	一个	第三	针

,

,

,

剩下的这几针，大约8针（两边各4针），用第三根针挑起。

[ænd; ənd] [nɪt] [θriː] [pleɪn] [raʊndz] .

and	knit	3	plain	rounds	.
和	针织	3	清楚的	回合	.

织3圈平针。

[fɔːθ] [raʊnd] — [pɜːl] [ˌtuːˈtuː] , [pleɪn] [ˌtuːˈtuː] .

Fourth	round	—	pearl	2	,	plain	2	.
第四	圆形的	—	珍珠	2	,	清楚的	2	.

第四轮——珍珠2颗，素面2颗。

[rɪ'piːt] [naɪn] [taɪmz] [ænd; ənd] [kɑːst] [ɒf] .

Repeat	9	times	and	cast	off	.
重复	9	时代	和	投掷	离开	.

重复9次，然后收线。

['nɪtɪd] [pɜːs] .

Knitted	Purse	.
针织	钱包	.

针织钱包。

[wʌn] [skeɪn] [bluː] [ænd; ənd] [wʌn] [blæk] [ɒv; əv] [pɜːs] [twɪst] .

One	skein	blue	and	one	black	of	purse	twist	.
一	绞	蓝色的	和	一	黑色的	的	钱包	捻	.

一团蓝色和一团黑色的钱包扭线。

[ðiːz] [əʊld] - ['fæʃ(ə)nd] [lɒŋ] [pɜːrsɪz] [ɑː(r); ə(r)] [stɪl] [ə'keɪʒnəli] [juːst] ; [ðə; ði] ['fɒləʊɪŋ] ['pæt(ə)n] [ɪz]
These old - fashioned long purses are still occasionally used ; the following pattern is
这些 老的 - 造型 长的 钱包 是 仍然 偶尔 用过的 ; 这 下列的 图案 是
['rɑːðə(r)][ə; eɪ] [smɔːl] [wʌn] .
rather a small one .
相当 一个 小的 一 .

这些老式的长钱包现在偶尔还会被使用；下面的款式比较小巧。

[kɑːst][ɒn] - .
Cast on 72 .
投掷 在 - .

72号起针。

[nɪt] [ˌtuː'tuː] [tə'geðə(r)] , [meɪk] [wʌn] , [nɪt] [wʌn] .
Knit 2 together , make 1 , knit 1 .
针织 2 一起 , 制作 1 , 针织 1 .

将 2 针并 1 针，再织 1 针。

[rɪ'piːt] .
Repeat .
重复 .

重复。

['sekənd] [rəʊ] [pleɪn] .
Second row plain .
第二 排 清楚的 .

第二排是平的。

[wen] [brɔːd] [ɪ'nʌf] ['dʌb(ə)l] [ˌaɪ 'tiː] [ænd; ənd] [səʊ] [ʌp] ,
When broad enough double it and sew up ,
什么时候 广阔 足够的 双倍的 它 和 缝 向上 ,

宽度足够后，将其对折缝合。

['liːvɪŋ] [ə'baʊt] [θriː] ['ɪntʃɪz] ['əʊpən] [fɔː(r); fə(r)] [ðə; ði] ['mʌni] [tuː; tə] [slɪp] [ɪn] .
leaving about 3 inches open for the money to slip in .
离开 关于 3 英寸 打开 为了 这 钱 到 滑 在 .

留出大约3英寸的开口，方便钱塞进去。

['fɪnɪʃ] [ɒf] [wɪð] [stiːl] [rɪŋz] [ænd; ənd] ['tæslz] . { - }
Finish off with steel rings and tassels . { 30 }
结束 离开 和 钢 戒指 和 流苏 . { - }

最后用钢环和流苏装饰。{30}

[ə'nʌðə(r)] [pɜːs] .
Another Purse .
其他 钱包 .

另一个钱包。

[wɪð] [pɪnz] [nəʊ] . - [ɔː(r)] - , [ænd; ənd] [wʌn] [ˌəʊ 'zed] . [ɪm'brɔɪdəri] [sɪlk] , [praɪs] 1s .
With pins No . 17 or 18 , and 1 oz . embroidery silk , price 1s .
和 别针 不 . - 或者 - , 和 1 盎司 . 刺绣 丝绸 , 价格 1s .

配有 17 号或 18 号别针，以及 1 盎司绣线，价格 1 先令。

6d . , [frɒm; frəm] ['ædəmz] & [ˌsiː 'əʊ] . [faɪv] [njuː] [striːt] , ['bɪʃəpsˌgeɪt] [striːt] , [iː] . , [kɑːst] [ɒn] - ,
6d . , from Adams & Co . 5 New Street , Bishopsgate Street , E . , cast on 144 ,
6d . , 从 亚当斯 & 合作 . 5 新的 街道 , 主教门 街道 , E . , 投掷 在 - ,

6便士，来自亚当斯公司，新街5号，主教门街东，铸造于144，

[ænd; ənd] [prə'siːd] [æz; əz] [ə'bʌv] ; [ɔː(r)] [meɪk] [wʌn] , [nɪt] [θriː] ,
and proceed as above ; or make 1 , knit 3 ,
和 继续 作为 多于 ; 或者 制作 1 , 针织 3 ,

然后按上述步骤进行；或者织1针，再织3针，

[drɔː] [ðə; ði][fɜːst][ɒv; əv][ðə; ði][θriː]['əʊvə(r)][ðə; ði]['ʌðə(r)][ˌtuː'tuː] .

draw	the	first	of	the	3	over	the	other	2	.
画	这	第一的	的	这	3	超过	这	其他	2	.

将三个图形中的第一个画在另外两个图形之上。

['sekənd] [rəʊ] — [pleɪn] .

Second	row	—	plain	.
第二	排	—	清楚的	.

第二排——普通。

[rɪ'piːt] .

Repeat	.
重复	.

重复。

['leɪdiz] ['nɪtɪd] ['wʊlən] [vest] , [ɔː(r)] ['dʒɜːzi] .

Lady's	Knitted	Woollen	Vest	,	or	Jersey	.
女士的	针织	羊毛	背心	,	或者	球衣	.

女士针织羊毛背心，或称针织衫。

(['bjuːtɪfli] [wɔːm] [ænd; ənd] ['kʌmftəb(ə)l] .)

(	BEAUTIFULLY	WARM	AND	COMFORTABLE	.	)
(	非常漂亮	温暖的	和	舒服的	.	)

（非常温暖舒适。）

['niːd(ə)lz] , [nəʊ] . [naɪn] ; [mə'riːnəʊ] [wʊl] , [ɔː(r)][ˌtuː'tuː] - [plaɪ] ['fliːsi] ; [ðə; ði]['fɔːmə(r)][fɔː(r); fə(r)] ['sʌmə(r)] [weə(r)] .

Needles	,	No	.	9	;	merino	wool	,	or	2	-	ply	fleecy	;	the	former	for	summer	wear	.
针头	,	不	.	9	;	美利奴羊毛	羊毛	,	或者	2	-	胶合板	羊毛	;	这	以前的	为了	夏天	穿	.

9号针；美利奴羊毛或2股羊毛；前者用于夏季穿着。

[ðiːz] [kɒst] [ə'baʊt] 1s .

These	cost	about	1s	.
这些	成本	关于	1s	.

这些大约需要1秒。

1d .

1d	.
1d	.

1d.

[iːtʃ] , [ænd; ənd][ɑː(r); ə(r)][ðə; ði] ['greɪtɪst] ['kʌmfət] [tuː; tə] [ðəʊz] [huː] ['sʌfə(r)][frɒm; frəm][ðə; ði][kəʊld] .

each	,	and	are	the	greatest	comfort	to	those	who	suffer	from	the	cold	.
每个	,	和	是	这	最	舒适	到	那些	WHO	遭受	从	这	寒冷的	.

它们各自都是对受寒者最大的慰藉。

[ðə; ði][ˌtuː'tuː] - [plaɪ] ['fliːsi] [ɪz][ðə; ði][best] [wʊl] [tuː; tə][juːz] , [æz; əz][ˌaɪ 'tiː] [dʌz] [nɒt] [wɒʃ] [hɑːd] .

The	2	-	ply	fleecy	is	the	best	wool	to	use	,	as	it	does	not	wash	hard	.
这	2	-	胶合板	羊毛	是	这	最好的	羊毛	到	使用	,	作为	它	做	不是	洗	难的	.

双股羊毛是最好的羊毛材质，因为它不易被水洗损坏。

[fɔː(r); fə(r)][ðə; ði] [bæk] — [kɑːst][ɒn] - [stɪtʃis] , [pɜːl] [θriː] , [pleɪn][θriː] , [ɪn][rɪbz][fɔː(r); fə(r)] - [rəʊz] .

For	the	back	—	cast	on	78	stitches	,	pearl	3	,	plain	3	,	in	ribs	for	140	rows	.
为了	这	后退	—	投掷	在	-	针脚	,	珍珠	3	,	清楚的	3	,	在	肋骨	为了	-	行	.

后片——起针 78 针，3 针反针，3 针平针，织 140 行罗纹针。

141st [rəʊ] — [nɪt] - [stɪtʃis] ; [naʊ] [tɜːn] ([ðiːz] - [stɪtʃis] [fɔːm] [ðə; ðɪ] ['ʃəʊldə(r)] - [stræp]) ;
141st row — knit 18 stitches ; now turn (these 18 stitches form the shoulder - strap) ;
141st 排 — 针织 - 针脚 ; 现在 转动 (这些 - 针脚 形式 这 肩膀 - 带子) ;
[pɜːl] [ðə; ðɪ] - ;
pearl the 18 ;
珍珠 这 - ;

第 141 行——织 18 针；现在翻转（这 18 针形成肩带）；反织这 18 针；

[nɪt] [ðem; ðəm] ; [tɜːn] , [ænd; ənd] [pɜːl] [ðem; ðəm] .
knit them ; turn , and pearl them .
针织 他们 ; 转动 , 和 珍珠 他们 .

织好后，翻过来，织成珠状。

[juː; jʊ] [ɔːt] [naʊ] [tuː; tə] [biː; bi] [bɪ'gɪnɪŋ] [ðə; ðɪ] [rəʊ] [ə'gen] , [ænd; ənd] [ðɪs] [taɪm] [juː; jʊ] [pɜːl] ;
You ought now to be beginning the row again , and this time you pearl ;
你 应该 现在 到 是 开始 这 排 再次 , 和 这 时间 你 珍珠 ;

你现在应该重新开始划船了，这次你要做珍珠；

[ænd; ənd] [naʊ] [pɜːl] [ðə; ðɪ] 17th [ænd; ənd] 18th [stɪtʃis] [tə'geðə(r)] ; [tɜːn] [ænd; ənd] [nɪt] [bæk] ;
and now pearl the 17th and 18th stitches together ; turn and knit back ;
和 现在 珍珠 这 17th 和 18th 针脚 一起 ; 转动 和 针织 后退 ;

现在将第 17 针和第 18 针并针；翻转并织回针；

[nɪt] [ə; eɪ] [rəʊ] , ['teɪkɪŋ] [ðə; ðɪ] 16th [ænd; ənd] 17th [tə'geðə(r)] ; [tɜːn] [ænd; ənd] [pɜːl] [bæk] ;
knit a row , taking the 16th and 17th together ; turn and pearl back ;
针织 一个 排 , 采取 这 16th 和 17th 一起 ; 转动 和 珍珠 后退 ;

织一行，将第 16 针和第 17 针并在一起；翻转，反面织下针；

[nɪt] [ə; eɪ] [rəʊ] , ['teɪkɪŋ] [ðə; ðɪ] 15th [ænd; ənd] 16th [tə'geðə(r)] .
knit a row , taking the 15th and 16th together .
针织 一个 排 , 采取 这 15th 和 16th 一起 .

织一行，将第 15 针和第 16 针并在一起。

[tɜːn] , [ænd; ənd] [nɪt] [ðə; ðɪ] [rəʊ] .
Turn , and knit the row .
转动 , 和 针织 这 排 .

翻转，继续编织这一行。

[gəʊ] [ɒn] [ɪn] [ðɪs] [weɪ] , [rɪ'membə(r)ɪŋ] ['ɔːlweɪz] [tuː; tə] [dɪ'kriːs] [æt; ət] [ðə; ðɪ] [left] [saɪd] ,
Go on in this way , remembering always to decrease at the left side ,
去 在 在 这 方式 , 记住 总是 到 减少 在 这 左边 边 ,

继续这样进行，记住始终要从左侧减少。

[æt; ət] [ðə; ðɪ] [end] [ɒv; əv] ['evrɪ] [rəʊ] , [ʌn'tɪl] [juː; jʊ] [hæv; həv] [dʌn] [faɪv] [rɪbz] [ˌɔːltə'geðə(r)] .
at the end of every row , until you have done 5 ribs altogether .
在 这 结尾 的 每一个 排 , 直到 你 有 完毕 5 肋骨 共 .

每行结束时重复此步骤，直到总共完成 5 根肋骨。

[juː; jʊ] [ɔːt] [tuː; tə] { - }
You ought to { 31 }
你 应该 到 { - }

你应该{31}

[hæv; həv] - [stɪtʃis] [ɒn] [naʊ] .
have 12 stitches on now .
有 - 针脚 在 现在 .

现在缝了12针。

[ðen] [kɑːst] [ɒf] .
Then cast off .
然后 投掷 离开 .

然后解开束缚。

[ðiːz] [rɪbz] [ɔːt] [tuː; tə][biː; bi] ['krɒsweɪz] [ɪn'sted] [ɒv; əv] ['leŋθweɪz] .

These	ribs	ought	to	be	crossways	instead	of	lengthways	.
这些	肋骨	应该	到	是	十字路口	反而	的	纵向	.

这些肋骨应该是横向的，而不是纵向的。

[naʊ] [bɪ'gɪn] [tuː; tə][kɑːst] [ɒf] [ðə; ði] [rɪ'meɪnɪŋ] [stɪtʃis] , [ʌn'tɪl] [juː; jʊ] [kʌm] [tuː; tə][ðə; ði][lɑːst] - .

Now	begin	to	cast	off	the	remaining	stitches	,	until	you	come	to	the	last	18	.
现在	开始	到	投掷	离开	这	其余的	针脚	,	直到	你	来	到	这	最后的	-	.

现在开始收针，直到剩下最后 18 针。

[wɜːk] [ðɪs] ['ʃəʊldə(r)] [ðə; ði] [seɪm] [æz; əz][ðə; ði][lɑːst] .

Work	this	shoulder	the	same	as	the	last	.
工作	这	肩膀	这	相同的	作为	这	最后的	.

用与上一个肩膀相同的方法锻炼这个肩膀。

[ðə; ði][fɪg] . [ɪz][ðə; ði] [raɪt] - [hænd] ['ʃəʊldə(r)] , [ðə; ði][pleɪn][ænd; ənd] [pɜːl] [iːtʃ] ['kaʊntɪŋ] [æz; əz][wʌn] [rɪb] ,

The	Fig	.	is	the	right	-	hand	shoulder	,	the	plain	and	pearl	each	counting	as	one	rib	,
这	如图	.	是	这	正确的	-	手	肩膀	,	这	清楚的	和	珍珠	每个	计数	作为	一	肋骨	,

无花果是右肩，素面和珍珠面各算作一根肋骨。

['meɪkɪŋ] [faɪv][ɪn][ɔːl] .

making	5	in	all	.
制作	5	在	全部	.

总共5人。

[fɔː(r); fə(r)][ðə; ði] [frʌnt] [pɑːt][ɒv; əv][ðə; ði] [vest] [juː; jʊ][kɑːst][ɒn] - [stɪtʃis] [ænd; ənd] [nɪt] - [rəʊz] .

For	the	front	part	of	the	vest	you	cast	on	78	stitches	and	knit	125	rows	.
为了	这	正面	部分	的	这	背心	你	投掷	在	-	针脚	和	针织	-	行	.

背心前片起针 78 针，织 125 行。

[bɪ'gɪn] [ðə; ði] [raɪt] - [hænd] ['ʃəʊldə(r)] [baɪ] [pəːl] , [ænd; ənd] [meɪk] [rɪbz][æz; əz][bɪ'fɔː(r)] ,

Begin	the	right	-	hand	shoulder	by	pearling	,	and	make	ribs	as	before	,
开始	这	正确的	-	手	肩膀	经过	珍珠	,	和	制作	肋骨	作为	前	,

先将右肩肉切成珍珠状，然后像之前一样切出肋排。

['əʊnli] [ðɪs] [taɪm] [juː; jʊ][duː; də][nɒt] [bɪ'gɪn] [tuː; tə] [dɪ'kriːs] [æt; ət][ðə; ði][left] [ʌn'tɪl] [juː; jʊ][hæv; həv] [dʌn] ['sɛvən][rɪbz] .

only	this	time	you	do	not	begin	to	decrease	at	the	left	until	you	have	done	7	ribs	.
仅有的	这	时间	你	做	不是	开始	到	减少	在	这	左边	直到	你	有	完毕	7	肋骨	.

但这一次，直到你做完 7 根肋骨后，才开始从左侧减少数量。

[rɪ'djuːs] [tuː; tə] - [stɪtʃis] ; [meɪk] - [rɪbz][ænd; ənd][kɑːst] [ɒf] .

Reduce	to	12	stitches	;	make	11	ribs	and	cast	off	.
减少	到	-	针脚	;	制作	-	肋骨	和	投掷	离开	.

减至 12 针；织 11 针罗纹，然后收针。

[kɑːst] [ɒf] [ðə; ði] [rɪ'meɪnɪŋ] [stɪtʃis] , [ænd; ənd] [prə'siːd] [æz; əz][bɪ'fɔː(r)] [wɪð] [ðə; ði][lɑːst] - [fɔː(r); fə(r)] [ðə; ði] [fɔːθ] ['ʃəʊldə(r)] - [piːs] .

Cast	off	the	remaining	stitches	,	and	proceed	as	before	with	the	last	18	for	the	fourth	shoulder	-	piece	.
投掷	离开	这	其余的	针脚	,	和	继续	作为	前	和	这	最后的	-	为了	这	第四	肩膀	-	片	.

收掉剩余的针数，然后像之前一样，用最后 18 针完成第四片肩部的编织。

[naʊ] [səʊ] [ʌp] [ðiːz] [tuː] [saɪdz] [ʌn'tɪl] [juː; jʊ] [get] [tuː; tə] [wɪ'ðɪn] - [rəʊz] [frɒm; frəm] [ðə; ði] [tɒp] [ɒv; əv]

Now	sew	up	these	two	sides	until	you	get	to	within	24	rows	from	the	top	of
现在	缝	向上	这些	二	侧面	直到	你	得到	到	之内	-	行	从	这	顶部	的

[ðə; ði] [frʌnt] [piːs] ,

the	front	piece	,
这	正面	片	,

现在将这两边缝合起来，直到距离前片顶部还有24行为止。

[wɪtʃ] [ɪz] [ðə; ði] [ʃɔːtɪst] .

which	is	the	shortest	.
哪个	是	这	最短	.

哪个最短?

[juː; jʊ] [mʌst; məst] [naʊ] [dʒɔɪn] [ðə; ði] [rest] [wɪð] [ə; eɪ] ['gʌsɪt] , [wɪtʃ] [juː; jʊ] [fɔːm] [baɪ] ['pɪkɪŋ] [ʌp] [wʌn]

You	must	now	join	the	rest	with	a	gusset	,	which	you	form	by	picking	up	one
你	必须	现在	加入	这	休息	和	一个	角撑板	,	哪个	你	形式	经过	挑选	向上	一

[stɪtʃ] ,

stitch	,
缝	,

现在你需要用角撑片将剩余部分缝合起来，角撑片的制作方法是挑起一针。

[nɪt] [ˌaɪ 'tiː] [ænd; ənd] [tɜːn] ; [ɪn] ['evri] [rəʊ] [juː; jʊ] [mʌst; məst] [naʊ] [teɪk] [ʌp] [wʌn] [stɪtʃ] ,

knit	it	and	turn	;	in	every	row	you	must	now	take	up	one	stitch	,
针织	它	和	转动	;	在	每一个	排	你	必须	现在	拿	向上	一	缝	,

织好后翻转；现在每一行都要挑一针，

[ænd; ənd] [rɪb] [ðem; ðəm] [ðə; ði] [seɪm] [æz; əz] [ðə; ði] ['ʌðə(r)] [pɑːt] [ɒv; əv] [ðə; ði] [vest] [ɪn] [θriː] [ænd; ənd] [θriː] .

and	rib	them	the	same	as	the	other	part	of	the	vest	in	3	and	3	.
和	肋骨	他们	这	相同的	作为	这	其他	部分	的	这	背心	在	3	和	3	.

并以与背心其他部分相同的方式进行罗纹处理，如图 3 和 3 所示。

[ðʌs] , [ðə; ði] [fɜːst] [rəʊ] [juː; jʊ] [hæv; həv] [wʌn] [stɪtʃ] ,

Thus	,	the	first	row	you	have	1	stitch	,
因此	,	这	第一的	排	你	有	1	缝	,

因此，第一行有1针，

[ðə; ði] { - }

the	{	32	}
这	{	-	}

32

[nekst] [rəʊ] [ˌtuː'tuː] , [ðə; ði] [nekst] [rəʊ] [θriː] , [ænd; ənd] [səʊ] [ɒn] .

next	row	2	,	the	next	row	3	,	and	so	on	.
下一个	排	2	,	这	下一个	排	3	,	和	所以	在	.

下一行 2，下一行 3，依此类推。

[wen] - [rəʊz] [ɑː(r); ə(r)] [dʌn] , [kɑːst] [ɒf] .

When	24	rows	are	done	,	cast	off	.
什么时候	-	行	是	完毕	,	投掷	离开	.

织完 24 行后，收针。

[səʊ] [ʌp] [ðə; ði] ['ʃəʊldəz] , [ænd; ənd] ['krəʊʃeɪ] [ə; eɪ] ['nærəʊ] ['bɔːdə(r)] [ɒv; əv] [smɔːl] ['iːv(ə)n] [həʊlz] ,

Sew	up	the	shoulders	,	and	crochet	a	narrow	border	of	small	even	holes	,
缝	向上	这	肩膀	,	和	钩针编织	一个	狭窄的	边界	的	小的	甚至	孔	,

缝合肩部，然后钩织一圈由均匀小孔组成的窄边。

['ɪntuː] [wɪtʃ] [rʌn] [ə; eɪ] [piːs] [ɒv; əv] ['krəʊʃeɪ] [wʊl] [ɔː(r)] [waɪt] ['rɪbən] .

into	which	run	a	piece	of	crochet	wool	or	white	ribbon	.
进入	哪个	跑步	一个	片	的	钩针编织	羊毛	或者	白色的	丝带	.

将一段钩织的毛线或白色丝带穿入其中。

[ˌaɪ 'tiː][ɪz][ə; eɪ] [gʊd] [plæn][tuː; tə] [pɪk] [ʌp][ðə; ði] [stɪtʃis] [ɔːl] [ə'lɒŋ] [ðə; ði] ['ʃəʊldə(r)] - [stræp] ,

It	is	a	good	plan	to	pick	up	the	stitches	all	along	the	shoulder	-	strap	,
它	是	一个	好的	计划	到	挑选	向上	这	针脚	全部	沿着	这	肩膀	-	带子	,

将肩带上的针脚全部挑起来是个好主意。

[ænd; ənd] [nɪt] [ə; eɪ] [fjuː] [rəʊz] , [ə'kɔːdɪŋ] [tuː; tə][ðə; ði] [depθ] [ɒv; əv] [sliːv] [dɪ'zaɪəd] .

and	knit	a	few	rows	,	according	to	the	depth	of	sleeve	desired	.
和	针织	一个	很少	行	,	根据	到	这	深度	的	袖子	想要的	.

根据所需的袖子深度，织几行。

['ʃetlənd] [ʃɔːl] .

Shetland	Shawl	.
设得兰群岛	披肩	.

设得兰披肩。

[ðɪs] [teɪks] ¾ ['el biː] . [ɒv; əv] [wʊl] , [ænd; ənd][kɒsts] [ə'baʊt] 9s .

This	takes	¾	lb	.	of	wool	,	and	costs	about	9s	.
这	需要	¾	磅	.	的	羊毛	,	和	成本	关于	9s	.

这需要 ¾ 磅羊毛，成本约为 9 先令。

[ə; eɪ] ['skɑːlət][ɔː(r)]['vaɪələt] ['krəʊʃeɪd] ['bɔːdə(r)] [ɪm'pruːvz] [ˌaɪ 'tiː] .

A	scarlet	or	violet	crocheted	border	improves	it	.
一个	猩红	或者	紫色	钩针编织	边界	改善	它	.

用猩红色或紫色的钩针编织的边饰可以提升它的档次。

[ˌaɪ 'tiː][kæn; kən][biː; bi] ['fɪnɪʃt] [ɒf] [wɪð] [ə; eɪ] [frɪndʒ] [ɔː(r)][nɒt] , [æz; əz][suːts][ðə; ði] [teɪst] .

It	can	be	finished	off	with	a	fringe	or	not	,	as	suits	the	taste	.
它	能	是	完成的	离开	和	一个	边缘	或者	不是	,	作为	西装	这	品尝	.

根据个人喜好，可以加流苏，也可以不加。

[bəʊn] [pɪnz] , [nəʊ] . ['sɛvən] .

Bone	pins	,	No	.	7	.
骨	别针	,	不	.	7	.

骨钉，7号。

[kɑːst][ɒn] - .

Cast	on	302	.
投掷	在	-	.

302号起针。

[nɪt] [ə; eɪ][pleɪn] [rəʊ] ; [nɪt] [wʌn][pleɪn] [stɪtʃ] [æt; ət][ðə; ði] [bɪ'gɪnɪŋ] [ænd; ənd][end][ɒv; əv] ['evri] [rəʊ]

Knit	a	plain	row	;	knit	1	plain	stitch	at	the	beginning	and	end	of	every	row
针织	一个	清楚的	排	;	针织	1	清楚的	缝	在	这	开始	和	结尾	的	每一个	排

.

:

.

织一行平针；每行的开头和结尾各织 1 针平针。

* [meɪk] [wʌn] , [nɪt] [θriː] , [drɔː] [ðə; ði][fɜːst][ɒv; əv][ðə; ði] [θriː] ['əʊvə(r)][ðə; ði]['ʌðə(r)] [tuː] .

*	Make	1	,	knit	3	,	draw	the	first	of	the	three	over	the	other	two	.
*	制作	1	,	针织	3	,	画	这	第一的	的	这	三	超过	这	其他	二	.

* 织 1 针，织 3 针，将 3 针中的第一针套在另外 2 针上。

[rɪ'piːt] [frɒm; frəm] * .

Repeat	from	*	.
重复	从	*	.

从*处重复。

[ðə; ði][nekst] [rəʊ] [pleɪn] .

The	next	row	plain	.
这	下一个	排	清楚的	.

下一行是平铺的。

[rɪˈpiːt] [ðiːz] [tuː] [rəʊz] [ʌnˈtɪl] [ɪˈnʌf] [ɪz] [dʌn] , [ænd; ənd][kɑːst] [ɒf] .

Repeat	**these**	**two**	**rows**	**until**	**enough**	**is**	**done**	**,**	**and**	**cast**	**off**	**.**
重复	这些	二	行	直到	足够的	是	完毕	,	和	投掷	离开	.

重复这两行直到织完为止，然后收针。

['eni] ['fænsi] [stɪtʃ] [wɪl] [duː; də] : [ˌaɪ 'tiː][hæd; həd]['betə(r)][biː; bi]['rɑːðə(r)][ə; eɪ]['sɪmp(ə)l][wʌn] .

Any	**fancy**	**stitch**	**will**	**do**	**:**	**it**	**had**	**better**	**be**	**rather**	**a**	**simple**	**one**	**.**
任何	想要	缝	将要	做	:	它	有	更好的	是	相当	一个	简单的	一	.

任何花式针法都可以，但最好是比较简单的那种。

[pens] [dʒʌg] .

Pence	**Jug**	**.**
彭斯	水壶	.

便士壶。

½ [ˌəʊ 'zed] .

½	**oz**	**.**
½	盎司	.

½盎司

[pɪŋk][ænd; ənd] ½ [ˌəʊ 'zed] .

pink	**and**	**½**	**oz**	**.**
粉色的	和	½	盎司	.

粉色和 ½ 盎司。

[blæk] [ˌændəˈluːziən] [wʊd] [duː; də] [θriː] .

black	**Andalusian**	**would**	**do**	**three**	**.**
黑色的	安达卢西亚	会	做	三	.

黑色的安达卢西亚马会做三个。

[ðeɪ] [wʊd] [kɒst] 3½d .

They	**would**	**cost**	**3½d**	**.**
他们	会	成本	3½d	.

它们售价为 3.5 便士。

[iːtʃ] .

each	**.**
每个	.

每个。

[faɪv] ['niːd(ə)lz] , [nəʊ] . - .

5	**needles**	**,**	**No**	**.**	**16**	**.**
5	针	,	不	.	-	.

5根针，16号。

[kɑːst][ɒn] - [stɪtʃɪs] [ɒn][wʌn][pɪn][fɔː(r); fə(r)][ðə; ðɪ] [spaʊt] ,

Cast	**on**	**12**	**stitches**	**on**	**1**	**pin**	**for**	**the**	**spout**	**,**
投掷	在	-	针脚	在	1	别针	为了	这	喷口	,

用一根别针起针，钩12针作为壶嘴。

- [ɒn] [iːtʃ] [ɒv; əv][ðə; ðɪ] [θriː] ['ʌðə(r)]['niːd(ə)lz] ; [fɔːr] [raʊndz] [pleɪn] .

10	**on**	**each**	**of**	**the**	**three**	**other**	**needles**	**;**	**4**	**rounds**	**plain**	**.**
-	在	每个	的	这	三	其他	针	;	4	回合	清楚的	.

在其他三根针上各织 10 针；织 4 圈平针。

[naʊ] [duː; də] [raʊndz] [ɒv; əv][ˌtuːˈtuː][pleɪn] , [ˌtuːˈtuː] [pɜːl] , [ɪkˈsept] [ðə; ðɪ] [spaʊt] , [wɪtʃ] [liːv] [pleɪn] ,

Now	**do**	**rounds**	**of**	**2**	**plain**	**,**	**2**	**pearl**	**,**	**except**	**the**	**spout**	**,**	**which**	**leave**	**plain**	**,**
现在	做	回合	的	2	清楚的	,	2	珍珠	,	除了	这	喷口	,	哪个	离开	清楚的	,

现在做两轮原味、两轮珍珠味，除了壶嘴，壶嘴部分保持原味。

[dɪˈkriːsɪŋ] [wʌn] [stɪtʃ] [æt; ət] [iːtʃ] [saɪd][ɒv; əv][ðə; ðɪ] [twelv] [ɪn][ðə; ðɪ][fɜːst][fɔːr] [raʊndz] ,

decreasing	**1**	**stitch**	**at**	**each**	**side**	**of**	**the**	**twelve**	**in**	**the**	**first**	**4**	**rounds**	**,**
递减	1	缝	在	每个	边	的	这	十二	在	这	第一的	4	回合	,

在前4圈中，每圈12针两侧各减1针。

[ænd; ənd][wʌn] [stɪtʃ] [ɒn] ['evri] [ɔːl'tɜːnət] [saɪd][ɪn][ðə; ði][nekst][eit] [raʊndz] .
and **1** **stitch** **on** **every** **alternate** **side** **in** **the** **next** **8** **rounds** **.**
和 1 缝 在 每一个 备用 边 在 这 下一个 8 回合 .

接下来的 8 圈，每隔一边缝 1 针。

[ðə; ði] [spaʊt] [ɪz] [naʊ] ['fɪnɪʃt] , [ænd; ənd][juː; jʊ] [ɔːt] [tuː; tə][hæv; həv] - [stɪtʃɪs] [ɒn][ðə; ði] ['niːd(ə)lz]
The **spout** **is** **now** **finished** **,** **and** **you** **ought** **to** **have** **31** **stitches** **on** **the** **needles**
这 喷口 是 现在 完成的 , 和 你 应该 到 有 - 针脚 在 这 针
. { - }
. **{** **33** **}**
. { - }

壶嘴部分已经完成，针上应该有 31 针。{33}

[nɪt] - [raʊndz] , [ˌtuːˈtuː] [pɜːl] , [ˌtuːˈtuː][pleɪn] , [ɪkˈsept] ['ʌndə(r)][ðə; ði] [spaʊt] ,
Knit **12** **rounds** **,** **2** **pearl** **,** **2** **plain** **,** **except** **under** **the** **spout** **,**
针织 - 回合 , 2 珍珠 , 2 清楚的 , 除了 在下面 这 喷口 ,

织12圈，2圈反针，2圈平针，除了壶嘴下方。

[weə(r)] [wʌn] [stɪtʃ] [ɪz][tuː; tə][biː; bi][pleɪn] .
where **1** **stitch** **is** **to** **be** **plain** **.**
在哪里 1 缝 是 到 是 清楚的 .

其中 1 针为平针。

[wɪð] [blæk] [bɪˈgɪn][ðə; ði] [bəʊl] ; [ɪnˈkriːs] [baɪ] ['nɪtɪŋ] [ˌtuːˈtuː][ɪn][wʌn] ; [pɜːl] [ˌtuːˈtuː] [raʊndz] ;
With **black** **begin** **the** **bowl** **;** **increase** **by** **knitting** **2** **in** **1** **;** **pearl** **2** **rounds** **;**
和 黑色的 开始 这 碗 ; 增加 经过 针织 2 在 1 ; 珍珠 2 回合 ;

用黑色线开始编织碗状部分；每针编织两针；反针编织两圈；

[nɪt] [fɔːr] [raʊndz] [wɪð] [pɪŋk] ; [nɪt] [wʌn] [raʊnd] [wɪð] [blæk] , [ɪnˈkriːsɪŋ] - [stɪtʃɪs] ([wʌn][ɪn] ['evri]
knit **4** **rounds** **with** **pink** **;** **knit** **1** **round** **with** **black** **,** **increasing** **12** **stitches** **(** **one** **in** **every**
针织 4 回合 和 粉色的 ; 针织 1 圆形的 和 黑色的 , 增加 - 针脚 (一 在 每一个
[sɪks]) ;
six **)** **;**
六) ;

用粉色线织 4 圈；用黑色线织 1 圈，每六针加一针，共加 12 针；

[pɜːl] [ˌtuːˈtuː] [raʊndz] [wɪð] [blæk] ; [nɪt] [fɔːr] [raʊndz] [pɪŋk] ; [nɪt] [wʌn] [raʊnd] [blæk] ,
pearl **2** **rounds** **with** **black** **;** **knit** **4** **rounds** **pink** **;** **knit** **1** **round** **black** **,**
珍珠 2 回合 和 黑色的 ; 针织 4 回合 粉色的 ; 针织 1 圆形的 黑色的 ,

用黑色线织两圈珍珠针；用粉色线织四圈；用黑色线织一圈。

[ɪnˈkriːsɪŋ] - : [ðeə(r)] [ɔːt] [tuː; tə][biː; bi] - [naʊ] .
increasing **12** **:** **there** **ought** **to** **be** **86** **now** **.**
增加 - : 那里 应该 到 是 - 现在 .

增加 12：现在应该有 86 个了。

[pɜːl] [ˌtuːˈtuː] [raʊndz] [blæk] .
Pearl **2** **rounds** **black** **.**
珍珠 2 回合 黑色的 .

珍珠2号圆形黑色。

[nɪt] [sɪks] [raʊndz] [pɪŋk] .
Knit **6** **rounds** **pink** **.**
针织 6 回合 粉色的 .

用粉色线织6圈。

[pɜːl] [ˌtuːˈtuː] [raʊndz] [blæk] .
Pearl **2** **rounds** **black** **.**
珍珠 2 回合 黑色的 .

珍珠2号圆形黑色。

[nɪt] [fɔːr] [raʊndz] [pɪŋk] .
Knit **4** **rounds** **pink** **.**
针织 4 回合 粉色的 .

用粉色线织4圈。

[nɪt] [wʌn] [raʊnd] [blæk] , [dɪˈkriːsɪŋ] - [stɪtʃɪs] [æt; ət] [ˈɪntərvlz] .
Knit **1** **round** **black** **,** **decreasing** **10** **stitches** **at** **intervals** **.**
针织 1 圆形的 黑色的 , 递减 - 针脚 在 间隔 .

用黑色线织 1 圈，每隔一段距离减 10 针。

[pɜːl] [ˌtuːˈtuː] [raʊndz] [blæk] .
Pearl **2** **rounds** **black** **.**
珍珠 2 回合 黑色的 .

珍珠2号圆形黑色。

[nɪt] [fɔːr] [raʊndz] [pɪŋk] , [wʌn] [raʊnd] [blæk] , [dɪˈkriːsɪŋ] [sɪks] .
Knit **4** **rounds** **pink** **,** **1** **round** **black** **,** **decreasing** **6** **.**
针织 4 回合 粉色的 , 1 圆形的 黑色的 , 递减 6 .

用粉色织 4 圈，用黑色织 1 圈，减 6 针。

[pɜːl] [ˌtuːˈtuː] [blæk] [raʊndz] .
Pearl **2** **black** **rounds** **.**
珍珠 2 黑色的 回合 .

珍珠 2 黑色圆形。

[juː; jʊ] [ɔːt] [naʊ] [tuː; tə][hæv; həv] - [stɪtʃɪs] .
You **ought** **now** **to** **have** **72** **stitches** **.**
你 应该 现在 到 有 - 针脚 .

你现在应该缝了72针了。

[dɪˈvaɪd] [ðiːz] [baɪ][sɪks] .
Divide **these** **by** **6** **.**
划分 这些 经过 6 .

将这些数字除以 6。

[nɪt] - [raʊndz] [pɪŋk] ,
Knit **11** **rounds** **pink** **,**
针织 - 回合 粉色的 ,

用粉色线织11圈，

[dɪˈkriːsɪŋ] [sɪks] [stɪtʃɪs] [ɪn] [iːtʃ] [raʊnd] [baɪ] [ˈnɪtɪŋ] [ˌtuːˈtuː] [təˈgeðə(r)] [æt; ət] [ðə; ði] [kəˈmensmənt]
decreasing **6** **stitches** **in** **each** **round** **by** **knitting** **2** **together** **at** **the** **commencement**
递减 6 针脚 在 每个 圆形的 经过 针织 2 一起 在 这 开始
[ɒv; əv] [iːtʃ] [dɪˈvɪʒ(ə)n] ,
of **each** **division** **,**
的 每个 分配 ,

每圈减6针，方法是在每次分针开始时将2针并1针。

[weə(r)] [ə; eɪ] [stɑː(r)] [ɒv; əv] [sɪks] [pɔɪnts] [wɪl] [biː; bi] [faʊnd] , [ænd; ənd] [sɪks] [stɪtʃɪs] [wɪl] [rɪˈmeɪn] [ɒn]
where **a** **star** **of** **6** **points** **will** **be** **found** **,** **and** **6** **stitches** **will** **remain** **on**
在哪里 一个 星星 的 6 积分 将要 是 成立 , 和 6 针脚 将要 保持 在
[ðə; ði] [ˈniːd(ə)lz] .
the **needles** **.**
这 针 .

在那里会发现一个 6 角星，并且针上会剩下 6 针。

[ðiːz] [ɑː(r); ə(r)] [tuː; tə] [biː; bi] [drɔːn] [ʌp] [ænd; ənd] [səʊn] [təˈgeðə(r)] .
These **are** **to** **be** **drawn** **up** **and** **sewn** **together** **.**
这些 是 到 是 绘制 向上 和 缝制的 一起 .

这些需要绘制出来并缝合在一起。

[naʊ] [kɑːst][ɒn][sɪks] [stɪtʃis] [ɪn] [blæk] ,
Now cast on 6 stitches in black ,
现在 投掷 在 6 针脚 在 黑色的 ,

现在用黑色线起6针，

[ænd; ənd] [nɪt] [ænd; ənd] [pɜːl] [ɔːl'tɜːnətli] [ʌn'tɪl][juː; jʊ][hæv; həv] [dʌn] [θriː] ['ɪntʃɪz] : [ðɪs] [ɪz][fɔː(r); fə(r)]
and knit and pearl alternately until you have done 3 inches : this is for
和 针织 和 珍珠 交替 直到 你 有 完毕 3 英寸 : 这 是 为了
[ðə; ði]['hænd(ə)l] ;
the handle ;
这 处理 ;

交替编织和反针，直到编织到 3 英寸：这是手柄；

[ə'tætʃ] [wʌn][end][tuː; tə][ðə; ði] [bəʊl] [ænd; ənd][ðə; ði]['ʌðə(r)][tuː; tə][ðə; ði][tɒp][ɒv; əv][ðə; ði][dʒʌg] .
attach one end to the bowl and the other to the top of the jug .
附 一 结尾 到 这 碗 和 这 其他 到 这 顶部 的 这 水壶 .

将一端固定在碗上，另一端固定在壶的顶部。

[ə'nʌðə(r)] .
Another .
其他 .

其他。

([lɒŋ] [ʃeɪp] .)
(LONG SHAPE .)
(长的 形状 .)

（长条形。）

[ˌændə'luːziən] [wʊl] [æz; əz][ðə; ði] [prɪ'siːdɪŋ] ['pæt(ə)n] , [ænd; ənd][pɪnz][nəʊ] . - .
Andalusian wool as the preceding pattern , and pins No . 15 .
安达卢西亚 羊毛 作为 这 前 图案 , 和 别针 不 . - .

安达卢西亚羊毛，与前面的图案相同，别针编号为 15。

[kɑːst][ɒn] - [stɪtʃis] [fɔː(r); fə(r)][ðə; ði] [spaʊt] , [ænd; ənd] - [ɒn] [tuː] ['ʌðə(r)][pɪnz] .
Cast on 12 stitches for the spout , and 15 on two other pins .
投掷 在 - 针脚 为了 这 喷口 , 和 - 在 二 其他 别针 .

壶嘴部分起针 12 针，另外两个别针上各起针 15 针。

[nɪt] [fɔːr] [raʊndz] .
Knit 4 rounds .
针织 4 回合 .

织4圈。

[naʊ] [dɪ'kriːs] [iːtʃ] [saɪd][ɒv; əv][ðə; ði] [spaʊt] [ɪn] ['evri] [raʊnd] .
Now decrease each side of the spout in every round .
现在 减少 每个 边 的 这 喷口 在 每一个 圆形的 .

现在，每一轮都要把壶嘴的两侧都削薄一些。

[duː; də][naɪn] [raʊndz] [ænd; ənd] [ðen] [θriː] [pɜːl] [rəʊz] ; [ðen] [naɪn][mɔː(r)][pleɪn] [rəʊz] .
Do 9 rounds and then 3 pearl rows ; then 9 more plain rows .
做 9 回合 和 然后 3 珍珠 行 ; 然后 9 更多的 清楚的 行 .

先织 9 圈，再织 3 行珠针；然后再织 9 行平针。

[naʊ] [fɔː(r); fə(r)][ðə; ði] [bəʊl] — [ɪn'kriːs] [wʌn] [stɪtʃ] [ɪn] ['evri] [faɪv] , [ænd; ənd] [ðen] [duː; də] [θriː]
Now for the bowl — increase 1 stitch in every five , and then do three
现在 为了 这 碗 — 增加 1 缝 在 每一个 五 , 和 然后 做 三
[raʊndz] [ɪn] [blæk] ;
rounds in black ;
回合 在 黑色的 ;

现在开始织碗——每五针加一针，然后用黑色织三圈；

[naʊ] [dʒɔɪn][ðə; ði][pɪŋk][ænd; ənd] * [nɪt] [ˌtuːˈtuː] { - }
now join the pink and * knit 2 { 34 }
现在 加入 这 粉色的 和 * 针织 2 { - }

现在加入粉色并*编织2{34}

[təˈgeðə(r)] , [meɪk] [wʌn] , [nɪt] [wʌn] : [rɪˈpiːt] [frɒm; frəm] * , [ðə; ði][nekst] [raʊnd] [pleɪn] .
together , make 1 , knit 1 : repeat from * , the next round plain .
一起 , 制作 1 , 针织 1 : 重复 从 * , 这 下一个 圆形的 清楚的 .

一起织 1 针，织 1 针：从 * 开始重复，下一圈织平针。

[rɪˈpiːt] [ðiːz] [rəʊz] [twaɪs] [mɔː(r)] , [ænd; ənd] [wɪð] [blæk] [ɪnˈkriːs] [əˈgen] [wʌn][ɪn] [ˈevri] [eɪt] .
Repeat these rows twice more , and with black increase again 1 in every 8 .
重复 这些 行 两次 更多的 , 和 和 黑色的 增加 再次 1 在 每一个 8 .

重复这些行两次，黑色部分每 8 行增加 1 行。

[ðen] [wɪð] [pɪŋk] [rɪˈpiːt] [ðə; ði]['pæt(ə)n][frɒm; frəm] * ,
Then with pink repeat the pattern from * ,
然后 和 粉色的 重复 这 图案 从 * ,

然后用粉色重复*处的图案，

[ænd; ənd] [wen] [ðə; ði] [blæk] [bɪˈgɪnz] [əˈgen] [dɪˈkriːs] [ɪnˈsted] [ɒv; əv] [ɪnˈkriːsɪŋ] .
and when the black begins again decrease instead of increasing .
和 什么时候 这 黑色的 开始 再次 减少 反而 的 增加 .

当黑色再次出现时，它不是增加而是减少。

[rɪˈpiːt] [æz; əz][ɪn] [prɪˈsiːdɪŋ] ['pæt(ə)n][ænd; ənd][səʊ] [ʌp] .
Repeat as in preceding pattern and sew up .
重复 作为 在 前 图案 和 缝 向上 .

重复上述步骤并缝合。

[teɪk] [ʌp][sɪks] [stɪtʃɪs] [æt; ət][ðə; ði][tɒp][ɒv; əv][ðə; ði][dʒʌg] ['ɒpəzɪt] [ðə; ði] [spaʊt] ,
Take up 6 stitches at the top of the jug opposite the spout ,
拿 向上 6 针脚 在 这 顶部 的 这 水壶 对面的 这 喷口 ,

在壶嘴对面的壶口顶部挑6针，

[ænd; ənd] [nɪt] [ænd; ənd] [pɜːl] [fɔː(r); fə(r)] [θriː] ['ɪntʃɪz] ; [kɑːst] [ɒf] .
and knit and pearl for three inches ; cast off .
和 针织 和 珍珠 为了 三 英寸 ; 投掷 离开 .

织三针并反针三针；收针。

[liːv] [əˈbaʊt][ə; eɪ] [θɜːd] [ɒv; əv][æn; ən] [ɪntʃ] ['hæŋɪŋ] , [ænd; ənd] [əˈbʌv] [ðæt] [əˈtætʃ] [ˌaɪ ˈtiː][tuː; tə]
Leave about a third of an inch hanging , and above that attach it to
离开 关于 一个 第三 的 一个 英寸 绞刑 , 和 多于 那 附 它 到
[ðə; ði] [bəʊl] .
the bowl .
这 碗 .

留出约三分之一英寸的悬垂部分，然后将悬垂部分上方固定在碗上。

[əˈnʌðə(r)] .
Another .
其他 .

其他。

([ɒn] [tuː] [pɪnz] .)
(ON TWO PINS .)
(在 二 别针 .)

（用两个引脚固定。）

[bɜːˈlɪn] [wʊl] , [ænd; ənd][pɪnz][nəʊ] . - .
Berlin wool , and pins No . 15 .
柏林 羊毛 , 和 别针 不 . - .

柏林羊毛，以及15号别针。

[kɑːst][ɒn][θriː] [stɪtʃis] [ɪn] [bluː] [ɔː(r)] ['eni] ['ʌðə(r)] [braɪt] ['kʌlə(r)] .

Cast	**on**	**3**	**stitches**	**in**	**blue**	**or**	**any**	**other**	**bright**	**colour**	**.**
投掷	在	3	针脚	在	蓝色的	或者	任何	其他	明亮的	颜色	.

用蓝色或其他鲜艳的颜色起针 3 针。

1st [rəʊ] , [meɪk] [wʌn] , [nɪt] [wʌn] , [rɪ'piːt] .

1st	**row**	**,**	**make**	**1**	**,**	**knit**	**1**	**,**	**repeat**	**.**
1st	排	,	制作	1	,	针织	1	,	重复	.

第 1 行，织 1 针，织 1 针，重复。

2nd [rəʊ] , [meɪk] [wʌn] , [pɜːl] [ˌtuː'tuː] , [rɪ'piːt] .

2nd	**row**	**,**	**make**	**1**	**,**	**pearl**	**2**	**,**	**repeat**	**.**
2nd	排	,	制作	1	,	珍珠	2	,	重复	.

第二行，织 1 针，反织 2 针，重复。

3rd [rəʊ] , [meɪk] [wʌn] , [nɪt] [θriː] , [rɪ'piːt] .

3rd	**row**	**,**	**make**	**1**	**,**	**knit**	**3**	**,**	**repeat**	**.**
3rd	排	,	制作	1	,	针织	3	,	重复	.

第 3 行，加 1 针，织 3 针，重复。

4th [rəʊ] , [meɪk] [wʌn] , [pɜːl] [fɔːr] , [rɪ'piːt] .

4th	**row**	**,**	**make**	**1**	**,**	**pearl**	**4**	**,**	**repeat**	**.**
4th	排	,	制作	1	,	珍珠	4	,	重复	.

第 4 行，织 1 针，反织 4 针，重复。

[kən'tɪnjuː] [ɪn] [ðɪs] [weɪ] [ʌn'tɪl] [juː; jʊ] [hæv; həv] - [stɪtʃis] .

Continue	**in**	**this**	**way**	**until**	**you**	**have**	**42**	**stitches**	**.**
继续	在	这	方式	直到	你	有	-	针脚	.

按照这个方法继续，直到缝满 42 针。

[pɜːl] [ə; eɪ] [rəʊ] [ænd; ənd] [dʒɔɪn] [ðə; ðɪ] [blæk] [wʊl] .

Pearl	**a**	**row**	**and**	**join**	**the**	**black**	**wool**	**.**
珍珠	一个	排	和	加入	这	黑色的	羊毛	.

用珍珠线串起一行，然后接上黑色毛线。

* [brɪŋ] [ðə; ðɪ] [wʊl] ['fɔːwəd] , [nɪt] [ˌtuː'tuː] [tə'geðə(r)] ; [rɪ'piːt] [frɒm; frəm] * .

*****	**Bring**	**the**	**wool**	**forward**	**,**	**knit**	**2**	**together**	**;**	**repeat**	**from**	*****	**.**
*	带来	这	羊毛	向前	,	针织	2	一起	;	重复	从	*	.

* 将毛线拉到前面，2 针并 1 针；从 * 处重复。

[nɪt] [ðə; ðɪ] [nekst] [rəʊ] .

Knit	**the**	**next**	**row**	**.**
针织	这	下一个	排	.

织下一行。

[rɪ'piːt] [ðiːz] [ˌtuː'tuː] [rəʊz] [twaɪs] [mɔː(r)] .

Repeat	**these**	**2**	**rows**	**twice**	**more**	**.**
重复	这些	2	行	两次	更多的	.

重复这两行两次。

[duː; də] [ðə; ðɪ] [seɪm] [ɪn] [bluː] , [ðen] [ðə; ðɪ] [seɪm] [ɪn] [blæk] [ə'gen] .

Do	**the**	**same**	**in**	**blue**	**,**	**then**	**the**	**same**	**in**	**black**	**again**	**.**
做	这	相同的	在	蓝色的	,	然后	这	相同的	在	黑色的	再次	.

用蓝色重复上述步骤，然后再用黑色重复上述步骤。

[dʒɔɪn] [ðə; ðɪ] [bluː] , * [nɪt] [ˌtuː'tuː] [tə'geðə(r)] , [nɪt] [wʌn] ; [rɪ'piːt] [frɒm; frəm] * .

Join	**the**	**blue**	**,**	*****	**knit**	**2**	**together**	**,**	**knit**	**1**	**;**	**repeat**	**from**	*****	**.**
加入	这	蓝色的	,	*	针织	2	一起	,	针织	1	;	重复	从	*	.

将蓝色线并拢，* 2 针并 1 针，1 针并 1 针；从 * 处重复。

[ðə; ðɪ] [nekst] [rəʊ] [pleɪn] .

The	**next**	**row**	**plain**	**.**
这	下一个	排	清楚的	.

下一行是平铺的。

[duː; də] [ðɪs] [fɔː(r); fə(r)][fɔːr] [rəʊz] .

Do	this	for	4	rows	.
做	这	为了	4	行	.

重复此操作 4 行。

[tuː; tə] [fɔːm] [ðə; ði] [nek] [ɒv; əv][ðə; ði][dʒʌg][rɪb] [wɪð] [blæk] [fɔː(r); fə(r)][sɪks] [rəʊz] .

To	form	the	neck	of	the	jug	rib	with	black	for	6	rows	.
到	形式	这	脖子	的	这	水壶	肋骨	和	黑色的	为了	6	行	.

用黑色线织 6 行，形成壶颈的肋状部分。

[fɔː(r); fə(r)][ðə; ði] [spaʊt] , [nɪt] [tuː; tə][ðə; ði]['mɪd(ə)l] ; [ɪn'kriːs] , [nɪt] [wʌn] ; [ɪn'kriːs] ; [ðə; ði][rest]

For	the	spout	,	knit	to	the	middle	;	increase	,	knit	1	;	increase	;	the	rest
为了	这	喷口	,	针织	到	这	中间	;	增加	,	针织	1	;	增加	;	这	休息

[pleɪn] .

plain	.
清楚的	.

壶嘴部分，织到中间；加针，织 1 针；加针；其余部分平针。

[pɜːl] [ə; eɪ] [rəʊ] , [ɪn'kriːsɪŋ] [ɒn] [iːtʃ] [saɪd][ɒv; əv][ðə; ði][ˌtuː'tuː]['sentə(r)] [stɪtʃɪs] .

Pearl	a	row	,	increasing	on	each	side	of	the	2	centre	stitches	.
珍珠	一个	排	,	增加	在	每个	边	的	这	2	中心	针脚	.

织一行珠针，在中间两针的两侧各加针。

[ɪn'kriːs] [ɪn] [ðɪs] [weɪ] [ʌn'tɪl][juː; jʊ][hæv; həv] - [fɔː(r); fə(r)][ðə; ði] [spaʊt] ; [kɑːst] [ɒf] [ɪn] [bluː] .

Increase	in	this	way	until	you	have	14	for	the	spout	;	cast	off	in	blue	.
增加	在	这	方式	直到	你	有	-	为了	这	喷口	;	投掷	离开	在	蓝色的	.

以此方式增加，直到喷嘴处有 14 个喷嘴；用蓝色喷嘴结束。

[səʊ] [ʌp][ðə; ði][dʒʌg][ænd; ənd] [meɪk] [ðə; ði]['hænd(ə)l][ɪn] [bluː] ,

Sew	up	the	jug	and	make	the	handle	in	blue	,
缝	向上	这	水壶	和	制作	这	处理	在	蓝色的	,

把壶缝合起来，用蓝色布料做壶柄。

[bɪ'gɪnɪŋ] [ə; eɪ] [θɜːd] [ɒv; əv][æn; ən] [ɪntʃ] [frɒm; frəm][ðə; ði][tɒp] ; [teɪk] [ʌp][fɔːr] [stɪtʃɪs] ;

beginning	a	third	of	an	inch	from	the	top	;	take	up	4	stitches	;
开始	一个	第三	的	一个	英寸	从	这	顶部	;	拿	向上	4	针脚	;

从顶部三分之一英寸处开始；挑起4针；

[pɜːl] [ænd; ənd] [nɪt] [ɔːl'tɜːnətli] [ʌn'tɪl] [lɒŋ] [ɪ'nʌf] , [ðen] [ə'tætʃ] [tuː; tə][ðə; ði] [bəʊl] [ɒv; əv][ðə; ði]

pearl	and	knit	alternately	until	long	enough	,	then	attach	to	the	bowl	of	the
珍珠	和	针织	交替	直到	长的	足够的	,	然后	附	到	这	碗	的	这

[dʒʌg] . { - }

jug	.	{	35	}
水壶	.	{	-	}

交替编织珠针和棒针，直到足够长，然后将其固定在壶的碗上。{35}

[ðɪs] [kæn; kən][biː; bi] ['nɪtɪd] [ɪn][ˌændə'luːziən][ænd; ənd][pɪnz][nəʊ] . - ,

This	can	be	knitted	in	Andalusian	and	pins	No	.	17	,
这	能	是	针织	在	安达卢西亚	和	别针	不	.	-	,

这件作品可以用安达卢西亚针法编织，并使用17号别针。

[bʌt; bət][ɪn] [ðæt] [keɪs] [juː; jʊ][mʌst; məst] [meɪk] [ðə; ði] [bəʊl] ['lɑːdʒə(r)] — - [stɪtʃɪs] [ɪz][ə; eɪ] [gʊd] [saɪz]

but	in	that	case	you	must	make	the	bowl	larger	—	68	stitches	is	a	good	size
但	在	那	案件	你	必须	制作	这	碗	更大的	—	-	针脚	是	一个	好的	尺寸

;

;

;

但那样的话，你就必须把碗做得更大一些——68 针是一个合适的尺寸；

[ænd; ənd][ðə; ði] [nek] [ɔ:(r)] [rɪbd] [pɑ:t][mʌst; məst][bi:; bi] [dʌn] [fɔ:(r); fə(r)] - [rəʊz] [ɪn'sted] [ɒv; əv][sɪks]

and	the	neck	or	ribbed	part	must	be	done	for	12	rows	instead	of	6
和	这	脖子	或者	罗纹	部分	必须	是	完毕	为了	-	行	反而	的	6

.

:

.

领口或罗纹部分要织 12 行而不是 6 行。

['i:zi] [ænd; ənd] ['hænsəm] ['pæt(ə)n][fɔ:(r); fə(r)][æn; ən][ˌæntɪmə'kæsə(r)] , [ɔ:(r)] - .

Easy	and	Handsome	Pattern	for	an	Antimacassar	,	or	Couvrette	.
简单的	和	英俊的	图案	为了	一个	防污漆	,	或者	-	.

简单又好看的椅垫或椅套图案。

[ɪn][sɪks] - [θred] ['fli:si] [wʊl] , ¼ ['el bi:] .

In	6	-	thread	fleecy	wool	,	¼	lb	.
在	6	-	线	羊毛	羊毛	,	¼	磅	.

6股羊毛，1/4磅。

[fɔ:(r); fə(r)] [i:tʃ] [straɪp] .

for	each	stripe	.
为了	每个	条纹	.

每条条纹。

[pɪnz] , [nəʊ] . [sɪks] .

Pins	,	No	.	6	.
别针	,	不	.	6	.

别针，6号。

[ðɪs] [kɒsts] 9s .

This	costs	9s	.
这	成本	9s	.

这要9先令。

9d .

9d	.
9d	.

9d.

['skɑ:lət] [meɪz] , [blæk] , [gri:n] , ['vaɪələt] , [ɑ:(r); ə(r)] ['prɪti] ['kɔntræsts] .

Scarlet	maize	,	black	,	green	,	violet	,	are	pretty	contrasts	.
猩红	玉米	,	黑色的	,	绿色的	,	紫色	,	是	漂亮的	对比	.

猩红色的玉米色、黑色、绿色、紫色，这些都是很漂亮的对比色。

[kɑ:st][ɒn] - [stɪtʃis] [pleɪn] ['nɪtɪŋ] [ʌn'tɪl][ju:; jʊ][hæv; həv] [ə'teɪnd] [ðə; ði][rɪ'kwaɪəd][leŋkθ; leŋθ] .

Cast	on	14	stitches	plain	knitting	until	you	have	attained	the	required	length	.
投掷	在	-	针脚	清楚的	针织	直到	你	有	已达到	这	必需的	长度	.

起针 14 针，用平针编织，直到达到所需的长度。

[ðə; ði]['əʊnli] ['dɪfɪkəlti] [ɪz][ɪn][ðə; ði] ['kɑ:stɪŋ] [ɒf] .

The	only	difficulty	is	in	the	casting	off	.
这	仅有的	困难	是	在	这	铸件	离开	.

唯一的难点在于解开束缚。

[ju:; jʊ] [bɪ'gɪn] [baɪ] ['slɪpɪŋ] [ðə; ði][fɜ:st] [stɪtʃ] [ænd; ənd] ['nɪtɪŋ] [ðə; ði]['sekənd] , [wɪtʃ] [mʌst; məst]

You	begin	by	slipping	the	first	stitch	and	knitting	the	second	,	which	must
你	开始	经过	滑倒	这	第一的	缝	和	针织	这	第二	,	哪个	必须

[bi:; bi] ['veri] [lu:s] [ɪn'di:d] ,

be	very	loose	indeed	,
是	非常	松动的	的确	,

首先将第一针滑过，然后编织第二针，第二针一定要织得非常松散。

['ɔ:lməʊst][æn; ən] [ɪntʃ] [ɪn][leŋkθ; leŋθ] ; [pɑ:s][ðə; ði] [slɪpt] [stɪtʃ] ['əʊvə(r)] .

almost	an	inch	in	length	;	pass	the	slipped	stitch	over	.
几乎	一个	英寸	在	长度	;	经过	这	滑倒了	缝	超过	.

长度接近一英寸；将滑针套过。

[naʊ] [drɒp][ðə; ði] 3rd [stɪtʃ] [ænd; ənd][let][ˌaɪ 'ti:][rʌn][ðə; ði] [həʊl] [leŋkθ; leŋθ][ɒv; əv][ðə; ði] ['nɪtɪŋ] .

Now	drop	the	3rd	stitch	and	let	it	run	the	whole	length	of	the	knitting	.
现在	降低	这	3rd	缝	和	让	它	跑步	这	所有的	长度	的	这	针织	.

现在放下第 3 针，让它沿着编织物的长度延伸。

[kən'tɪnju:] [ðʌs] .

Continue	thus	.
继续	因此	.

继续这样下去。

[ðə; ði] [drɒpt] [stɪtʃis] [ɑ:(r); ə(r)] [ə'laʊd] [tu:; tə][rʌn] [daʊn] ,

The	dropped	stitches	are	allowed	to	run	down	,
这	掉落	针脚	是	允许	到	跑步	向下	,

让脱落的针脚自然滑落。

[ænd; ənd] [ðeɪ] [fɔ:m] [ə; eɪ][kaɪnd][ɒv; əv] [lu:p] - ['pæt(ə)n] ['sepəreɪtɪd] [baɪ] [rɪdʒɪz] .

and	they	form	a	kind	of	loop	-	pattern	separated	by	ridges	.
和	他们	形式	一个	种类	的	环形	-	图案	分开	经过	山脊	.

它们形成一种由脊状物分隔的环状图案。

[ˌeɪ di: 'di:][ə; eɪ] [frɪndʒ] [æt; ət][tɒp][ænd; ənd] ['bɒtəm] .

Add	a	fringe	at	top	and	bottom	.
添加	一个	边缘	在	顶部	和	底部	.

在顶部和底部加上流苏。

[ə'nʌðə(r)] .

Another	.
其他	.

其他。

[fɔ:r] - [plaɪ] ['fli:si] , [ænd; ənd][bəʊn] [pɪnz][tu:; tə] [mætʃ] .

4	-	ply	fleecy	,	and	bone	pins	to	match	.
4	-	胶合板	羊毛	,	和	骨	别针	到	匹配	.

4股羊毛绒，以及与之配套的骨形别针。

[kɑ:st][ɒn] - [ænd; ənd][rɪb] [krɒs] - [weɪz] [ɪn] [naɪn] .

Cast	on	19	and	rib	cross	-	ways	in	nines	.
投掷	在	-	和	肋骨	叉	-	方式	在	九	.

以 19 号线起针，并以 9 号线横向编织。

[wen] [lɒŋ] [ɪ'nʌf] [drɒp][ðə; ði]['mɪd(ə)l] [stɪtʃ] .

When	long	enough	drop	the	middle	stitch	.
什么时候	长的	足够的	降低	这	中间	缝	.

长度足够后，松开中间那一针。

[kɑ:st][ɒn][naɪn][ɪn] [waɪt] , [rɪb][ə'nʌðə(r)] [straɪp][ɪn][ðə; ði] [seɪm] [weɪ] , [ænd; ənd][drɒp][ðə; ði]['mɪd(ə)l]

Cast	on	9	in	white	,	rib	another	stripe	in	the	same	way	,	and	drop	the	middle
投掷	在	9	在	白色的	,	肋骨	其他	条纹	在	这	相同的	方式	,	和	降低	这	中间

[stɪtʃ] .

stitch	.
缝	.

用白色线起针 9 针，用同样的方法织另一条条纹，然后去掉中间的一针。

['krəʊʃeɪ] [wɪð] [blæk] [ə'lɒŋ] ['evri] ['kʌləd] [straɪp] , [ænd; ənd][dʒɔɪn][tuː; tə][ðə; ði] [waɪt] [wɪð] [meɪz]
Crochet **with** **black** **along** **every** **coloured** **stripe** **,** **and** **join** **to** **the** **white** **with** **maize**
钩针编织 和 黑色的 沿着 每一个 有色 条纹 , 和 加入 到 这 白色的 和 玉米
[ɔː(r)] ['ɒrɪndʒ] .
or **orange** **.**
或者 橙子 .

用黑色线沿着每条彩色条纹钩织，然后用玉米色或橙色线与白色条纹连接。

[tuː] [straɪps] [ɒv; əv] [griːn] [ænd; ənd][wʌn][ɒv; əv]['pɜːp(ə)l] [lʊk] ['veri] [naɪs] . { - }
Two **stripes** **of** **green** **and** **one** **of** **purple** **look** **very** **nice** **.** **{** **36** **}**
二 条纹 的 绿色的 和 一 的 紫色的 看 非常 好的 . { - }

两条绿色条纹和一条紫色条纹看起来很漂亮。{36}

['pɜːʃn] [ˌæntɪmə'kæsə(r)] .
Persian **Antimacassar** **.**
波斯语 防污漆 .

波斯式防污垫。

[ðɪs] [ɪz] [ɪk'striːmli] ['prɪti] , [ænd; ənd][ɪz][nɒt] ['dɪfɪkəlt] .
This **is** **extremely** **pretty** **,** **and** **is** **not** **difficult** **.**
这 是 极其 漂亮的 , 和 是 不是 难的 .

这非常漂亮，而且并不难。

[ðə; ði][kɒst][ɒv; əv] [ðiːz] - [ɪz]['dʒen(ə)rəli][ə'baʊt][ðə; ði] [seɪm] .
The **cost** **of** **these** **couvrettes** **is** **generally** **about** **the** **same** **.**
这 成本 的 这些 - 是 一般来说 关于 这 相同的 .

这些茶几的价格通常都差不多。

[ˌtuː'tuː][ɔː(r)][θriː] [skeɪn] [ɒv; əv][fɔːr] - [θred] ['fliːsi] , [ɒv; əv] [iːtʃ] ['kʌlə(r)] , [ə'kɔːdɪŋ] [tuː; tə][ðə; ði]
2 **or** **3** **skeins** **of** **4** **-** **thread** **fleecy** **,** **of** **each** **colour** **,** **according** **to** **the**
2 或者 3 线团 的 4 - 线 羊毛 , 的 每个 颜色 , 根据 到 这
[leŋkθ; leŋθ][rɪ'kwaɪəd] .
length **required** **.**
长度 必需的 .

根据所需长度，每种颜色 2 或 3 团 4 股绒线。

[pɪnz] , [nəʊ] . - .
Pins **,** **No** **.** **10** **.**
别针 , 不 . - .

别针，10号。

['skɑːlət] , [gəʊld] , [griːn] , ['vaɪələt] , [dɑːk]['krɪmz(ə)n] , [ænd; ənd] [bluː] .
Scarlet **,** **gold** **,** **green** **,** **violet** **,** **dark** **crimson** **,** **and** **blue** **.**
猩红 , 金子 , 绿色的 , 紫色 , 黑暗的 赤红 , 和 蓝色的 .

猩红色、金色、绿色、紫色、深红色和蓝色。

[sɪks] [skeɪn] [blæk] , [ænd; ənd][sɪks] [waɪt] ['fɪlə(ʊ)sel] , [æt; ət] 3d .
6 **skeins** **black** **,** **and** **6** **white** **filoselle** **,** **at** **3d** **.**
6 线团 黑色的 , 和 6 白色的 丝状体 , 在 3d .

6团黑色毛线，6团白色丝线，每团3便士。

[pə(r)] [skeɪn] , [frɒm; frəm]['ædəmz][ænd; ənd][ˌsiː 'əʊ] . , [faɪv] [njuː] [striːt] , ['bɪʃəpsˌgeɪt] [striːt] , [iː] .
per **skein** **,** **from** **Adams** **and** **Co** **.** **,** **5** **New** **Street** **,** **Bishopsgate** **Street** **,** **E** **.**
每 绞 , 从 亚当斯 和 合作 . , 5 新的 街道 , 主教门 街道 , E .

每团，来自 Adams and Co.，新街 5 号，主教门街，E.

[kɑːst][ɒn] - .
Cast **on** **22** **.**
投掷 在 - .

起针22。

[nɪt] ['eni] [leŋkθ; leŋθ] [juː; jʊ] [laɪk] [ænd; ənd] [kɑːst] [ɒf] .

Knit	any	length	you	like	and	cast	off	.
针织	任何	长度	你	喜欢	和	投掷	离开	.

织到你喜欢的长度，然后收针。

[naʊ] [sɪ'lekt] ['eni] ['sɪmp(ə)l] [wʊl] - [wɜːk] ['pæt(ə)n] — [ə; eɪ] [pɑːm] [ɪz] [best] — [ɔː(r)] ['eni] ['mɔːrɪʃ; 'mʊərɪʃ] ['pæt(ə)n] ,

Now	select	any	simple	wool	-	work	pattern	—	a	palm	is	best	—	or	any	Moorish	pattern	,
现在	选择	任何	简单的	羊毛	-	工作	图案	—	一个	棕榈	是	最好的	—	或者	任何	摩尔式	图案	,

现在选择任何简单的羊毛编织图案——棕榈树图案最好——或者任何摩尔式图案，

[ænd; ənd] [wɜːk] [ˌaɪ 'tiː] [ɪn] [krɒs] - [stɪtʃ] [ɒn] [ðə; ðɪ] ['nɪtɪŋ] .

and	work	it	in	cross	-	stitch	on	the	knitting	.
和	工作	它	在	叉	-	缝	在	这	针织	.

然后用十字绣的方式绣在针织物上。

[duː; də] [faɪv] [ɒn] [wʌn] [strɪp] [ænd; ənd] [sɪks] [ɒn] [ðə; ðɪ] [nekst] ,

Do	5	on	one	strip	and	6	on	the	next	,
做	5	在	一	条	和	6	在	这	下一个	,

在一张纸条上做5个，在下一张纸条上做6个。

[səʊ] [ðæt] [ðeɪ] [duː; də] [nɒt] [kʌm] [ɪg'zæktli] [ɪn] [ə; eɪ] [laɪn] [wʌn] [wɪð] [ə'nʌðə(r)] .

so	that	they	do	not	come	exactly	in	a	line	one	with	another	.
所以	那	他们	做	不是	来	确切地	在	一个	线	一	和	其他	.

因此它们并不能完全排列成一条直线。

[ðɪs] [hæz; həz] [ə; eɪ] ['veri] ['hænsəm] [ɪ'fekt] , [ɪn'diːd] .

This	has	a	very	handsome	effect	,	indeed	.
这	有	一个	非常	英俊的	影响	,	的确	.

这确实产生了非常漂亮的效果。

[ðə; ðɪ] ['pæt(ə)n] [ɔːt] [tuː; tə] [biː; bi] [wɜːkt] [ɪn] [blæk] , [ɔː(r)] [blæk] [ænd; ənd] [waɪt] ['fɪlə(ʊ)sel] .

The	pattern	ought	to	be	worked	in	black	,	or	black	and	white	filoselle	.
这	图案	应该	到	是	工作	在	黑色的	,	或者	黑色的	和	白色的	丝状体	.

图案应该用黑色线，或者黑白丝线编织。

[dʒɔɪn] , [ænd; ənd] [ˌeɪ diː 'diː] [ə; eɪ] [frɪndʒ] .

Join	,	and	add	a	fringe	.
加入	,	和	添加	一个	边缘	.

接上，再加个流苏。

[reɪzd] [plæt] ['nɪtɪŋ] [fɔː(r); fə(r)] ['kærɪdʒ] - [rʌg] .

Raised	Plait	Knitting	for	Carriage	-	rug	.
提高	编	针织	为了	运输	-	小地毯	.

用于马车地毯的凸起辫子针织。

([ðɪs] [ɪz] [ɪk'striːmli] ['hænsəm] .)

(	THIS	IS	EXTREMELY	HANDSOME	.	)
(	这	是	极其	英俊的	.	)

（他真是帅呆了。）

[pɪnz] , [nəʊ] . [faɪv] . [θriː] ['ɛl'biː'ɛs] .

Pins	,	No	.	5	.	3	lbs	.
别针	,	不	.	5	.	3	磅	.

别针，5号。3磅。

[ænd; ənd] [θriː] [ɑːz] .

and	3	ozs	.
和	3	盎司	.

以及 3 盎司。

- - [θred] ['fliːsi] [wʊl] .
12 - thread fleecy wool .
- - 线 羊毛 羊毛 .

12股羊毛绒。

[juː; jʊ][mʌst; məst][hæv; həv][ə; eɪ] [θɜːd] [pɪn] ['pɔɪntɪd] [æt; ət][bəuθ][endz] .
You must have a third pin pointed at both ends .
你 必须 有 一个 第三 别针 尖 在 两个都 结束 .

你必须在两端都插上第三根针。

[ðɪs] [kɒsts] 25s .
This costs 25s .
这 成本 25s .

这要25先令。

[kɑːst][ɒn] - , [ænd; ənd] [nɪt] [sɪks][pleɪn] [rəʊz] .
Cast on 20 , and knit 6 plain rows .
投掷 在 - , 和 针织 6 清楚的 行 .

起针 20 针，织 6 行平针。

['sev(ə)nθ] [rəʊ] — [nɪt] [fɔːr] , [pɜːl] [fɔːr] , [tɜːn] [raʊnd] ,
Seventh row — knit 4 , pearl 4 , turn round ,
第七 排 — 针织 4 , 珍珠 4 , 转动 圆形的 ,

第七行——织4针正针，织4针反针，翻转，

[ænd; ənd] [nɪt] [ænd; ənd] [pɜːl] [ðiːz] [fɔːr] [ɔːl'tɜːnətli] [ʌn'tɪl] - [rəʊz] [ɑː(r); ə(r)] [dʌn] .
and knit and pearl these 4 alternately until 11 rows are done .
和 针织 和 珍珠 这些 4 交替 直到 - 行 是 完毕 .

交替编织这 4 行，直到完成 11 行。

[æn; ən] ['iːzi] [wei] [ɒv; əv] ['kaʊntɪŋ] [ɪz][tuː; tə] [lʊk] [æt; ət][ðə; ði][saɪd][ɒv; əv][ðə; ði] [smɔːl] [strɪp] ,
An easy way of counting is to look at the side of the small strip ,
一个 简单的 方式 的 计数 是 到 看 在 这 边 的 这 小的 条 ,

一种简单的计数方法是观察小条的侧面，

[weə(r)] [ðeə(r)] [ɔːt] [tuː; tə][biː; bi]['sɛvən] [lɑːdʒ] [tʃeɪnz] .
where there ought to be 7 large chains .
在哪里 那里 应该 到 是 7 大的 链条 .

原本应该有7家大型连锁店的地方。

[wen] - [rəʊz] [ɑː(r); ə(r)] [dʌn] [juː; jʊ][slɪp] { - }
When 11 rows are done you slip { 37 }
什么时候 - 行 是 完毕 你 滑 { - }

当 11 行完成后，你滑入{37}

[ðiːz] [fɔːr] [stɪtʃɪs] [ɒn][tuː; tə][ðə; ði] [θɜːd] [pɪn] ,
these 4 stitches on to the third pin ,
这些 4 针脚 在 到 这 第三 别针 ,

将这4针缝到第三个别针上，

[wɪtʃ] [juː; jʊ][mʌst; məst] [kiːp] [ɒn][ðə; ði] [raɪt] - [hænd][saɪd][ɒv; əv][jɔː(r); jə(r)] ['nɪtɪŋ] .
which you must keep on the right - hand side of your knitting .
哪个 你 必须 保持 在 这 正确的 - 手 边 的 你的 针织 .

你必须将它放在编织物的右侧。

[pɜːl] [fɔːr] [stɪtʃɪs] [ɒn][ðə; ði] [raɪt] - [hænd][pɪn] [ɒf] [ðə; ði] 2nd [pɪn][ɒn][ðə; ði][left] ,
Pearl 4 stitches on the right - hand pin off the 2nd pin on the left ,
珍珠 4 针脚 在 这 正确的 - 手 别针 离开 这 2nd 别针 在 这 左边 ,

在左侧第二个别针的右侧别针上钉4针珍珠针，

['liːvɪŋ] [ðə; ði] 3rd ['pɔɪntɪd] [pɪn] ['hæŋɪŋ] [daʊn] ['əʊvə(r)][ðə; ði] [raɪt] [saɪd][ɒv; əv][ðə; ði] ['nɪtɪŋ] ;
leaving the 3rd pointed pin hanging down over the right side of the knitting ;
离开 这 3rd 尖 别针 绞刑 向下 超过 这 正确的 边 的 这 针织 ;

将第三个尖头别针垂在编织物的右侧下方；

[ðen] [pɜːl] [ðə; ði][fɔːr] [stɪtʃis] [ɒn][ðə; ði] [əˈbʌv] - [ˈmenʃ(ə)nd] 3rd [pɪn] ; [pɜːl] [fɔːr] , [nɪt] [fɔːr] .

then	pearl	the	4	stitches	on	the	above	-	mentioned	3rd	pin	;	pearl	4	,	knit	4	.
然后	珍珠	这	4	针脚	在	这	多于	-	提及	3rd	别针	;	珍珠	4	,	针织	4	.

然后，将上述第 3 个别针上的 4 针反针；反针 4 针，正针 4 针。

[eɪtθ] [rəʊ] — [pleɪn] [ˈnɪtɪŋ] .

Eighth	row	—	plain	knitting	.
第八	排	—	清楚的	针织	.

第八行——平针编织。

[naɪnθ] [rəʊ] — [nɪt] [fɔːr] , [pɜːl] - , [nɪt] [fɔːr] .

Ninth	row	—	knit	4	,	pearl	12	,	knit	4	.
第九	排	—	针织	4	,	珍珠	-	,	针织	4	.

第九行——织4针，反针12针，织4针。

[tenθ] [rəʊ] — [nɪt] [eit] , [tɜːn] [raʊnd] , [ænd; ənd] [pɜːl] [ænd; ənd] [nɪt] [ðiːz] [fɔːr] { - }

Tenth	row	—	knit	8	,	turn	round	,	and	pearl	and	knit	these	4	{	38	}
第十	排	—	针织	8	,	转动	圆形的	,	和	珍珠	和	针织	这些	4	{	-	}

第十行——织8针，翻转，反针，织这4{38}针

[ɔːlˈtɜːnətli] [ʌnˈtɪl] - [rəʊz] [ɑː(r); ə(r)] [dʌn] .

alternately	until	11	rows	are	done	.
交替	直到	-	行	是	完毕	.

交替进行，直到完成 11 行。

[slɪp][ðem; ðəm][ɒn][tuː; tə][ðə; ði] [ˈpɔɪntɪd] [pɪn] ,

Slip	them	on	to	the	pointed	pin	,
滑	他们	在	到	这	尖	别针	,

将它们套在尖头别针上，

[ænd; ənd][let][ˌaɪ ˈtiː] [hæŋ] [daʊn] [ˈəʊvə(r)][ðə; ði] [raɪt] [saɪd][ɒv; əv][ðə; ði] [ˈnɪtɪŋ] .

and	let	it	hang	down	over	the	right	side	of	the	knitting	.
和	让	它	悬挂	向下	超过	这	正确的	边	的	这	针织	.

让它垂下来，盖住针织物的正面。

[nɪt] [fɔːr] [stɪtʃis] [ɒn][ðə; ði] [raɪt] - [hænd][pɪn] [ɒf] [ðə; ði][left][wʌn] ;

Knit	4	stitches	on	the	right	-	hand	pin	off	the	left	one	;
针织	4	针脚	在	这	正确的	-	手	别针	离开	这	左边	一	;

从左侧别针处向右侧别针处织 4 针；

[ðen] [nɪt] [ðə; ði][fɔːr][ɒn][ðə; ði]['dʌb(ə)l] - ['pɔɪntɪd] [pɪn] ; [nɪt] [ðə; ði][rɪ'meɪndə(r)] .

then	knit	the	4	on	the	double	-	pointed	pin	;	knit	the	remainder	.
然后	针织	这	4	在	这	双倍的	-	尖	别针	;	针织	这	余	.

然后，用双头针将 4 针织好；继续织剩下的部分。

[ɪˈlev(ə)nθ] [rəʊ] — [nɪt] [fɔːr] , [pɜːl] - , [nɪt] [fɔːr] .

Eleventh	row	—	knit	4	,	pearl	12	,	knit	4	.
第十一	排	—	针织	4	,	珍珠	-	,	针织	4	.

第十一行——织4针，反针12针，织4针。

[twelfθ] [rəʊ] — [pleɪn] [ˈnɪtɪŋ] .

Twelfth	row	—	plain	knitting	.
第十二	排	—	清楚的	针织	.

第十二行——平针编织。

[rɪˈpiːt] [frɒm; frəm][ðə; ði] 7th [rəʊ] [ʌnˈtɪl][wʌn] [jɑːd] [ænd; ənd][ə; eɪ][hɑːf][ɑː(r); ə(r)] [dʌn] ;

Repeat	from	the	7th	row	until	one	yard	and	a	half	are	done	;
重复	从	这	7th	排	直到	一	院子	和	一个	一半	是	完毕	;

从第 7 行开始重复，直到织完 1.5 码为止；

[nɪt] [sɪks][pleɪn] [rəʊz] [ænd; ənd][kɑːst] [ɒf] .

knit	6	plain	rows	and	cast	off	.
针织	6	清楚的	行	和	投掷	离开	.

织6行平针，然后收针。

[juː; jʊ][mʌst; məst] [nɪt] [faɪv] [straɪps] , [θriː] ['skɑːlət] [ænd; ənd] [tuː] [waɪt] , [ænd; ənd][dʒɔɪn] [wɪð] [bɜː'lɪn]

You	must	knit	5	stripes	,	three	scarlet	and	two	white	,	and	join	with	Berlin
你	必须	针织	5	条纹	,	三	猩红	和	二	白色的	,	和	加入	和	柏林

[ɔː(r)] [skɒtʃ] ['fɪŋgərɪŋ] .

or	Scotch	fingering	.
或者	苏格兰威士忌	指法	.

你必须织 5 条条纹，3 条猩红色，2 条白色，并用柏林针或苏格兰针连接。

[pʊt][ə; eɪ][frɪndʒ] , [wɪtʃ] [mʌst; məst][biː; bi] ['krəʊʃeɪd] [ɒn] .

Put	a	fringe	,	which	must	be	crocheted	on	.
放	一个	边缘	,	哪个	必须	是	钩针编织	在	.

加上流苏，流苏必须用钩针钩织上去。

[teɪk] [ə'baʊt] - ['ɪntʃɪz] [ɒv; əv] [wʊl] , ['dʌb(ə)l] [ˌaɪ 'tiː] ,

Take	about	24	inches	of	wool	,	double	it	,
拿	关于	-	英寸	的	羊毛	,	双倍的	它	,

取约24英寸长的羊毛，将其对折，

[ɪn'sɜːt][ðə; ði] ['krəʊʃeɪ] - ['niːd(ə)l][ɪn][ə; eɪ] [stɪtʃ] [ɒv; əv][ðə; ði] [kuːvrə] - [paɪd][ænd; ənd] [pʊl] [ðə; ði][endz]

insert	the	crochet	-	needle	in	a	stitch	of	the	couvre	-	pied	and	pull	the	ends
插入	这	钩针编织	-	针	在	一个	缝	的	这	封面	-	馅饼	和	拉	这	结束

[ɒv; əv][ðə; ði] [wʊl] [θruː] [ðə; ði] [luːp] ,

of	the	wool	through	the	loop	,
的	这	羊毛	通过	这	环形	,

将钩针插入花边布的一针中，然后将毛线的末端拉过线圈。

[ænd; ənd] ['taɪt(ə)n] ['dʒentli] [wɪð] [ðə; ði] ['fɪŋgəz] .

and	tighten	gently	with	the	fingers	.
和	拧紧	轻轻地	和	这	手指	.

用手指轻轻拧紧。

['beɪbiz] [bər'soʊnɛt] ['kʌvə(r)] .

Baby's	Berceaunette	Cover	.
婴儿的	贝索内特	覆盖	.

婴儿摇篮曲罩。

[lɒŋ] ['wʊdn] [pɪnz] , [nəʊ] . - . [wʌn]['el biː] .

Long	wooden	pins	,	No	.	10	.	1	lb	.
长的	木制的	别针	,	不	.	-	.	1	磅	.

长木钉，10号。1磅。

[pɪŋk][ænd; ənd][wʌn]['el biː] .

pink	and	1	lb	.
粉色的	和	1	磅	.

粉色，1磅。

[waɪt] , [fɔːr] - [θred] ['fliːsi] .

white	,	4	-	thread	fleecy	.
白色的	,	4	-	线	羊毛	.

白色，4股绒毛。

[kɒsts] 15s .

Costs	15s	.
成本	15s	.

花费15秒。

[wɪð] ['laɪnɪŋ] .

with	lining	.
和	衬垫	.

带衬里。

[kɑːst][ɒn]['sɛvən] [stɪtʃɪs] [wɪð] [pɪŋk] , ['sɛvən] [wɪð] [waɪt] ;

Cast	on	7	stitches	with	pink	,	7	with	white	;
投掷	在	7	针脚	和	粉色的	,	7	和	白色的	;

用粉色线起7针，用白色线起7针；

[kən'tɪnjuː] [tuː; tə][kɑːst][ɒn] [ɔːl'tɜːnətli] ['sɛvən][ɪn] [iːtʃ] ['kʌlə(r)] [ʌn'tɪl] [juː; jʊ][hæv; həv] - [ˌɔːltə'geðə(r)] .

continue	to	cast	on	alternately	7	in	each	colour	until	you	have	147	altogether	.
继续	到	投掷	在	交替	7	在	每个	颜色	直到	你	有	-	共	.

继续交替地用每种颜色起针 7 次，直到总共起针 147 次。

[duː; də] * ['sɛvən] [stɪtʃɪs] [ɪn] [pɪŋk] , ['sɛvən] [ɪn] [waɪt] .

Do	*	7	stitches	in	pink	,	7	in	white	.
做	*	7	针脚	在	粉色的	,	7	在	白色的	.

用粉色针缝7针，用白色针缝7针。

[rɪ'piːt] 3rd [rəʊ] , ['sɛvən] [pɪŋk] [stɪtʃɪs] , [ænd; ənd] [pɑːs] [ðə; ðɪ] [wʊl] [ɪn] [frʌnt] ;

Repeat	3rd	row	,	7	pink	stitches	,	and	pass	the	wool	in	front	;
重复	3rd	排	,	7	粉色的	针脚	,	和	经过	这	羊毛	在	正面	;

重复第 3 行，7 针粉色针，并将毛线绕到前面；

[ðen] [gəʊ][ɒn] [wɪð] [ðə; ðɪ] [waɪt] .

then	go	on	with	the	white	.
然后	去	在	和	这	白色的	.

然后继续涂白色。

[kən'tɪnjuː] [ðɪs] ['nɪtɪŋ] ,

Continue	this	knitting	,
继续	这	针织	,

继续织这件毛衣。

[ænd; ənd] [wen] ['sɛvən] [rəʊz] [ɑː(r); ə(r)] [dʌn] [duː; də] [waɪt] ['əʊvə(r)][ðə; ðɪ][pɪŋk] [sk'weəz] [ænd; ənd][pɪŋk]

and	when	7	rows	are	done	do	white	over	the	pink	squares	and	pink
和	什么时候	7	行	是	完毕	做	白色的	超过	这	粉色的	正方形	和	粉色的

['əʊvə(r)][ðə; ðɪ] [waɪt] ;

over	the	white	;
超过	这	白色的	;

织完 7 行后，在粉色方块上织白色，在白色方块上织粉色；

[juː; jʊ] [ðʌs] [meɪk] ['regjələ(r)] [rəʊz] [ɒv; əv] [sk'weəz] .

you	thus	make	regular	rows	of	squares	.
你	因此	制作	常规的	行	的	正方形	.

这样就形成了规则的正方形行。

[juː; jʊ][mʌst; məst][biː; bi]['keəf(ə)l]['ɔːlweɪz][tuː; tə][pɑːs][ðə; ðɪ] [wʊl] ['ɑːftə(r)] ['evri] [ɔːl'tɜːnət] [rəʊ] [tuː; tə]

You	must	be	careful	always	to	pass	the	wool	after	every	alternate	row	to
你	必须	是	小心	总是	到	经过	这	羊毛	后	每一个	备用	排	到

[ðə; ðɪ] [frʌnt] [ɒv; əv][ðə; ðɪ] ['nɪtɪŋ] ,

the	front	of	the	knitting	,
这	正面	的	这	针织	,

你必须小心，每隔一行就要把毛线绕到织物正面。

[səʊ][æz; əz][tuː; tə][hæv; həv][ɔːl][ðə; ðɪ] [lɒŋ] [θredz] [ɒn][ðə; ðɪ] [rɒŋ] [saɪd] :

so	as	to	have	all	the	long	threads	on	the	wrong	side	:
所以	作为	到	有	全部	这	长的	线程	在	这	错误的	边	:

这样一来，所有的长线都会在反面：

[keə(r)][mʌst; məst][biː; bi]['teɪkən][nɒt][tuː; tə] [pʊl] [ðiːz] [θredz] [tuː] ['taɪtli] [ɪn] ['pɑːsɪŋ] [frɒm; frəm][wʌn]

care	must	be	taken	not	to	pull	these	threads	too	tightly	in	passing	from	one
关心	必须	是	已采取	不是	到	拉	这些	线程	也	紧紧	在	通过	从	一

['kʌləd] [skweə(r)][tuː; tə][ə'nʌðə(r)] .

coloured	square	to	another	.
有色	正方形	到	其他	.

在从一个彩色方块穿到另一个彩色方块时，务必小心，不要把这些线拉得太紧。

[meɪk] [ə; eɪ] [frɪndʒ] , [ænd; ənd] [laɪn] ['keəfəli] [wɪð] [pɪŋk] [sɪlk] . { - }
Make **a** **fringe** **,** **and** **line** **carefully** **with** **pink** **silk** **.** **{** **39** **}**
制作 一个 边缘 , 和 线 小心 和 粉色的 丝绸 . { - }

做出流苏，并用粉色丝绸仔细地衬里。{39}

['sevrəl] [ɒv; əv] [ðə; ði] - ['pætənz] [wʊd] [meɪk] [ðə; ði] [ə'bʌv] ,
Several **of** **the** **couvrette** **patterns** **would** **make** **the** **above** **,**
一些 的 这 - 图案 会 制作 这 多于 ,

以上几种杯垫图案都可以实现。

[ænd; ənd] ['nɪəli] [ɔ:l] [ðə; ði] ['fænsi] [stɪtʃis] [wʊd] [bi:; bi] ['prɪti] [dʌn] [ɪn] [straɪps] [ɒv; əv] [pɪŋk] [ænd; ənd]
and **nearly** **all** **the** **fancy** **stitches** **would** **be** **pretty** **done** **in** **stripes** **of** **pink** **and**
和 几乎 全部 这 想要 针脚 会 是 漂亮的 完毕 在 条纹 的 粉色的 和
[waɪt] .
white **.**
白色的 .

几乎所有的花式针法都会用粉色和白色的条纹线来完成。

['nɪtɪd] [kwɪlt] .
Knitted **Quilt** **.**
针织 被子 .

针织被子。

[ɪn] [straɪps] [wɪð] [krɒs] - [stɪtʃ] [sprɪgz] .
In **stripes** **with** **cross** **-** **stitch** **sprigs** **.**
在 条纹 和 叉 - 缝 枝条 .

条纹图案，饰以十字绣小枝。

[bəʊn] [pɪnz] [nəʊ] . [sɪks] , [ænd; ənd] [fɔ:r] ['el bi:] .
Bone **pins** **No** **.** **6** **,** **and** **4** **lb** **.**
骨 别针 不 . 6 , 和 4 磅 .

6号骨钉，4磅。

[sɪks] - [θred] ['fli:si] , ['skɑ:lət] [ænd; ənd] [waɪt] .
6 **-** **thread** **fleecy** **,** **scarlet** **and** **white** **.**
6 - 线 羊毛 , 猩红 和 白色的 .

6股绒面，猩红色和白色。

[kɑ:st] [ɒn] - [stɪtʃis] ; [nɪt] [ə; eɪ] [straɪp] [ɒv; əv] [pleɪn] ['nɪtɪŋ] , - [rəʊz] [lɒŋ] .
Cast **on** **12** **stitches** **;** **knit** **a** **stripe** **of** **plain** **knitting** **,** **208** **rows** **long** **.**
投掷 在 - 针脚 ; 针织 一个 条纹 的 清楚的 针织 , - 行 长的 .

起针 12 针；织一条平针，共 208 行。

[naʊ] [wɜ:k] [ə'baʊt] - [sprɪgz] [ɔ:(r)] ['eni] ['ʌðə(r)] ['pæt(ə)n] [ɒn] [ˌaɪ 'ti:] ,
Now **work** **about** **17** **sprigs** **or** **any** **other** **pattern** **on** **it** **,**
现在 工作 关于 - 枝条 或者 任何 其他 图案 在 它 ,

现在在上面绣上大约17枝花或其他任何图案，

[ɪn] [braɪt] ['fɪlə(ʊ)sel] [sɪlk] ([si:] [peɪdʒ] -) , ['li:vɪŋ] - [rəʊz] [bɪ'twi:n] [i:tʃ] ['pæt(ə)n] .
in **bright** **filoselle** **silk** **(** **see** **page** **10** **)** **,** **leaving** **10** **rows** **between** **each** **pattern** **.**
在 明亮的 丝状体 丝绸 (看 页 -) , 离开 - 行 之间 每个 图案 .

用亮丝线织成（见第 10 页），每幅图案之间留 10 行。

[naʊ] [nɪt] [ə; eɪ] ['skɑ:lət] [straɪp] - [rəʊz] [lɒŋ] .
Now **knit** **a** **scarlet** **stripe** **108** **rows** **long** **.**
现在 针织 一个 猩红 条纹 - 行 长的 .

现在织一条108行长的猩红色条纹。

[ðɪs] [straɪp] [hæz; həz] [nəʊ] [sprɪgz] [wɜ:kt] [ɒn] [ˌaɪ 'ti:] .
This **stripe** **has** **no** **sprigs** **worked** **on** **it** **.**
这 条纹 有 不 枝条 工作 在 它 .

这条条纹上没有做任何装饰。

[duː; də] - ['skɑːlət][ænd; ənd][naɪn] [waɪt] [straɪps] , [ænd; ənd][dʒɔɪn][tə'geðə(r)] .

Do	**10**	**scarlet**	**and**	**9**	**white**	**stripes**	**,**	**and**	**join**	**together**	**.**
做	-	猩红	和	9	白色的	条纹	,	和	加入	一起	.

织10条猩红色条纹和9条白色条纹，然后将它们连接起来。

[hɑːθ] - [rʌg] .

Hearth	**-**	**Rug**	**.**
炉	-	小地毯	.

壁炉地毯。

[ðɪs] [mʌst; məst][biː; bi] [meɪd] [ɪn] [skˈweəz] [ænd; ənd] [ðen] [səʊn] [tə'geðə(r)] .

This	**must**	**be**	**made**	**in**	**squares**	**and**	**then**	**sewn**	**together**	**.**
这	必须	是	制成	在	正方形	和	然后	缝制的	一起	.

这需要先制作成正方形，然后再缝合在一起。

[kɑːst][ɒn] [wɪð] ['ɔːd(ə)n(ə)ri] [twaɪn] [ænd; ənd] [stiːl] [pɪnz] ['eni] ['iːv(ə)n]['nʌmbə(r)][ɒv; əv] [stɪtʃis] .

Cast	**on**	**with**	**ordinary**	**twine**	**and**	**steel**	**pins**	**any**	**even**	**number**	**of**	**stitches**	**.**
投掷	在	和	普通的	缠绕	和	钢	别针	任何	甚至	数字	的	针脚	.

用普通细绳和钢针起针，起偶数针即可。

[hæv; həv] ['redi] ['nærəʊ] ['piːsɪz] [ɒv; əv] [klɒθ] , [ə'baʊt] 2¾ ['ɪntʃɪz] [lɒŋ] [ænd; ənd] ½ [ɪntʃ] [brɔːd] .

Have	**ready**	**narrow**	**pieces**	**of**	**cloth**	**,**	**about**	**2¾**	**inches**	**long**	**and**	**½**	**inch**	**broad**	**.**
有	准备好	狭窄的	件	的	布	,	关于	2¾	英寸	长的	和	½	英寸	广阔	.

准备一些窄布条，长约 2¾ 英寸，宽约 ½ 英寸。

[nɪt] [wʌn][pleɪn] [rəʊ] .

Knit	**one**	**plain**	**row**	**.**
针织	一	清楚的	排	.

织一行平针。

['sekənd] [rəʊ] , [slɪp][wʌn] ;

Second	**row**	**,**	**slip**	**one**	**;**
第二	排	,	滑	一	;

第二排，滑一；

* [pʊt][ə; eɪ][strɪp][ɒv; əv] [klɒθ] [bɪ'twiːn] [ðə; ði] [tuː] ['niːd(ə)lz][ænd; ənd] [nɪt] [ə; eɪ] [stɪtʃ] ;

*****	**put**	**a**	**strip**	**of**	**cloth**	**between**	**the**	**two**	**needles**	**and**	**knit**	**a**	**stitch**	**;**
*	放	一个	条	的	布	之间	这	二	针	和	针织	一个	缝	;

* 在两根针之间放一条布条，然后织一针；

[ðen] [tɜːn] [ðə; ði][end][ɒv; əv] [klɒθ] [ʌp] [ə'gen] [səʊ] [ðæt] [bəuθ][endz] [meɪ] [kʌm] [ɒn][ðə; ði] [raɪt] [saɪd] .

then	**turn**	**the**	**end**	**of**	**cloth**	**up**	**again**	**so**	**that**	**both**	**ends**	**may**	**come**	**on**	**the**	**right**	**side**	**.**
然后	转动	这	结尾	的	布	向上	再次	所以	那	两个都	结束	可能	来	在	这	正确的	边	.

然后将布的末端再次向上翻折，使两端都朝向正面。

[nɪt] [ə; eɪ] [stɪtʃ] .

Knit	**a**	**stitch**	**.**
针织	一个	缝	.

织一针。

[rɪ'piːt] [frɒm; frəm] * .

Repeat	**from**	*****	**.**
重复	从	*	.

从*处重复。

[ðə; ði][nekst] [rəʊ] [pleɪn] .

The	**next**	**row**	**plain**	**.**
这	下一个	排	清楚的	.

下一行是平铺的。

[juː; jʊ][mʌst; məst] [pʊl] [ðɪs] ['nɪtɪŋ] ['rɑːðə(r)] [taɪt] .

You	**must**	**pull**	**this**	**knitting**	**rather**	**tight**	**.**
你	必须	拉	这	针织	相当	紧的	.

你必须把这件毛衣织得紧一些。

[ðə; ði] [klɒθ] [kæn; kən][biː; bi] [bɔːt] [ɒv; əv]['ɔːlməʊst]['eni]['teɪlə(r)][baɪ][ðə; ði][paʊnd][ɒv; əv][skræps] .

The	cloth	can	be	bought	of	almost	any	tailor	by	the	pound	of	scraps	.
这	布	能	是	买	的	几乎	任何	裁缝	经过	这	磅	的	碎屑	.

这种布料几乎可以从任何裁缝那里按磅购买碎布。

[ˌaɪ 'tiː] [meɪks] [ə; eɪ] ['prɪti] ['bɔːdə(r)][tuː; tə][pʊt]['skɑːlət] [straɪps] [æt; ət]['regjələ(r)] ['ɪntərvlz] . { - }

It	makes	a	pretty	border	to	put	scarlet	stripes	at	regular	intervals	.	{	40	}
它	制作	一个	漂亮的	边界	到	放	猩红	条纹	在	常规的	间隔	.	{	-	}

用猩红色条纹以规则的间隔排列，可以形成漂亮的边框。{40}

[luːp] ['nɪtɪŋ] .

Loop	Knitting	.
环形	针织	.

环形编织。

[ðɪs] ['nɪtɪŋ] [liːvz] [luːps] [ɒn][wʌn][saɪd] , [ænd; ənd][ɪz]['veri] ['prɪti] [ænd; ənd] [wɔːm] [fɔː(r); fə(r)][kwɪlts]

This	knitting	leaves	loops	on	one	side	,	and	is	very	pretty	and	warm	for	quilts
这	针织	树叶	循环	在	一	边	,	和	是	非常	漂亮的	和	温暖的	为了	被子

, - , & [siː] .

,	couvrettes	,	&	c	.
,	-	,	&	c	.

这种编织方法会在一侧留下线圈，非常适合制作被子、毯子等，既美观又保暖。

[kɑːst][ɒn] , [ɪn][sɪks] - [θred] ['fliːsi] [ænd; ənd][pɪnz][nəʊ] . ['sɛvən] , ['eni]['nʌmbə(r)][ɒv; əv] [stɪtʃis] .

Cast	on	,	in	6	-	thread	fleecy	and	pins	No	.	7	,	any	number	of	stitches	.
投掷	在	,	在	6	-	线	羊毛	和	别针	不	.	7	,	任何	数字	的	针脚	.

用 6 股羊毛线和 7 号别针起针，起任意数量的针数。

[duː; də][nɒt][slɪp][ðə; ði][fɜːst] [stɪtʃ] , [bʌt; bət]['ɔːlweɪz] [nɪt] [ˌaɪ 'tiː] .

Do	not	slip	the	first	stitch	,	but	always	knit	it	.
做	不是	滑	这	第一的	缝	,	但	总是	针织	它	.

第一针不要滑针，一定要织下去。

[fɜːst] [rəʊ] — [pleɪn] ['nɪtɪŋ] .

First	row	—	plain	knitting	.
第一的	排	—	清楚的	针织	.

第一行——平针编织。

['sekənd] [rəʊ] — [pʊt][ðə; ði] [wʊl] [raʊnd] [ðə; ði]['niːd(ə)l][æz; əz] [ɪf] [juː; jʊ][wɜː(r); wə(r)]['gəʊɪŋ][tuː; tə] [nɪt]

Second	row	—	put	the	wool	round	the	needle	as	if	you	were	going	to	knit
第二	排	—	放	这	羊毛	圆形的	这	针	作为	如果	你	是	去	到	针织

[ə; eɪ][pleɪn] [stɪtʃ] ,

a	plain	stitch	,
一个	清楚的	缝	,

第二行——将毛线绕在针上，就像你要织平针一样，

[bʌt; bət] [ɪn'sted] [ɒv; əv] ['nɪtɪŋ] [let][ðə; ði] [wʊl] [hæŋ] [streɪt] [daʊn] ['əʊvə(r)][ðə; ði] ['fɔːfɪŋgə(r)] [ɒv; əv]

but	instead	of	knitting	let	the	wool	hang	straight	down	over	the	forefinger	of
但	反而	的	针织	让	这	羊毛	悬挂	直的	向下	超过	这	食指	的

[ðə; ði][left][hænd] ;

the	left	hand	;
这	左边	手	;

但不要编织，而是让毛线笔直地垂在左手的食指上；

[wɪnd][ˌaɪ 'tiː][raʊnd][ænd; ənd][pʊt][ˌaɪ 'tiː][fɔː(r); fə(r)][ðə; ði]['sekənd][taɪm]['əʊvə(r)][ðə; ði] [raɪt] ['niːd(ə)l] .

wind	it	round	and	put	it	for	the	second	time	over	the	right	needle	.
风	它	圆形的	和	放	它	为了	这	第二	时间	超过	这	正确的	针	.

将其绕好，然后第二次套在右侧的针头上。

[wɪnd][ðə; ði] [wʊl] [ə; eɪ]['sekənd][taɪm][raʊnd][ðə; ði]['fɪŋgə(r)] ,

Wind	the	wool	a	second	time	round	the	finger	,
风	这	羊毛	一个	第二	时间	圆形的	这	手指	,

将毛线再次缠绕在手指上，

[ænd; ənd][fɔ:(r); fə(r)][ðə; ði] [θɜ:d] [taɪm] [pʊt][ˌaɪ 'ti:] [raʊnd] [ðə; ði]['ni:d(ə)l] ; [ænd; ənd] [naʊ] [nɪt] [ðɪs] [stɪtʃ]

and	for	the	third	time	put	it	round	the	needle	;	and	now	knit	this	stitch
和	为了	这	第三	时间	放	它	圆形的	这	针	;	和	现在	针织	这	缝

,

,

,

第三次将它绕在针上；现在编织这一针。

[wɪtʃ] [ɔ:t] [tu:; tə][hæv; həv][ðə; ði] [ə'pɪərəns] [ɒv; əv] [θri:] [ɪn][wʌn] .

which	ought	to	have	the	appearance	of	three	in	one	.
哪个	应该	到	有	这	外貌	的	三	在	一	.

它应该看起来像是三个部分合二为一。

[rɪ'pi:t] .

Repeat	.
重复	.

重复。

[ðə; ði][nekst] [rəʊ] [pleɪn] .

The	next	row	plain	.
这	下一个	排	清楚的	.

下一行是平铺的。

[du:; də] [ə'baʊt] [sɪks] [rəʊz] [pleɪn] [ænd; ənd] [ðen] [rɪ'pi:t] [wɪð] [ðə; ði] [lu:ps] ;

Do	about	six	rows	plain	and	then	repeat	with	the	loops	;
做	关于	六	行	清楚的	和	然后	重复	和	这	循环	;

先织六行平针，然后重复织环针；

[ɒv; əv] [kɔ:s] [ju:; jʊ][mʌst; məst]['əʊnli] [meɪk] [ðem; ðəm][ɒn][wʌn][saɪd][ɒv; əv][ðə; ði] ['nɪtɪŋ] ,

of	course	you	must	only	make	them	on	one	side	of	the	knitting	,
的	课程	你	必须	仅有的	制作	他们	在	一	边	的	这	针织	,

当然，你只能在针织物的一侧制作它们。

[ænd; ənd] [ðeɪ] [wɪl] [rɪ'kwaɪə(r)][ə; eɪ]['lɪt(ə)l] ['pʊlɪŋ] [tu:; tə] [ki:p] [ðem; ðəm][ɪn][ðə; ði] [raɪt] [pleɪs] .

and	they	will	require	a	little	pulling	to	keep	them	in	the	right	place	.
和	他们	将要	要求	一个	小的	拉	到	保持	他们	在	这	正确的	地方	.

需要稍微拉一下才能让它们保持在正确的位置。

[ðɪs] [ɪz] ['hænsəm] [ɪn] [straɪps] [ɒv; əv] ['ʃeɪdɪd] [red] .

This	is	handsome	in	stripes	of	shaded	red	.
这	是	英俊的	在	条纹	的	阴影	红色的	.

这款条纹图案以深浅不一的红色为主，非常漂亮。

[frɪndʒ] .

Fringe	.
边缘	.

边缘。

[bɜ:'lɪn] [wʊl] [ɔ:(r)] ['kɒtn] .

Berlin	wool	or	cotton	.
柏林	羊毛	或者	棉布	.

柏林羊毛或棉布。

[pɪnz] , [nəʊ] . - .

Pins	,	No	.	14	.
别针	,	不	.	-	.

别针，编号 14。

[kɑ:st][ɒn] - .

Cast	on	14	.
投掷	在	-	.

起针14针。

[nɪt] [ðə; ði] [dɪ'zaɪəd] [leŋkθ; leŋθ] , [kɑ:st] [ɒf] [fɔ:r] [stɪtʃis] , [ænd; ənd] [ðen] [ʌn'ræv(ə)l] [ɔ:l] [ðə; ði] [rest] . {
Knit **the** **desired** **length** **,** **cast** **off** **4** **stitches** **,** **and** **then** **unravel** **all** **the** **rest** **.** **{**
针织 这 想要的 长度 , 投掷 离开 4 针脚 , 和 然后 绎 全部 这 休息 . {
- }
41 **}**
- }

织到所需长度，收掉 4 针，然后拆掉剩余的所有针目。{41}

['wʊlən] [frɪndʒ] .
Woollen **Fringe** **.**
羊毛 边缘 .

羊毛流苏。

(['veri] ['hænsəm] .)
(**VERY** **HANDSOME** **.** **)**
(非常 英俊的 .)

（非常英俊。）

[hæv; həv] [sʌm; səm] [endz] ['redi] [kʌt] , [ænd; ənd] [kɑ:st] [ɒn] ['sɛvən] [stɪtʃis] .
Have **some** **ends** **ready** **cut** **,** **and** **cast** **on** **7** **stitches** **.**
有 一些 结束 准备好 切 , 和 投掷 在 7 针脚 .

准备好一些线头，剪好，然后起7针。

[fɜ:st] [rəʊ] — [nɪt] [wʌn] , [brɪŋ] [ðə; ði] [wʊl] ['fɔ:wəd] , [nɪt] [ˌtu:'tu:] [tə'geðə(r)] ;
First **row** **—** **knit** **1** **,** **bring** **the** **wool** **forward** **,** **knit** **2** **together** **;**
第一的 排 — 针织 1 , 带来 这 羊毛 向前 , 针织 2 一起 ;

第一行——织1针，将毛线拉到前面，将2针并一针；

[teɪk] [wʌn] [ɒv; əv] [ðə; ði] [leŋθs] [ænd; ənd] ['dʌb(ə)l] [ˌaɪ 'ti:] , [hæŋ] [ˌaɪ 'ti:] [ɒn] [ðə; ði] [raɪt] - [hænd] ['ni:d(ə)l] ,
take **one** **of** **the** **lengths** **and** **double** **it** **,** **hang** **it** **on** **the** **right** **-** **hand** **needle** **,**
拿 一 的 这 长度 和 双倍的 它 , 悬挂 它 在 这 正确的 - 手 针 ,

取其中一段线，将其对折，挂在右侧的针上。

[nɪt] [ˌtu:'tu:] [stɪtʃis] , [brɪŋ] [ðə; ði] ['dʌb(ə)l] [endz] [ɒv; əv] [wʊl] ['fɔ:wəd] , [nɪt] [wʌn] [stɪtʃ] ,
knit **2** **stitches** **,** **bring** **the** **double** **ends** **of** **wool** **forward** **,** **knit** **1** **stitch** **,**
针织 2 针脚 , 带来 这 双倍的 结束 的 羊毛 向前 , 针织 1 缝 ,

织2针，将双股毛线绕到前面，再织1针，

[pʊt] [ðə; ði] [end] [bæk] , [ænd; ənd] [nɪt] [ðə; ði] [lɑ:st] [stɪtʃ] .
put **the** **end** **back** **,** **and** **knit** **the** **last** **stitch** **.**
放 这 结尾 后退 , 和 针织 这 最后的 缝 .

将线头放回原位，然后织完最后一针。

['sekənd] [rəʊ] — [nɪt] ['evri] [stɪtʃ] [pleɪn] , ['teɪkɪŋ] [ʌp] [wɪð] [ðə; ði] 4th [stɪtʃ] [ðə; ði] [lu:p] [ɒv; əv] [frɪndʒ] [wʊl] ,
Second **row** **—** **knit** **every** **stitch** **plain** **,** **taking** **up** **with** **the** **4th** **stitch** **the** **loop** **of** **fringe** **wool** **,**
第二 排 — 针织 每一个 缝 清楚的 , 采取 向上 和 这 4th 缝 这 环形 的 边缘 羊毛 ,

第二行——每一针都织平针，从第4针开始挑起流苏毛线的线圈，

[ænd; ənd] ['bi:ɪŋ] ['keəf(ə)l] [nɒt] [tu:; tə] [splɪt] ['aɪðə(r)] [ɒv; əv] [ðem; ðəm] .
and **being** **careful** **not** **to** **split** **either** **of** **them** **.**
和 存在 小心 不是 到 分裂 任何一个 的 他们 .

并且要小心不要把它们中的任何一个弄裂开。

[kən'tɪnju:] [tu:; tə] [ðə; ði] [end] [ɒv; əv] [ðə; ði] [rəʊ] [pleɪn] .
Continue **to** **the** **end** **of** **the** **row** **plain** **.**
继续 到 这 结尾 的 这 排 清楚的 .

继续平铺到行尾。

[θɜːd] [rəʊ] — [ðə; ðiː] [seɪm] [æz; əz] 1st .
Third row — the same as 1st .
第三 排 一 这 相同的 作为 1st .

第三排——与第一排相同。

[fɔːθ] [rəʊ] — [ðə; ðiː] [seɪm] [æz; əz] 2nd .
Fourth row — the same as 2nd .
第四 排 一 这 相同的 作为 2nd .

第四排——与第二排相同。

[rɪ'piːt] .
Repeat .
重复 .

重复。

['leɪdiz] ['skɑːlət] [ænd; ənd] [waɪt] ['petɪkəʊt] .
Lady's Scarlet and White Petticoat .
女士的 猩红 和 白色的 衬裙 .

女士猩红色和白色衬裙。

([wɔːn] [ɪn'sted] [ɒv; əv][ə; eɪ] ['flænl] [wʌn] .)
(WORN INSTEAD OF A FLANNEL ONE .)
(磨损 反而 的 一个 绒布 一 .)

（代替法兰绒衬衫穿着。）

['wʊdn] [pɪnz] [ə'baʊt] - ['ɪntʃɪz] [lɒŋ] , [ænd; ənd] [ðen] [kɑːst][ɒn][ɔːl][ðə; ðiː] [stɪtʃis] [juː; jʊ][rɪ'kwaɪə(r)] .
Wooden pins about 17 inches long , and then cast on all the stitches you require .
木制的 别针 关于 - 英寸 长的 , 和 然后 投掷 在 全部 这 针脚 你 要求 .

使用约 17 英寸长的木针，然后开始起针，起所需的所有针数。

[wɪð] [pɪnz][nəʊ] . [faɪv][kɑːst][ɒn] - , [ænd; ənd] [nɪt] [wɪð] ['skɑːlət] [fɔː(r); fə(r)][wʌn] [ɪntʃ] ;
With pins No . 5 cast on 360 , and knit with scarlet for 1 inch ;
和 别针 不 . 5 投掷 在 - , 和 针织 和 猩红 为了 1 英寸 ;

用 5 号针起针 360 针，用猩红色线织 1 英寸；

[ðen] [ˌtuː'tuː] ['ɪntʃɪz] [ɒv; əv] [waɪt] , [ðen] [ˌtuː'tuː] ['ɪntʃɪz] [ɒv; əv] ['skɑːlət] .
then 2 inches of white , then 2 inches of scarlet .
然后 2 英寸 的 白色的 , 然后 2 英寸 的 猩红 .

然后是 2 英寸的白色，然后是 2 英寸的猩红色。

[naʊ] [duː; də][ðə; ðiː][rest][ɒv; əv][ðə; ðiː] ['petɪkəʊt] [ɪn] ['dʌb(ə)l] ['nɪtɪŋ] , [ɔː(r)][sʌm; səm]['fænsi] [stɪtʃ] .
Now do the rest of the petticoat in double knitting , or some fancy stitch .
现在 做 这 休息 的 这 衬裙 在 双倍的 针织 , 或者 一些 想要 缝 .

现在用双面针织法或一些花式针法完成衬裙的剩余部分。

([siː] [peɪdʒ] - .)
(See page 42 .)
(看 页 - .)

（参见第42页。）

[wen] [ˌaɪ 'tiː][ɪz] - ['ɪntʃɪz] [lɒŋ] [rɪb] - [rəʊz] [ɪn][ˌtuː'tuː][pleɪn] , [ˌtuː'tuː] [pɜːl] , [ænd; ənd][kɑːst] [ɒf] .
When it is 26 inches long rib 21 rows in 2 plain , 2 pearl , and cast off .
什么时候 它 是 - 英寸 长的 肋骨 - 行 在 2 清楚的 , 2 珍珠 , 和 投掷 离开 .

当织到 26 英寸长时，织 21 行罗纹，其中 2 行平针，2 行珠针，然后收针。

[nɪt] [ə; eɪ]['sɪmp(ə)l] ['krəʊʃeɪ] ['skɑːlət] ['edʒɪŋ] .
Knit a simple crochet scarlet edging .
针织 一个 简单的 钩针编织 猩红 边缘 .

织一条简单的钩针猩红色花边。

[ðiːz] ['petɪkəʊts] [pʊl] [aʊt] ['sevrəl] ['ɪntʃɪz] [lɒŋgə(r)]['ɑːftə(r)] ['biːɪŋ] [wɒʃt] . { - }
These petticoats pull out several inches longer after being washed . { 42 }
这些 衬裙 拉 出去 一些 英寸 更长 后 存在 洗过 . { - }

这些衬裙洗后会拉长好几英寸。{42}

['leɪdiz] ['petɪkəʊt] , [tuː; tə][kɒst] 10s .
Lady's Petticoat , to cost 10s .
女士的 衬裙 , 到 成本 10s .

女士衬裙，售价10先令。

6d .
6d .
6d .

6d.

[bəuθ] [ðiːz] ['petɪkəʊts] [teɪk] [ə'baʊt] - [skeɪn] [ɒv; əv] ['petɪkəʊt] [jɑːn] .
Both these petticoats take about 15 skeins of petticoat yarn .
两个都 这些 衬裙 拿 关于 - 线团 的 衬裙 纱 .

这两条衬裙大约需要 15 团衬裙专用纱线。

[bəʊn] [pɪnz] , [nəʊ] . [faɪv] .
Bone pins , No . 5 .
骨 别针 , 不 . 5 .

骨钉，5号。

[bɪ'gɪn] [wɪð] ['skɑːlət] , [ɪf] [prɪ'fɜːd] , [æz; əz] [ə'bʌv] ; [bʌt; bət] [ðɪs] ['pæt(ə)n] [ɪz] ['gɪv(ə)n] [fɔː(r); fə(r)]
Begin with scarlet , if preferred , as above ; but this pattern is given for
开始 和 猩红 , 如果 首选 , 作为 多于 ; 但 这 图案 是 给定 为了
[ɪn'taɪə(r)] [waɪt] [wʊl] .
entire white wool .
全部的 白色的 羊毛 .

如果喜欢，可以先用猩红色线开始，如上所述；但此图案适用于全白羊毛。

[kɑːst][ɒn] - , [ænd; ənd] [nɪt] - ['ɪntʃɪz] [pleɪn] ,
Cast on 120 , and knit 25 inches plain ,
投掷 在 - , 和 针织 - 英寸 清楚的 ,

起针120针，织25英寸平针，

[ðen] [rɪb][baɪ] ['duːɪŋ] [ˌtuː'tuː] [pleɪn] [ænd; ənd] [ˌtuː'tuː] [pɜːl] [fɔː(r); fə(r)] - [rəʊz] .
then rib by doing 2 plain and 2 pearl for 24 rows .
然后 肋骨 经过 正在做 2 清楚的 和 2 珍珠 为了 - 行 .

然后织罗纹，2 行平针加 2 行反针，共 24 行。

[kɑːst] [ɒf] .
Cast off .
投掷 离开 .

摆脱。

[duː; də] [ə'nʌðə(r)] [bredθ] ; [ænd; ənd] [fɔː(r); fə(r)] [ðə; ði] 3rd [ænd; ənd] [frʌnt] [bredθ] [juː; jʊ] [mʌst; məst] ,
Do another breadth ; and for the 3rd and front breadth you must ,
做 其他 宽度 ; 和 为了 这 3rd 和 正面 宽度 你 必须 ,
['ɑːftə(r)] [ðə; ði] [fɜːst] - [raʊndz] ,
after the first 12 rounds ,
后 这 第一的 - 回合 ,

再做一次呼吸；在完成前12轮呼吸后，第三次也是第一次呼吸（前呼吸）必须这样做。

[dɪ'kriːs] [æt; ət] [ðə; ði] [bɪ'gɪnɪŋ] [ænd; ənd] [end] [ɒv; əv] [iːtʃ] [rəʊ] [ə'baʊt] ['evri] [tuː] ['ɪntʃɪz] .
decrease at the beginning and end of each row about every two inches .
减少 在 这 开始 和 结尾 的 每个 排 关于 每一个 二 英寸 .

每行开头和结尾处每隔约两英寸减量。

[ɪf] [juː; jʊ] [duː; də] [nɒt] [laɪk] [tuː; tə] [hæv; həv] [ə; eɪ] [gɔːd] [bredθ] [duː; də] [ðɪs] [wʌn] [ɪg'zæktli] [ðə; ði] [seɪm]
If you do not like to have a gored breadth do this one exactly the same
如果 你 做 不是 喜欢 到 有 一个 刺伤 宽度 做 这 一 确切地 这 相同的
[æz; əz] [ðə; ði] ['ʌðə(r)] [tuː] .
as the other two .
作为 这 其他 二 .

如果你不喜欢有撕裂的呼吸，那就按照另外两个步骤来做。

['krəʊʃeɪ]	[sʌm; səm]	['skæləpt; 'skɒləpt]	['edʒɪz]	[raʊnd]	[ðə; ði]	['bɒtəm]	[ɒv; əv]	[ðə; ði]	['petɪkəʊt]	,	['ɑːftə(r)]
Crochet	**some**	**scalloped**	**edges**	**round**	**the**	**bottom**	**of**	**the**	**petticoat**	**,**	**after**
钩针编织	一些	扇贝状的	边缘	圆形的	这	底部	的	这	衬裙	,	后

['hævɪŋ]	[dʒɔɪnd][ðə; ði]	[bredθ]	[tə'geðə(r)]	.
having	**joined**	**the**	**breadths**	**together**	**.**
拥有	加入	这	宽度	一起	.

将衬裙的两片布料缝合在一起后，在衬裙的底部钩织一些扇形花边。

[ðiːz]	['petɪkəʊts]	[ɑː(r); ə(r)]	['bjuːtɪfli]	[wɔːm] [ænd; ənd][lɑːst][fɔː(r); fə(r)][ə; eɪ]	[lɒŋ]	[taɪm]	.
These	**petticoats**	**are**	**beautifully**	**warm**	**and**	**last**	**for**	**a**	**long**	**time**	**.**
这些	衬裙	是	非常漂亮	温暖的	和	最后的	为了	一个	长的	时间	.

这些衬裙非常漂亮，保暖性好，而且经久耐用。

['sʌmə(r)]	[wʌnz][kæn; kən][biː; bi]	['nɪtɪd]	[wɪð]	[ðə; ði]	[seɪm]	[pɪnz][ɪn]	[skɒtʃ]	['wiːlɪŋ]	-	[jɑːn]	[ɔː(r)]
Summer	**ones**	**can**	**be**	**knitted**	**with**	**the**	**same**	**pins**	**in**	**Scotch**	**wheeling**	**-**	**yarn**	**or**
夏天	一个	能	是	针织	和	这	相同的	别针	在	苏格兰威士忌	惠灵	-	纱	或者

[ˌtuːˈtuː]	-	[θred]	['fliːsi]	,
2	**-**	**thread**	**fleecy**	**,**
2	-	线	羊毛	,

夏季款可以用同样的别针，用苏格兰纺纱或双股绒线编织而成。

[wɪtʃ]	[ɑː(r); ə(r)]	[mʌtʃ]	[tʃiːpə]	[bʌt; bət][nɒt][səʊ][naɪs][ænd; ənd][sɒft]	.
which	**are**	**much**	**cheaper**	**but**	**not**	**so**	**nice**	**and**	**soft**	**.**
哪个	是	很多	更便宜	但	不是	所以	好的	和	柔软的	.

价格便宜很多，但是没那么好用，也没那么柔软。

©叶兴阳双语音标有声读物.本网站点所有英文书籍内容均来自公共领域资源。

经叶兴阳老师独家注音、翻译与重新排版，享有完整版权。未经授权禁止转载或商用。

女士编织书，(The Lady's Knitting-Book Containing eighty)
第3/4页

[ˌaɪ ˈtiː] [meɪks] [ə; eɪ] [ˈtʃɑːmɪŋ] [ˈfɪnɪʃ] [tuː; tə] [pʊt] [ə; eɪ] [ˈbɔːdə(r)] [æz; əz] [ɒn] [peɪdʒ] - .

It	makes	a	charming	finish	to	put	a	border	as	on	page	44	.
它	制作	一个	迷人	结束	到	放	一个	边界	作为	在	页	-	.

像第 44 页那样加上边框，会显得非常漂亮。

[juː; jʊ] [niːd] [ˈəʊnli] [meɪk] [ðə; ði] [ˈpetɪkəʊt] - [ˈɪntʃɪz] [lɒŋ] [ɪn] [ðæt] [keɪs] .

You	need	only	make	the	petticoat	24	inches	long	in	that	case	.
你	需要	仅有的	制作	这	衬裙	-	英寸	长的	在	那	案件	.

在这种情况下，你只需要把衬裙做成 24 英寸长即可。

[fɔː(r); fə(r)] [ə; eɪ] [ˈkɒmən] [kwɪlt] .

For	a	Common	Quilt	.
为了	一个	常见的	被子	.

普通拼布被子。

[kɑːst] [ɒn] [wɪð] [ˈkɒtn] [ˌtuːˈtuː] [stɪtʃɪs] , [juːz] [pɪnz] [əˈbaʊt] [nəʊ] . - , [ænd; ənd] [ɪnˈkriːs] [ˈevri] [rəʊ] .

Cast	on	with	cotton	2	stitches	,	use	pins	about	No	.	14	,	and	increase	every	row	.
投掷	在	和	棉布	2	针脚	,	使用	别针	关于	不	.	-	,	和	增加	每一个	排	.

用棉线起针 2 针，使用 14 号别针，每行加针。

[duː; də] [sɪks] [rəʊz] [ɒv; əv] [pleɪn] [ænd; ənd] [sɪks] [ɒv; əv] [pɜːl] , [səʊ] [æz; əz] [tuː; tə] [meɪk] - [rɪbz] .

Do	6	rows	of	plain	and	6	of	pearl	,	so	as	to	make	lengthway	ribs	.
做	6	行	的	清楚的	和	6	的	珍珠	,	所以	作为	到	制作	-	肋骨	.

织6行平针和6行珠针，形成纵向的罗纹。

[wen] [hɑːf] [ə; eɪ] [skweə(r)] [ɪz] [dʌn] [dɪˈkriːs] [æt; ət] [ðə; ði] [bɪˈgɪnɪŋ] [ɒv; əv] [ˈevri] [rəʊ] .

When	half	a	square	is	done	decrease	at	the	beginning	of	every	row	.
什么时候	一半	一个	正方形	是	完毕	减少	在	这	开始	的	每一个	排	.

完成半个正方形后，每行开头都要减针。

[wen] [ə; eɪ] [səˈfɪʃ(ə)nt] [ˈnʌmbə(r)] [ɒv; əv] [skˈweəz] [ɑː(r); ə(r)] [ˈfɪnɪʃt] [dʒɔɪn] [təˈgeðə(r)] [wɪð] [ə; eɪ] [skweə(r)]

When	a	sufficient	number	of	squares	are	finished	join	together	with	a	square
什么时候	一个	充足的	数字	的	正方形	是	完成的	加入	一起	和	一个	正方形

[piːs] [ɒv; əv] [ˈkælɪkəʊ] [bɪˈtwiːn] [iːtʃ] [ˈnɪtɪd] [wʌn] .

piece	of	calico	between	each	knitted	one	.
片	的	印花布	之间	每个	针织	一	.

当织完足够多的方块后，用一块正方形的棉布将它们连接起来，连接成一个个方块。

[ðʌs] : [teɪk] [ə; eɪ] [piːs] [ɒv; əv] [ˈkælɪkəʊ] , [tɜːn] [daʊn]

Thus	:	take	a	piece	of	calico	,	turn	down
因此	:	拿	一个	片	的	印花布	,	转动	向下

因此：取一块印花棉布，向下翻折

[ðə; ði] { - }

the	{	43	}
这	{	-	}

43

[rɔː] [ˈedʒɪz] ,

raw	edges	,
生的	边缘	,

毛边，

['dʌb(ə)l] [ˌaɪ 'tiː][tuː; tə][ðə; ði][saɪz][ɒv; əv][ðə; ði] ['nɪtɪd] [skweə(r)] , [ænd; ənd] [tæk] [ðə; ði] [tuː] ['edʒɪz]

double	**it**	**to**	**the**	**size**	**of**	**the**	**knitted**	**square**	**,**	**and**	**tack**	**the**	**two**	**edges**
双倍的	它	到	这	尺寸	的	这	针织	正方形	,	和	钉	这	二	边缘

[tə'geðə(r)] .

together	**.**
一起	.

将布料对折至与针织正方形相同的大小，然后将两边缝合在一起。

[ðen] [səʊ] [ðə; ði] ['nɪtɪŋ] [ænd; ənd][ðə; ði]['kælɪkəʊ][tə'geðə(r)] , [æz; əz] [ɪf] [juː; jʊ][wɜː(r); wə(r)] ['duːɪŋ]

Then	**sew**	**the**	**knitting**	**and**	**the**	**calico**	**together**	**,**	**as**	**if**	**you**	**were**	**doing**
然后	缝	这	针织	和	这	印花布	一起	,	作为	如果	你	是	正在做

['pætʃwɜːk] .

patchwork	**.**
拼布	.

然后像缝拼布一样，把针织物和印花布缝在一起。

[ðə; ði] [rɔː] ['edʒɪz] [ɒv; əv][ðə; ði]['kælɪkəʊ][mʌst; məst] , [ɒv; əv] [kɔːs] , [biː; bi] [tɜːnd] ['ɪnwədz] ,

The	**raw**	**edges**	**of**	**the**	**calico**	**must**	**,**	**of**	**course**	**,**	**be**	**turned**	**inwards**	**,**
这	生的	边缘	的	这	印花布	必须	,	的	课程	,	是	转向	向内	,

当然，印花布的毛边必须向内翻折。

['miːtɪŋ] [iːtʃ] ['ʌðə(r)][səʊ][æz; əz][nɒt][tuː; tə][biː; bi] [siːn] ['iːv(ə)n][ɒn][ðə; ði] [rɒŋ] [saɪd][ɒv; əv][ðə; ði]

meeting	**each**	**other**	**so**	**as**	**not**	**to**	**be**	**seen**	**even**	**on**	**the**	**wrong**	**side**	**of**	**the**
会议	每个	其他	所以	作为	不是	到	是	已见	甚至	在	这	错误的	边	的	这

[kwɪlt] .

quilt	**.**
被子	.

他们见面时，甚至连被子背面都看不到对方。

[ðɪs] [ɪz][ə; eɪ] [kwɪk] [ænd; ənd] [niːt] [kwɪlt] , [bʌt; bət][ɪz][nɒt][səʊ] ['prɪti] [æz; əz][ðə; ði]['ʌðə(r)] ['pætənz] .

This	**is**	**a**	**quick**	**and**	**neat**	**quilt**	**,**	**but**	**is**	**not**	**so**	**pretty**	**as**	**the**	**other**	**patterns**	**.**
这	是	一个	快的	和	整洁的	被子	,	但	是	不是	所以	漂亮的	作为	这	其他	图案	.

这是一款制作快捷简便的拼布被，但不如其他款式漂亮。

[kwɪlt] .

Quilt	**.**
被子	.

被子。

['lɔrəl, 'lɔː-] - [liːf] ['pæt(ə)n] .

Laurel	**-**	**Leaf**	**Pattern**	**.**
劳雷尔	-	叶子	图案	.

月桂叶图案。

['kɒtn] , [ænd; ənd][pɪnz][nəʊ] . - [ɔː(r)] - .

Cotton	**,**	**and**	**pins**	**No**	**.**	**14**	**or**	**15**	**.**
棉布	,	和	别针	不	.	-	或者	-	.

棉线，以及14号或15号别针。

[ˌaɪ 'tiː] [meɪks] [ə; eɪ] ['bjuːtɪf(ə)l] [bər'soʊnɛt] ['kʌvə(r)][ɪn][ˌtuː'tuː][ɔː(r)][θriː] - [θred] ['fliːsi] , [ænd; ənd]

It	**makes**	**a**	**beautiful**	**berceaunette**	**cover**	**in**	**2**	**or**	**3**	**-**	**thread**	**fleecy**	**,**	**and**
它	制作	一个	美丽的	贝索内特	覆盖	在	2	或者	3	-	线	羊毛	,	和

[bəʊn] [pɪnz] .

bone	**pins**	**.**
骨	别针	.

用 2 股或 3 股羊毛线和骨针可以做成漂亮的婴儿床罩。

[ðə; ði] [praɪs] [səʊ] [ɪn'taɪəli] [dɪ'pendz] [ɒn] [ðə; ði] [saɪz] [ɒv; əv] [kwɪlt] [dɪ'zaɪəd] [ðæt] [ˌaɪ 'tiː] [ɪz] [ɪm'pɒsəb(ə)l]

The	price	so	entirely	depends	on	the	size	of	quilt	desired	that	it	is	impossible
这	价格	所以	完全	取决于	在	这	尺寸	的	被子	想要的	那	它	是	不可能的

[tuː; tə] [gɪv] [ˌaɪ 'tiː] [ɪg'zæktli] .

to	give	it	exactly	.
到	给	它	确切地	.

价格完全取决于所需被子的尺寸，因此无法给出确切价格。

[ˌaɪ 'tiː] [ɪz] [ə; eɪ] ['veri] ['hænsəm] ['pæt(ə)n] .

It	is	a	very	handsome	pattern	.
它	是	一个	非常	英俊的	图案	.

这是一个非常漂亮的图案。

[ðɪs] [kwɪlt] [ɪz] [meɪd] [ɪn] [skˈweəz] [ænd; ənd] [dʒɔɪnd] ['ɑːftəwədz] .

This	quilt	is	made	in	squares	and	joined	afterwards	.
这	被子	是	制成	在	正方形	和	加入	然后	.

这床被子是由一块块正方形布料拼接而成。

[kɑːst] [ɒn] [wʌn] , [ænd; ənd] [juː; jʊ] [mʌst; məst] [nɒt] [fə'get] [tuː; tə] [ɪn'kriːs] [æt; ət] [ðə; ði] [bɪ'gɪnɪŋ] [ɒv; əv]

Cast	on	1	,	and	you	must	not	forget	to	increase	at	the	beginning	of
投掷	在	1	,	和	你	必须	不是	忘记	到	增加	在	这	开始	的

['evri] [rəʊ] .

every	row	.
每一个	排	.

起针 1 针，并且不要忘记在每一行的开头加针。

['sekənd] [ænd; ənd] [θɜːd] [rəʊz] — [pleɪn] ['nɪtɪŋ] .

Second	and	third	rows	—	plain	knitting	.
第二	和	第三	行	—	清楚的	针织	.

第二行和第三行——平针编织。

[fɔːθ] [rəʊ] — [ɪn'kriːs] ([baɪ] ['pʊtɪŋ] [ðə; ði] ['kɒtn] [raʊnd] [ðə; ði] ['niːd(ə)l]) [bɪ'fɔː(r)] ['evri] [stɪtʃ] .

Fourth	row	—	increase	(	by	putting	the	cotton	round	the	needle	)	before	every	stitch	.
第四	排	—	增加	(	经过	推杆	这	棉布	圆形的	这	针	)	前	每一个	缝	.

第四行——每针之前都要加针（将棉线绕在针上）。

[fɪfθ] [rəʊ] — [juː; jʊ] [ɔːt] [tuː; tə] [hæv; həv] [sɪks] [stɪtʃɪs] [naʊ] .

Fifth	row	—	you	ought	to	have	6	stitches	now	.
第五	排	—	你	应该	到	有	6	针脚	现在	.

第五行——现在应该有 6 针。

[duː; də] [wʌn] [pleɪn] , [θriː] [pɜːl] , [ˌtuː'tuː] [pleɪn] .

Do	1	plain	,	3	pearl	,	2	plain	.
做	1	清楚的	,	3	珍珠	,	2	清楚的	.

做1个素面，3个珍珠面，2个素面。

[sɪksθ] [rəʊ] — [nɪt] [ˌtuː'tuː] , [ɪn'kriːs] ; [nɪt] [θriː] , [ɪn'kriːs] ; [nɪt] [ˌtuː'tuː] .

Sixth	row	—	knit	2	,	increase	;	knit	3	,	increase	;	knit	2	.
第六	排	—	针织	2	,	增加	;	针织	3	,	增加	;	针织	2	.

第六行——织2针，加针；织3针，加针；织2针。

['sev(ə)nθ] [rəʊ] — [nɪt] [ˌtuː'tuː] , [pɜːl] [faɪv] , [nɪt] [θriː] .

Seventh	row	—	knit	2	,	pearl	5	,	knit	3	.
第七	排	—	针织	2	,	珍珠	5	,	针织	3	.

第七行——织2针，反针5针，织3针。

[eɪtθ] [rəʊ] — [nɪt] [θriː] , [ɪn'kriːs] ; [nɪt] [faɪv] , [ɪn'kriːs] ; [nɪt] [θriː] .

Eighth	row	—	knit	3	,	increase	;	knit	5	,	increase	;	knit	3	.
第八	排	—	针织	3	,	增加	;	针织	5	,	增加	;	针织	3	.

第八行——织3针，加针；织5针，加针；织3针。

[naɪnθ] [rəʊ] — [nɪt] [θriː] , [pɜːl] ['sɛvən] , [nɪt] [fɔːr] .
Ninth row — knit 3 , pearl 7 , knit 4 .
第九 排 — 针织 3 , 珍珠 7 , 针织 4 .

第九行——织3针，反针7针，织4针。

[tenθ] [rəʊ] — [nɪt] [fɔːr] , [ɪn'kriːs] ; [nɪt] ['sɛvən] , [ɪn'kriːs] ; [nɪt] [fɔːr] .
Tenth row — knit 4 , increase ; knit 7 , increase ; knit 4 .
第十 排 — 针织 4 , 增加 ; 针织 7 , 增加 ; 针织 4 .

第十行——织4针，加针；织7针，加针；织4针。

[ɪ'lev(ə)nθ] [rəʊ] — [nɪt] [fɔːr] , [pɜːl] [naɪn] , [nɪt] [faɪv] .
Eleventh row — knit 4 , pearl 9 , knit 5 .
第十一 排 — 针织 4 , 珍珠 9 , 针织 5 .

第十一行——织4针，反针9针，织5针。

[twelfθ] [rəʊ] — [pleɪn] ['nɪtɪŋ] . { - }
Twelfth row — plain knitting . { 44 }
第十二 排 — 清楚的 针织 . { - }

第十二行——平针编织。{44}

[ˌθɜː'tiːnθ] [rəʊ] — [nɪt] [faɪv] , [pɜːl] [naɪn] , [nɪt] [ðə; ði][rest] .
Thirteenth row — knit 5 , pearl 9 , knit the rest .
第十三 排 — 针织 5 , 珍珠 9 , 针织 这 休息 .

第十三行——织5针，反针9针，其余部分织下针。

[ˌfɔː'tiːnθ] [rəʊ] — [pleɪn] .
Fourteenth row — plain .
第十四 排 — 清楚的 .

第十四行——普通。

[ˌfɪf'tiːnθ] [rəʊ] — [nɪt] [sɪks] , [pɜːl] [naɪn] , [nɪt] [ðə; ði][rest] .
Fifteenth row — knit 6 , pearl 9 , knit the rest .
第十五 排 — 针织 6 , 珍珠 9 , 针织 这 休息 .

第十五行——织6针，反针9针，其余部分织下针。

[ˌsɪks'tiːnθ] [rəʊ] — [pleɪn] .
Sixteenth row — plain .
第十六 排 — 清楚的 .

第十六行——普通。

[ˌsev(ə)n'tiːnθ] [rəʊ] — [nɪt] ['sɛvən] , [pɜːl] [naɪn] , [pleɪn][ðə; ði][rest] .
Seventeenth row — knit 7 , pearl 9 , plain the rest .
第十七 排 — 针织 7 , 珍珠 9 , 清楚的 这 休息 .

第十七行——织7针，反针9针，其余部分平针。

[ˌeɪ'tiːnθ] [rəʊ] — [pleɪn] .
Eighteenth row — plain .
第十八 排 — 清楚的 .

第十八行——普通。

[ˌnaɪn'tiːnθ] [rəʊ] — [nɪt] [eit] , [pɜːl] [naɪn] , [nɪt] [ðə; ði][rest] .
Nineteenth row — knit 8 , pearl 9 , knit the rest .
第十九 排 — 针织 8 , 珍珠 9 , 针织 这 休息 .

第十九行——织8针，反针9针，其余部分织下针。

['twentiəθ] [rəʊ] — [pleɪn] .
Twentieth row — plain .
第二十 排 — 清楚的 .

第二十排——普通。

['twenti] - [fɜːst] [rəʊ] — [nɪt] [naɪn] , [pɜːl] [naɪn] , [pleɪn] .
Twenty - first row — knit 9 , pearl 9 , plain .
二十 - 第一的 排 — 针织 9 , 珍珠 9 , 清楚的 .

第21行——织9针正针，9针反针，1针平针。

['twenti] - ['sekənd] [rəʊ] — [nɪt] - , [slɪp][wʌn] , [nɪt] [wʌn] , [pɑːs][ðə; ði] [slɪpt] ['əʊvə(r)] , [nɪt] [faɪv] ,
Twenty - second row — knit 10 , slip 1 , knit 1 , pass the slipped over , knit 5 ,
二十 - 第二 排 — 针织 - , 滑 1 , 针织 1 , 经过 这 滑倒了 超过 , 针织 5 ,

第二十二行——织10针，滑1针，织1针，将滑针套过，织5针，

[nɪt] [ˌtuːˈtuː][tə'geðə(r)] , [ðə; ði][rest] [pleɪn] .
knit 2 together , the rest plain .
针织 2 一起 , 这 休息 清楚的 .

将 2 针并 1 针，其余针保持平针编织。

['twenti] - [θɜːd] [rəʊ] — [nɪt] - , [pɜːl] ['sɛvən] , [nɪt] [ðə; ði][rest] .
Twenty - third row — knit 10 , pearl 7 , knit the rest .
二十 - 第三 排 — 针织 - , 珍珠 7 , 针织 这 休息 .

第 23 行——织 10 针，反织 7 针，其余部分织下针。

['twenti] - [fɔːθ] [rəʊ] — [nɪt] - , [slɪp][wʌn] , [nɪt] [wʌn] , [teɪk] [ðə; ði] [slɪpt] [stɪtʃ] ['əʊvə(r)] , [nɪt]
Twenty - fourth row — knit 11 , slip 1 , knit 1 , take the slipped stitch over , knit
二十 - 第四 排 — 针织 - , 滑 1 , 针织 1 , 拿 这 滑倒了 缝 超过 , 针织
[θriː] ,
3 ,
3 ,

第24行——织11针，滑1针，织1针，将滑针挑过，织3针，

[nɪt] [ˌtuːˈtuː][tə'geðə(r)] , [pleɪn] .
knit 2 together , plain .
针织 2 一起 , 清楚的 .

将两针并一针，平针编织。

['twenti] - [fɪfθ] [rəʊ] — [nɪt] - , [pɜːl] [faɪv] , [pleɪn] .
Twenty - fifth row — knit 11 , pearl 5 , plain .
二十 - 第五 排 — 针织 - , 珍珠 5 , 清楚的 .

第25行——织11针，反针5针，平针。

['twenti] - [sɪksθ] [rəʊ] — [nɪt] - , [slɪp][wʌn] , [nɪt] [wʌn] , [pɑːs][ðə; ði] [slɪpt] ['əʊvə(r)] , [nɪt] [wʌn] ,
Twenty - sixth row — knit 12 , slip 1 , knit 1 , pass the slipped over , knit 1 ,
二十 - 第六 排 — 针织 - , 滑 1 , 针织 1 , 经过 这 滑倒了 超过 , 针织 1 ,
[nɪt] [ˌtuːˈtuː][tə'geðə(r)] , [pleɪn] .
knit 2 together , plain .
针织 2 一起 , 清楚的 .

第二十六行——织12针，滑1针，织1针，将滑针套过，织1针，2针并1针，平针。

['twenti] - ['sev(ə)nθ] [rəʊ] — [nɪt] - , [pɜːl] [θriː] , [pleɪn] .
Twenty - seventh row — knit 12 , pearl 3 , plain .
二十 - 第七 排 — 针织 - , 珍珠 3 , 清楚的 .

第27行——织12针，反针3针，平针。

['twenti] - [eɪtθ] [rəʊ] — [nɪt] - , [slɪp][wʌn] , [teɪk] [ˌtuːˈtuː][tə'geðə(r)] , [pɑːs][ðə; ði] [slɪpt] [stɪtʃ]
Twenty - eighth row — knit 13 , slip 1 , take 2 together , pass the slipped stitch
二十 - 第八 排 — 针织 - , 滑 1 , 拿 2 一起 , 经过 这 滑倒了 缝
['əʊvə(r)] .
over .
超过 .

第 28 行——织 13 针，滑 1 针，将 2 针并 1 针，将滑针套过。

[ðɪs] ['fɪnɪʃɪz] [ðə; ði] [liːf] , [ænd; ənd] [ɔːt] [tuː; tə][biː; bi] - [stɪtʃis] ;
This finishes the leaf , and ought to be 28 stitches ;
这 完成 这 叶子 , 和 应该 到 是 - 针脚 ;

这样就完成了一片叶子，应该有 28 针；

[ðə; ði]['ʌðə(r)][hɑːf][ɒv; əv][ðə; ði][skweə(r)][ɪz][ɪn][rɪbz] , [dɪ'kriːsɪŋ] [æt; ət][ðə; ði] [bɪ'gɪnɪŋ] [ɒv; əv] ['evri]
the **other** **half** **of** **the** **square** **is** **in** **ribs** **,** **decreasing** **at** **the** **beginning** **of** **every**
这 其他 一半 的 这 正方形 是 在 肋骨 , 递减 在 这 开始 的 每一个
[rəʊ] .
row **.**
排 .

正方形的另一半是肋状图案，每行的开头都逐渐减少。

['twenti] - [naɪnθ] [rəʊ] — [pɜːl] , [ðen] [ə; eɪ][pleɪn] [rəʊ] , [ðen] [pɜːl] [ə; eɪ][rəʊ] , [pleɪn][ə; eɪ][rəʊ] ,
Twenty **-** **ninth** **row** **—** **pearl** **,** **then** **a** **plain** **row** **,** **then** **pearl** **a** **row** **,** **plain** **a** **row** **,**
二十 - 第九 排 — 珍珠 , 然后 一个 清楚的 排 , 然后 珍珠 一个 排 , 清楚的 一个 排 ,
[pleɪn] [ə'nʌðə(r)] [rəʊ] , [pɜːl] .
plain **another** **row** **,** **pearl** **.**
清楚的 其他 排 , 珍珠 .

第二十九行——珍珠，然后一行素色，然后一行珍珠，一行素色，再一行素色，珍珠。

[kən'tɪnjuː] [ðʌs] [ɪn] - [rɪbz][ɒv; əv][θriː] , [ʌn'tɪl][juː; jʊ][hæv; həv] [dɪ'kriːst] [tuː; tə][wʌn] [stɪtʃ] .
Continue **thus** **in** **lengthway** **ribs** **of** **3** **,** **until** **you** **have** **decreased** **to** **one** **stitch** **.**
继续 因此 在 - 肋骨 的 3 , 直到 你 有 减少 到 一 缝 .

这样继续以 3 针为一针的纵向罗纹针法编织，直到减少到 1 针为止。

[dʒɔɪn][ðə; ði] [sk'weəz] [səʊ] [ðæt] [fɔːr]['lɔrəl, 'lɔː-] [liːvz] [miːt] [ɪn][ðə; ði]['sentə(r)] . { - }
Join **the** **squares** **so** **that** **4** **laurel** **leaves** **meet** **in** **the** **centre** **.** **{** **45** **}**
加入 这 正方形 所以 那 4 月桂树 树叶 见面 在 这 中心 . { - }

将正方形连接起来，使 4 片月桂叶在中心相交。{45}

[ˌmɔːl'tiːz] ['pæt(ə)n] .
Maltese **Pattern** **.**
马耳他语 图案 .

马耳他图案。

- ['nɪtɪŋ] - ['kɒtn] [nəʊ] . [sɪks] , [ænd; ənd][pɪnz][nəʊ] . - .
Strutt's **knitting** **-** **cotton** **No** **.** **6** **,** **and** **pins** **No** **.** **16** **.**
- 针织 - 棉布 不 . 6 , 和 别针 不 . - .

Strutt 6 号针织棉线和 16 号别针。

[ðɪs] [ɪz][wʌn][ɒv; əv][ðə; ði] ['hænsə)m] ['pætənz] [ðeə(r)][ɑː(r); ə(r)] ,
This **is** **one** **of** **the** **handsomest** **patterns** **there** **are** **,**
这 是 一 的 这 最英俊的 图案 那里 是 ,

这是最漂亮的图案之一。

[bʌt; bət][ˌaɪ 'tiː][mʌst; məst][biː; bi] ['nɪtɪd] [mʌtʃ] ['taɪtə] [ðæn; ðən]['ɔːd(ə)n(ə)ri] [wɜːk] .
but **it** **must** **be** **knitted** **much** **tighter** **than** **ordinary** **work** **.**
但 它 必须 是 针织 很多 更紧 比 普通的 工作 .

但它的编织必须比普通织物更紧密。

[twɪst] [ðə; ði] ['kɒtn] [twaɪs] [raʊnd] [ðə; ði]['lɪt(ə)l]['fɪŋgə(r)] ,
Twist **the** **cotton** **twice** **round** **the** **little** **finger** **,**
捻 这 棉布 两次 圆形的 这 小的 手指 ,

将棉花绕小指缠绕两圈，

[ænd; ənd][juː; jʊ] [wɪl] [ðʌs] [biː; bi] [ɪneɪbld] [tuː; tə] [drɔː] [ðə; ði] [stɪtʃɪs] [kwaɪt] [taɪt] .
and **you** **will** **thus** **be** **enabled** **to** **draw** **the** **stitches** **quite** **tight** **.**
和 你 将要 因此 是 已启用 到 画 这 针脚 相当 紧的 .

这样你就可以把针脚拉得很紧了。

[wen] [jɔː(r); jə(r)] [sk'weəz] [ɑː(r); ə(r)] [dʌn] , [səʊ] [ðem; ðəm][tə'geðə(r)][æt; ət][ðə; ði][pleɪn] [pɑːt] , [æt; ət]
When **your** **squares** **are** **done** **,** **sew** **them** **together** **at** **the** **plain** **part** **,** **at**
什么时候 你的 正方形 是 完毕 , 缝 他们 一起 在 这 清楚的 部分 , 在
[ðə; ði] [bɪ'gɪnɪŋ] ,
the **beginning** **,**
这 开始 ,

当你的方块都做好后，从开头平整的那一面把它们缝合起来。

[weə(r)] [ðə; ði] [wɜː(r); wə(r)] [meɪd] .
where the increasings were made .
在哪里 这 增加 是 制成 .

增长发生在哪里。

[ðeɪ] [ɔːt] [tuː; tə] [meɪk] [ə; eɪ] ['pɜːfɪkt] [ˌmɔːl'tiːz] [krɒs] .
They ought to make a perfect Maltese cross .
他们 应该 到 制作 一个 完美的 马耳他语 叉 .

它们应该能组成一个完美的马耳他十字。

[kɑːst][ɒn][wʌn] [stɪtʃ] [ænd; ənd] [ɪn'kriːs] ['evri] [rəʊ] .
Cast on 1 stitch and increase every row .
投掷 在 1 缝 和 增加 每一个 排 .

起针1针，每行加针。

[nɪt] [ʌn'tɪl] [juː; jʊ][hæv; həv] - [stɪtʃɪs] [ɒn][jɔː(r); jə(r)]['niːd(ə)l] .
Knit until you have 27 stitches on your needle .
针织 直到 你 有 - 针脚 在 你的 针 .

织到针上有27针为止。

[ðɪs] [kəm'pliːts] [ðə; ði][fɜːst][dɪ'vɪʒ(ə)n] .
This completes the first division .
这 完成 这 第一的 分配 .

第一部分到此结束。

['twenti] - [eɪtθ] [rəʊ] — [meɪk] [wʌn] , [pɜːl] [ðə; ði][rest] .
Twenty - eighth row — make 1 , pearl the rest .
二十 - 第八 排 — 制作 1 , 珍珠 这 休息 .

第二十八行——织 1 针，其余针目为珠针。

['twenti] - [naɪnθ] [rəʊ] — [meɪk] [wʌn] , [nɪt] [ðə; ði][rɪ'meɪndə(r)] .
Twenty - ninth row — make 1 , knit the remainder .
二十 - 第九 排 — 制作 1 , 针织 这 余 .

第 29 行——加 1 针，其余部分织下针。

['θɜːtiəθ] [rəʊ] — [meɪk] [wʌn] , [pɜːl] [wʌn] , * [pʊt] [θred] [bɪ'fɔː(r)][ðə; ði]['niːd(ə)l] , [pɜːl] [ˌtuː'tuː]
Thirtieth row — make 1 , pearl 1 , * put thread before the needle , pearl 2
第三十 排 — 制作 1 , 珍珠 1 , * 放 线 前 这 针 , 珍珠 2
[tə'geðə(r)] .
together .
一起 .

第三十行——织 1 针，织 1 针珠针，* 将线放在针前，织 2 针珠针。

[rɪ'piːt] [frɒm; frəm] * .
Repeat from * .
重复 从 * .

从*处重复。

['θɜːti] - [fɜːst] [rəʊ] — [meɪk] [wʌn] , [nɪt] [ðə; ði][rest] .
Thirty - first row — make 1 , knit the rest .
三十 - 第一的 排 — 制作 1 , 针织 这 休息 .

第31行——加1针，其余部分织下针。

['θɜːti] - ['sekənd] [rəʊ] — [meɪk] [wʌn] , [pɜːl] [ðə; ði][rest] .
Thirty - second row — make 1 , pearl the rest .
三十 - 第二 排 — 制作 1 , 珍珠 这 休息 .

第三十二行——钩1针，其余全部钩珠针。

[duː; də][ðə; ði] 33rd [ænd; ənd] 34th [rəʊz] [laɪk][ðə; ði] 31st , [ænd; ənd] [naʊ] [ðə; ði] 2nd [dɪˈvɪʒ(ə)n][ɪz] [dʌn]

Do	the	33rd	and	34th	rows	like	the	31st	,	and	now	the	2nd	division	is	done
做	这	33rd	和	34th	行	喜欢	这	31st	,	和	现在	这	2nd	分配	是	完毕

.

:

.

按照第 31 行的方法完成第 33 行和第 34 行，现在第二部分就完成了。

['θɜːti] - [fɪfθ] [rəʊ] — [meɪk] [wʌn] , * [nɪt] [ˌtuːˈtuː] , [pɜːl] [ˌtuːˈtuː] .

Thirty	-	fifth	row	—	make	1	,	*	knit	2	,	pearl	2	.
三十	-	第五	排	—	制作	1	,	*	针织	2	,	珍珠	2	.

第35行——织1针，*织2针，反针2针。

[rɪˈpiːt] [frɒm; frəm] * .

Repeat	from	*	.
重复	从	*	.

从*处重复。

['θɜːti] - [sɪksθ] [rəʊ] — [meɪk] [wʌn] , * [pɜːl] [ˌtuːˈtuː] , [nɪt] [ˌtuːˈtuː] .

Thirty	-	sixth	row	—	make	1	,	*	pearl	2	,	knit	2	.
三十	-	第六	排	—	制作	1	,	*	珍珠	2	,	针织	2	.

第三十六行——织 1 针，*反针 2 针，织 2 针。

[rɪˈpiːt] [frɒm; frəm] * .

Repeat	from	*	.
重复	从	*	.

重复*。

[nɪt] [ðə; ði][lɑːst] [stɪtʃ] .

Knit	the	last	stitch	.
针织	这	最后的	缝	.

织完最后一针。

['θɜːti] - ['sev(ə)nθ] [rəʊ] — [meɪk] [wʌn] , [nɪt] [wʌn] , * [pɜːl] [ˌtuːˈtuː] , [nɪt] [ˌtuːˈtuː] .

Thirty	-	seventh	row	—	make	1	,	knit	1	,	*	pearl	2	,	knit	2	.
三十	-	第七	排	—	制作	1	,	针织	1	,	*	珍珠	2	,	针织	2	.

第37行——织1针，织1针，*反针2针，织2针。

[rɪˈpiːt] [frɒm; frəm] * .

Repeat	from	*	.
重复	从	*	.

从*处重复。

['θɜːti] - [eɪtθ] [rəʊ] — [meɪk] [wʌn] , [pɜːl] [wʌn] , * [nɪt] [ˌtuːˈtuː] , [pɜːl] [ˌtuːˈtuː] .

Thirty	-	eighth	row	—	make	1	,	pearl	1	,	*	knit	2	,	pearl	2	.
三十	-	第八	排	—	制作	1	,	珍珠	1	,	*	针织	2	,	珍珠	2	.

第38行——织1针，反针1针，*织2针，反针2针。

[rɪˈpiːt] [frɒm; frəm] * .

Repeat	from	*	.
重复	从	*	.

从*处重复。

['θɜːti] - [naɪnθ] [rəʊ] — [meɪk] [wʌn] , * [pɜːl] [ˌtuːˈtuː] , [nɪt] [ˌtuːˈtuː] .

Thirty	-	ninth	row	—	make	1	,	*	pearl	2	,	knit	2	.
三十	-	第九	排	—	制作	1	,	*	珍珠	2	,	针织	2	.

第39行——织1针，*反针2针，织2针。

[rɪˈpiːt] [frɒm; frəm] * . { - }

Repeat	from	*	.	{	46	}
重复	从	*	.	{	-	}

从 *.{46} 重复

['fɔːtiəθ] [rəʊ] — [meɪk] [wʌn] , * [nɪt] [ˌtuːˈtuː] , [pɜːl] [ˌtuːˈtuː] .

Fortieth	**row**	**—**	**make**	**1**	**,**	*****	**knit**	**2**	**,**	**pearl**	**2**	**.**
第四十	排	—	制作	1	,	*	针织	2	,	珍珠	2	.

第四十行——织 1 针，*织 2 针，反织 2 针。

[rɪˈpiːt] [frɒm; frəm] * .

Repeat	**from**	*****	**.**
重复	从	*	.

从*处重复。

[pɜːl] [ðə; ði][lɑːst] [stɪtʃ] .

Pearl	**the**	**last**	**stitch**	**.**
珍珠	这	最后的	缝	.

将最后一针挑起。

['fɔːti] - [fɜːst] [rəʊ] — [meɪk] [wʌn] , [pɜːl] [ðə; ði][rest] .

Forty	**-**	**first**	**row**	**—**	**make**	**1**	**,**	**pearl**	**the**	**rest**	**.**
四十	-	第一的	排	—	制作	1	,	珍珠	这	休息	.

第41行——织1针，其余针目为珠针。

['fɔːti] - ['sekənd] [rəʊ] — [meɪk] [wʌn] , [pɜːl] [ðə; ði][rest] .

Forty	**-**	**second**	**row**	**—**	**make**	**1**	**,**	**pearl**	**the**	**rest**	**.**
四十	-	第二	排	—	制作	1	,	珍珠	这	休息	.

第 42 行——织 1 针，其余针目都织成珠针。

['fɔːti] - [θɜːd] [rəʊ] — [naʊ] [juː; jʊ] [bɪˈgɪn] [tuː; tə] [dɪˈkriːs] .

Forty	**-**	**third**	**row**	**—**	**now**	**you**	**begin**	**to**	**decrease**	**.**
四十	-	第三	排	—	现在	你	开始	到	减少	.

第四十三行——现在开始递减。

[nɪt] [ˌtuːˈtuː] [təˈgeðə(r)] , [nɪt] [ðə; ði][rest] .

Knit	**2**	**together**	**,**	**knit**	**the**	**rest**	**.**
针织	2	一起	,	针织	这	休息	.

将两针并一针，然后继续编织剩下的针。

['fɔːti] - [fɔːθ] [rəʊ] — [pɜːl] [ˌtuːˈtuː] [təˈgeðə(r)] , [pɜːl] .

Forty	**-**	**fourth**	**row**	**—**	**pearl**	**2**	**together**	**,**	**pearl**	**.**
四十	-	第四	排	—	珍珠	2	一起	,	珍珠	.

第四十四行——两颗珍珠并在一起，一颗珍珠。

['fɔːti] - [fɪfθ] [rəʊ] — [nɪt] [ˌtuːˈtuː] [təˈgeðə(r)] , [pʊt] [ðə; ði] ['kɒtn] [bɪˈfɔː(r)] [ðə; ði] ['niːd(ə)l] .

Forty	**-**	**fifth**	**row**	**—**	**knit**	**2**	**together**	**,**	**put**	**the**	**cotton**	**before**	**the**	**needle**	**.**
四十	-	第五	排	—	针织	2	一起	,	放	这	棉布	前	这	针	.

第 45 行——2 针并 1 针，将棉线放在针前。

[rɪˈpiːt] [ɔːlˈtɜːnətli] .

Repeat	**alternately**	**.**
重复	交替	.

交替重复。

['fɔːti] - [sɪksθ] [rəʊ] — [pɜːl] [ˌtuːˈtuː] [təˈgeðə(r)] .

Forty	**-**	**sixth**	**row**	**—**	**pearl**	**2**	**together**	**.**
四十	-	第六	排	—	珍珠	2	一起	.

第四十六行——两颗珍珠并在一起。

[pɜːl] [ðə; ði][rest] .

Pearl	**the**	**rest**	**.**
珍珠	这	休息	.

其余部分打磨成珍珠状。

['fɔːti] - ['sev(ə)nθ] [rəʊ] — [nɪt] [ˌtuːˈtuː] [təˈgeðə(r)] , [nɪt] [ðə; ði][rest] .

Forty	**-**	**seventh**	**row**	**—**	**knit**	**2**	**together**	**,**	**knit**	**the**	**rest**	**.**
四十	-	第七	排	—	针织	2	一起	,	针织	这	休息	.

第 47 行——将 2 针并 1 针，其余针目继续织。

['fɔːti] - [eɪtθ] [rəʊ] — [pɜːl] [ˌtuːˈtuː][təˈgeðə(r)] , [pɜːl] .
Forty - eighth row — pearl 2 together , pearl .
四十 - 第八 排 — 珍珠 2 一起 , 珍珠 .

第四十八行——两颗珍珠并在一起，一颗珍珠。

['fɔːti] - [naɪnθ] [rəʊ] — [laɪk][ðə; ði] ['fɔːti] - [eɪtθ] .
Forty - ninth row — like the forty - eighth .
四十 - 第九 排 — 喜欢 这 四十 - 第八 .

第四十九排——和第四十八排一样。

['fɪftiəθ] [rəʊ] — [naʊ] [juː; jʊ][duː; də][ðə; ði] [θɜːd] [dɪˈvɪʒ(ə)n] [əˈgen] [ɒv; əv][ˌtuːˈtuː] [pleɪn] , [ˌtuːˈtuː] [pɜːl] ,
Fiftieth row — now you do the third division again of 2 plain , 2 pearl ,
第五十 排 — 现在 你 做 这 第三 分配 再次 的 2 清楚的 , 2 珍珠 ,

第五十行——现在再进行第三次分割，即2个素面，2个珠光面，

[əˈkɔːdɪŋ] [tuː; tə][ðə; ði]['pæt(ə)n] ; ['ɔːlweɪz] [dɪˈkriːsɪŋ] [æt; ət][ðə; ði] [bɪˈgɪnɪŋ] .
according to the pattern ; always decreasing at the beginning .
根据 到 这 图案 ; 总是 递减 在 这 开始 .

按照这个规律，开头总是递减的。

[ɪn][ðə; ði][lɑːst] [rəʊ] [ɒv; əv] [ðɪs] [dɪˈvɪʒ(ə)n][juː; jʊ] [nɪt] ['evri] [stɪtʃ] .
In the last row of this division you knit every stitch .
在 这 最后的 排 的 这 分配 你 针织 每一个 缝 .

在这一部分的最后一行，每一针都要织下针。

[juː; jʊ] [ɔːt] [tuː; tə][hæv; həv] - [stɪtʃis] , [ænd; ənd][ðə; ði][rest][ɒv; əv][ðə; ði][skweə(r)][ɪz][pleɪn]
You ought to have 27 stitches , and the rest of the square is plain
你 应该 到 有 - 针脚 , 和 这 休息 的 这 正方形 是 清楚的
['nɪtɪŋ] .
knitting .
针织 .

你应该织27针，剩下的部分都是平针编织。

[ˌaɪ 'tiː][ɪz][æn; ən] [ɪmˈpruːvmənt] ['ɑːftə(r)][ðə; ði][kwɪlt][ɪz] ['fɪnɪʃt] [tuː; tə][rʌn] [bluː] ['rɪbən] [raʊnd][ðə; ði]
It is an improvement after the quilt is finished to run blue ribbon round the
它 是 一个 改进 后 这 被子 是 完成的 到 跑步 蓝色的 丝带 圆形的 这
[həʊlz] [wɪtʃ] [səˈraʊnd] [ðə; ði] [krɒs] ,
holes which surround the cross ,
孔 哪个 环绕 这 叉 ,

在被子完成后，用蓝丝带把十字架周围的孔洞围起来，这样会更好看。

[tuː; tə] [dɪˈfaɪn] [ˌaɪ 'tiː] , [ænd; ənd] [brɪŋ] [ˌaɪ 'tiː][aʊt][mɔː(r)] ['klɪəli] . { - }
to define it , and bring it out more clearly . { 47 }
到 定义 它 , 和 带来 它 出去 更多的 清楚地 . { - }

对其进行定义，并更清晰地阐明它。{47}

[kəˈneɪdiən] [klaʊd] .
Canadian Cloud .
加拿大 云 .

加拿大云。

['wʊdn] [pɪnz] , [nəʊ] . [wʌn] ; - [skeɪn] [ɒv; əv] [waɪt] [ænd; ənd][ˌtuːˈtuː][ɒv; əv]['skɑːlət] ['ʃetlənd] [wʊl] .
Wooden pins , No . 1 ; 10 skeins of white and 2 of scarlet Shetland wool .
木制的 别针 , 不 . 1 ; - 线团 的 白色的 和 2 的 猩红 设得兰群岛 羊毛 .

木制别针，1 号；10 团白色设得兰羊毛线和 2 团猩红色设得兰羊毛线。

[kɑːst][ɒn] - [stɪtʃis] , [ænd; ənd] [nɪt] ['bækwədz] [ænd; ənd] ['fɔːwədz] [fɔː(r); fə(r)] 2½ [jɑːrdz] .
Cast on 200 stitches , and knit backwards and forwards for 2½ yards .
投掷 在 - 针脚 , 和 针织 向后 和 前进 为了 2½ 码 .

起针 200 针，来回编织 2.5 码。

[kɑːst] [ɒf] .
Cast **off** **.**
投掷 离开 .

摆脱。

[naʊ] [wɪð] [ðə; ði] ['skɑːlət] ['krəʊʃeɪ] [ə; eɪ]['bɔːdə(r)][æt; ət][ðə; ði] [tuː] [saɪdz] .
Now **with** **the** **scarlet** **crochet** **a** **border** **at** **the** **two** **sides** **.**
现在 和 这 猩红 钩针编织 一个 边界 在 这 二 侧面 .

现在用猩红色钩针在两边钩出一个边。

['dʌb(ə)l] [ðə; ði] [klaʊd] ['leŋθweɪz] ,
Double **the** **cloud** **lengthways** **,**
双倍的 这 云 纵向 ,

云层长度加倍，

[ænd; ənd] [ðen] [drɔː] [ʌp][ðə; ði] [tuː] [endz][ænd; ənd] ['fɪnɪʃ] [ɒf] [wɪð] [ə; eɪ] [lɑːdʒ] ['tæsl] ,
and **then** **draw** **up** **the** **two** **ends** **and** **finish** **off** **with** **a** **large** **tassel** **,**
和 然后 画 向上 这 二 结束 和 结束 离开 和 一个 大的 流苏 ,

然后将两端向上收拢，最后系上一个大流苏。

[meɪd] [ɪn][ðə; ði] ['fɒləʊɪŋ] [weɪ] : — ['dʌb(ə)l] [ə; eɪ] [skeɪn] [ɒv; əv] [waɪt] [wʊl] [twaɪs] ,
made **in** **the** **following** **way** **:** **—** **Double** **a** **skein** **of** **white** **wool** **twice** **,**
制成 在 这 下列的 方式 : — 双倍的 一个 绞 的 白色的 羊毛 两次 ,

制作方法如下：——将一团白色毛线对折两次，

[ðen] [taɪ][ˌaɪ 'tiː] [raʊnd] ['veri] ['taɪtli] [wɪð] [strɒŋ] [wʊl] [ə'baʊt] [tuː] ['ɪntʃɪz] [frɒm; frəm][ðə; ði][end] ;
then **tie** **it** **round** **very** **tightly** **with** **strong** **wool** **about** **two** **inches** **from** **the** **end** **;**
然后 领带 它 圆形的 非常 紧紧 和 强的 羊毛 关于 二 英寸 从 这 结尾 ;

然后，用结实的毛线在距离末端约两英寸的地方将其紧紧地系在一起；

[kʌt] [ðə; ði]['ʌðə(r)] [endz] ,
cut **the** **other** **ends** **,**
切 这 其他 结束 ,

剪掉另一端，

[ænd; ənd][dʒɔɪn][ðə; ði] [klaʊd] [ænd; ənd] ['tæsl] [tə'geðə(r)] [wɪð] [ə; eɪ] ['krəʊʃeɪ] [kɔːd] [meɪd] [ɒv; əv] [bɜː'lɪn]
and **join** **the** **cloud** **and** **tassel** **together** **with** **a** **crochet** **cord** **made** **of** **Berlin**
和 加入 这 云 和 流苏 一起 和 一个 钩针编织 绳索 制成 的 柏林
[wʊl] .
wool **.**
羊毛 .

用柏林羊毛钩织的绳子将云朵和流苏连接起来。

[ˌaɪ 'tiː] [meɪks] [ðə; ði] [klaʊd] [pɹ'ɪtiɐ] [tuː; tə][ˌeɪ diː 'diː][ə; eɪ]['lɪt(ə)l] ['skɑːlət] ['krəʊʃeɪd] [kæp][tuː; tə][ðə; ði]
It **makes** **the** **cloud** **prettier** **to** **add** **a** **little** **scarlet** **crocheted** **cap** **to** **the**
它 制作 这 云 更漂亮 到 添加 一个 小的 猩红 钩针编织 帽 到 这
['tæsl] .
tassel **.**
流苏 .

在流苏上加上一顶鲜红色的钩针小帽，会让云朵更漂亮。

[rəʊz] - [bʌd] ['pæt(ə)n] .
Rose **-** **bud** **Pattern** **.**
玫瑰 - 芽 图案 .

玫瑰花蕾图案。

[pɪnz][nəʊ] . - [ænd; ənd] [kɔːs] ['kɒtn] .
Pins **No** **.** **13** **and** **coarse** **cotton** **.**
别针 不 . - 和 粗 棉布 .

13号大头针和粗棉线。

[kɑːst][ɒn] - [fɔː(r); fə(r)][ðə; ði]['pæt(ə)n] , [ænd; ənd] [tuː] ['ekstrə] [stɪtʃis] ,

Cast	**on**	**19**	**for**	**the**	**pattern**	**,**	**and**	**two**	**extra**	**stitches**	**,**
投掷	在	-	为了	这	图案	,	和	二	额外的	针脚	,

按花样起针19针，另加两针。

[tuː; tə][hæv; həv][ə; eɪ][pleɪn][wʌn][æt; ət][ðə; ði] [bɪ'gɪnɪŋ] [ænd; ənd][end][ɒv; əv] ['evri] [rəʊ] .

to	**have**	**a**	**plain**	**one**	**at**	**the**	**beginning**	**and**	**end**	**of**	**every**	**row**	**.**
到	有	一个	清楚的	一	在	这	开始	和	结尾	的	每一个	排	.

每行开头和结尾都留一个空白处。

[fɜːst] [rəʊ] — [nɪt] [ðə; ði][fɜːst] [stɪtʃ] , [ænd; ənd] [nɪt] [wʌn] , [pɜːl] [ˌtuː'tuː] , [nɪt] [wʌn] ,

First	**row**	**—**	**knit**	**the**	**first**	**stitch**	**,**	**and**	**knit**	**1**	**,**	**pearl**	**2**	**,**	**knit**	**1**	**,**
第一的	排	—	针织	这	第一的	缝	,	和	针织	1	,	珍珠	2	,	针织	1	,

第一行——第一针织下针，织1针下针，反针2针，织1针下针，

[pʊt][ðə; ði] ['kɒtn] ['əʊvə(r)][ðə; ði]['niːd(ə)l] , [nɪt] [wʌn] , [slɪp][wʌn] , [nɪt] [wʌn] , [pɑːs][ðə; ði] [slɪpt]

put	**the**	**cotton**	**over**	**the**	**needle**	**,**	**knit**	**1**	**,**	**slip**	**1**	**,**	**knit**	**1**	**,**	**pass**	**the**	**slipped**
放	这	棉布	超过	这	针	,	针织	1	,	滑	1	,	针织	1	,	经过	这	滑倒了

[stɪtʃ] ['əʊvə(r)] ,

stitch	**over**	**,**
缝	超过	,

将棉线套在针上，织1针，滑1针，织1针，将滑针套过针目，

[pɜːl] , [teɪk] [ˌtuː'tuː][tə'geðə(r)] , [nɪt] [wʌn] , [pɜːl] [wʌn] , [nɪt] [wʌn] , [slɪp][wʌn] , [nɪt] [wʌn] ,

pearl	**,**	**take**	**2**	**together**	**,**	**knit**	**1**	**,**	**pearl**	**1**	**,**	**knit**	**1**	**,**	**slip**	**1**	**,**	**knit**	**1**	**,**
珍珠	,	拿	2	一起	,	针织	1	,	珍珠	1	,	针织	1	,	滑	1	,	针织	1	,

一针珍珠，两针并一针，织一针，一针珍珠，一针织，滑一针，一针织，

[pɑːs][ðə; ði] [slɪpt] ['əʊvə(r)] , [pɜːl] [wʌn] , [teɪk] [ˌtuː'tuː][tə'geðə(r)] , [nɪt] [wʌn] , [pʊt] ['kɒtn] ['əʊvə(r)] ,

pass	**the**	**slipped**	**over**	**,**	**pearl**	**1**	**,**	**take**	**2**	**together**	**,**	**knit**	**1**	**,**	**put**	**cotton**	**over**	**,**
经过	这	滑倒了	超过	,	珍珠	1	,	拿	2	一起	,	针织	1	,	放	棉布	超过	,

将套圈套过，珍珠1针，将2针并1针，编织1针，将棉线套在上面，

[nɪt] [ðə; ði][lɑːst] [stɪtʃ] .

knit	**the**	**last**	**stitch**	**.**
针织	这	最后的	缝	.

织完最后一针。

['sekənd] [rəʊ] — [wʌn][pleɪn] , [θriː] [pɜːl] , [wʌn][pleɪn] ; [ˌtuː'tuː] [pɜːl] , [wʌn][pleɪn] ; [ˌtuː'tuː] [pɜːl] ,

Second	**row**	**—**	**1**	**plain**	**,**	**3**	**pearl**	**,**	**1**	**plain**	**;**	**2**	**pearl**	**,**	**1**	**plain**	**;**	**2**	**pearl**	**,**
第二	排	—	1	清楚的	,	3	珍珠	,	1	清楚的	;	2	珍珠	,	1	清楚的	;	2	珍珠	,

第二排——1颗素色珠子，3颗珍珠珠子，1颗素色珠子；2颗珍珠珠子，1颗素色珠子；2颗珍珠珠子，

[wʌn][pleɪn] ; [fɔːr] [pɜːl] , [ˌtuː'tuː][pleɪn] , [wʌn] [pɜːl] .

1	**plain**	**;**	**4**	**pearl**	**,**	**2**	**plain**	**,**	**1**	**pearl**	**.**
1	清楚的	;	4	珍珠	,	2	清楚的	,	1	珍珠	.

1 个素面；4 个珍珠面，2 个素面，1 个珍珠面。

[θɜːd] [rəʊ] — [slɪp][ðə; ði] 1st [stɪtʃ] , [wʌn][pleɪn] , [ˌtuː'tuː] [pɜːl] , [wʌn][pleɪn] ; [pʊt][ðə; ði] ['kɒtn]

Third	**row**	**—**	**slip**	**the**	**1st**	**stitch**	**,**	**1**	**plain**	**,**	**2**	**pearl**	**,**	**1**	**plain**	**;**	**put**	**the**	**cotton**
第三	排	—	滑	这	1st	缝	,	1	清楚的	,	2	珍珠	,	1	清楚的	;	放	这	棉布

['əʊvə(r)][ðə; ði]['niːd(ə)l] ,

over	**the**	**needle**	**,**
超过	这	针	,

第三行——滑针第1针，1针平针，2针反针，1针平针；将棉线套在针上，

[wʌn][pleɪn] ; [pʊt] ['kɒtn] ['əʊvə(r)] , [slɪp][wʌn] , [nɪt] { - }

1	**plain**	**;**	**put**	**cotton**	**over**	**,**	**slip**	**1**	**,**	**knit**	**{**	**48**	**}**
1	清楚的	;	放	棉布	超过	,	滑	1	,	针织	{	-	}

1 平针；将棉线套在上面，滑 1 针，编织{48}

[wʌn] , [pɑːs][ðə; ði] [slɪpt] ['əʊvə(r)] ; [wʌn] [pɜːl] , [teɪk] [ˌtuː'tuː][tə'geðə(r)] , [wʌn] [pɜːl] , [slɪp][wʌn] ,

1	,	pass	the	slipped	over	;	1	pearl	,	take	2	together	,	1	pearl	,	slip	1	,
1	,	经过	这	滑倒了	超过	;	1	珍珠	,	拿	2	一起	,	1	珍珠	,	滑	1	,

1、将滑套递过去；1颗珍珠，拿2个一起，1颗珍珠，滑套1，

[nɪt] [wʌn] , [pɑːs] [slɪpt] ['əʊvə(r)] , [wʌn] [pɜːl] , [teɪk] [ˌtuː'tuː][tə'geðə(r)] , [ðə; ði] ['kɒtn] ['əʊvə(r)] ,

knit	1	,	pass	slipped	over	,	1	pearl	,	take	2	together	,	the	cotton	over	,
针织	1	,	经过	滑倒了	超过	,	1	珍珠	,	拿	2	一起	,	这	棉布	超过	,

织1针，套过，织1针，将2针并1针，将线套过，

[wʌn][pleɪn] ['kɒtn] ['əʊvə(r)] , [ðə; ði][lɑːst][pleɪn] .

1	plain	cotton	over	,	the	last	plain	.
1	清楚的	棉布	超过	,	这	最后的	清楚的	.

1 件纯棉布，最后一件是纯棉布。

[fɔːθ] [rəʊ] — [slɪp][ðə; ði] 1st , [pɜːl] [fɔːr] , [nɪt] [wʌn] , [pɜːl] [pleɪn] , [pɜːl] [pleɪn] , [pɜːl] [faɪv] ,

Fourth	row	—	slip	the	1st	,	pearl	4	,	knit	1	,	pearl	plain	,	pearl	plain	,	pearl	5	,
第四	排	—	滑	这	1st	,	珍珠	4	,	针织	1	,	珍珠	清楚的	,	珍珠	清楚的	,	珍珠	5	,

第四行——滑针1针，反针4针，正针1针，反针平针，反针平针，反针5针，

[nɪt] [ˌtuː'tuː] , [pleɪn] [pɜːl] .

knit	2	,	plain	pearl	.
针织	2	,	清楚的	珍珠	.

编织 2 针，平针珍珠针。

[fɪfθ] [rəʊ] — [slɪp][wʌn] , [nɪt] [wʌn] , [pɜːl] [ˌtuː'tuː] , [nɪt] [wʌn] , ['kɒtn] ['əʊvə(r)] , [nɪt] [θriː] ,

Fifth	row	—	slip	1	,	knit	1	,	pearl	2	,	knit	1	,	cotton	over	,	knit	3	,
第五	排	—	滑	1	,	针织	1	,	珍珠	2	,	针织	1	,	棉布	超过	,	针织	3	,

第五行——滑针1针，织1针，反针2针，织1针，加针，织3针，

['kɒtn] ['əʊvə(r)] , [slɪp][wʌn] , [nɪt] [ˌtuː'tuː][tə'geðə(r)] , [drɔː] [ðə; ði] [slɪpt] ['əʊvə(r)] , [pɜːl] [wʌn] ,

cotton	over	,	slip	1	,	knit	2	together	,	draw	the	slipped	over	,	pearl	1	,
棉布	超过	,	滑	1	,	针织	2	一起	,	画	这	滑倒了	超过	,	珍珠	1	,

棉线套过，滑针 1 针，2 针并 1 针，拉出套过的线，珍珠针 1 针，

[slɪp][wʌn] , [nɪt] [ˌtuː'tuː][tə'geðə(r)] , [drɔː] [ðə; ði] [slɪpt] ['əʊvə(r)] , [pʊt] ['kɒtn] ['əʊvə(r)] , [nɪt] [θriː] ,

slip	1	,	knit	2	together	,	draw	the	slipped	over	,	put	cotton	over	,	knit	3	,
滑	1	,	针织	2	一起	,	画	这	滑倒了	超过	,	放	棉布	超过	,	针织	3	,

滑针 1，将 2 针并针，将滑针拉过，将棉线套在上面，织 3 针，

[pʊt] ['kɒtn] ['əʊvə(r)] , [nɪt] [ðə; ði][lɑːst] .

put	cotton	over	,	knit	the	last	.
放	棉布	超过	,	针织	这	最后的	.

在上面放上棉线，织完最后一部分。

[sɪksθ] [rəʊ] — [slɪp][ðə; ði] 1st , [pɜːl] [sɪks] , [nɪt] [wʌn] , [pɜːl] ['sɛvən] , [nɪt] [ˌtuː'tuː] , [pɜːl] [wʌn] , [nɪt] [ðə; ði][lɑːst] .

Sixth	row	—	slip	the	1st	,	pearl	6	,	knit	1	,	pearl	7	,	knit	2	,	pearl	1	,	knit	the	last	.
第六	排	—	滑	这	1st	,	珍珠	6	,	针织	1	,	珍珠	7	,	针织	2	,	珍珠	1	,	针织	这	最后的	.

第六行——滑针 1 针，反针 6 针，正针 1 针，反针 7 针，正针 2 针，反针 1 针，正针 1 针。

['sev(ə)nθ] [rəʊ] — [slɪp][ðə; ði] 1st , [nɪt] [wʌn] , [pɜːl] [ˌtuː'tuː] , [nɪt] [wʌn] , ['kɒtn] ['əʊvə(r)] , [nɪt] [faɪv] ,

Seventh	row	—	slip	the	1st	,	knit	1	,	pearl	2	,	knit	1	,	cotton	over	,	knit	5	,
第七	排	—	滑	这	1st	,	针织	1	,	珍珠	2	,	针织	1	,	棉布	超过	,	针织	5	,

第七行——滑针1针，织1针，反针2针，织1针，绕线，织5针，

['kɒtn] ['əʊvə(r)] , [slɪp][wʌn] , [nɪt] [ˌtuː'tuː][tə'geðə(r)] , [pɑːs][ðə; ði] [slɪpt] ['əʊvə(r)] , [pʊt] ['kɒtn] ['əʊvə(r)]
cotton **over** **,** **slip** **1** **,** **knit** **2** **together** **,** **pass** **the** **slipped** **over** **,** **put** **cotton** **over**
棉布 超过 , 滑 1 , 针织 2 一起 , 经过 这 滑倒了 超过 , 放 棉布 超过
[ðə; ði]['niːd(ə)l] ,
the **needle** **,**
这 针 ,

将棉线套在针上，滑针 1 针，将 2 针并 1 针，将滑针套过针面，将棉线套在针上，

[nɪt] [faɪv][pleɪn] , ['kɒtn] ['əʊvə(r)] .
knit **5** **plain** **,** **cotton** **over** **.**
针织 5 清楚的 , 棉布 超过 .

用5根普通棉线编织。

[eɪtθ] [rəʊ] — [wʌn][pleɪn] , [pɜːl] - , [ˌtuː'tuː][pleɪn] , [pɜːl] [wʌn] , [nɪt] [ðə; ði][lɑːst][pleɪn] .
Eighth **row** **—** **1** **plain** **,** **pearl** **16** **,** **2** **plain** **,** **pearl** **1** **,** **knit** **the** **last** **plain** **.**
第八 排 — 1 清楚的 , 珍珠 - , 2 清楚的 , 珍珠 1 , 针织 这 最后的 清楚的 .

第八行—1 平针，16 针反针，2 平针，1 针反针，最后织 1 针平针。

[rɪ'piːt] [frɒm; frəm][ðə; ði] 1st [rəʊ] [ə'gen] .
Repeat **from** **the** **1st** **row** **again** **.**
重复 从 这 1st 排 再次 .

从第一行开始重复。

[ðɪs] [fɔːmz] [ə; eɪ] ['hænsəm] ['bɔːdə(r)] , ['aɪðə(r)][fɔː(r); fə(r)][kwɪlts] , [ˌæntɪmə'kæsə(r)] , [ɔː(r)] ['beɪbiz]
This **forms** **a** **handsome** **border** **,** **either** **for** **quilts** **,** **antimacassars** **,** **or** **baby's**
这 表格 一个 英俊的 边界 , 任何一个 为了 被子 , 防污垫 , 或者 婴儿的
[bər'soʊnɛt] ['kʌvə(r)] ;
berceaunette **cover** **;**
贝索内特 覆盖 ;

这样就形成了一个漂亮的边框，无论是用于被子、防污垫还是婴儿床罩；

[ɪ'speʃəli] [ðə; ði]['lætə(r)] , [dʌn] [ɪn] [straɪps] [ɒv; əv][pleɪn] ['nɪtɪŋ] , [ɪn] [wʊl] .
especially **the** **latter** **,** **done** **in** **stripes** **of** **plain** **knitting** **,** **in** **wool** **.**
尤其 这 后者 , 完毕 在 条纹 的 清楚的 针织 , 在 羊毛 .

尤其是后者，是用羊毛以平针编织的条纹制成的。

[ə'nʌðə(r)] ['prɪti] ['bɔːdə(r)] .
Another **Pretty** **Border** **.**
其他 漂亮的 边界 .

又一个漂亮的边框。

[wɪð] - ['nɪtɪŋ] - ['kɒtn] [kɑːst][ɒn] - [ænd; ənd] [nɪt] [ə; eɪ][pleɪn] [rəʊ] .
With **Strutt's** **knitting** **-** **cotton** **cast** **on** **54** **and** **knit** **a** **plain** **row** **.**
和 - 针织 - 棉布 投掷 在 - 和 针织 一个 清楚的 排 .

用 Strutt 针织棉线起针 54 针，然后织一行平针。

[fɜːst] [rəʊ] — [nɪt] [ˌtuː'tuː] , * [nɪt] [ˌtuː'tuː][tə'geðə(r)] , [nɪt] [sɪks] , [θred] ['fɔːwəd] , [nɪt] [wʌn] ,
First **row** **—** **knit** **2** **,** ***** **knit** **2** **together** **,** **knit** **6** **,** **thread** **forward** **,** **knit** **1** **,**
第一的 排 — 针织 2 , * 针织 2 一起 , 针织 6 , 线 向前 , 针织 1 ,

第一行——织2针，*2针并1针，织6针，向前绕线，织1针，

[θred] ['fɔːwəd] , [nɪt] [sɪks] , [nɪt] [ˌtuː'tuː][tə'geðə(r)] .
thread **forward** **,** **knit** **6** **,** **knit** **2** **together** **.**
线 向前 , 针织 6 , 针织 2 一起 .

向前穿线，织6针，再织2针并1针。

[rɪ'piːt] * .
Repeat ***** **.**
重复 * .

重复 *。

['sekənd] [rəʊ] — [pɜːl] .
Second row — pearl .
第二 排 — 珍珠 .

第二排——珍珠。

[θɜːd] [rəʊ] — [laɪk][ðə; ðɪ][fɜːst] .
Third row — like the first .
第三 排 — 喜欢 这 第一的 .

第三排——和第一排一样。

[fɔːθ] [rəʊ] — [pɜːl] . { - }
Fourth row — pearl . { 49 }
第四 排 — 珍珠 . { - }

第四行——珍珠。{49}

[fɪfθ] [rəʊ] — [laɪk][ðə; ðɪ][fɜːst] .
Fifth row — like the first .
第五 排 — 喜欢 这 第一的 .

第五排——和第一排一样。

[sɪksθ] [rəʊ] — [pleɪn] ['nɪtɪŋ] .
Sixth row — plain knitting .
第六 排 — 清楚的 针织 .

第六行——平针编织。

['sev(ə)nθ] [rəʊ] — [pɜːl] .
Seventh row — pearl .
第七 排 — 珍珠 .

第七行——珍珠。

[eɪtθ] [rəʊ] — [pleɪn] ['nɪtɪŋ] .
Eighth row — plain knitting .
第八 排 — 清楚的 针织 .

第八行——平针编织。

[bɪ'gɪn] [ə'gen] [frɒm; frəm][ðə; ðɪ] 1st [rəʊ] .
Begin again from the 1st row .
开始 再次 从 这 1st 排 .

从第一行重新开始。

['ærəʊ] ['pæt(ə)n] [ɪn] [straɪps] .
Arrow Pattern in Stripes .
箭 图案 在 条纹 .

条纹中的箭头图案。

(['veri] ['iːzi] .)
(VERY EASY .)
(非常 简单的 .)

（非常简单。）

[kɑːst][ɒn] ['eni] [ʌn'iːv(ə)n]['nʌmbə(r)][ɒv; əv] [stɪtʃis] , [ə'kɔːdɪŋ] [tuː; tə][ðə; ðɪ][wɪdθ; wɪtθ][juː; jʊ][rɪ'kwaɪə(r)] .
Cast on any uneven number of stitches , according to the width you require .
投掷 在 任何 不均匀 数字 的 针脚 , 根据 到 这 宽度 你 要求 .

根据所需的宽度，起针数可以是奇数。

[wiː; wi] [wɪl] [seɪ] - .
We will say 13 .
我们 将要 说 - .

我们暂且说是13。

[pʊt][ðə; ðɪ] [wʊl] [bɪ'fɔː(r)][ðə; ðɪ]['niːd(ə)l][ænd; ənd] [nɪt] [sɪks][pleɪn] [stɪtʃis] .
Put the wool before the needle and knit 6 plain stitches .
放 这 羊毛 前 这 针 和 针织 6 清楚的 针脚 .

将毛线放在针前，织6针平针。

[ðɪs] [meɪks] ['sɛvən] [stɪtʃɪs] [ɒn][ðə; ði] [raɪt] - [hænd]['niːd(ə)l] .

This	makes	7	stitches	on	the	right	-	hand	needle	.
这	制作	7	针脚	在	这	正确的	-	手	针	.

这样就在右手针上织了7针。

[nɪt] [ˌtuː'tuː] [tə'geðə(r)] .

Knit	2	together	.
针织	2	一起	.

将两针并在一起织。

[ðə; ði] [rest] [pleɪn] .

The	rest	plain	.
这	休息	清楚的	.

其余部分都很普通。

['evri] [rəʊ] [ə'laɪk] .

Every	row	alike	.
每一个	排	同样	.

每一排都一样。

['keɪb(ə)l] ['nɪtɪŋ] .

Cable	Knitting	.
电缆	针织	.

麻花针织法。

[ðɪs] [ɪz] ['veri] ['prɪti] , ['aɪðə(r)][fɔː(r); fə(r)][ðə; ði][tɒps][ɒv; əv] ['beɪbiz] - [buːts] [ɔː(r)] [s'tɒkɪŋz] [ɪn] [faɪn] [wʊl] ,

This	is	very	pretty	,	either	for	the	tops	of	babies	'	boots	or	stockings	in	fine	wool	,
这	是	非常	漂亮的	,	任何一个	为了	这	最高额	的	婴儿	-	靴子	或者	长筒袜	在	美好的	羊毛	,

这款产品非常漂亮，无论是用来装饰婴儿靴的靴筒还是精细羊毛长袜的袜口。

[ɔː(r)][fɔː(r); fə(r)] - , [kwɪlts] , & [siː] . [ɪn] ['kɔːrsər] .

or	for	couvrettes	,	quilts	,	&	c	.	in	coarser	.
或者	为了	-	,	被子	,	&	c	.	在	较粗糙	.

或者用于制作小毯子、被子等，用较粗糙的线。

[ˌaɪ 'tiː] [teɪks] [eit] [stɪtʃɪs] [fɔː(r); fə(r)][ðə; ði]['pæt(ə)n] .

It	takes	8	stitches	for	the	pattern	.
它	需要	8	针脚	为了	这	图案	.

这个图案需要8针。

[kɑːst][ɒn][æz; əz] ['meni] [æz; əz][juː; jʊ][rɪ'kwaɪə(r)][fɔː(r); fə(r)][ðə; ði][wɪdθ; wɪtθ][ɒv; əv][ðə; ði] ['nɪtɪŋ] ,

Cast	on	as	many	as	you	require	for	the	width	of	the	knitting	,
投掷	在	作为	许多	作为	你	要求	为了	这	宽度	的	这	针织	,

根据编织物的宽度起针，起针数达到所需数量即可。

[ænd; ənd][duː; də][wʌn] [rəʊ] [pleɪn] .

and	do	1	row	plain	.
和	做	1	排	清楚的	.

然后平铺一行。

['sekənd] [rəʊ] — [pɜːl] [wʌn] , [pʊt][ðə; ði] [wʊl] [bæk] , [slɪp][wʌn] , [nɪt] [wʌn] , [pɑːs][ðə; ði] [slɪpt] [stɪtʃ] ['əʊvə(r)] ;

Second	row	—	pearl	1	,	put	the	wool	back	,	slip	1	,	knit	1	,	pass	the	slipped	stitch	over	;
第二	排	—	珍珠	1	,	放	这	羊毛	后退	,	滑	1	,	针织	1	,	经过	这	滑倒了	缝	超过	;

第二行——织1针珍珠针，将毛线放回原位，滑1针，织1针正针，将滑针套过；

[pɜːl] [wʌn] , ['pʊtɪŋ] [ðə; ði] [θred] [twaɪs] [raʊnd] [ðə; ði] ['niːd(ə)l] , [nɪt] [fɔːr] .

pearl	**1**	**,**	**putting**	**the**	**thread**	**twice**	**round**	**the**	**needle**	**,**	**knit**	**4**	**.**
珍珠	1	,	推杆	这	线	两次	圆形的	这	针	,	针织	4	.

珍珠 1，将线绕针两圈，编织 4。

[rɪ'piːt] [tuː; tə] [ðə; ði] [end] [ɒv; əv] [ðə; ði] [rəʊ] .

Repeat	**to**	**the**	**end**	**of**	**the**	**row**	**.**
重复	到	这	结尾	的	这	排	.

重复此步骤直至行末。

[θɜːd] [rəʊ] — [pɜːl] [fɔːr] , [nɪt] [wʌn] , [pɜːl] [ˌtuː'tuː] , [nɪt] [wʌn] .

Third	**row**	**—**	**pearl**	**4**	**,**	**knit**	**1**	**,**	**pearl**	**2**	**,**	**knit**	**1**	**.**
第三	排	—	珍珠	4	,	针织	1	,	珍珠	2	,	针织	1	.

第三行——反针 4 针，正针 1 针，反针 2 针，正针 1 针。

[rɪ'piːt] .

Repeat	**.**
重复	.

重复。

[fɔːθ] [rəʊ] — [pɜːl] [wʌn] , [kiːp] [ðə; ði] [θred] ['fɔːwəd] , [slɪp] [wʌn] , [pɑːs] [ðə; ði] [wʊl] [bæk] [tuː; tə]

Fourth	**row**	**—**	**pearl**	**1**	**,**	**keep**	**the**	**thread**	**forward**	**,**	**slip**	**1**	**,**	**pass**	**the**	**wool**	**back**	**to**
第四	排	—	珍珠	1	,	保持	这	线	向前	,	滑	1	,	经过	这	羊毛	后退	到

[ɪts] ['prɒpə(r)] [pleɪs] ,

its	**proper**	**place**	**,**
它是	恰当的	地方	,

第四行——1针珍珠针，保持线向前，1针滑针，将毛线放回原位，

[nɪt] [wʌn] , [pɑːs] [ðə; ði] [slɪpt] [stɪtʃ] { - }

knit	**1**	**,**	**pass**	**the**	**slipped**	**stitch**	**{**	**50**	**}**
针织	1	,	经过	这	滑倒了	缝	{	-	}

织1针，将滑针穿过{50}

['əʊvə(r)] , [pɜːl] [wʌn] .

over	**,**	**pearl**	**1**	**.**
超过	,	珍珠	1	.

结束，珍珠 1。

[naʊ] [teɪk] [ðə; ði] [nekst] [ˌtuː'tuː] [stɪtʃis] [ɒn] [ə; eɪ] [θɜːd] ['niːd(ə)l] ,

Now	**take**	**the**	**next**	**2**	**stitches**	**on**	**a**	**third**	**needle**	**,**
现在	拿	这	下一个	2	针脚	在	一个	第三	针	,

现在用第三根针织接下来的两针，

[ænd; ənd] [kiːp] [ðem; ðəm] [ɒn] [ðə; ði] [raɪt] [saɪd] [ɒv; əv] [jɔː(r); jə(r)] ['nɪtɪŋ] ; [nɪt] [ðə; ði] [nekst] [ˌtuː'tuː]

and	**keep**	**them**	**on**	**the**	**right**	**side**	**of**	**your**	**knitting**	**;**	**knit**	**the**	**next**	**2**
和	保持	他们	在	这	正确的	边	的	你的	针织	;	针织	这	下一个	2

[stɪtʃis] ,

stitches	**,**
针脚	,

并将它们保持在织物的正面；编织接下来的2针，

[ænd; ənd] [ðen] [nɪt] [ɒf] [ðə; ði] [ˌtuː'tuː] [ɒn] [ðə; ði] [θɜːd] ['niːd(ə)l] .

and	**then**	**knit**	**off**	**the**	**2**	**on**	**the**	**third**	**needle**	**.**
和	然后	针织	离开	这	2	在	这	第三	针	.

然后把第三根针上的 2 针织完。

[fɪfθ] [rəʊ] — [pɜːl] [fɔːr] , [nɪt] [wʌn] , [pɜːl] [ˌtuː'tuː] , [nɪt] [wʌn] .

Fifth	**row**	**—**	**pearl**	**4**	**,**	**knit**	**1**	**,**	**pearl**	**2**	**,**	**knit**	**1**	**.**
第五	排	—	珍珠	4	,	针织	1	,	珍珠	2	,	针织	1	.

第五行——反针 4 针，正针 1 针，反针 2 针，正针 1 针。

[rɪ'piːt] .
Repeat .
重复 .

重复。

[bɪ'gɪn] [ə'gen] [frɒm; frəm][ðə; ði] 2nd [rəʊ] .
Begin again from the 2nd row .
开始 再次 从 这 2nd 排 .

从第二行重新开始。

[ɪf] [juː; jʊ][dɪ'zaɪə(r)][jɔː(r); jə(r)]['keɪb(ə)l] [brɔːdə] [juː; jʊ] [niːd] ['əʊnli][ˌeɪ diː 'diː][ɒn][ə; eɪ] [fjuː] [mɔː(r)] [stɪtʃis]
If you desire your cable broader you need only add on a few more stitches
如果 你 欲望 你的 电缆 更广泛 你 需要 仅有的 添加 在 一个 很少 更多的 针脚
,
,
,

如果您想要更宽的麻花辫，只需再加几针即可。

[seɪ] [naɪn][ɔː(r)] - , [tuː; tə][ðə; ði]['pæt(ə)n] .
say 9 or 10 , to the pattern .
说 9 或者 - , 到 这 图案 .

比如说9或10，符合这个规律。

[wɪð] - [stɪtʃis] [juː; jʊ] [wʊd] [hæv; həv][tuː; tə][slɪp][fɔːr][ɒn][tuː; tə][ðə; ði] [θɜːd] ['niːd(ə)l] .
With 10 stitches you would have to slip 4 on to the third needle .
和 - 针脚 你 会 有 到 滑 4 在 到 这 第三 针 .

10针的话，你需要把4针滑到第三根针上。

[ˌaɪ 'tiː] [meɪks] [kwaɪt][æz; əz] ['hænsəm] [ə; eɪ] - [æz; əz][ðə; ði][wʌn][ɒn][peɪdʒ] - ,
It makes quite as handsome a couvrette as the one on page 37 ,
它 制作 相当 作为 英俊的 一个 - 作为 这 一 在 页 - ,

它做出来的餐边柜和第37页上的那张一样漂亮。

[ænd; ənd][kɒsts] [ə'baʊt][ðə; ði] [seɪm] [praɪs] .
and costs about the same price .
和 成本 关于 这 相同的 价格 .

价格也差不多。

[ɪf] [sɪks] [ɪn'sted] [ɒv; əv] - - [θred] [fliːs] [ɪz] [juːst] , [ˌaɪ 'tiː][ɪz][ɒv; əv] [kɔːs] [mʌtʃ] [tʃiːpə] [ænd; ənd]
If 6 instead of 12 - - thread fleece is used , it is of course much cheaper and
如果 6 反而 的 - - 线 羊毛 是 用过的 , 它 是 的 课程 很多 更便宜 和
[smɔːlə(r)] .
smaller .
较小的 .

如果使用 6 股羊毛而不是 12 股羊毛，那么它当然会便宜得多，尺寸也会小得多。

[hʊd] ['pæt(ə)n] . — ['eni] ['nʌmbə(r)][ɒv; əv] [stɪtʃis] [dɪ'vɪzəb(ə)l][baɪ][ˌtuː'tuː] .
Hood Pattern . — Any number of stitches divisible by 2 .
兜帽 图案 . — 任何 数字 的 针脚 可分的 经过 2 .

帽形图案——针数可以是2的倍数。

[fɜːst] [rəʊ] — [nɪt] [ˌtuː'tuː][tə'geðə(r)] , [θred] ['fɔːwəd] .
First row — knit 2 together , thread forward .
第一的 排 — 针织 2 一起 , 线 向前 .

第一行——2针并1针，线向前穿过。

[rɪ'piːt] .
Repeat .
重复 .

重复。

['sekənd] [rəʊ] — [θred] [bɪ'fɔ:(r)][ðə; ði]['ni:d(ə)l] , [pɜ:l] [ˌtu:'tu:][tə'geðə(r)] .

Second	row	—	thread	before	the	needle	,	pearl	2	together	.
第二	排	—	线	前	这	针	,	珍珠	2	一起	.

第二行——在针前穿线，将 2 针并一针。

[rɪ'pi:t] .

Repeat	.
重复	.

重复。

[pɜ:l] [ðə; ði][lɑ:st][ˌtu:'tu:][tə'geðə(r)] .

Pearl	the	last	2	together	.
珍珠	这	最后的	2	一起	.

将最后两个珍珠一起。

[du:; də][ðə; ði][nekst] [rəʊ] [laɪk][ðə; ði] 1st .

Do	the	next	row	like	the	1st	.
做	这	下一个	排	喜欢	这	1st	.

下一行按照第一行的方法操作。

[fɔ:θ] [rəʊ] — [pɜ:l] [wʌn] , * [θred] [bɪ'fɔ:(r)][ðə; ði]['ni:d(ə)l] , [pɜ:l] [ˌtu:'tu:][tə'geðə(r)] .

Fourth	row	—	pearl	1	,	*	thread	before	the	needle	,	pearl	2	together	.
第四	排	—	珍珠	1	,	*	线	前	这	针	,	珍珠	2	一起	.

第四行——第 1 针，*针前穿线，第 2 针并针。

[rɪ'pi:t] [frɒm; frəm] * .

Repeat	from	*	.
重复	从	*	.

从*处重复。

[fɪfθ] [rəʊ] — [nɪt] [wʌn] , * [θred] ['fɔ:wəd] , [nɪt] [ˌtu:'tu:][tə'geðə(r)] .

Fifth	row	—	knit	1	,	*	thread	forward	,	knit	2	together	.
第五	排	—	针织	1	,	*	线	向前	,	针织	2	一起	.

第五行——织 1 针，*向前穿线，2 针并 1 针。

[rɪ'pi:t] [frɒm; frəm] * .

Repeat	from	*	.
重复	从	*	.

从*处重复。

[sɪksθ] [rəʊ] — [laɪk][ðə; ði] 4th .

Sixth	row	—	like	the	4th	.
第六	排	—	喜欢	这	4th	.

第六排——和第四排一样。

['sev(ə)nθ] [rəʊ] — [laɪk][ðə; ði] 1st .

Seventh	row	—	like	the	1st	.
第七	排	—	喜欢	这	1st	.

第七排——和第一排一样。

['fɪnɪʃ] [baɪ] ['nɪtɪŋ] .

Finish	by	knitting	.
结束	经过	针织	.

最后用毛线织起来。

[ðen] [bɪ'gɪn] [ə'gen] [æt; ət][ðə; ði] 4th [rəʊ] .

Then	begin	again	at	the	4th	row	.
然后	开始	再次	在	这	4th	排	.

然后从第 4 行重新开始。

['prɪti] ['pæt(ə)n] , [wɪtʃ] [fɔ:mz] [ə; eɪ] [di:p] ['skɒləp] . — [kɑ:st][ɒn] - [fɔ:(r); fə(r)] [i:tʃ] ['pæt(ə)n] .

Pretty	Pattern	,	which	forms	a	deep	Scallop	.	—	Cast	on	12	for	each	pattern	.
漂亮的	图案	,	哪个	表格	一个	深的	扇贝	.	—	投掷	在	-	为了	每个	图案	.

漂亮的花样，形成深扇贝形。——每个花样起针12针。

[nɪt] [ə; eɪ] [rəʊ] , [pɜːl] [ə; eɪ] [rəʊ] [fɔː(r)] [taɪmz] .
Knit a row , pearl a row four times .
针织 一个 排 , 珍珠 一个 排 四 时代 .

织一行，反织一行，重复四次。

[fɪfθ] [rəʊ] — [nɪt] [wʌn] , [nɪt] [ˌtuːˈtuː] [təˈgeðə(r)] , [nɪt] [ˌtuːˈtuː] [təˈgeðə(r)] , [θred] ['fɔːwəd] ; [nɪt] [wʌn]
Fifth row — knit 1 , knit 2 together , knit 2 together , thread forward ; knit 1
第五 排 — 针织 1 , 针织 2 一起 , 针织 2 一起 , 线 向前 ; 针织 1
,
,
,

第五行——织1针，2针并1针，2针并1针，向前穿线；织1针，

[θred] ['fɔːwəd] ; [nɪt] [wʌn] , [θred] ['fɔːwəd] ; [nɪt] [wʌn] , [θred] ['fɔːwəd] ; [slɪp] [wʌn] , [nɪt] [wʌn] ,
thread forward ; knit 1 , thread forward ; knit 1 , thread forward ; slip 1 , knit 1 ,
线 向前 ; 针织 1 , 线 向前 ; 针织 1 , 线 向前 ; 滑 1 , 针织 1 ,

向前穿线；织1针，向前穿线；织1针，向前穿线；滑1针，织1针，

[pɑːs] [ðə; ði] [slɪpt] ['əʊvə(r)] ; [slɪp] [wʌn] , [nɪt] [wʌn] , [pɑːs] [ðə; ði] [slɪpt] ['əʊvə(r)] .
pass the slipped over ; slip 1 , knit 1 , pass the slipped over .
经过 这 滑倒了 超过 ; 滑 1 , 针织 1 , 经过 这 滑倒了 超过 .

将滑针套过；滑针 1 针，织 1 针，将滑针套过。

[rɪˈpiːt] . { - }
Repeat . { 51 }
重复 . { - }

重复。{51}

[sɪksθ] [rəʊ] — [pɜːl] .
Sixth row — pearl .
第六 排 — 珍珠 .

第六行——珍珠。

[ðiːz] [tuː] [rəʊz] [ɔːlˈtɜːnətli] , [ʌnˈtɪl] [ðə; ði] ['nɪtɪŋ] [ɪz] [lɒŋ] [ɪˈnʌf] .
These two rows alternately , until the knitting is long enough .
这些 二 行 交替 , 直到 这 针织 是 长的 足够的 .

这两行交替编织，直到织片足够长为止。

['əʊpən] ['pæt(ə)n] , [fɔː(r); fə(r)] [ˌæntɪməˈkæsə(r)] . — [meɪk] [wʌn] , [slɪp] [wʌn] , [pɜːl] [ˌtuːˈtuː] [təˈgeðə(r)] ,
Open Pattern , for Antimacassar . — Make 1 , slip 1 , pearl 2 together ,
打开 图案 , 为了 防污漆 . — 制作 1 , 滑 1 , 珍珠 2 一起 ,
[meɪk] [ˌtuːˈtuː] , [slɪp] [wʌn] , [pɜːl] [ˌtuːˈtuː] [təˈgeðə(r)] .
make 2 , slip 1 , pearl 2 together .
制作 2 , 滑 1 , 珍珠 2 一起 .

开片图案，用于制作防污垫。—织 1 针，滑针 1 针，将 2 针并针，织 2 针，滑针 1 针，将 2 针并针。

[rɪˈpiːt] .
Repeat .
重复 .

重复。

['evri] [rəʊ] [ɪz] [əˈlaɪk] .
Every row is alike .
每一个 排 是 同样 .

每一行都一样。

[net] ['pæt(ə)n] . — ['eni] ['nʌmbə(r)] [ɒv; əv] [stɪtʃɪs] [wɪtʃ] [kæn; kən] [biː; bi] [dɪˈvaɪdɪd] [baɪ] [θriː] .
Net Pattern . — Any number of stitches which can be divided by 3 .
网 图案 . — 任何 数字 的 针脚 哪个 能 是 分割 经过 3 .

网状图案——任何能被 3 整除的针数。

[slɪp][wʌn] , [θred] [bɪˈfɔː(r)][ðə; ði]['niːd(ə)l] , [nɪt] [ˌtuːˈtuː][təˈgeðə(r)] .

Slip	**1**	**,**	**thread**	**before**	**the**	**needle**	**,**	**knit**	**2**	**together**	**.**
滑	1	,	线	前	这	针	,	针织	2	一起	.

滑针 1 针，穿针引线，将 2 针并一针。

[rɪˈpiːt] .

Repeat	**.**
重复	.

重复。

[lɑːdʒ] [həʊlz] . — [kɑːst][ɒn][ɪn] [eɪts] .

Large	**Holes**	**.**	**—**	**Cast**	**on**	**in**	**eights**	**.**
大的	孔	.	—	投掷	在	在	八	.

大洞——八分之一钓组。

[fɜːst] [rəʊ] — [nɪt] [ˌtuːˈtuː][təˈgeðə(r)] , [θred] ['fɔːwəd] [twaɪs] , [slɪp][wʌn] ; [nɪt] [wʌn] , [pɑːs][ðə; ði] [slɪpt] ['əʊvə(r)] ;

First	**row**	**—**	**knit**	**2**	**together**	**,**	**thread**	**forward**	**twice**	**,**	**slip**	**1**	**;**	**knit**	**1**	**,**	**pass**	**the**	**slipped**	**over**	**;**
第一的	排	—	针织	2	一起	,	线	向前	两次	,	滑	1	;	针织	1	,	经过	这	滑倒了	超过	;

第一行——2针并1针，向前穿两次，滑1针；织1针，将滑针套过；

[nɪt] [ˌtuːˈtuː][təˈgeðə(r)] , [θred] ['fɔːwəd] [twaɪs] , [slɪp][wʌn] , [nɪt] [wʌn] , [pɑːs][ðə; ði] [slɪpt] ['əʊvə(r)] .

knit	**2**	**together**	**,**	**thread**	**forward**	**twice**	**,**	**slip**	**1**	**,**	**knit**	**1**	**,**	**pass**	**the**	**slipped**	**over**	**.**
针织	2	一起	,	线	向前	两次	,	滑	1	,	针织	1	,	经过	这	滑倒了	超过	.

将 2 针并 1 针，向前穿 2 次，滑 1 针，织 1 针，将滑针套过。

[rɪˈpiːt] .

Repeat	**.**
重复	.

重复。

['sekənd] [rəʊ] — [pɜːl] [wʌn] , [nɪt] [ðə; ði][fɜːst] [pɑːt] [ɒv; əv] [ðɪs] [stɪtʃ] [ænd; ənd] [pɜːl] [ðə; ði]['sekənd] ,

Second	**row**	**—**	**pearl**	**1**	**,**	**knit**	**the**	**first**	**part**	**of**	**this**	**stitch**	**and**	**pearl**	**the**	**second**	**,**
第二	排	—	珍珠	1	,	针织	这	第一的	部分	的	这	缝	和	珍珠	这	第二	,

第二行——1针反针，该针法的第一部分织下针，第二部分反针，

[pɜːl] [ˌtuːˈtuː] , [nɪt] [ðə; ði][fɜːst] , [pɜːl] [ðə; ði]['sekənd] [pɑːt] , [pɜːl] [wʌn] .

pearl	**2**	**,**	**knit**	**the**	**first**	**,**	**pearl**	**the**	**second**	**part**	**,**	**pearl**	**1**	**.**
珍珠	2	,	针织	这	第一的	,	珍珠	这	第二	部分	,	珍珠	1	.

珍珠2，编织第一部分，珍珠第二部分，珍珠1。

[rɪˈpiːt] .

Repeat	**.**
重复	.

重复。

[θɜːd] [rəʊ] — [θred] ['fɔːwəd] , [slɪp][wʌn] , [nɪt] [wʌn] , [pɑːs] [slɪpt] ['əʊvə(r)] ; * [nɪt] [ˌtuːˈtuː] [təˈgeðə(r)] ,

Third	**row**	**—**	**thread**	**forward**	**,**	**slip**	**1**	**,**	**knit**	**1**	**,**	**pass**	**slipped**	**over**	**;**	*****	**knit**	**2**
第三	排	—	线	向前	,	滑	1	,	针织	1	,	经过	滑倒了	超过	;	*	针织	2

together	**,**
一起	,

第三行——向前穿线，滑1针，织1针，将滑针套过；* 2针并1针，

[θred] ['fɔːwəd] [twaɪs] , [slɪp][wʌn] , [nɪt] [wʌn] , [pɑːs] [slɪpt] ['əʊvə(r)] .

thread	**forward**	**twice**	**,**	**slip**	**1**	**,**	**knit**	**1**	**,**	**pass**	**slipped**	**over**	**.**
线	向前	两次	,	滑	1	,	针织	1	,	经过	滑倒了	超过	.

向前穿两次线，滑1针，织1针，将滑针套过。

[rɪ'piːt] [frɒm; frəm] * .
Repeat **from** ***** **.**
重复 从 * .

从*处重复。

[fɔːθ] [rəʊ] — [nɪt] [ðə; ði][fɜːst] [θred] , [pɜːl] [ðə; ði]['sekənd] , [pɜːl] [ˌtuː'tuː] ; [nɪt] [ðə; ði][fɜːst] [θred] ,
Fourth **row** **—** **knit** **the** **first** **thread** **,** **pearl** **the** **second** **,** **pearl** **2** **;** **knit** **the** **first** **thread** **,**
第四 排 — 针织 这 第一的 线 , 珍珠 这 第二 , 珍珠 2 ; 针织 这 第一的 线 ,

第四行——第一针织下针，第二针织上针，织2针上针；第一针织下针，

[pɜːl] [ðə; ði]['sekənd] , [pɜːl] [ˌtuː'tuː] .
pearl **the** **second** **,** **pearl** **2** **.**
珍珠 这 第二 , 珍珠 2 .

第二颗珍珠，珍珠 2。

[rɪ'piːt] . { - }
Repeat **.** **{** **52** **}**
重复 . { - }

重复。{52}

['lætɪs] ['pæt(ə)n] .
Lattice **Pattern** **.**
格子 图案 .

晶格图案。

[ðɪs] [ɪz] ['veri] ['hænsəm] [fɔː(r); fə(r)] [ˌæntɪmə'kæsə(r)] [ɪn] [straɪps] [ɒv; əv] [tuː] [ɔː(r)][mɔː(r)] ['kʌləs] ,
This **is** **very** **handsome** **for** **antimacassars** **in** **stripes** **of** **two** **or** **more** **colours** **,**
这 是 非常 英俊的 为了 防污垫 在 条纹 的 二 或者 更多的 颜色 ,

这款椅垫采用两种或两种以上颜色的条纹设计，非常美观。

[ænd; ənd]['ɔːlsəʊ][fɔː(r); fə(r)][ə; eɪ] ['beɪbiz] ['kaʊntəpeɪn] .
and **also** **for** **a** **baby's** **counterpane** **.**
和 还 为了 一个 婴儿的 床罩 .

也可用作婴儿床罩。

[fɔː(r); fə(r)][ðə; ði]['lætə(r)][kɑːst][ɒn][ɪn] [waɪt] ['petɪkəʊt] [jɑːn] - [stɪtʃɪs] [ɒn] [lɒŋ] ['wʊdn] [pɪnz] , [nəʊ] . [sɪks] .
For **the** **latter** **cast** **on** **in** **white** **petticoat** **yarn** **110** **stitches** **on** **long** **wooden** **pins** **,** **No** **.** **6** **.**
为了 这 后者 投掷 在 在 白色的 衬裙 纱 - 针脚 在 长的 木制的 别针 , 不 . 6 .

对于后者，用白色衬裙线在 6 号长木针上起 110 针。

[ɪf] [wen] ['fɪnɪʃt] [juː; jʊ] [wɪʃ] [ˌaɪ 'tiː]['lɑːdʒə(r)] [pʊt] [ə; eɪ]['bɔːdə(r)][ɪn] [rəʊz] - [bʌd] ['pæt(ə)n] .
If **when** **finished** **you** **wish** **it** **larger** **put** **a** **border** **in** **rose** **-** **bud** **pattern** **.**
如果什么时候 完成的 你 希望 它 更大的 放 一个 边界 在 玫瑰 - 芽 图案 .

如果完成后您希望它更大一些，可以加上玫瑰花蕾图案的边框。

[fɔː(r); fə(r)][æn; ən][ˌæntɪmə'kæsə(r)][kɑːst][ɒn][wʌn] [stɪtʃ] [wɪð] ['fliːsi] [wʊl] [ænd; ənd] [kɔːs] [bəʊn] [pɪnz] .
For **an** **antimacassar** **cast** **on** **1** **stitch** **with** **fleecy** **wool** **and** **coarse** **bone** **pins** **.**
为了 一个 防污漆 投掷 在 1 缝 和 羊毛 羊毛 和 粗 骨 别针 .

用羊毛绒和粗骨针起针 1 针，制作防污垫。

[pleɪn] ['nɪtɪŋ] , [ɪn'kriːsɪŋ] [æt; ət][ðə; ði] [kə'mensmənt] [ɒv; əv] ['evri] [rəʊ] , [ʌn'tɪl][juː; jʊ][hæv; həv] - .
Plain **knitting** **,** **increasing** **at** **the** **commencement** **of** **every** **row** **,** **until** **you** **have** **22** **.**
清楚的 针织 , 增加 在 这 开始 的 每一个 排 , 直到 你 有 - .

平针编织，每行开头加针，直到织到 22 针。

([ðɪs] ['pæt(ə)n] [ɪz][ɪn] [sɪks] ,
(This pattern is in sixes ,
(这 图案 是 在 六 ,

（这种图案是六的倍数，）

[ænd; ənd][ju:; jʊ][mʌst; məst][hæv; həv][ˌtu:'tu:][pleɪn] [stɪtʃɪs] [æt; ət][ðə; ði] [bɪ'gɪnɪŋ] [ænd; ənd][end][ɒv; əv]
and you must have 2 plain stitches at the beginning and end of
和 你 必须 有 2 清楚的 针脚 在 这 开始 和 结尾 的
['evri] [rəʊ] [tu:; tə] [fɔ:m] [ə; eɪ]['bɔ:də(r)] :
every row to form a border :
每一个 排 到 形式 一个 边界 :

每行开头和结尾都必须有 2 针平针，以形成边缘：

[ði:z] [mʌst; məst]['ɔ:lweɪz][bi:; bi] ['nɪtɪd] [pleɪn] .
these must always be knitted plain .
这些 必须 总是 是 针织 清楚的 .

这些必须始终用平针编织。

[ðeə(r)][mʌst; məst][bi:; bi][æn; ən]['i:v(ə)n]['nʌmbə(r)][ɒv; əv] [stɪtʃɪs] , - , - , - , [ə'kɔ:dɪŋ] [tu:; tə]
There must be an even number of stitches , 22 , 28 , 34 , according to
那里 必须 是 一个 甚至 数字 的 针脚 , - , - , - , 根据 到
[ðə; ði][wɪdθ; wɪtθ][rɪ'kwaɪəd] .)
the width required .)
这 宽度 必需的 .)

根据所需宽度，针数必须为偶数，分别为 22、28 或 34 针。）

[fɜ:st] [rəʊ] — [nɪt] [ðə; ði] - [stɪtʃɪs] [pleɪn] .
First row — knit the 22 stitches plain .
第一的 排 — 针织 这 - 针脚 清楚的 .

第一行——织22针平针。

['sekənd] [rəʊ] — [slɪp][wʌn] , [nɪt] [wʌn] , [fɔ:(r); fə(r)][ðə; ði]['bɔ:də(r)] .
Second row — slip 1 , knit 1 , for the border .
第二 排 — 滑 1 , 针织 1 , 为了 这 边界 .

第二行——滑针 1 针，织 1 针，形成边缘。

* [nɪt] [wʌn] , ['pʊtɪŋ] [ðə; ði] [wʊl] [θri:] [taɪmz] [raʊnd] [ðə; ði]['ni:d(ə)l] .
*** Knit 1 , putting the wool three times round the needle .**
* 针织 1 , 推杆 这 羊毛 三 时代 圆形的 这 针 .

编织 1 针，将毛线绕针缠绕三圈。

[rɪ'pi:t] [frɒm; frəm] * .
Repeat from * .
重复 从 * .

从*处重复。

[θɜ:d] [rəʊ] — [slɪp][wʌn] , [nɪt] [wʌn] , [fɔ:(r); fə(r)][ðə; ði]['bɔ:də(r)] .
Third row — slip 1 , knit 1 , for the border .
第三 排 — 滑 1 , 针织 1 , 为了 这 边界 .

第三行——滑针 1 针，织 1 针，形成边缘。

* [teɪk] [ɒf] [sɪks] [lɒŋ] [stɪtʃɪs] , [ænd; ənd] [pɑ:s] [ðə; ði] [fɜ:st] [θri:]['əʊvə(r)][ðə; ði]['sekənd][θri:] ,
*** Take off 6 long stitches , and pass the first 3 over the second 3 ,**
* 拿 离开 6 长的 针脚 , 和 经过 这 第一的 3 超过 这 第二 3 ,

* 拆掉6针长针，并将前3针套在后3针上，

[bʌt; bət][du:; də][nɒt][let][ðə; ði]['lætə(r)][rʌn] [ɒf] [ðə; ði][left] - [hænd]['ni:d(ə)l] ;
but do not let the latter run off the left - hand needle ;
但 做 不是 让 这 后者 跑步 离开 这 左边 - 手 针 ;

但不要让后者从左侧的针头上流走；

[ænd; ənd] [naʊ] [nɪt] [ɒf] [ðiːz] [sɪks] [stɪtʃis] ['pleɪnli] .

and	now	knit	off	these	6	stitches	plainly	.
和	现在	针织	离开	这些	6	针脚	显然	.

现在将这 6 针平针织完。

[rɪ'piːt] [frɒm; frəm] * .

Repeat	from	*	.
重复	从	*	.

从*处重复。

[ðɪs] [meɪ] [saʊnd] ['dɪfɪkəlt] , [bʌt; bət][ˌaɪ 'tiː][ɪz] ['riːəli] [kwaɪt][ðə; ði] [rɪ'vɜːs] ,

This	may	sound	difficult	,	but	it	is	really	quite	the	reverse	,
这	可能	声音	难的	,	但	它	是	真的	相当	这	撤销	,

这听起来可能很难，但实际上恰恰相反。

[æz; əz][ˌaɪ 'tiː] ['mɪəli] [kən'sɪsts][ɪn] ['pʊtɪŋ] [θriː] [stɪtʃis] ['əʊvə(r)][ə'nʌðə(r)] [θriː] , [ænd; ənd] [ðen]

as	it	merely	consists	in	putting	three	stitches	over	another	three	,	and	then
作为	它	仅仅	由	在	推杆	三	针脚	超过	其他	三	,	和	然后

['nɪtɪŋ] [ðiːz] [sɪks] ['ɑːftəwədz] .

knitting	these	six	afterwards	.
针织	这些	六	然后	.

因为它仅仅是将三针放在另外三针上，然后再将这六针织好。

[duː; də][ˌtuː'tuː] [pleɪn] [rəʊz] , [ænd; ənd] [rɪ'piːt] [frɒm; frəm] 2nd [rəʊ] .

Do	2	plain	rows	,	and	repeat	from	2nd	row	.
做	2	清楚的	行	,	和	重复	从	2nd	排	.

织两行平针，然后从第二行开始重复。

[wen] [lɒŋ] [ɪ'nʌf] , [dɪ'kriːs] [wɪð] [pleɪn] ['nɪtɪŋ] [tuː; tə] [mætʃ] [ðə; ði] [kə'mensmənt] ,

When	long	enough	,	decrease	with	plain	knitting	to	match	the	commencement	,
什么时候	长的	足够的	,	减少	和	清楚的	针织	到	匹配	这	开始	,

当长度足够时，用平针编织法减针，使针数与起针数相同。

[ænd; ənd] ['fɪnɪʃ] [ɒf] [ðə; ði] [pɔɪnts] [wɪð] ['tæslz] .

and	finish	off	the	points	with	tassels	.
和	结束	离开	这	积分	和	流苏	.

最后在尖角处缝上流苏。

[ðə; ði][nekst] [straɪp] , [ɪf] [prɪ'fɜːd] , [kæn; kən][biː; bi] [dʌn] [ɪn][ə; eɪ] ['dɪfrənt] { - }

The	next	stripe	,	if	preferred	,	can	be	done	in	a	different	{	53	}
这	下一个	条纹	,	如果	首选	,	能	是	完毕	在	一个	不同的	{	-	}

如果需要，下一条条纹可以用不同的方式绘制{53}

['pæt(ə)n] , ['əʊnli][juː; jʊ][mʌst; məst][rɪ'membə(r)][tuː; tə] [meɪk] [ðə; ði] [pɔɪnts] ,

pattern	,	only	you	must	remember	to	make	the	points	,
图案	,	仅有的	你	必须	记住	到	制作	这	积分	,

模式就是这样，你只需要记住要指出要点。

[baɪ] [bɪ'gɪnɪŋ] [wɪð] [wʌn] [stɪtʃ] [ænd; ənd] [ðen] [ɪn'kriːsɪŋ] [ʌp][tuː; tə][ðə; ði] ['rekwɪzɪt] ['nʌmbə(r)] ,

by	beginning	with	one	stitch	and	then	increasing	up	to	the	requisite	number	,
经过	开始	和	一	缝	和	然后	增加	向上	到	这	必需品	数字	,

从一针开始，然后逐渐增加到所需的针数。

[dɪ'kriːsɪŋ] [ɪn][ðə; ði] [seɪm] ['mænə(r)][æt; ət][ðə; ði][end] .

decreasing	in	the	same	manner	at	the	end	.
递减	在	这	相同的	方式	在	这	结尾	.

最后以同样的方式减少。

['fænsi] [stɪtʃis] .

Fancy	Stitches	.
想要	针脚	.

花式针法。

[ɔːl] [ðə; ði] ['fɒləʊɪŋ] ['pætənz] [ɑː(r); ə(r)] ['prɪti] .
All **the** **following** **patterns** **are** **pretty** **.**
全部 这 下列的 图案 是 漂亮的 .

以下所有图案都很漂亮。

[juː; jʊ] [mʌst; məst] ['ɔːlweɪz] [kɑːst] [ɒn] [tuː] ['ekstrə] [stɪtʃis] ,
You **must** **always** **cast** **on** **two** **extra** **stitches** **,**
你 必须 总是 投掷 在 二 额外的 针脚 ,

你必须始终额外起两针。

[səʊ] [æz; əz] [tuː; tə] [hæv; həv] [ə; eɪ] [pleɪn] [stɪtʃ] [æt; ət] [ðə; ði] [bɪ'gɪnɪŋ] [ænd; ənd] [end] [ɒv; əv] ['evri] [rəʊ] ,
so **as** **to** **have** **a** **plain** **stitch** **at** **the** **beginning** **and** **end** **of** **every** **row** **,**
所以 作为 到 有 一个 清楚的 缝 在 这 开始 和 结尾 的 每一个 排 ,

这样，每行的开头和结尾都会有平针。

[ænd; ənd] ['evri] [ɔːl'tɜːnət] [rəʊ] [ɪz] [pɜːld] .
and **every** **alternate** **row** **is** **pearled** **.**
和 每一个 备用 排 是 珍珠 .

每隔一行都织成珍珠状。

['ɔːlweɪz] [wɜːk] [wʌn] [ɔː(r)] [tuː] [rəʊz] [pleɪn] [fɔː(r); fə(r)] [ə; eɪ] [faʊn'deɪʃ(ə)n] .
Always **work** **one** **or** **two** **rows** **plain** **for** **a** **foundation** **.**
总是 工作 一 或者 二 行 清楚的 为了 一个 基础 .

始终先织一两行平针作为基础。

[pɜːl] ['pæt(ə)n] . — [kɑːst] [ɒn] [æn; ən] ['iːv(ə)n] ['nʌmbə(r)] [ɒv; əv] [stɪtʃis] .
Pearl **Pattern** **.** **—** **Cast** **on** **an** **even** **number** **of** **stitches** **.**
珍珠 图案 . — 投掷 在 一个 甚至 数字 的 针脚 .

珍珠花样——起针数为偶数。

1st [rəʊ] — [pɜːl] [wʌn] , [slɪp] [wʌn] .
1st **row** **—** **pearl** **1** **,** **slip** **1** **.**
1st 排 — 珍珠 1 , 滑 1 .

第一行——珍珠针 1 针，滑针 1 针。

[rɪ'piːt] .
Repeat **.**
重复 .

重复。

[θɜːd] [rəʊ] — [slɪp] [wʌn] , [pɜːl] [wʌn] .
Third **row** **—** **slip** **1** **,** **pearl** **1** **.**
第三 排 — 滑 1 , 珍珠 1 .

第三排——滑针 1，珍珠 1。

[rɪ'piːt] .
Repeat **.**
重复 .

重复。

[gəʊ] [bæk] [tuː; tə] [ðə; ði] 1st [rəʊ] .
Go **back** **to** **the** **1st** **row** **.**
去 后退 到 这 1st 排 .

回到第一行。

[reɪn] ['pæt(ə)n] . — - [stɪtʃis] [ɑː(r); ə(r)] [rɪ'kwaɪəd] [fɔː(r); fə(r)] [iːtʃ] ['pæt(ə)n] .
Rain **Pattern** **.** **—** **14** **stitches** **are** **required** **for** **each** **pattern** **.**
雨 图案 . — - 针脚 是 必需的 为了 每个 图案 .

雨滴图案——每个图案需要14针。

1st [rəʊ] — [nɪt] [wʌn] , [θred] ['fɔːwəd] , [nɪt] [faɪv] , [slɪp][wʌn] , [nɪt] [ˌtuːˈtuː][təˈgeðə(r)] , [pɑːs][ðə; ði]
1st row — knit 1 , thread forward , knit 5 , slip 1 , knit 2 together , pass the
1st 排 — 针织 1 , 线 向前 , 针织 5 , 滑 1 , 针织 2 一起 , 经过 这
[slɪpt] [stɪtʃ] ['əʊvə(r)] ,
slipped stitch over ,
滑倒了 缝 超过 ,

第 1 行——织 1 针，向前穿线，织 5 针，滑 1 针，2 针并 1 针，将滑针套过，

[nɪt] [faɪv] , [θred] ['fɔːwəd] .
knit 5 , thread forward .
针织 5 , 线 向前 .

织5针，向前穿线。

[rɪˈpiːt] .
Repeat .
重复 .

重复。

['əʊpən]['pæt(ə)n] .
Open Pattern .
打开 图案 .

开放式图案。

1st [rəʊ] — [nɪt] [wʌn] , [brɪŋ] [ðə; ði] [θred] ['fɔːwəd] , [slɪp][wʌn] , [nɪt] [wʌn] , [pɑːs][ðə; ði] [slɪpt]
1st row — knit 1 , bring the thread forward , slip 1 , knit 1 , pass the slipped
1st 排 — 针织 1 , 带来 这 线 向前 , 滑 1 , 针织 1 , 经过 这 滑倒了
['əʊvə(r)] ,
over ,
超过 ,

第 1 行——织 1 针，将线拉到前面，滑 1 针，织 1 针，将滑针套过，

[nɪt] [wʌn] , [nɪt] [ˌtuːˈtuː][təˈgeðə(r)] , [brɪŋ] [θred] ['fɔːwəd] .
knit 1 , knit 2 together , bring thread forward .
针织 1 , 针织 2 一起 , 带来 线 向前 .

织1针，将2针并1针，将线头拉到前面。

[rɪˈpiːt] .
Repeat .
重复 .

重复。

[θɜːd] [rəʊ] — [nɪt] [ˌtuːˈtuː] , [θred] ['fɔːwəd] , [slɪp][wʌn] , [nɪt] [ˌtuːˈtuː][təˈgeðə(r)] , [pɑːs] [slɪpt]
Third row — knit 2 , thread forward , slip 1 , knit 2 together , pass slipped
第三 排 — 针织 2 , 线 向前 , 滑 1 , 针织 2 一起 , 经过 滑倒了
['əʊvə(r)] , [θred] ['fɔːwəd] , [nɪt] [wʌn] .
over , thread forward , knit 1 .
超过 , 线 向前 , 针织 1 .

第三行——织2针，向前穿线，滑1针，2针并1针，将滑针套过，向前穿线，织1针。

[rɪˈpiːt] . { - }
Repeat . { 54 }
重复 . { - }

重复。{54}

[fɪfθ] [rəʊ] — [nɪt] [wʌn] , [nɪt] [ˌtuːˈtuː][təˈgeðə(r)] , [θred] ['fɔːwəd] ; [nɪt] [wʌn] , [θred] ['fɔːwəd] , [slɪp]
Fifth row — knit 1 , knit 2 together , thread forward ; knit 1 , thread forward , slip
第五 排 — 针织 1 , 针织 2 一起 , 线 向前 ; 针织 1 , 线 向前 , 滑
[wʌn] ,
1 ,
1 ,

第五行——织1针，2针并1针，向前穿线；织1针，向前穿线，滑1针，

[nɪt] [wʌn] , [pɑːs] [slɪpt] ['əʊvə(r)] .
knit **1** **,** **pass** **slipped** **over** **.**
针织 1 , 经过 滑倒了 超过 .

织1针，滑过。

['sev(ə)nθ] [rəʊ] — [nɪt] [ˌtuː'tuː][tə'geðə(r)] * .
Seventh **row** **—** **knit** **2** **together** ***** **.**
第七 排 — 针织 2 一起 * .

第七行——将 2 针并 1 针*。

[θred] ['fɔːwəd] , [nɪt] [θriː] , [θred] ['fɔːwəd] , [slɪp][wʌn] , [nɪt] [ˌtuː'tuː][tə'geðə(r)] , [pɑːs] [slɪpt] ['əʊvə(r)] .
Thread **forward** **,** **knit** **3** **,** **thread** **forward** **,** **slip** **1** **,** **knit** **2** **together** **,** **pass** **slipped** **over** **.**
线 向前 , 针织 3 , 线 向前 , 滑 1 , 针织 2 一起 , 经过 滑倒了 超过 .

向前穿线，织3针，向前穿线，滑1针，2针并1针，将滑针套过。

[rɪ'piːt] [frɒm; frəm] * .
Repeat **from** ***** **.**
重复 从 * .

从*处重复。

[ðen] [gəʊ] [bæk] [tuː; tə][ðə; ðiː] 1st [rəʊ] .
Then **go** **back** **to** **the** **1st** **row** **.**
然后 去 后退 到 这 1st 排 .

然后回到第一排。

[skweə(r)]['pæt(ə)n] , [wɪð] [rɪ'vɜːst] [həʊlz] . — [kɑːst][ɒn] - [fɔː(r); fə(r)] [iːtʃ] ['pæt(ə)n][ænd; ənd] [tuː] ['əʊvə(r)] ,
Square **Pattern** **,** **with** **reversed** **Holes** **.** **—** **Cast** **on** **10** **for** **each** **pattern** **and** **two** **over** **,**
正方形 图案 , 和 反转 孔 . — 投掷 在 - 为了 每个 图案 和 二 超过 ,

方形花样，孔眼方向相反。——每个花样起针10针，每针加2针。

[slɪp][ðə; ðiː][fɜːst][ænd; ənd] [nɪt] [ðə; ðiː][lɑːst][ɪn] ['evri] [rəʊ] .
slip **the** **first** **and** **knit** **the** **last** **in** **every** **row** **.**
滑 这 第一的 和 针织 这 最后的 在 每一个 排 .

每行第一针滑针，最后一针织入。

[iːtʃ] [ɔːl'tɜːnət] [rəʊ] [ɪz][faɪv][pleɪn] , [faɪv] [pɜːl] .
Each **alternate** **row** **is** **5** **plain** **,** **5** **pearl** **.**
每个 备用 排 是 5 清楚的 , 5 珍珠 .

每隔一行是 5 行素色，5 行珠色。

[fɜːst] [rəʊ] — [θred] ['fɔːwəd] , [slɪp][wʌn] , [nɪt] [wʌn] , [pɑːs] [slɪpt] ['əʊvə(r)] , [nɪt] [θriː] , [pɜːl] [faɪv] .
First **row** **—** **thread** **forward** **,** **slip** **1** **,** **knit** **1** **,** **pass** **slipped** **over** **,** **knit** **3** **,** **pearl** **5** **.**
第一的 排 — 线 向前 , 滑 1 , 针织 1 , 经过 滑倒了 超过 , 针织 3 , 珍珠 5 .

第一行——向前穿线，滑1针，织1针，将滑针套过，织3针，反针5针。

[θɜːd] [rəʊ] — [nɪt] [wʌn] , [θred] ['fɔːwəd] , [slɪp][wʌn] , [nɪt] [wʌn] , [pɑːs] [slɪpt] ['əʊvə(r)] , [nɪt] [ˌtuː'tuː] , [pɜːl] [faɪv] .
Third **row** **—** **knit** **1** **,** **thread** **forward** **,** **slip** **1** **,** **knit** **1** **,** **pass** **slipped** **over** **,** **knit** **2** **,** **pearl** **5** **.**
第三 排 — 针织 1 , 线 向前 , 滑 1 , 针织 1 , 经过 滑倒了 超过 , 针织 2 , 珍珠 5 .

第三行——织1针，向前穿线，滑1针，织1针，将滑针套过，织2针，反针5针。

[fɪfθ] [rəʊ] — [nɪt] [ˌtuːˈtuː] , [θred] [ˈfɔːwəd] , [slɪp][wʌn] , [nɪt] [wʌn] , [pɑːs] [slɪpt] [ˈəʊvə(r)] , [nɪt] [wʌn]
Fifth **row** **—** **knit** **2** **,** **thread** **forward** **,** **slip** **1** **,** **knit** **1** **,** **pass** **slipped** **over** **,** **knit** **1**
第五 排 — 针织 2 , 线 向前 , 滑 1 , 针织 1 , 经过 滑倒了 超过 , 针织 1
, [pɜːl] [faɪv] .
, **pearl** **5** **.**
, 珍珠 5 .

第五行——织2针，向前穿线，滑1针，织1针，将滑针套过，织1针，反针5针。

[ˈsev(ə)nθ] [rəʊ] — [nɪt] [θriː] , [θred] [ˈfɔːwəd] , [slɪp][wʌn] , [nɪt] [wʌn] , [pɑːs] [slɪpt] [ˈəʊvə(r)] , [pɜːl]
Seventh **row** **—** **knit** **3** **,** **thread** **forward** **,** **slip** **1** **,** **knit** **1** **,** **pass** **slipped** **over** **,** **pearl**
第七 排 — 针织 3 , 线 向前 , 滑 1 , 针织 1 , 经过 滑倒了 超过 , 珍珠
[faɪv] .
5 **.**
5 .

第七行——织3针，向前穿线，滑1针，织1针，将滑针套过，反针5针。

[naɪnθ] [rəʊ] — [pɜːl] [faɪv] , [nɪt] [θriː] , [nɪt] [ˌtuːˈtuː] [təˈgeðə(r)] , [θred] [ˈfɔːwəd] .
Ninth **row** **—** **pearl** **5** **,** **knit** **3** **,** **knit** **2** **together** **,** **thread** **forward** **.**
第九 排 — 珍珠 5 , 针织 3 , 针织 2 一起 , 线 向前 .

第九行——反针 5 针，正针 3 针，两针并一针，向前绕线。

[naʊ] [duː; də] [ˈevri] [ɔːlˈtɜːnət] [rəʊ] [faɪv] [pɜːl] , [faɪv] [pleɪn] .
Now **do** **every** **alternate** **row** **5** **pearl** **,** **5** **plain** **.**
现在 做 每一个 备用 排 5 珍珠 , 5 清楚的 .

现在每隔一行做 5 个珍珠针，5 个平针。

[ɪˈlev(ə)nθ] [rəʊ] — [pɜːl] [faɪv] , [nɪt] [ˌtuːˈtuː] , [teɪk] [ˌtuːˈtuː] [təˈgeðə(r)] , [θred] [ˈfɔːwəd] , [nɪt] [wʌn] .
Eleventh **row** **—** **pearl** **5** **,** **knit** **2** **,** **take** **2** **together** **,** **thread** **forward** **,** **knit** **1** **.**
第十一 排 — 珍珠 5 , 针织 2 , 拿 2 一起 , 线 向前 , 针织 1 .

第十一行——反针 5 针，正针 2 针，两针并一针，向前穿线，正针 1 针。

[ˌθɜːˈtiːnθ] [rəʊ] — [pɜːl] [faɪv] , [nɪt] [wʌn] , [teɪk] [ˌtuːˈtuː] [təˈgeðə(r)] , [θred] [ˈfɔːwəd] , [nɪt] [ˌtuːˈtuː] .
Thirteenth **row** **—** **pearl** **5** **,** **knit** **1** **,** **take** **2** **together** **,** **thread** **forward** **,** **knit** **2** **.**
第十三 排 — 珍珠 5 , 针织 1 , 拿 2 一起 , 线 向前 , 针织 2 .

第十三行——反针 5 针，正针 1 针，两针并一针，向前穿线，正针 2 针。

[ˌfɪfˈtiːnθ] [rəʊ] — [pɜːl] [faɪv] , [teɪk] [ˌtuːˈtuː] [təˈgeðə(r)] , [θred] [ˈfɔːwəd] , [nɪt] [θriː] .
Fifteenth **row** **—** **pearl** **5** **,** **take** **2** **together** **,** **thread** **forward** **,** **knit** **3** **.**
第十五 排 — 珍珠 5 , 拿 2 一起 , 线 向前 , 针织 3 .

第十五行——反针 5 针，2 针并 1 针，向前穿线，织 3 针。

[liːf] [ˈpæt(ə)n] . — [ˈsɛvən] [stɪtʃɪs] [fɔː(r); fə(r)] [iːtʃ] [ˈpæt(ə)n] .
Leaf **Pattern** **.** **—** **7** **stitches** **for** **each** **pattern** **.**
叶子 图案 . — 7 针脚 为了 每个 图案 .

叶子图案——每个图案7针。

[fɜːst] [rəʊ] — [θred] [ˈfɔːwəd] , [nɪt] [θriː] , [nɪt] [ˌtuːˈtuː] [təˈgeðə(r)] , [nɪt] [ˌtuːˈtuː] .
First **row** **—** **thread** **forward** **,** **knit** **3** **,** **knit** **2** **together** **,** **knit** **2** **.**
第一的 排 — 线 向前 , 针织 3 , 针织 2 一起 , 针织 2 .

第一行——向前穿线，织3针，2针并1针，织2针。

[rɪˈpiːt] .
Repeat **.**
重复 .

重复。

[θɜːd] [rəʊ] — [nɪt] [wʌn] , [θred] [ˈfɔːwəd] , [nɪt] [wʌn] , [slɪp][wʌn] , [nɪt] [wʌn] , [pɑːs] { - }
Third **row** **—** **knit** **1** **,** **thread** **forward** **,** **knit** **1** **,** **slip** **1** **,** **knit** **1** **,** **pass** **{** **55** **}**
第三 排 — 针织 1 , 线 向前 , 针织 1 , 滑 1 , 针织 1 , 经过 { - }

第三行——织1针，向前穿线，织1针，滑1针，织1针，过{55}

[ðə; ði] [slɪpt] ['əʊvə(r)] , [nɪt] [ˌtuː'tuː][tə'geðə(r)] , [nɪt] [wʌn] , [brɪŋ] [ðə; ði] [θred] ['fɔːwəd] .

the	**slipped**	**over**	**,**	**knit**	**2**	**together**	**,**	**knit**	**1**	**,**	**bring**	**the**	**thread**	**forward**	**.**
这	滑倒了	超过	,	针织	2	一起	,	针织	1	,	带来	这	线	向前	.

将滑针套过，两针并一针，织一针，将线头拉到前面。

[rɪ'piːt] .

Repeat .

重复 .

重复。

[fɪfθ] [rəʊ] — [nɪt] [ˌtuː'tuː] , [θred] ['fɔːwəd] , [slɪp][wʌn] , [nɪt] [wʌn] , [pɑːs] [slɪpt] ['əʊvə(r)] , [nɪt] [ˌtuː'tuː][tə'geðə(r)] ,

Fifth	**row**	**—**	**knit**	**2**	**,**	**thread**	**forward**	**,**	**slip**	**1**	**,**	**knit**	**1**	**,**	**pass**	**slipped**	**over**	**,**	**knit**	**2**	**together**	**,**
第五	排	—	针织	2	,	线	向前	,	滑	1	,	针织	1	,	经过	滑倒了	超过	,	针织	2	一起	,

第五行——织2针，向前穿线，滑1针，织1针，将滑针套过，2针并1针，

[θred] ['fɔːwəd] , [nɪt] [wʌn] .

thread	**forward**	**,**	**knit**	**1**	**.**
线	向前	,	针织	1	.

向前编织，织 1 针。

[rɪ'piːt] .

Repeat .

重复 .

重复。

['sev(ə)nθ] [rəʊ] — [nɪt] [ˌtuː'tuː][tə'geðə(r)] , [nɪt] [ˌtuː'tuː] , [θred] ['fɔːwəd] , [nɪt] [θriː] .

Seventh	**row**	**—**	**knit**	**2**	**together**	**,**	**knit**	**2**	**,**	**thread**	**forward**	**,**	**knit**	**3**	**.**
第七	排	—	针织	2	一起	,	针织	2	,	线	向前	,	针织	3	.

第七行——2针并1针，2针并1针，向前绕线，3针并1针。

[rɪ'piːt] .

Repeat .

重复 .

重复。

[naɪnθ] [rəʊ] — [nɪt] [ˌtuː'tuː][tə'geðə(r)] , [nɪt] [wʌn] , [θred] ['fɔːwəd] , [nɪt] [wʌn] , [θred] ['fɔːwəd] , [nɪt] [wʌn] ,

Ninth	**row**	**—**	**knit**	**2**	**together**	**,**	**knit**	**1**	**,**	**thread**	**forward**	**,**	**knit**	**1**	**,**	**thread**	**forward**	**,**	**knit**	**1**	**,**
第九	排	—	针织	2	一起	,	针织	1	,	线	向前	,	针织	1	,	线	向前	,	针织	1	,

第九行——2针并1针，1针，绕线，1针，绕线，1针，

[slɪp][wʌn] , [nɪt] [wʌn] , [pɑːs] [slɪpt] ['əʊvə(r)] .

slip	**1**	**,**	**knit**	**1**	**,**	**pass**	**slipped**	**over**	**.**
滑	1	,	针织	1	,	经过	滑倒了	超过	.

滑针 1 针，织 1 针，将滑针套过。

[rɪ'piːt] .

Repeat .

重复 .

重复。

[ɪ'lev(ə)nθ] [rəʊ] — [nɪt] [ˌtuː'tuː][tə'geðə(r)] , [θred] ['fɔːwəd] , [nɪt] [θriː] , [θred] ['fɔːwəd] , [slɪp][wʌn] , [nɪt] [wʌn] , [pɑːs] [slɪpt] ['əʊvə(r)] .

Eleventh	**row**	**—**	**knit**	**2**	**together**	**,**	**thread**	**forward**	**,**	**knit**	**3**	**,**	**thread**	**forward**	**,**	**slip**	**1**	**,**	**knit**	**1**	**,**	**pass**	**slipped**	**over**	**.**
第十一	排	—	针织	2	一起	,	线	向前	,	针织	3	,	线	向前	,	滑	1	,	针织	1	,	经过	滑倒了	超过	.

第十一行——2针并1针，向前穿线，织3针，向前穿线，滑1针，织1针，将滑针套过。

[rɪ'piːt] .
Repeat .
重复 .

重复。

[ðə; ði][nekst] [rəʊ] [pɜːld] .
The **next** **row** **pearled** .
这 下一个 排 珍珠 .

下一行是珍珠纹的。

[ˌriːkə'mens] [frɒm; frəm][fɜːst] [rəʊ] .
Recommence **from** **first** **row** .
重新开始 从 第一的 排 .

从第一排重新开始。

['hʌnikəʊm] . — [smɔːl] [həʊlz] .
Honeycomb . **—** **Small** **holes** .
蜂窝 . — 小的 孔 .

蜂窝状——小孔。

[kɑːst][ɒn][sɪks][fɔː(r); fə(r)] [iːtʃ] ['pæt(ə)n] .
Cast **on** **6** **for** **each** **pattern** .
投掷 在 6 为了 每个 图案 .

每个花样起针6针。

[fɜːst] [rəʊ] — [pɜːl] [wʌn] , ['pʊtɪŋ] [ðə; ði] [θred] [bɪ'fɔː(r)][ðə; ði]['niːd(ə)l] [twaɪs] , [pɜːl] [ˌtuː'tuː][tə'geðə(r)]
First **row** **—** **pearl** **1** **,** **putting** **the** **thread** **before** **the** **needle** **twice** **,** **pearl** **2** **together**
第一的 排 — 珍珠 1 , 推杆 这 线 前 这 针 两次 , 珍珠 2 一起
.
:
.

第一行——第 1 针，将线绕在针前两次，第 2 针并在一起。

[rɪ'piːt] .
Repeat .
重复 .

重复。

[θɜːd] [rəʊ] — [pɜːl] [ˌtuː'tuː][tə'geðə(r)] , [θred] [bɪ'fɔː(r)][ðə; ði]['niːd(ə)l] , [pɜːl] [wʌn] .
Third **row** **—** **pearl** **2** **together** **,** **thread** **before** **the** **needle** **,** **pearl** **1** **.**
第三 排 — 珍珠 2 一起 , 线 前 这 针 , 珍珠 1 .

第三行——2 针并 1 针，针前穿线，1 针。

[rɪ'piːt] .
Repeat .
重复 .

重复。

[ə'nʌðə(r)] ['pæt(ə)n] . — [kɑːst][ɒn][eit][fɔː(r); fə(r)] [iːtʃ] .
Another **Pattern** . **—** **Cast** **on** **8** **for** **each** .
其他 图案 . — 投掷 在 8 为了 每个 .

另一种花样——每种花样起8针。

[fɜːst] [rəʊ] — [θred] ['fɔːwəd] , [slɪp][wʌn] , [nɪt] [wʌn] , [pɑːs] [ðə; ði] [slɪpt] ['əʊvə(r)] .
First **row** **—** **thread** **forward** **,** **slip** **1** **,** **knit** **1** **,** **pass** **the** **slipped** **over** **.**
第一的 排 — 线 向前 , 滑 1 , 针织 1 , 经过 这 滑倒了 超过 .

第一行——向前穿线，滑1针，织1针，将滑针套过。

[rɪ'piːt] .
Repeat .
重复 .

重复。

[θɜːd] [rəʊ] — [θred] ['fɔːwəd] , [slɪp][wʌn] , [nɪt] [wʌn] , [pɑːs][ðə; ði] [slɪpt] ['əʊvə(r)] , [nɪt] [sɪks] .

Third	**row**	**—**	**thread**	**forward**	**,**	**slip**	**1**	**,**	**knit**	**1**	**,**	**pass**	**the**	**slipped**	**over**	**,**	**knit**	**6**	**.**
第三	排	—	线	向前	,	滑	1	,	针织	1	,	经过	这	滑倒了	超过	,	针织	6	.

第三行——向前穿线，滑1针，织1针，将滑针套过，织6针。

[rɪ'piːt] .

Repeat	**.**
重复	.

重复。

['briːɒʃ] . — [kɑːst][ɒn]['eni]['nʌmbə(r)][ɒv; əv] [stɪtʃis] [ɪn] [θriːz] , - , - , - , [ə'kɔːdɪŋ] [tuː; tə]

Brioche	**.**	**—**	**Cast**	**on**	**any**	**number**	**of**	**stitches**	**in**	**threes**	**,**	**21**	**,**	**30**	**,**	**36**	**,**	**according**	**to**
鞋垫	.	—	投掷	在	任何	数字	的	针脚	在	三	,	-	,	-	,	-	,	根据	到

[ðə; ði][dɪ'zaɪəd][wɪdθ; wɪtθ] .

the	**desired**	**width**	**.**
这	想要的	宽度	.

布里欧修针法——根据所需的宽度，以三针为一组，起针数可以是 21、30、36 等。

* [θred] [bɪ'fɔː(r)][ðə; ði]['niːd(ə)l] , [nɪt] [ˌtuː'tuː][tə'geðə(r)] , [slɪp][wʌn] .

*****	**Thread**	**before**	**the**	**needle**	**,**	**knit**	**2**	**together**	**,**	**slip**	**1**	**.**
*	线	前	这	针	,	针织	2	一起	,	滑	1	.

* 将线穿到针上，两针并一针，滑一针。

[rɪ'piːt] [frɒm; frəm] * .

Repeat	**from**	*****	**.**
重复	从	*	.

从*处重复。

[naɪs] ['pæt(ə)n][fɔː(r); fə(r)][ðə; ði][tɒps][ɒv; əv] [spks] . — [faɪv] [stɪtʃis] [fɔː(r); fə(r)] [iːtʃ] ['pæt(ə)n] . { - }

Nice	**Pattern**	**for**	**the**	**Tops**	**of**	**Socks**	**.**	**—**	**5**	**stitches**	**for**	**each**	**pattern**	**.**	**{**	**56**	**}**
好的	图案	为了	这	最高额	的	袜子	.	—	5	针脚	为了	每个	图案	.	{	-	}

漂亮的袜口花样——每个花样5针。{56}

[fɜːst] [rəʊ] — [pɜːl] [ˌtuː'tuː] , [kiːp] [ðə; ði] [θred] ['əʊvə(r)][ðə; ði]['niːd(ə)l] , [nɪt] [θriː][tə'geðə(r)] , [θred] ['əʊvə(r)] .

First	**row**	**—**	**pearl**	**2**	**,**	**keep**	**the**	**thread**	**over**	**the**	**needle**	**,**	**knit**	**3**	**together**	**,**	**thread**	**over**	**.**
第一的	排	—	珍珠	2	,	保持	这	线	超过	这	针	,	针织	3	一起	,	线	超过	.

第一行——2针珍珠针，将线绕在针上，3针并1针，将线绕在针上。

[rɪ'piːt] .

Repeat	**.**
重复	.

重复。

['sekənd] [rəʊ] — [pɜːl] [θriː] , [nɪt] [ˌtuː'tuː] .

Second	**row**	**—**	**pearl**	**3**	**,**	**knit**	**2**	**.**
第二	排	—	珍珠	3	,	针织	2	.

第二行——3针反针，2针正针。

[rɪ'piːt] .

Repeat	**.**
重复	.

重复。

[θɜːd] [rəʊ] — [pɜːl] [ˌtuː'tuː] , [nɪt] [θriː] .

Third	**row**	**—**	**pearl**	**2**	**,**	**knit**	**3**	**.**
第三	排	—	珍珠	2	,	针织	3	.

第三行——反针 2 针，正针 3 针。

[rɪ'piːt] .
Repeat .
重复 .

重复。

[fɔːθ] [rəʊ] — [laɪk][ðə; ðɪ]['sekənd] .
Fourth row — like the second .
第四 排 — 喜欢 这 第二 .

第四排——与第二排相同。

['veri] ['prɪti] ['lɪt(ə)l]['pæt(ə)n] . — [fɜːst] [rəʊ] — [nɪt] [ˌtuː'tuː] , [θred] ['fɔːwəd] , [slɪp][wʌn] , [nɪt] [wʌn] ,
Very pretty little Pattern . — First row — knit 2 , thread forward , slip 1 , knit 1 ,
非常 漂亮的 小的 图案 . — 第一的 排 — 针织 2 , 线 向前 , 滑 1 , 针织 1 ,
[pɑːs] [slɪpt] ['əʊvə(r)] .
pass slipped over .
经过 滑倒了 超过 .

非常漂亮的小图案。——第一行——织2针，向前穿线，滑1针，织1针，将滑针套过。

[rɪ'piːt] .
Repeat .
重复 .

重复。

['sekənd] [rəʊ] — [pɜːl] [ˌtuː'tuː] , [θred] ['əʊvə(r)] , [pɜːl] [ˌtuː'tuː][tə'geðə(r)] .
Second row — Pearl 2 , thread over , pearl 2 together .
第二 排 — 珍珠 2 , 线 超过 , 珍珠 2 一起 .

第二行——2 颗珍珠，绕线，2 颗珍珠并在一起。

[rɪ'piːt] [ðiːz] [rəʊz] [ɔːl'tɜːnətli] .
Repeat these rows alternately .
重复 这些 行 交替 .

交替重复这些行。

[ə'nʌðə(r)] . — [kɑːst][ɒn][sɪks][fɔː(r); fə(r)] [iːtʃ] ['pæt(ə)n] .
Another . — Cast on six for each pattern .
其他 . — 投掷 在 六 为了 每个 图案 .

另一种做法是：每种花样起针六针。

[fɜːst] [rəʊ] — [pɜːl] [wʌn] , [teɪk] [ˌtuː'tuː][tə'geðə(r)] , [θred] ['fɔːwəd] , [nɪt] [wʌn] , [θred] ['fɔːwəd] ,
First row — pearl 1 , take 2 together , thread forward , knit 1 , thread forward ,
第一的 排 — 珍珠 1 , 拿 2 一起 , 线 向前 , 针织 1 , 线 向前 ,
[slɪp][wʌn] ,
slip 1 ,
滑 1 ,

第一行——反针1针，2针并1针，绕线向前，织1针，绕线向前，滑1针，

[nɪt] [wʌn] , [pɑːs][ðə; ðɪ] [slɪpt] ['əʊvə(r)] .
knit 1 , pass the slipped over .
针织 1 , 经过 这 滑倒了 超过 .

织1针，将滑针套过。

[rɪ'piːt] .
Repeat .
重复 .

重复。

['sekənd] [rəʊ] — [pɜːl] [faɪv] , [nɪt] [wʌn] .
Second row — pearl 5 , knit 1 .
第二 排 — 珍珠 5 , 针织 1 .

第二行——反针 5 针，正针 1 针。

[ðiːz] [tuː] [rəʊz] [ɔːlˈtɜːnətli] .
These **two** **rows** **alternately** **.**
这些 二 行 交替 .

这两行交替排列。

[əˈnʌðə(r)] . — [kɑːst][ɒn][eit][fɔː(r); fə(r)] [iːtʃ] [ˈpæt(ə)n] .
Another **.** **—** **Cast** **on** **8** **for** **each** **pattern** **.**
其他 . — 投掷 在 8 为了 每个 图案 .

另一种做法是：每种花样起针 8 针。

[fɜːst] [rəʊ] . — [teɪk] [ˌtuːˈtuː][təˈgeðə(r)] , [θred] [ˈfɔːwəd] , [nɪt] [ˌtuːˈtuː] , [θred] [ˈfɔːwəd] , [slɪp][wʌn] ,
First **row** **.** **—** **Take** **2** **together** **,** **thread** **forward** **,** **knit** **2** **,** **thread** **forward** **,** **slip** **1** **,**
第一的 排 . — 拿 2 一起 , 线 向前 , 针织 2 , 线 向前 , 滑 1 ,
[nɪt] [wʌn] ,
knit **1** **,**
针织 1 ,

第一行——将2针并1针，向前穿线，织2针，向前穿线，滑1针，织1针，

[pɑːs] [ðə; ði] [slɪpt] [ˈəʊvə(r)] , [nɪt] [ˌtuːˈtuː] .
pass **the** **slipped** **over** **,** **knit** **2** **.**
经过 这 滑倒了 超过 , 针织 2 .

将滑针套过，织2针。

[rɪˈpiːt] .
Repeat **.**
重复 .

重复。

[ˈevri] [ˈʌðə(r)] [rəʊ] [ɪz] — [pɜːl] [fɔːr] , [pɜːl] [ˌtuːˈtuː] [təˈgeðə(r)] , [θred] [ˈəʊvə(r)] , [pɜːl] [ˌtuːˈtuː] .
Every **other** **row** **is** **—** **pearl** **4** **,** **pearl** **2** **together** **,** **thread** **over** **,** **pearl** **2** **.**
每一个 其他 排 是 — 珍珠 4 , 珍珠 2 一起 , 线 超过 , 珍珠 2 .

每隔一行是——第 4 颗珍珠，第 2 颗珍珠并在一起，绕线，第 2 颗珍珠。

[θɜːd] [rəʊ] . — [teɪk] [ˌtuːˈtuː][təˈgeðə(r)] , [θred] [ˈfɔːwəd] , [nɪt] [θriː] , [θred] [ˈfɔːwəd] , [slɪp][wʌn] ,
Third **row** **.** **—** **Take** **2** **together** **,** **thread** **forward** **,** **knit** **3** **,** **thread** **forward** **,** **slip** **1** **,**
第三 排 . — 拿 2 一起 , 线 向前 , 针织 3 , 线 向前 , 滑 1 ,
[nɪt] [wʌn] ,
knit **1** **,**
针织 1 ,

第三行——将2针并1针，向前穿线，织3针，向前穿线，滑1针，织1针，

[pɑːs] [ðə; ði] [slɪpt] [ˈəʊvə(r)] , [nɪt] [wʌn] .
pass **the** **slipped** **over** **,** **knit** **1** **.**
经过 这 滑倒了 超过 , 针织 1 .

将滑针套过，织1针。

[rɪˈpiːt] .
Repeat **.**
重复 .

重复。

[fɪfθ] [rəʊ] — [teɪk] [ˌtuːˈtuː][təˈgeðə(r)] , [θred] [ˈfɔːwəd] , [nɪt] [fɔːr] , [θred] [ˈfɔːwəd] , [slɪp][wʌn] , [nɪt]
Fifth **row** **—** **Take** **2** **together** **,** **thread** **forward** **,** **knit** **4** **,** **thread** **forward** **,** **slip** **1** **,** **knit**
第五 排 — 拿 2 一起 , 线 向前 , 针织 4 , 线 向前 , 滑 1 , 针织
[wʌn] ,
1 **,**
1 ,

第五行——将2针并1针，向前穿线，织4针，向前穿线，滑1针，织1针，

[pɑːs] [ðə; ði] [slɪpt] [ˈəʊvə(r)] .
pass **the** **slipped** **over** **.**
经过 这 滑倒了 超过 .

把滑倒的东西递过去。

[rɪ'piːt] .
Repeat .
重复 .

重复。

[baɪ] [ðɪs] [taɪm] [maɪ] ['ridər] [wɪl] [pə'siːv] [haʊ] [mʌtʃ] [ˌɔːltə'reɪʃ(ə)n] [kæn; kən] [biː; bi] [meɪd] [baɪ] ['mɪəli]
By this time my readers will perceive how much alteration can be made by merely
经过 这 时间 我的 读者 将要 感知 如何 很多 改造 能 是 制成 经过 仅仅
[rɪ'vɜːrs] ,
reversing ,
逆转 ,

到那时，我的读者就会明白，仅仅通过反转就能做出多么大的改变。

[ænd; ənd] ['slaɪtli] ['ɔːltərɪŋ] , [ðə; ði] [pə'zɪʃ(ə)n] [ɒv; əv] ['nɪtɪd] , [pɜːld] , [ænd; ənd] [slɪpt] [stɪtʃɪs] ,
and slightly altering , the position of knitted , pearled , and slipped stitches ,
和 轻微地 改变 , 这 位置 的 针织 , 珍珠 , 和 滑倒了 针脚 ,

并略微改变针织针、反针和滑针的位置，

[ænd; ənd] [wɪl] ['daʊtləs] [biː; bi] ['eɪb(ə)l] [tuː; tə] [ɪn'vent] ['meni] [mɔː(r)] ['iːkwəli] ['prɪti] ['pætənz] [fɔː(r); fə(r)]
and will doubtless be able to invent many more equally pretty patterns for
和 将要 毫无疑问 是 有能力的 到 发明 许多 更多的 同样地 漂亮的 图案 为了
[ðəm'selvz] . { - }
themselves . { 57 }
他们自己 . { - }

毫无疑问，他们还能为自己创造出更多同样漂亮的图案。{57}

[haɪ] ['bɒdɪs] , [tuː; tə] [kɒst] 1s .
High Bodice , to cost 1s .
高的 紧身胸衣 , 到 成本 1s .

高领紧身胸衣，售价 1 先令。

3d .
3d .
3d .

3d。

[ðɪs] ['bɒdɪs] [ɪz] [ment] [tuː; tə] [weə(r)] ['ʌndə(r)] [ðə; ði] [dres] .
This bodice is meant to wear under the dress .
这 紧身胸衣 是 意思是 到 穿 在下面 这 裙子 .

这款紧身胸衣是穿在连衣裙里面的。

[θriː] [skeɪn] ['skɑːlət] [mə'riːnəʊ] [ænd; ənd] [pɪnz] [nəʊ] . [faɪv] , [ɔː(r)] ['ʃetlənd] [wʊl] [ænd; ənd] [pɪnz] [nəʊ] .
Three skeins scarlet merino and pins No . 5 , or Shetland wool and pins No .
三 线团 猩红 美利奴羊毛 和 别针 不 . 5 , 或者 设得兰群岛 羊毛 和 别针 不 .
['sɛvən] .
7 .
7 .

三团猩红色美利奴羊毛和 5 号别针，或者设得兰羊毛和 7 号别针。

[kɑːst] [ɒn] - [stɪtʃɪs] , [ænd; ənd] [rɪb] [wɪð] [ˌtuː'tuː] [pleɪn] , [ˌtuː'tuː] [pɜːl] , [fɔː(r); fə(r)] - [rəʊz] .
Cast on 98 stitches , and rib with 2 plain , 2 pearl , for 12 rows .
投掷 在 - 针脚 , 和 肋骨 和 2 清楚的 , 2 珍珠 , 为了 - 行 .

起针 98 针，织 12 行 2 针平针、2 针反针的罗纹针。

[ˌθɜː'tiːnθ] [rəʊ] — [nɪt] - , [meɪk] [wʌn] ([baɪ] ['pʊtɪŋ] [ðə; ði] [wʊl] [raʊnd] [ðə; ði] ['niːd(ə)l]) , [nɪt] -
Thirteenth row — knit 16 , make 1 (by putting the wool round the needle) , knit 30
第十三 排 — 针织 - , 制作 1 (经过 推杆 这 羊毛 圆形的 这 针) , 针织 -
,
,
,

第十三行——织16针，加1针（将毛线绕在针上），织30针，

[meɪk] [wʌn] , [nɪt] [sɪks] , [meɪk] [wʌn] , [nɪt] - , [meɪk] [wʌn] , [nɪt] - .
make 1 , knit 6 , make 1 , knit 30 , make 1 , knit 16 .
制作 1 , 针织 6 , 制作 1 , 针织 - , 制作 1 , 针织 - .

加1针，织6针，加1针，织30针，加1针，织16针。

[ˌfɔːˈtiːnθ] [rəʊ] — [pleɪn] [ˈnɪtɪŋ] .
Fourteenth row — Plain knitting .
第十四 排 — 清楚的 针织 .

第十四行——平针编织。

[ˌfɪfˈtiːnθ] [rəʊ] — [nɪt] - , [meɪk] [wʌn] , [nɪt] - , [meɪk] [wʌn] , [nɪt] [eit] , [meɪk] [wʌn] ,
Fifteenth row — knit 17 , make 1 , knit 30 , make 1 , knit 8 , make 1 ,
第十五 排 — 针织 - , 制作 1 , 针织 - , 制作 1 , 针织 8 , 制作 1 ,

第十五行——织17针，加1针，织30针，加1针，织8针，加1针，

[nɪt] - , [meɪk] [wʌn] , [nɪt] - .
knit 30 , make 1 , knit 17 .
针织 - , 制作 1 , 针织 - .

织30针，加1针，再织17针。

[ˌsɪksˈtiːnθ] [rəʊ] — [pleɪn] [ˈnɪtɪŋ] .
Sixteenth row — Plain knitting .
第十六 排 — 清楚的 针织 .

第十六行——平针编织。

[ˌsev(ə)nˈtiːnθ] [rəʊ] — [nɪt] - , [meɪk] [wʌn] , [nɪt] - , [meɪk] [wʌn] , [nɪt] - , [meɪk] [wʌn] ,
Seventeenth row — knit 18 , make 1 , knit 30 , make 1 , knit 10 , make 1 ,
第十七 排 — 针织 - , 制作 1 , 针织 - , 制作 1 , 针织 - , 制作 1 ,

第十七行——织18针，加1针，织30针，加1针，织10针，加1针，

[nɪt] - , [meɪk] [wʌn] , [nɪt] - .
knit 30 , make 1 , knit 18 .
针织 - , 制作 1 , 针织 - .

织30针，加1针，再织18针。

[ˌeɪˈtiːnθ] [rəʊ] — [pleɪn] .
Eighteenth row — plain .
第十八 排 — 清楚的 .

第十八行——普通。

[kənˈtɪnjuː] [ɪn] [ðɪs] [weɪ] [ʌnˈtɪl] [juː; jʊ] [hæv; həv] [dʌn] - [rəʊz] [wɪð] [həʊlz] [ænd; ənd] - [ɔːlˈtɜːnət] [pleɪn] [rəʊz] .
Continue in this way until you have done 30 rows with holes and 30 alternate plain rows .
继续 在 这 方式 直到 你 有 完毕 - 行 和 孔 和 - 备用 清楚的 行 .

继续这样编织，直到完成 30 行带孔和 30 行交替的平针编织。

[naʊ] , [fɔː(r); fə(r)] [ðə; ði] [frʌnt] [pɑːt] [teɪk] - [stɪtʃɪs] , [ˈliːvɪŋ] [ɔːl] [ðə; ði] [rest] [stɪl] [ɒn] [ðə; ði] [ˈniːd(ə)l] ,
Now , for the front part take 60 stitches , leaving all the rest still on the needle ,
现在 , 为了 这 正面 部分 拿 - 针脚 , 离开 全部 这 休息 仍然 在 这 针 ,

现在，正面部分，先缝60针，其余的针线留在针上。

[ænd; ənd] [duː; də] [pleɪn] [ˈnɪtɪŋ] [ˈbækwədz] [ænd; ənd] [ˈfɔːwədz] [ɒn] [ðəʊz] - [fɔː(r); fə(r)] - [rəʊz] .
and do plain knitting backwards and forwards on those 60 for 32 rows .
和 做 清楚的 针织 向后 和 前进 在 那些 - 为了 - 行 .

在这 60 行中来回编织平针，共 32 行。

[ˈθɜːti] - [θɜːd] [rəʊ] — [kɑːst] [ɒf] [faɪv] [stɪtʃɪs] , [nɪt] [ðə; ði] [rest] [pleɪn] .
Thirty - third row — cast off 5 stitches , knit the rest plain .
三十 - 第三 排 — 投掷 离开 5 针脚 , 针织 这 休息 清楚的 .

第33行——收5针，其余部分织平针。

['θɜ:ti] - [fɔ:θ] [rəʊ] — [ju:; jʊ][mʌst; məst] [naʊ] [rɪ'dju:s] [fɔ:(r); fə(r)][ðə; ði] [nek] [æt; ət][ðə; ði][end][ɒv; əv]
Thirty - fourth row — you must now reduce for the neck at the end of
三十 - 第四 排 — 你 必须 现在 减少 为了 这 脖子 在 这 结尾 的
[ðɪs] [rəʊ] [baɪ] ['teɪkɪŋ] [ˌtu:'tu:] [tə'geðə(r)] .
this row by taking 2 together .
这 排 经过 采取 2 一起 .

第三十四行——现在你必须在这一行的末尾将 2 针并一针，作为领口。

[dɪ'kri:s] [ðʌs] ['evri] ['ʌðə(r)] [rəʊ] [fɔ:(r); fə(r)] - [rəʊz] ; [ju:; jʊ][mʌst; məst][hæv; həv] - [stɪtʃɪs] [ɒn]
Decrease thus every other row for 31 rows ; you must have 39 stitches on
减少 因此 每一个 其他 排 为了 - 行 ; 你 必须 有 - 针脚 在
[jɔ:(r); jə(r)]['ni:d(ə)l] .
your needle .
你的 针 .

每隔一行减针，连续减针 31 行；针上应有 39 针。

[kɑ:st] [ɒf] ; [ðɪs] [pɑ:t] [ɪz][fɔ:(r); fə(r)][ðə; ði] ['ʃəʊldə(r)] .
Cast off ; this part is for the shoulder .
投掷 离开 ; 这 部分 是 为了 这 肩膀 .

脱掉；这部分是用来做肩部的。

[kɑ:st] [ɒf] - [stɪtʃɪs] ['ʌndə(r)][ðə; ði] [ɑ:m] .
Cast off 16 stitches under the arm .
投掷 离开 - 针脚 在下面 这 手臂 .

在腋下收掉 16 针。

[fɔ:(r); fə(r)][ðə; ði] [bæk] [teɪk] - [stɪtʃɪs] , [ænd; ənd][du:; də] - [rəʊz] [ɒv; əv] [pleɪn] ['nɪtɪŋ] ;
For the back take 66 stitches , and do 16 rows of plain knitting ;
为了 这 后退 拿 - 针脚 , 和 做 - 行 的 清楚的 针织 ;

后片起 66 针，织 16 行平针；

[ðen] - [rəʊz] , [dɪ'kri:sɪŋ] [fɔ:(r); fə(r)][ðə; ði] ['ʃəʊldə(r)] [æt; ət][ðə; ði][end] { - }
then 38 rows , decreasing for the shoulder at the end { 58 }
然后 - 行 , 递减 为了 这 肩膀 在 这 结尾 { - }

然后是 38 行，最后肩部逐渐减少{58}

[ɒv; əv] [i:tʃ] [rəʊ] .
of each row .
的 每个 排 .

每行。

[naʊ] [kɑ:st] [ɒf] - [stɪtʃɪs] [fɔ:(r); fə(r)][ðə; ði] [nek] .
Now cast off 28 stitches for the neck .
现在 投掷 离开 - 针脚 为了 这 脖子 .

现在收掉领口的 28 针。

[kɑ:st] [ɒf] - ['ʌndə(r)][ðə; ði]['ʌðə(r)] [ɑ:m] .
Cast off 16 under the other arm .
投掷 离开 - 在下面 这 其他 手臂 .

从另一只胳膊下脱下16号。

[naʊ] [teɪk] [ðə; ði] [rɪ'meɪnɪŋ] - [stɪtʃɪs] [fɔ:(r); fə(r)][ðə; ði]['sekənd] [frʌnt] ,
Now take the remaining 60 stitches for the second front ,
现在 拿 这 其余的 - 针脚 为了 这 第二 正面 ,

现在用剩下的60针缝制第二个前片，

[ænd; ənd][du:; də] - [rəʊz] [æz; əz][ɒn][ðə; ði]['ʌðə(r)][saɪd] .
and do 32 rows as on the other side .
和 做 - 行 作为 在 这 其他 边 .

另一侧也做 32 行。

[rɪ'dju:s] [fɔ:(r); fə(r)][ðə; ði] [nek] [ɪn][ðə; ði] [seɪm] ['mænə(r)] , [baɪ] ['kɑ:stɪŋ] [ɒf] [faɪv][æt; ət][ðə; ði] 32nd [rəʊ]

Reduce	for	the	neck	in	the	same	manner	,	by	casting	off	5	at	the	32nd	row
减少	为了	这	脖子	在	这	相同的	方式	，	经过	铸件	离开	5	在	这	32nd	排

,

,

,

用同样的方法收领子，在第32行收掉5针。

[ænd; ənd] [ðen] [dɪ'kri:sɪŋ] [æt; ət][ðə; ði][end][ɒv; əv] ['evri] [ɔ:l'tɜ:nət] [rəʊ][fɔ:(r); fə(r)] - [rəʊz] .

and	then	decreasing	at	the	end	of	every	alternate	row	for	32	rows	.
和	然后	递减	在	这	结尾	的	每一个	备用	排	为了	-	行	.

然后每隔一行末尾递减，持续 32 行。

[kɑ:st] [ɒf] ; [ðeə(r)] [ɔ:t] [tu:; tə][bi:; bi] - [stɪtʃis] .

Cast	off	;	there	ought	to	be	39	stitches	.
投掷	离开	；	那里	应该	到	是	-	针脚	.

收针；应该有 39 针。

[səʊ] [ðə; ði] ['ʃəuldəz] [tə'geðə(r)] , ['krəʊʃeɪ] [raʊnd] [ðə; ði] [nek] [ænd; ənd] [sli:vz] ([wʌn] ['trebl] , [ˌtu:'tu:] [tʃeɪn]) ,

Sew	the	shoulders	together	,	crochet	round	the	neck	and	sleeves	(	1	treble	,	2	chain	)	,
缝	这	肩膀	一起	，	钩针编织	圆形的	这	脖子	和	袖子	(	1	高音	，	2	链	)	，

将肩部缝合在一起，钩织领口和袖口（1 个长针，2 个锁针），

[ænd; ənd] [rʌn] ['rɪbən] [ɔ:(r)] ['krəʊʃeɪd] [tʃeɪn] [raʊnd] [ðə; ði]['fɔ:mə(r)] .

and	run	ribbon	or	crocheted	chain	round	the	former	.
和	跑步	丝带	或者	钩针编织	链	圆形的	这	以前的	.

然后用丝带或钩织的链条缠绕在前面。

[ɪf] [sli:vz] [ɑ:(r); ə(r)][dɪ'zaɪəd] , [kɑ:st][ɒn][ə'baʊt] - [stɪtʃis] ,

If	sleeves	are	desired	,	cast	on	about	48	stitches	,
如果	袖子	是	想要的	，	投掷	在	关于	-	针脚	，

如果需要袖子，起针约48针。

[ænd; ənd][du:; də][rɪbz][ɒv; əv][θri:][ænd; ənd][θri:][ðə; ði][dɪ'zaɪəd][leŋkθ; leŋθ] .

and	do	ribs	of	3	and	3	the	desired	length	.
和	做	肋骨	的	3	和	3	这	想要的	长度	.

做成 3 根肋骨，长度为所需长度。

[ðə; ði] ['fɒləʊɪŋ] ['daɪəgræm] [wɪl] ['rendə(r)][ðə; ði] [ˌekspləˈneɪʃnz] ['i:zɪə] : — { - }

The	following	diagram	will	render	the	explanations	easier	:	—	{	59	}
这	下列的	图表	将要	使成为	这	解释	更轻松	:	—	{	-	}

下图将使解释更加容易：—{59}

[ə; eɪ] [gʊd] [plæn][tu:; tə] [prɪ'vent] [ðə; ði] [frʌnt] [pɑ:t][frɒm; frəm] ['stretʃɪŋ] [tu:] [mʌtʃ] [ɪz] ,

A	good	plan	to	prevent	the	front	part	from	stretching	too	much	is	,
一个	好的	计划	到	防止	这	正面	部分	从	伸展	也	很多	是	,

防止前部过度拉伸的一个好方法是：

[æt; ət] ['evri] 10th [rəʊ] [tu:; tə] [li:v] [ðə; ði][lɑ:st] - [stɪtʃis] [bɪ'fɔ:(r)][ðə; ði][end] [ˌʌn'nɪtɪd] .

at	every	10th	row	to	leave	the	last	10	stitches	before	the	end	unknitted	.
在	每一个	10th	排	到	离开	这	最后的	-	针脚	前	这	结尾	未编织的	.

每隔 10 行，将末尾前的最后 10 针留空。

[ðɪs] ['pæt(ə)n] [ɪz][fɔ:(r); fə(r)][æn; ən]['ɔ:d(ə)n(ə)ri]['fɪgə(r)] ,

This	pattern	is	for	an	ordinary	figure	,
这	图案	是	为了	一个	普通的	数字	,

这个图案适用于普通图形，

[bʌt; bət]['ɑ:ftə(r)][wʌn]['traɪəl][ðə; ði] ['nɪtə(r)] [wɪl] [faɪnd][ˌaɪ 'ti:][kæn; kən][bi:; bi] ['ɔ:ltəd] [tu:; tə]['eni] [saɪz] .

but	after	one	trial	the	knitter	will	find	it	can	be	altered	to	any	size	.
但	后	一	审判	这	编织者	将要	寻找	它	能	是	已修改	到	任何	尺寸	.

但经过一次尝试，编织者就会发现它可以改成任何尺寸。

['beɪbiz] ['dʒækɪt] .

Baby's	Jacket	.
婴儿的	夹克	.

婴儿外套。

[pɪnz][nəʊ] . [naɪn] , [ænd; ənd] ['fli:si] [ɔ:(r)] ['fɪŋgərɪŋ] - [wʊl] .

Pins	No	.	9	,	and	fleecy	or	fingering	-	wool	.
别针	不	.	9	,	和	羊毛	或者	指法	-	羊毛	.

9号别针，以及羊毛绒或细羊毛。

[kɑ:st][ɒn] - , [nɪt] [faɪv][pleɪn] [rəʊz] .

Cast	on	36	,	knit	5	plain	rows	.
投掷	在	-	,	针织	5	清楚的	行	.

起针 36 针，织 5 行平针。

[sɪksθ] [rəʊ] — [nɪt] [fɔ:r] , [meɪk] [wʌn] , [nɪt] [ðə; ði][rɪ'meɪndə(r)] .

Sixth	row	—	knit	4	,	make	1	,	knit	the	remainder	.
第六	排	—	针织	4	,	制作	1	,	针织	这	余	.

第六行——织 4 针，加 1 针，其余部分织下针。

[ðə; ði][nekst] [rəʊ] [pleɪn] .

The	next	row	plain	.
这	下一个	排	清楚的	.

下一行是平铺的。

[eɪtθ] [rəʊ] — [nɪt] [faɪv] , [meɪk] [wʌn] , [ðə; ði] [rest] [pleɪn] .

Eighth	row	—	knit	5	,	make	1	,	the	rest	plain	.
第八	排	—	针织	5	,	制作	1	,	这	休息	清楚的	.

第八行——织5针，加1针，其余部分平针。

[kən'tɪnju:] [ɪn] [ðɪs] [weɪ] [tu:; tə] [meɪk] [həʊlz] [i:tʃ] [taɪm] [wʌn] [stɪtʃ] ['fɜ:ðə(r)] [frɒm; frəm][ðə; ði] [edʒ]

Continue	in	this	way	to	make	holes	each	time	one	stitch	further	from	the	edge
继续	在	这	方式	到	制作	孔	每个	时间	一	缝	更远	从	这	边缘

[ʌn'tɪl] - [həʊlz] [ɑ:(r); ə(r)] [dʌn] .

until	13	holes	are	done	.
直到	-	孔	是	完毕	.

继续用这种方法，每次缝一针，使针脚离边缘更远，直到缝出 13 个孔。

[ðen] [du:; də][sɪks] [rəʊz] , [dɪ'kri:sɪŋ] [wʌns][ɪn] ['evri] [rəʊ] , [æt; ət][ðə; ði] 6th [frɒm; frəm][ðə; ði] [edʒ] ,

Then	do	6	rows	,	decreasing	once	in	every	row	,	at	the	6th	from	the	edge	,
然后	做	6	行	,	递减	一次	在	每一个	排	,	在	这	6th	从	这	边缘	,

然后织6行，每行从边缘数起第6个针目减1针。

[ɒn][ðə; ði][saɪd] [weə(r)] [ðə; ði] [həʊlz] [ɑ:(r); ə(r)] : [ðɪs] [pɑ:t] [gəʊz]['ʌndə(r)][ðə; ði][ɑ:m] .

on	the	side	where	the	holes	are	:	this	part	goes	under	the	arm	.
在	这	边	在哪里	这	孔	是	:	这	部分	去	在下面	这	手臂	.

在有孔的那一侧：这部分要放在腋下。

[naʊ] [kɑ:st][ˌaɪ 'ti:] [ɒf] , ['li:vɪŋ] - [stɪtʃis] [ɒn][ðə; ði]['ni:d(ə)l][fɔ:(r); fə(r)][ðə; ði] [tʃest] ;

Now	cast	it	off	,	leaving	32	stitches	on	the	needle	for	the	chest	;
现在	投掷	它	离开	,	离开	-	针脚	在	这	针	为了	这	胸部	;

现在收针，针上留 32 针用于胸部；

[nɪt] [ði:z] - [fɔ:(r); fə(r)] - [rəʊz] ,

knit	these	32	for	22	rows	,
针织	这些	-	为了	-	行	,

织这32个针，共22行。

[ænd; ənd] [ðen] [dɪ'kri:s] ([æt; ət][ðə; ði] ['ɒpəzɪt] [saɪd][tu:; tə] [weə(r)] [ju:; jʊ][kɑ:st] [ɒf]) [fɔ:(r); fə(r)] -

and	then	decrease	(	at	the	opposite	side	to	where	you	cast	off	)	for	20
和	然后	减少	(	在	这	对面的	边	到	在哪里	你	投掷	离开	)	为了	-

[rəʊz] ,

rows	,
行	,

然后（在与收针位置相反的一侧）减针 20 行，

[ðʌs] ['meɪkɪŋ] - ; [nɪt] [θri:][pleɪn] [rəʊz] [ænd; ənd][kɑ:st] [ɒf] .

thus	making	10	decreasings	;	knit	3	plain	rows	and	cast	off	.
因此	制作	-	减少	;	针织	3	清楚的	行	和	投掷	离开	.

这样就减了 10 针；织 3 行平针，然后收针。

[du:; də][ə'nʌðə(r)] [pi:s] [ɪn][ðə; ði] [seɪm] [weɪ] ,

Do	another	piece	in	the	same	way	,
做	其他	片	在	这	相同的	方式	,

用同样的方法再做一件。

[ænd; ənd][fɔ:(r); fə(r)][ðə; ði] [bæk] [kɑ:st][ɒn] - [ænd; ənd] [nɪt] [faɪv][pleɪn] [rəʊz] :

and	for	the	back	cast	on	22	and	knit	5	plain	rows	:
和	为了	这	后退	投掷	在	-	和	针织	5	清楚的	行	:

后片起针 22 针，织 5 行平针：

[ðɪs] [pɑ:t][ɪz][fɔ:(r); fə(r)][ðə; ði] [nek] .

this	part	is	for	the	neck	.
这	部分	是	为了	这	脖子	.

这部分是颈部的。

[sɪksθ] [rəʊ] — [nɪt] [fɔ:r] , [ɪn'kri:s] ; [nɪt] [tu:; tə] [wɪ'ðɪn] [fɔ:r][ɒv; əv][ðə; ði][end] , [ænd; ənd] [ɪn'kri:s]

Sixth	row	—	knit	4	,	increase	;	knit	to	within	4	of	the	end	,	and	increase
第六	排	—	针织	4	,	增加	;	针织	到	之内	4	的	这	结尾	,	和	增加

[ə'gen] ;

again	;
再次	;

第六行——织4针，加针；织到距离末端4针处，再加针；

[nɪt] [ðə; ði] [rɪ'meɪnɪŋ] [fɔ:r] .

knit	the	remaining	4	.
针织	这	其余的	4	.

织完剩下的4针。

['sev(ə)nθ] [rəʊ] — [pleɪn] ['nɪtɪŋ] .

Seventh	row	—	plain	knitting	.
第七	排	—	清楚的	针织	.

第七行——平针编织。

[du:; də] [ði:z] [ɔ:l'tɜ:nətli] [fɔ:(r); fə(r)] - [rəʊz] [ʌn'tɪl][ju:; jʊ][hæv; həv] - [stɪtʃis] ; [nɪt] - [rəʊz] ;

Do	these	alternately	for	26	rows	until	you	have	48	stitches	;	knit	16	rows	;
做	这些	交替	为了	-	行	直到	你	有	-	针脚	;	针织	-	行	;

交替进行 26 行，直到有 48 针；织 16 行；

[ðen] [nɪt] [wʌn] , [teɪk] [ˌtu:'tu:][tə'geðə(r)] , [teɪk] [ˌtu:'tu:][tə'geðə(r)] , [meɪk] [wʌn] ;

then	knit	1	,	take	2	together	,	take	2	together	,	make	1	;
然后	针织	1	,	拿	2	一起	,	拿	2	一起	,	制作	1	;

然后织1针，将2针并1针，再将2针并1针，织成1针；

[pleɪn][tu:; tə] [wɪ'ðɪn] [faɪv][ɒv; əv][ðə; ði][end] [weə(r)] [ju:; jʊ] [meɪk] [wʌn] , [teɪk] [ˌtu:'tu:][tə'geðə(r)] , { - }

plain	to	within	5	of	the	end	where	you	make	1	,	take	2	together	,	{	60	}
清楚的	到	之内	5	的	这	结尾	在哪里	你	制作	1	,	拿	2	一起	,	{	-	}

平地到距离末端 5 处，在那里你做 1，把 2 一起拿，{60}

[ˌtuːˈtuː] [təˈgeðə(r)] [əˈgen] , [nɪt] [ðə; ði] [lɑːst] .

2	**together**	**again**	**,**	**knit**	**the**	**last**	**.**
2	一起	再次	,	针织	这	最后的	.

再并拢两针，织完最后一针。

[ðə; ði][nekst] [rəʊ] [pleɪn] .

The	**next**	**row**	**plain**	**.**
这	下一个	排	清楚的	.

下一行是平铺的。

[rɪˈpiːt] [ðiːz] [tuː] [rəʊz] [ɔːlˈtɜːnətli] - [taɪmz] , [ðen] [duː; də] - [pleɪn] [rəʊz] [ænd; ənd][kɑːst] [ɒf] .

Repeat	**these**	**two**	**rows**	**alternately**	**12**	**times**	**,**	**then**	**do**	**24**	**plain**	**rows**	**and**	**cast**	**off**	**.**
重复	这些	二	行	交替	-	时代	,	然后	做	-	清楚的	行	和	投掷	离开	.

交替重复这两行 12 次，然后织 24 行平针并收针。

[fɔː(r); fə(r)][ðə; ði] [nek] , [pɪk] [ʌp] [əˈbaʊt] - [stɪtʃɪs] [ɪn] [ˈskɑːlət] [ænd; ənd][duː; də][fɔːr] [rəʊz] [ɒv; əv]

For	**the**	**neck**	**,**	**pick**	**up**	**about**	**40**	**stitches**	**in**	**scarlet**	**and**	**do**	**4**	**rows**	**of**
为了	这	脖子	,	挑选	向上	关于	-	针脚	在	猩红	和	做	4	行	的

[rɪbd] [ˈnɪtɪŋ] .

ribbed	**knitting**	**.**
罗纹	针织	.

领口部分，用猩红色线挑起约 40 针，织 4 行罗纹针。

[pɪk] [ʌp] - [fɔː(r); fə(r)][ðə; ði] [weɪst] [ænd; ənd][duː; də][eit] [rəʊz] [pleɪn] , [ˈɔːlsəʊ] [wɪð] [ˈskɑːlət] ,

Pick	**up**	**100**	**for**	**the**	**waist**	**and**	**do**	**8**	**rows**	**plain**	**,**	**also**	**with**	**scarlet**	**,**
挑选	向上	-	为了	这	腰部	和	做	8	行	清楚的	,	还	和	猩红	,

腰部挑100针，用猩红色线织8行平针。

[ænd; ənd][ˌtuːˈtuː] [rəʊz] [ʌp][ðə; ði] [frʌnt] .

and	**2**	**rows**	**up**	**the**	**front**	**.**
和	2	行	向上	这	正面	.

前面还有两排。

[ˈfɪnɪʃ] [ɒf] [wɪð] [lɑːdʒ] [ˈbʌtnz] [ænd; ənd][ɪˈlæstɪk] [luːps] ,

Finish	**off**	**with**	**large**	**buttons**	**and**	**elastic**	**loops**	**,**
结束	离开	和	大的	按钮	和	松紧带	循环	,

最后用大纽扣和松紧带环固定。

[ænd; ənd][ˈaɪðə(r)] [nɪt] [fɔːr] [rəʊz] ([laɪk][ðə; ði] [nek]) [raʊnd] [ðə; ði] [sliːvz] , [ɔː(r)][pʊt] [lɒŋ] [wʌnz] .

and	**either**	**knit**	**4**	**rows**	**(**	**like**	**the**	**neck**	**)**	**round**	**the**	**sleeves**	**,**	**or**	**put**	**long**	**ones**	**.**
和	任何一个	针织	4	行	(	喜欢	这	脖子	)	圆形的	这	袖子	,	或者	放	长的	一个	.

袖子可以织 4 行（像领口一样），也可以织长袖。

[fɔː(r); fə(r)][ðə; ði]['lætə(r)][kɑːst][ɒn] - [stɪtʃɪs] [ænd; ənd] [nɪt] ['sɛvən] ['ɪntʃɪz] .

For	**the**	**latter**	**cast**	**on**	**40**	**stitches**	**and**	**knit**	**7**	**inches**	**.**
为了	这	后者	投掷	在	-	针脚	和	针织	7	英寸	.

对于后者，起针 40 针，织 7 英寸。

[rɪb] - [rəʊz] [ɪn] ['skɑːlət] [fɔː(r); fə(r)][ðə; ði] [rɪst] .

Rib	**20**	**rows**	**in**	**scarlet**	**for**	**the**	**wrist**	**.**
肋骨	-	行	在	猩红	为了	这	手腕	.

手腕处用猩红色罗纹针法织20行。

[tʃaɪldz] ['geɪtə(r)] , [tuː; tə][kɒst] 1s .

Child's	**Gaiter**	**,**	**to**	**cost**	**1s**	**.**
孩子的	护腿套	,	到	成本	1s	.

儿童护腿套，售价 1 先令。

2d .

2d	**.**
2d	.

2d.

[θriː] ['niːd(ə)lz] , [nəʊ] . - [ɔː(r)] - , [ænd; ənd][ˌtuː'tuː][ˌəʊ 'zed] .

Three	**needles**	**,**	**No**	**.**	**11**	**or**	**12**	**,**	**and**	**2**	**oz**	**.**
三	针	,	不	.	-	或者	-	,	和	2	盎司	.

三根针，11号或12号，以及2盎司。

[braʊn] [bɜː'lɪn] [wʊl] .

brown	**Berlin**	**wool**	**.**
棕色的	柏林	羊毛	.

棕色柏林羊毛。

[kɑːst][ɒn] - ([fɔː(r); fə(r)][ə; eɪ] ['veri] [smɔːl] [tʃaɪld] - [wɪl] [duː; də]) , [nɪt] [θriː] ,

Cast	**on**	**60**	**(**	**for**	**a**	**very**	**small**	**child**	**54**	**will**	**do**	**)**	**,**	**knit**	**3**	**,**
投掷	在	-	(	为了	一个	非常	小的	孩子	-	将要	做	)	,	针织	3	,

起针60针（如果是很小的孩子，54针就可以了），织3针，

[pɜːl] [θriː] , [fɔː(r); fə(r)] - [rəʊz] .

pearl	**3**	**,**	**for**	**24**	**rows**	**.**
珍珠	3	,	为了	-	行	.

珍珠3，共24行。

[naʊ] [duː; də][pleɪn] ['nɪtɪŋ] [fɔː(r); fə(r)] - [rəʊz] , [ðen] [dɪ'kriːs] [æt; ət][ðə; ði] [bɪ'gɪnɪŋ] [ænd; ənd]

Now	**do**	**plain**	**knitting**	**for**	**12**	**rows**	**,**	**then**	**decrease**	**at**	**the**	**beginning**	**and**
现在	做	清楚的	针织	为了	-	行	,	然后	减少	在	这	开始	和

[end][ɒv; əv][ðə; ði] [rəʊ] .

end	**of**	**the**	**row**	**.**
结尾	的	这	排	.

现在织 12 行平针，然后在每行的开头和结尾处减针。

[kən'tɪnjuː] [pleɪn] ['nɪtɪŋ] , [bʌt; bət][juː; jʊ][mʌst; məst] [dɪ'kriːs] ['evri] [faɪv] [rəʊz] .

Continue	**plain**	**knitting**	**,**	**but**	**you**	**must**	**decrease**	**every**	**five**	**rows**	**.**
继续	清楚的	针织	,	但	你	必须	减少	每一个	五	行	.

继续编织平针，但每五行必须减针。

[wen] [sɪks] [ɑː(r); ə(r)] [dʌn] [gəʊ][ɒn] ['nɪtɪŋ] [ʌn'tɪl] - [rəʊz] [ɑː(r); ə(r)] [dʌn] .

When	**six**	**decreasings**	**are**	**done**	**go**	**on**	**knitting**	**until**	**78**	**rows**	**are**	**done**	**.**
什么时候	六	减少	是	完毕	去	在	针织	直到	-	行	是	完毕	.

完成六次减针后，继续编织，直到完成 78 行。

['sev(ə)nti] - [naɪnθ] [rəʊ] — [nɪt] - [stɪtʃis] ,

Seventy	**-**	**ninth**	**row**	**—**	**knit**	**21**	**stitches**	**,**
七十	-	第九	排	—	针织	-	针脚	,

第79行——织21针，

[teɪk] [ðə; ði][nekst] - [fɔː(r); fə(r)][ðə; ði]['ɪnstep][ɒn][ə; eɪ] [θɜːd] [pɪn][ænd; ənd] [nɪt] ['bækwədz] [ænd; ənd]

take	**the**	**next**	**18**	**for**	**the**	**instep**	**on**	**a**	**third**	**pin**	**and**	**knit**	**backwards**	**and**
拿	这	下一个	-	为了	这	脚背	在	一个	第三	别针	和	针织	向后	和

['fɔːwədz] ,

forwards	**,**
前进	,

接下来用第三个别针固定18针，用来织脚背，然后来回编织。

[dɪ'kriːsɪŋ] [æt; ət][ðə; ði] [bɪ'gɪnɪŋ] [ænd; ənd][end]['ɑːftə(r)][ðə; ði][fɜːst][ˌtuː'tuː] [rəʊz] .

decreasing	**at**	**the**	**beginning**	**and**	**end**	**after**	**the**	**first**	**2**	**rows**	**.**
递减	在	这	开始	和	结尾	后	这	第一的	2	行	.

前两行之后，开头和结尾逐渐减小。

[wen] - [rəʊz] [ɑː(r); ə(r)] [dʌn] [kɑːst] [ɒf] .

When	**18**	**rows**	**are**	**done**	**cast**	**off**	**.**
什么时候	-	行	是	完毕	投掷	离开	.

织完18行后收针。

[səʊ] [ʌp][ðə; ði][leg] , [ænd; ənd] [teɪk] [ʌp][ðə; ði][rest][ɒv; əv][ðə; ði] [stɪtʃis] [fɔː(r); fə(r)][ðə; ði] [hiːl] .

Sew	**up**	**the**	**leg**	**,**	**and**	**take**	**up**	**the**	**rest**	**of**	**the**	**stitches**	**for**	**the**	**heel**	**.**
缝	向上	这	腿	,	和	拿	向上	这	休息	的	这	针脚	为了	这	脚跟	.

缝合裤腿，然后缝合鞋跟的剩余针脚。

[duː; də] - [rəʊz] , [dɪ'kriːsɪŋ] [æt; ət][ðə; ði] [bɪ'gɪnɪŋ] [ænd; ənd][end][ɒv; əv] ['evri] [rəʊ] .

Do	**10**	**rows**	**,**	**decreasing**	**at**	**the**	**beginning**	**and**	**end**	**of**	**every**	**row**	**.**
做	-	行	,	递减	在	这	开始	和	结尾	的	每一个	排	.

做 10 行，每行开头和结尾都减量。

[kɑːst] [ɒf] . { - }

Cast	**off**	**.**	**{**	**61**	**}**
投掷	离开	.	{	-	}

脱掉。{61}

[raʊnd] ['səʊfə] - ['kʊʃ(ə)n] .

Round	**Sofa**	**-**	**cushion**	**.**
圆形的	沙发	-	软垫	.

圆形沙发垫。

[ðɪs] [kæn; kən][biː; bi] [wɜːkt] [ɪn] [ʃeɪdz] , [ɔː(r)][ɪn]['eni] [tuː] ['kʌləs] [wɪtʃ] ['kɒntrɑːst] [wel] .

This	**can**	**be**	**worked**	**in**	**shades**	**,**	**or**	**in**	**any**	**two**	**colours**	**which**	**contrast**	**well**	**.**
这	能	是	工作	在	色调	,	或者	在	任何	二	颜色	哪个	对比	出色地	.

这可以用不同的色调来表现，也可以用任何两种对比鲜明的颜色来表现。

[bɜː'lɪn] [ænd; ənd][pɪnz][nəʊ] . - [meɪ] [biː; bi] [juːst] , ['kɑːstɪŋ] [ɒn] - [stɪtʃis] .

Berlin	**and**	**pins**	**No**	**.**	**14**	**may**	**be**	**used**	**,**	**casting**	**on**	**54**	**stitches**	**.**
柏林	和	别针	不	.	-	可能	是	用过的	,	铸件	在	-	针脚	.

可以使用柏林针和 14 号别针，起针 54 针。

[ðɪs] [ɪz]['rɑːðə(r)][ə; eɪ] [smɔːl] [saɪz] ; [tuː; tə] [meɪk] [ˌaɪ 'tiː]['lɑːdʒə(r)][juːz] ['kɔːrsər] [wʊl] , [ænd; ənd][pɪnz]

This	**is**	**rather**	**a**	**small**	**size**	**;**	**to**	**make**	**it**	**larger**	**use**	**coarser**	**wool**	**,**	**and**	**pins**
这	是	相当	一个	小的	尺寸	;	到	制作	它	更大的	使用	较粗糙	羊毛	,	和	别针

[tuː; tə] [ˌkɒrə'spɒnd] .

to	**correspond**	**.**
到	对应	.

这个尺寸比较小；要让它更大，请使用较粗的羊毛和相应的别针。

[fɜːst] [rəʊ] — [pleɪn] ['nɪtɪŋ] .

First	**row**	**—**	**plain**	**knitting**	**.**
第一的	排	—	清楚的	针织	.

第一行——平针编织。

['sekənd] [rəʊ] — [ðə; ði][rest][ɒv; əv][ðə; ði] ['kʊʃ(ə)n] [ɪz] [dʌn] [ɪn] ['briːɒʃ] [stɪtʃ] ; [liːv] [ðə; ði][lɑːst][θriː]

Second	**row**	**—**	**the**	**rest**	**of**	**the**	**cushion**	**is**	**done**	**in**	**Brioche**	**stitch**	**;**	**leave**	**the**	**last**	**3**
第二	排	—	这	休息	的	这	软垫	是	完毕	在	鞋垫	缝	;	离开	这	最后的	3

[stɪtʃis] [ˌʌn'nɪtɪd] ,

stitches	**unknitted**	**,**
针脚	未编织的	,

第二行——靠垫的其余部分用布里欧许针法编织；最后3针不要织。

[tɜːn] [ænd; ənd][gəʊ][ɒn] [wɪð] [ðə; ði] ['briːɒʃ] [stɪtʃ] .

turn	**and**	**go**	**on**	**with**	**the**	**Brioche**	**stitch**	**.**
转动	和	去	在	和	这	鞋垫	缝	.

转身继续缝制布里欧修针法。

[fɔːθ] [rəʊ] — [liːv] [ðə; ði][lɑːst][sɪks] [ˌʌn'nɪtɪd] [ænd; ənd] [tɜːn] .

Fourth	**row**	**—**	**leave**	**the**	**last**	**6**	**unknitted**	**and**	**turn**	**.**
第四	排	—	离开	这	最后的	6	未编织的	和	转动	.

第四行——最后 6 针不织，然后翻面。

[sɪksθ] [rəʊ] — [liːv] [ðə; ði][lɑːst][naɪn] [ˌʌn'nɪtɪd] , [ænd; ənd][səʊ][ɒn] ,

Sixth	row	—	leave	the	last	9	unknitted	,	and	so	on	,
第六	排	一	离开	这	最后的	9	未编织的	,	和	所以	在	,

第六行——最后9针不要织，依此类推。

[θriː][mɔː(r)] ['evri] [taɪm] [juː; jʊ][get][tuː; tə][ðə; ði][end][ɒv; əv][ðə; ði] [rəʊ] .

3	more	every	time	you	get	to	the	end	of	the	row	.
3	更多的	每一个	时间	你	得到	到	这	结尾	的	这	排	.

每到一行末尾就再加 3 个。

[wen] [juː; jʊ][hæv; həv] [wɜːkt] [ɒf] [ɔːl][ðə; ði] [stɪtʃɪs] , [dʒɔɪn][ðə; ði][nekst] [ʃeɪd] [ænd; ənd] [nɪt] [ðə; ði]

When	you	have	worked	off	all	the	stitches	,	join	the	next	shade	and	knit	the
什么时候	你	有	工作	离开	全部	这	针脚	,	加入	这	下一个	阴影	和	针织	这

[həʊl] [rəʊ] .

whole	row	.
所有的	排	.

织完所有针目后，接上下一个颜色的线，织完这一行。

[ðə; ði][nekst] [rəʊ] [laɪk][ðə; ði] 2nd .

The	next	row	like	the	2nd	.
这	下一个	排	喜欢	这	2nd	.

下一行和第二行一样。

[ðɪs] [meɪks] [ðə; ði] ['nɪtɪŋ] [kʌm] ['ɪntuː][ə; eɪ]['grædʒuəl] [raʊnd] .

This	makes	the	knitting	come	into	a	gradual	round	.
这	制作	这	针织	来	进入	一个	逐渐地	圆形的	.

这样就能使编织逐渐形成一个圆圈。

[wen] [lɑːdʒ] [ɪ'nʌf] [səʊ] [ˌaɪ 'tiː][ʌp][ænd; ənd][duː; də][ə; eɪ]['sekənd][ɪn][ðə; ði] [seɪm] [weɪ] .

When	large	enough	sew	it	up	and	do	a	second	in	the	same	way	.
什么时候	大的	足够的	缝	它	向上	和	做	一个	第二	在	这	相同的	方式	.

尺寸足够大时缝合起来，然后用同样的方法再缝一个。

[meɪk] [ə; eɪ] [raʊnd] ['pɪləʊ] [laɪnd] [wɪð] ['feðər] , [ænd; ənd][pʊt] [bɪ'twiːn] [ðə; ði] ['nɪtɪŋ] ,

Make	a	round	pillow	lined	with	feathers	,	and	put	between	the	knitting	,
制作	一个	圆形的	枕头	衬里	和	羽毛	,	和	放	之间	这	针织	,

做一个圆形枕头，内衬羽毛，然后放在针织物之间，

[wɪtʃ] [mʌst; məst][biː; bi] [səʊn] [tə'geðə(r)] [laɪk][ə; eɪ][sɪlk] ['pɪnkʊʃn] .

which	must	be	sewn	together	like	a	silk	pincushion	.
哪个	必须	是	缝制的	一起	喜欢	一个	丝绸	针垫	.

必须像缝制丝绸针垫一样将它们缝合在一起。

[drɔː] [ɪn][ðə; ði]['sentə(r)] , [wɪtʃ] [meɪ] [biː; bi] ['fɪnɪʃt] [ɒf] [wɪð] [æn; ən][ˌɔːnə'ment(ə)l]['bʌt(ə)n] ;

Draw	in	the	centre	,	which	may	be	finished	off	with	an	ornamental	button	;
画	在	这	中心	,	哪个	可能	是	完成的	离开	和	一个	装饰	按钮	;

在中心画线，最后可以用装饰纽扣点缀。

[ðə; ði] ['edʒɪz] [kæn; kən][biː; bi] ['krəʊʃeɪd] [ɔː(r)][left] [pleɪn] , [æz; əz] [prɪ'fɜːd] .

the	edges	can	be	crocheted	or	left	plain	,	as	preferred	.
这	边缘	能	是	钩针编织	或者	左边	清楚的	,	作为	首选	.

根据个人喜好，边缘可以钩织，也可以保持平整。

[ðiːz] ['kʊʃnz] [juːst] [tuː; tə][biː; bi] ['veri] ['fæʃ(ə)nəb(ə)l] [æt; ət][wʌn][taɪm] , [ɔːl'ðəʊ] [ðeɪ] [ɑː(r); ə(r)]

These	cushions	used	to	be	very	fashionable	at	one	time	,	although	they	are
这些	靠垫	用过的	到	是	非常	时髦	在	一	时间	,	虽然	他们	是

['seldəm] [siːn] [naʊ] .

seldom	seen	now	.
很少	已见	现在	.

这些靠垫曾经非常流行，虽然现在已经很少见了。

[haʊ'evə(r)] , ['fæʃnz] [tʃeɪndʒ] [səʊ] ['kwɪkli] [ðæt] [ðeɪ] [meɪ] , [pə'hæps] , [biː; bi] [juːst] [ə'gen] . { - }

However	,	fashions	change	so	quickly	that	they	may	,	perhaps	,	be	used	again	.	{	62	}
然而	,	时尚	改变	所以	迅速地	那	他们	可能	,	也许	,	是	用过的	再次	.	{	-	}

然而，时尚潮流变化如此之快，以至于它们或许可以再次被使用。{62}

[niː] - [kæp] .

Knee	-	cap	.
膝盖	-	帽	.

髌骨。

[ðiːz] [ɑː(r); ə(r)] ['veri] ['kʌmftəb(ə)l] [fɔː(r); fə(r)] ['piːp(ə)l] [huː] [ɑː(r); ə(r)] [æt; ət] [ɔːl] [ru'mætɪk] .

These	are	very	comfortable	for	people	who	are	at	all	rheumatic	.
这些	是	非常	舒服的	为了	人们	WHO	是	在	全部	风湿病	.

这些鞋子对于患有风湿病的人来说非常舒适。

[kɑːst] [ɒn] - [stɪtʃɪs] [wɪð] [bɜː'lɪn] [wʊl] , [nɪt] - , [brɪŋ] [ðə; ðɪ] [wʊl] ['fɔːwəd] , [nɪt] [ðə; ðɪ] [rest] .

Cast	on	29	stitches	with	Berlin	wool	,	knit	14	,	bring	the	wool	forward	,	knit	the	rest	.
投掷	在	-	针脚	和	柏林	羊毛	,	针织	-	,	带来	这	羊毛	向前	,	针织	这	休息	.

用柏林毛线起 29 针，织 14 针，将毛线绕到前面，织剩下的部分。

[kən'tɪnjuː] [ðɪs] [ʌn'tɪl] - [rəʊz] [ɑː(r); ə(r)] [dʌn] .

Continue	this	until	28	rows	are	done	.
继续	这	直到	-	行	是	完毕	.

重复此步骤，直到完成 28 行。

[ðen] [nɪt] - [rəʊz] [wɪ'ðaʊt] [ɪn'kriːsɪŋ] .

Then	knit	32	rows	without	increasing	.
然后	针织	-	行	没有	增加	.

然后不加针编织 32 行。

[bɪ'gɪn] [tuː; tə] [dɪ'kriːs] [weə(r)] [juː; jʊ] [tʊk] [ðə; ðɪ] [wʊl] ['fɔːwəd] [æt; ət] [ðə; ðɪ] 14th [stɪtʃ] [baɪ] ['nɪtɪŋ]

Begin	to	decrease	where	you	took	the	wool	forward	at	the	14th	stitch	by	knitting
开始	到	减少	在哪里	你	采取	这	羊毛	向前	在	这	14th	缝	经过	针织

[ˌtuː'tuː] [tə'geðə(r)] .

2	together	.
2	一起	.

从第 14 针开始，将毛线向前移到那里，然后两针并一针，开始减针。

[duː; də] - [rəʊz] [tuː; tə] [ˌkɒrə'spɒnd] [wɪð] [ðə; ðɪ] ['ʌðə(r)] [saɪd] ; [hæv; həv] - [stɪtʃɪs] [ɒn] [jɔː(r); jə(r)] [pɪn] ,

Do	28	rows	to	correspond	with	the	other	side	;	have	29	stitches	on	your	pin	,
做	-	行	到	对应	和	这	其他	边	;	有	-	针脚	在	你的	别针	,

织28行与另一侧对应；别针上应有29针。

[ðə; ðɪ] [seɪm] [æz; əz] [juː; jʊ] [bɪ'gæn] [wɪð] .

the	same	as	you	began	with	.
这	相同的	作为	你	开始	和	.

和你一开始的情况一样。

[kɑːst] [ɒf] , [ænd; ənd] [səʊ] [ðə; ðɪ] [endz] [tə'geðə(r)] .

Cast	off	,	and	sew	the	ends	together	.
投掷	离开	,	和	缝	这	结束	一起	.

收针，并将两端缝合在一起。

[ðə; ðɪ] [saɪz] [ɒv; əv] [niː] - [kæps] [mʌst; məst] [biː; bi] ['regjʊleɪtɪd; 'regjəleɪtɪd] [baɪ] [ðə; ðɪ] [pɪnz] ,

The	size	of	knee	-	caps	must	be	regulated	by	the	pins	,
这	尺寸	的	膝盖	-	帽子	必须	是	受监管	经过	这	别针	,

膝盖骨的大小必须通过钢钉来调节。

[ænd; ənd] ['ɔːlsəʊ] [baɪ] [ðə; ðɪ] ['nʌmbə(r)] [ɒv; əv] [stɪtʃɪs] [juːst] .

and	also	by	the	number	of	stitches	used	.
和	还	经过	这	数字	的	针脚	用过的	.

也取决于所用的针数。

['meni] ['pi:p(ə)l] [kən'sɪdə(r)] [ðem; ðəm] ['betə(r)] [wen] [kwaɪt] [pleɪn] , [wɪ'ðaʊt] ['aɪðə(r)] [ɪn'kri:sɪŋ] [ɔ:(r)]

Many	people	consider	them	better	when	quite	plain	,	without	either	increasing	or
许多	人们	考虑	他们	更好的	什么时候	相当	清楚的	,	没有	任何一个	增加	或者

[dɪ'kri:sɪŋ] .

decreasing	.
递减	.

许多人认为，它们保持原样更好，既不增加也不减少。

['beɪbiz] [hʊd] .

Baby's	Hood	.
婴儿的	兜帽	.

婴儿帽。

[pɪnz] [nəʊ] . [naɪn] [ænd; ənd] [bɜ:'lɪn] , [ɔ:(r)] ['eni] ['ʌðə(r)] [sɒft] [wʊl] .

Pins	No	.	9	and	Berlin	,	or	any	other	soft	wool	.
别针	不	.	9	和	柏林	,	或者	任何	其他	柔软的	羊毛	.

9号别针和柏林别针，或者任何其他柔软的羊毛。

[kɑ:st] [ɒn] - , [ænd; ənd] [du:; də] [wʌn] [pleɪn] [rəʊ] .

Cast	on	60	,	and	do	1	plain	row	.
投掷	在	-	,	和	做	1	清楚的	排	.

起针 60 针，织 1 行平针。

[ðen] [du:; də] [hʊd] ['pæt(ə)n] , [peɪdʒ] - , [fɔ:(r); fə(r)] [faɪv] [rəʊz] ; [ðen] [sɪks] [rəʊz] [ɒv; əv] [pleɪn] ['nɪtɪŋ]

Then	do	Hood	pattern	,	page	50	,	for	5	rows	;	then	6	rows	of	plain	knitting
然后	做	兜帽	图案	,	页	-	,	为了	5	行	;	然后	6	行	的	清楚的	针织

.

:
.

然后按照第 50 页的 Hood 图案编织 5 行；然后编织 6 行平针。

[du:; də] [ðə; ði] [rest] [ɪn] ['eni] ['fænsi] [stɪtʃ] .

Do	the	rest	in	any	fancy	stitch	.
做	这	休息	在	任何	想要	缝	.

其余部分用任意花式针法完成。

[wen] [ðə; ði] ['nɪtɪŋ] [ɪz] [fɔ:r] ['ɪntʃɪz] [di:p] [du:; də] [ˌtu:'tu:] [pleɪn] [rəʊz] , [wʌn] [pɜ:ld] , [ænd; ənd] [kɑ:st] [ɒf] .

When	the	knitting	is	4	inches	deep	do	2	plain	rows	,	1	pearled	,	and	cast	off	.
什么时候	这	针织	是	4	英寸	深的	做	2	清楚的	行	,	1	珍珠	,	和	投掷	离开	.

当编织深度达到 4 英寸时，织 2 行平针，1 行反针，然后收针。

©叶兴阳双语音标有声读物.本网站点所有英文书籍内容均来自公共领域资源。

经叶兴阳老师独家注音、翻译与重新排版，享有完整版权。未经授权禁止转载或商用。

女士编织书，(The Lady's Knitting-Book Containing eighty)

[kɑːst][ɒn] - [stɪtʃis] [fɔː(r); fə(r)][ðə; ði] [kraʊn] , [duː; də][wʌn][pleɪn] [rəʊ] .

Cast	on	22	stitches	for	the	crown	,	do	1	plain	row	.
投掷	在	-	针脚	为了	这	王冠	,	做	1	清楚的	排	.

起针 22 针作为帽顶，织 1 行平针。

['sekənd] [rəʊ] — [nɪt] [wʌn] , [θred] ['əʊvə(r)] , [teɪk] [ˌtuː'tuː] [tə'geðə(r)] .

Second	row	—	knit	1	,	thread	over	,	take	2	together	.
第二	排	—	针织	1	,	线	超过	,	拿	2	一起	.

第二行——织 1 针，绕线，将 2 针并一针。

[rɪ'piːt] ; [sɪks][mɔː(r)][pleɪn] [rəʊz] , [ænd; ənd] [ðen] ['eni] ['fænsi] [stɪtʃ] .

Repeat	;	6	more	plain	rows	,	and	then	any	fancy	stitch	.
重复	;	6	更多的	清楚的	行	,	和	然后	任何	想要	缝	.

重复；再织 6 行平针，然后可以随意添加花式针法。

[wen] [θriː] ['ɪntʃɪz] [ɑː(r); ə(r)] [dʌn] [nɪt] [ə; eɪ] [rəʊ] , [dɪ'kriːsɪŋ] [æt; ət][ðə; ði] [bɪ'gɪnɪŋ] [ænd; ənd][end]

When	3	inches	are	done	knit	a	row	,	decreasing	at	the	beginning	and	end
什么时候	3	英寸	是	完毕	针织	一个	排	,	递减	在	这	开始	和	结尾

[ɒv; əv][ðə; ði] [rəʊ] .

of	the	row	.
的	这	排	.

织完 3 英寸后，织一行，在行的开头和结尾处减针。

[pɜːl] [ðə; ði][nekst] , [dɪ'kriːsɪŋ] [ɪn][ðə; ði] [seɪm] [weɪ] .

Pearl	the	next	,	decreasing	in	the	same	way	.
珍珠	这	下一个	,	递减	在	这	相同的	方式	.

下一个是珍珠，以同样的方式递减。

[duː; də][faɪv][mɔː(r)] [rəʊz] [ɪn] [ðɪs] ['mænə(r)] , [ænd; ənd][kɑːst] [ɒf] .

Do	5	more	rows	in	this	manner	,	and	cast	off	.
做	5	更多的	行	在	这	方式	,	和	投掷	离开	.

用同样的方法再做 5 行，然后收针。

[naʊ] [səʊ] [ðə; ði] [kraʊn] { - }

Now	sew	the	crown	{	63	}
现在	缝	这	王冠	{	-	}

现在缝制皇冠{63}

[ænd; ənd] [hed] [pɑːts] [tə'geðə(r)] , ['gæðərɪŋ] [ðə; ði] ['fʊlnɪs] [æt; ət][ðə; ði][tɒp] , [ænd; ənd][nɒt][æt; ət]

and	head	parts	together	,	gathering	the	fulness	at	the	top	,	and	not	at
和	头	部分	一起	,	采集	这	充满	在	这	顶部	,	和	不是	在

[ðə; ði][saɪdz] .

the	sides	.
这	侧面	.

将头部各部分聚拢在一起，使饱满的部分集中在顶部，而不是两侧。

[teɪk] [ʌp] - [stɪtʃis] [fɔː(r); fə(r)][ðə; ði]['kɜːt(ə)n] , [ɔː(r)] [nek] [pɑːt] ,

Take	up	74	stitches	for	the	curtain	,	or	neck	part	,
拿	向上	-	针脚	为了	这	窗帘	,	或者	脖子	部分	,

为窗帘或领口部分缝制74针。

[ænd; ənd][duː; də][θriː] [rəʊz] [ɒv; əv] [ɔːl'tɜːnət] ['nɪtɪŋ] [ænd; ənd] [pəːl] ;

and	do	3	rows	of	alternate	knitting	and	pearling	;
和	做	3	行	的	备用	针织	和	珍珠	;

织 3 行交替的针织和反针；

[let] [ðə; ði] [pleɪn] [pɑːt] [kʌm] [ɒn] [ðə; ði] [raɪt] [saɪd] .

let	the	plain	part	come	on	the	right	side	.
让	这	清楚的	部分	来	在	这	正确的	边	.

让素面朝右。

[ɪn] [ðə; ði] ['sekənd] [rəʊ] [ɪn'kriːs] ['ɑːftə(r)] ['evri] [ˌtuː'tuː] [stɪtʃɪs] , [səʊ] [æz; əz] [tuː; tə] [hæv; həv] [ə'baʊt] -

In	the	second	row	increase	after	every	2	stitches	,	so	as	to	have	about	110
在	这	第二	排	增加	后	每一个	2	针脚	,	所以	作为	到	有	关于	-

[ˌɔːltə'geðə(r)] .

altogether	.
共	.

第二行每隔 2 针加一针，总共加到大约 110 针。

[wen] [juː; jʊ] [hæv; həv] [dʌn] [θriː] [rəʊz] [duː; də] ['eni] ['əʊpən] ['pæt(ə)n] [fɔː(r); fə(r)] [ˌtuː'tuː] ['ɪntʃɪz] , [ænd; ənd]

When	you	have	done	3	rows	do	any	open	pattern	for	2	inches	,	and
什么时候	你	有	完毕	3	行	做	任何	打开	图案	为了	2	英寸	,	和

[kɑːst] [ɒf] .

cast	off	.
投掷	离开	.

织完 3 行后，织 2 英寸的任意镂空花样，然后收针。

[edʒ] [ðə; ði] [hʊd] [ɔːl] [raʊnd] [wɪð] [ə; eɪ] ['sɪmp(ə)l] ['krəʊʃeɪ] ['edʒɪŋ] [ɪn] [pɪŋk] [wʊl] ,

Edge	the	hood	all	round	with	a	simple	crochet	edging	in	pink	wool	,
边缘	这	兜帽	全部	圆形的	和	一个	简单的	钩针编织	边缘	在	粉色的	羊毛	,

用粉色毛线钩织简单的花边，将帽子的边缘全部钩好。

[ænd; ənd] [ðen] ['rɪbən] [raʊnd] [ðə; ði] [nek] .

and	then	ribbon	round	the	neck	.
和	然后	丝带	圆形的	这	脖子	.

然后在脖子上系上丝带。

[ðiːz] [hʊdz] [ɑː(r); ə(r)] ['veri] ['juːsf(ə)l] [ɪn] [greɪ] [wʊl] [fɔː(r); fə(r)] [pɔː(r); pʊə(r)] ['piːp(ə)l] .

These	hoods	are	very	useful	in	grey	wool	for	poor	people	.
这些	引擎盖	是	非常	有用	在	灰色的	羊毛	为了	贫穷的	人们	.

这些灰色羊毛材质的兜帽对穷人来说非常实用。

['lʌndən] :

London	:
伦敦	:

伦敦：

['prɪntɪd] [baɪ] [dʒɒn] ['streɪndʒweɪz] , ['kɑːs(ə)l] [ˌes 'tiː] . ['lestə(r)] [es 'kjuː] .

Printed	by	John	Strangeways	,	Castle	St	.	Leicester	Sq	.
打印	经过	约翰	斯特兰奇韦斯	,	城堡	英石	.	莱斯特	广场	.

由约翰·斯特兰奇韦斯印刷，地址：莱斯特广场城堡街。

[praɪs] [lɪst] [ɒv; əv] [wʊl] [ænd; ənd] [jɑːrnz]

PRICE	LIST	OF	WOOLS	AND	YARNS
价格	列表	的	羊毛	和	纱线

羊毛和纱线价格表

[səʊld] [baɪ] [heɪg] [ænd; ənd] [vɪns] ,

Sold	by	HAIG	AND	VINCE	,
卖	经过	海格	和	文斯	,

由 HAIG AND VINCE 出售

- ['ɒksfəd] [striːt] , ['lʌndən] , ['dʌbljuː] .

209	OXFORD	STREET	,	LONDON	,	W	.
-	牛津	街道	,	伦敦	,	W	.

伦敦牛津街209号，W.

[pə(r)]['el biː] .
PER **LB** **.**
每 磅 .

每磅

[es] . [diː] . [es] . [diː] .
s **.** **d** **.** **s** **.** **d** **.**
s . d . s . d .

sdsd

['tʃærəti] ['wiːlɪŋ] [jɑːn] [θriː][sɪks][tuː; tə][fɔːr] -
Charity **Wheeling** **Yarn** **3** **6** **to** **4** **0**
慈善 惠灵 纱 3 6 到 4 -

慈善惠灵纱线 3 6 至 4 0

[best] [skɒtʃ] ['wiːlɪŋ] [jɑːn] , 6½d . & 7½d . [pə(r)] [skeɪn] [fɔːr][θriː] ″ [fɔːr][naɪn]
Best **Scotch** **Wheeling** **Yarn** **,** **6½d** **.** **&** **7½d** **.** **per** **skein** **4** **3** **″** **4** **9**
最好的 苏格兰威士忌 惠灵 纱 , 6½d . & 7½d . 每 绞 4 3 ″ 4 9

最佳苏格兰惠灵纱线，每绞6½d.和7½d. 4 3″ 4 9

[best] [skɒtʃ] ['fɪŋgərɪŋ] [jɑːn] [sɪks] - ″ ['sɛvən] -
Best **Scotch** **Fingering** **Yarn** **6** **0** **″** **7** **0**
最好的 苏格兰威士忌 指法 纱 6 - ″ 7 -

最佳苏格兰指编纱线 6 0″ 7 0

[skɒtʃ] [bɜː'lɪn] ['fɪŋgərɪŋ] ['sɛvən][sɪks] ″ [eit][sɪks]
Scotch **Berlin** **Fingering** **7** **6** **″** **8** **6**
苏格兰威士忌 柏林 指法 7 6 ″ 8 6

苏格兰柏林指法 7 6″ 8 6

[mə'riːnəʊ] [jɑːn] , 4½d . [pə(r)] [skeɪn] - [sɪks] ″ - [sɪks]
Merino **Yarn** **,** **4½d** **.** **per** **skein** **10** **6** **″** **12** **6**
美利奴羊毛 纱 , 4½d . 每 绞 - 6 ″ - 6

美利奴纱线，4½d。每绞 10 6 ″ 12 6

['petɪkəʊt] [jɑːn] , 9d .
Petticoat **Yarn** **,** **9d** **.**
衬裙 纱 , 9d .

衬裙纱线，9便士。

[pə(r)] [skeɪn] [sɪks] - ″ ['sɛvən] -
per **skein** **6** **0** **″** **7** **0**
每 绞 6 - ″ 7 -

每绞 6 0″7 0

[ˌændə'luːziən] , 10d .
Andalusian **,** **10d** **.**
安达卢西亚 , 10d .

安达卢西亚，10d。

[pə(r)][ˌəʊ 'zed] . - [sɪks] ″ - -
per **oz** **.** **11** **6** **″** **15** **0**
每 盎司 . - 6 ″ - -

每盎司 11 6″ 15 0

['ʃetlənd] [wʊl] , 10d .
Shetland **Wool** **,** **10d** **.**
设得兰群岛 羊毛 , 10d .

设得兰羊毛，10便士。

[pə(r)][ˌəʊ 'zed] - [sɪks] ″ - -
per **oz** **11** **6** **″** **15** **0**
每 盎司 - 6 ″ - -

每盎司 11 6″ 15 0

[ˌpɪrə'niːz] ['dɪtəʊ] — ″ —
Pyrenees **ditto** **—** **″** **—**
比利牛斯山脉 同上 — ″ —

比利牛斯山脉同上——″——

[bɜː'lɪn] [wʊl] , ['sɪŋg(ə)l][ɔː(r)] ['dʌb(ə)l] , 7d . [tuː; tə] 11d .
Berlin **Wool** **,** **Single** **or** **Double** **,** **7d** **.** **to** **11d** **.**
柏林 羊毛 , 单身的 或者 双倍的 , 7d . 到 11d .

柏林羊毛，单股或双股，7便士至11便士。

[pə(r)][ˌəʊ 'zed] . [eit][sɪks] ″ - [sɪks]
per **oz** **.** **8** **6** **″** **12** **6**
每 盎司 . 8 6 ″ - 6

每盎司 8 6″ 12 6

[fliːs] [wʊl] [ɪn][ˌtuː'tuː] , [θriː] , [fɔːr] , [sɪks] , [eit] , [ænd; ənd] - [θredz] [sɪks][sɪks] ″ ['sɛvən][naɪn]
Fleece **Wool** **in** **2** **,** **3** **,** **4** **,** **6** **,** **8** **,** **and** **12** **threads** **6** **6** **″** **7** **9**
羊毛 羊毛 在 2 , 3 , 4 , 6 , 8 , 和 - 线程 6 6 ″ 7 9

羊毛，2、3、4、6、8 和 12 股纱线，6 6 英寸 7 9

['leɪdi] ['betɪ] [wʊl] , [ˌtuː'tuː] , [θriː] , [ænd; ənd][fɔːr] [θred] , 9d .
Lady **Betty** **Wool** **,** **2** **,** **3** **,** **and** **4** **thread** **,** **9d** **.**
女士 贝蒂 羊毛 , 2 , 3 , 和 4 线 , 9d .

贝蒂夫人羊毛，2、3 和 4 股线，9 便士。

[ænd; ənd] 10d .
and **10d** **.**
和 10d .

以及 10d。

[pə(r)][ˌəʊ 'zed] . - [sɪks] ″ - [sɪks]
per **oz** **.** **11** **6** **″** **12** **6**
每 盎司 . - 6 ″ - 6

每盎司 11 6 英寸 12 6

[æŋ'gəʊlə] [jɑːn] , 2½d .
Angola **Yarn** **,** **2½d** **.**
安哥拉 纱 , 2½d .

安哥拉纱线，2½便士。

[pə(r)] [skeɪn] [sɪks] - —
per **skein** **6** **0** **—**
每 绞 6 - —

每绞 6 0 —

[skɒtʃ] ['nɪtɪŋ] ['kɒtn] [θriː][naɪn] —
Scotch **Knitting** **Cotton** **3** **9** **—**
苏格兰威士忌 针织 棉布 3 9 —

苏格兰针织棉 3 9 —

[ɔːl] ['pætənz] [ɪn][ðə; ði] ['leɪdiz] ['nɪtɪŋ] - [bʊk] [hæv; həv] [biːn] [sək'sesfəli] [wɜːkt] [ɪn][ðə; ði] [ə'bʌv]
All **patterns** **in** **The** **Lady's** **Knitting** **-** **Book** **have** **been** **successfully** **worked** **in** **the** **above**
全部 图案 在 这 女士的 针织 - 书 有 到过 成功地 工作 在 这 多于
[wʊl] .
Wools **.**
羊毛 .

《女士编织书》中的所有图案都已用上述毛线成功编织完成。

[[-] [nəʊt] — [ðə; ði] ['fɒləʊɪŋ] ['tʃeɪndʒɪz][hæv; həv] [biːn] [meɪd] [tuː; tə] [ðɪs] [tekst] :
[**Transcriber's** **Note** **—** **the** **following** **changes** **have** **been** **made** **to** **this** **text** **:**
[转录员的 笔记 — 这 下列的 变化 有 到过 制成 到 这 文本 :

【转录者注——本文已作如下修改：】

[peɪdʒ] - : - [tuː; tə] - — “ [æz; əz][ɒn][peɪdʒ] - ” .]

Page	**14**	**:**	**12**	**to**	**11**	**—**	**“**	**as**	**on**	**page**	**11**	**”**	**.**	**]**
页	-	:	-	到	-	—	“	作为	在	页	-	”	.	]

第14页：12至11——“同第11页”。

©叶兴阳双语音标有声读物.本网站点所有英文书籍内容均来自公共领域资源。

经叶兴阳老师独家注音、翻译与重新排版，享有完整版权。未经授权禁止转载或商用。

听书破万卷
开口如有神